



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

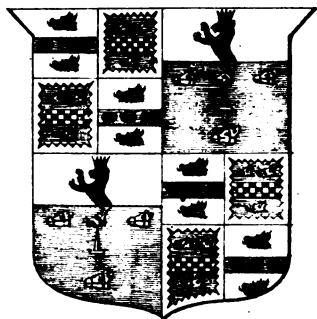
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





**J. Forbes Leslie,**  
ROTHIE NORMAN.  
No. ....





2211 p. 21

**HISTOIRE  
DES CELTES,  
ET PARTICULIEREMENT  
DES GAULOIS  
ET DES GERMAINS;**  
Depuis les Tems fabuleux, jusqu'à la Prise  
de Rome par les Gaulois.

*Par SIMON PELLOUTIER, Pasteur de l'Eglise  
Françoise de Berlin, Membre & Bibliothécaire de  
l'Académie des Sciences, & Belles-Lettres de Prusse.*

NOUVELLE ÉDITION, REVUE, CORRIGÉE ET AUGMENTÉE  
d'un quatrième Livre posthume de l'Auteur,

D É D I É E

A MONSIEUR LE DAUPHIN.

*Par M. DE CHINIAC, Avocat au Parlement;  
de l'Académie Royale des Belles-Lettres  
de Montauban.*

---

*Antiquam exquirite Matrem. Virg. Æneid. II. 96.*

---

**TOME SEPTIEME.**



A PARIS;

De l'Imprimerie de QUILLAU, rue du Fouarre;

---

M. DCC. LXXI.

---



# A V I S

DE L'ÉDITEUR,

*Sur le IV<sup>e</sup>. Livre de l'Histoire  
des Celtes.*

**J**E reçus dans le courant du  
mois de Janvier dernier, une  
lettre datée de *Berlin* 1 *Décem-*  
*bre* 1770, conçue en ces ter-  
mes : « MONSIEUR , la nouvelle  
» édition de l'*Histoire des Celtes*  
» que vous venez de donner au  
» Public , m'a fait croire que  
» vous apprendriez avec plaisir  
» qu'il y en a un *quatrième Li-*  
» *vre* , en manuscrit , tout prêt  
» pour l'impression , au Jugement  
» de M. Formey , qui a bien

» voulu l'examiner. C'est par là  
 » négligence de son Libraire  
 » d'Hollande que l'Auteur a été  
 » empêché de le publier de son  
 » vivant. Ce Manuscrit contient  
 » 408 pages *in-folio*. Il renferme  
 » l'extérieur de la Religion des  
 » Celtes, leurs superstitions &  
 » une Histoire abrégée des plus  
 » célèbres Philosophes Scythes  
 » & Celtes. —En supposant ,  
 » Monsieur , que vous eussiez le  
 » dessein d'acquérir ce Manuf-  
 » crit , il ne s'agiroit que de mar-  
 » quer les conditions , & d'en  
 » charger quelque personne d'ici.  
 » Je crois devoir vous avertir ,  
 » Monsieur , qu'outre les quatre  
 » Livres en manuscrit , dont trois  
 » ont été imprimés , il y a en-  
 » core trois Volumes *in-folio*

## DE L'ÉDITEUR. \*

» manuscrits de *Notes Géogra-*  
» *phiques & Critiques* , dont  
» vous pourriez faire l'acqui-  
» sition en même-tems. J'ai l'hon-  
» neur d'être , &c. PÉLISSON ,  
» *Docteur en Médecine.*

Aussi-tôt que j'eus connois-  
sance des Manuscrits de M. Pel-  
loutier , je me hâtai de me les  
procurer. J'écrivis à M. Péliſſon  
pour le remercier de l'avis qu'il  
m'avoit donné ; je le priai de les  
remettre aux personnes que je  
lui indiquai , & de me marquer  
comment il étoit possesseur de  
ces Manuscrits. J'écrivis en mê-  
me-tems à M. Formey pour qu'il  
voulut bien m'apprendre ce qu'il  
ſçavoit relativement aux Ma-  
nuscrits de M. Pelloutier.

Vers la fin d'Avril dernier ;

M. Péliſſon m'écrivit en date du  
5 du même mois : « Pour ne pas  
» vous cauſer du retardement , je  
» répons à votre dernière lettre,  
» reçue ſous le couvert de M.  
» Formey. Je remets aujourd'hui  
» à MM. Girard & Michelet les  
» Manuſcrits de l'*Histoire des*  
» *Celts* , dont celui du quatrième  
» me Livre eſt double , avec les  
» Manuſcrits de *Notes Géogra-*  
» *phiques & Critiques*, ... Quant  
» aux Manuſcrits de feu mon  
» oncle Pelloutier , ils étoient  
» entre les mains de deux de ſes  
» filles , qui ſont ſeules reſtées  
» de ſa famille. Lorsque votre  
» Ouvrage fut annoncé dans les  
» Journaux , j'en parlai à mes  
» couſines , qui me donnèrent  
» plein pouvoir d'agir comme



## DE L'ÉDITEUR. *vif*

» bon me sembleroit; & c'est  
» sur cela, Monsieur, que j'en-  
» traie en négociation avec vous,  
» après avoir consulté M. For-  
» mey. J'ai l'honneur d'être, &c.  
» PÉLISSON ».

Je reçus en même-tems une  
lettre de M. Formey, qui me  
marquoit : « .... M. le Docteur  
» Pélisson vous enverra, confor-  
» mément à vos demandes &  
» instructions, tout ce que vous  
» souhaitez. Je joins ici la dé-  
» claration relative aux Manuf-  
» crits de feu M. Pelloutier,  
» dont vous pouvez faire l'usage  
» qui vous conviendra. .... Je  
» souhaite, Monsieur, que vous  
» terminiez votre louable entre-  
» prise avec le plus grand succès.  
» J'ai l'honneur d'être, &c.  
» FORMEY ».

*Déclaration de M. Formey.*

« Feu M. Pelloutier , avec qui  
» j'ai eu des liaisons intimes ,  
» ayant été rebuté par les mau-  
» vais procédés du Libraire qui  
» avoit imprimé & très-mal  
» exécuté les deux Volumes de  
» son *Histoire des Celtes*, se trou-  
» vant avec cela dans un état  
» d'abattement qui a précédé sa  
» dernière maladie , a laissé en  
» Manuscrit le quatrième Livre  
» de son Ouvrage. J'ai examiné  
» ce Manuscrit : je l'ai trouvé  
» mis au net d'un bout à l'autre  
» de la main de l'Auteur , &  
» parfaitement en état d'être mis  
» sous la presse : surquoi j'ai enga-  
» gé les héritiers de M. Pelloutier

DE L'ÉDITEUR ix

» à le céder à M. de Chiniac ,  
» pour entrer dans l'édition qu'il  
» donne actuellement de l'*Hif-*  
» *toire des Celtes* & de tous les  
» Ecrits ( 1 ) de M. Pelloutier  
» qu'il a pu recouvrer. C'est ce  
» que je certifie. *A Berlin le 4*  
» *Avril 1771.* Signé , FORMEY ,  
» *Secrétaire perpétuel de l'Aca-*  
» *démie Royale de Prusse* ».

Les Manuscrits de M. Pelloutier vinrent à l'adresse de M. le Marquis de Paulmy vers le milieu de Mai dernier. Il eût la bonté de me les faire passer. Je trouvai dans le paquet , 1°. quatre Volumes *in - folio* M. S. contenant les quatre Livres de l'*Histoire des Celtes* :

---

( 1 ) Je n'ai fait imprimer que les Ecrits relatifs à l'*Histoire des Celtes*.

x A V I S

2°. un second exemplaire manuscrit du quatrième Livre de cette Histoire : 3°. un Volume *in-folio* M. S. sur l'ancienne Géographie : 4°. deux autres Volumes *in-folio* M. S. de *Notes historiques & critiques sur les Celtes*.

Le Manuscrit des *Notes Géographiques* est tout-à-fait important. C'est un dépouillement de tous les Auteurs qui ont parlé des anciens Peuples ; mais il paroît que M. Pelloutier n'a pas eu le tems d'employer les matériaux qu'il avoit ramassés. Je ne priverai point le Public de cet Ouvrage , qui ne pourra qu'aider beaucoup ceux qui voudront lire ou étudier l'*Histoire des Celtes*. J'employerai

## DE L'ÉDITEUR. xj

tous mes soins à remplir les vues de M. Pelloutier.

Quant aux *Notes historiques & critiques sur les Celtes*, elles prouvent les recherches immenses de l'Auteur ; mais elles ne peuvent être d'aucune utilité. Il paroît qu'elles ont servi à M. Pelloutier de répertoire pour la composition de son *Histoire des Celtes*. A mesure que ce Sçavant parcouroit un Auteur, il mettoit par écrit tout ce qui avoit trait à son sujet.

Je ne dirai rien des trois premiers Livres de l'*Histoire des Celtes*. Ils sont en possession de l'estime publique. J'observerai seulement que j'ai collationné l'Imprimé sur le Manuscrit. J'y ai trouvé quelques petites diffé-

rences que j'ai inférées dans les  
*Additions & Corrections.*

Le quatrième Livre que je fais imprimer aujourd'hui , pour la première fois, est certainement la Partie la plus curieuse & la plus amusante de l'*Histoire des Celtes*. On y voit l'origine de plusieurs folies qui sont encore en vogue parmi le Peuple , & le fondement de superstitions ou usages ridicules , que des gens qui se prétendent éclairés , ne laissent pas d'adopter , ou qu'ils pratiquent à cause de l'empire que l'habitude exerce trop souvent sur la raison. D'ailleurs , on est obligé de recourir souvent aux conjectures pour approfondir les Dogmes de la Religion des Celtes , parce que les Druï-

DE L'EDITEUR. *xiii*

des , qui étoient les seuls Sçavans de leur tems , n'ont laissé aucun écrit qui puisse nous instruire , & que même ils ne souffroient pas qu'on communiquât leur Doctrine à des étrangers ; cette politique retenoit dans leurs fers la populace superstitieuse & ignorante. Mais , par rapport aux pratiques extérieures de la Religion , les Prêtres des Celtes ne pouvoient empêcher que ceux qui venoient chez eux , ne vissent leurs sanctuaires , leurs sacrifices & la plûpart de leurs cérémonies. Il suffisoit d'avoir des yeux pour juger de tout ce qui pouvoit s'appercevoir : les Etrangers n'ont guères pu se méprendre que sur les motifs secrets de certaines cérémonies.



Ainsi ce que M. Pelloutier a dit des sacrifices , des cérémonies & des superstitions des Peuples Celtes , est ce que nous pouvons mieux connoître dans la Religion de ces Peuples.

A la fin de ce quatrième Livre , M. Pelloutier a donné l'Histoire abrégée des Philosophes Scythes & Celtes. Ce morceau est d'autant plus curieux & intéressant , qu'il est presque neuf , & que la Doctrine d'Orphée , celle d'Anacharsis , de Zamolxis , de Diceneus , ne sont guères connues de ceux mêmes qui se vantent d'avoir fait une étude particulière de l'antiquité.

## PRÉFACE (1).

L'ACCUEIL que le Public a fait aux trois premiers Livres de mon Histoire des Celtes, m'encourage à en donner la suite. Je commencerai par prier le Lecteur de corriger les fautes d'impression qui se trouvent dans le premier Volume, & en même-tems quelques inexactitudes qui me sont échappées, & dont je donne la note à la suite de cette *Préface*. Je le prierai aussi, par rapport aux deux Livres qui pa-

---

(1) Cette *Préface* que M. Pelloutier a mise à la tête du IVe. Livre de son *Histoire des Celtes*, renferme ce qu'il avoit déjà dit dans l'*Avertissement* imprimé au commencement du IIIe. Livre. Malgré cela, je n'ai pas cru devoir supprimer l'*Avertissement*,

xxvj      *P R É F A C E.*

roissent aujourd'hui , de les lire tout entiers , avant que d'en porter un Jugement décisif. Je suis obligé quelquefois de supposer dans un Chapitre , ce que je n'ai occasion de prouver que dans les suivans. Il y a , d'ailleurs , plusieurs points de la Doctrine des Celtes , qui ne sont bien connus que par le culte , & par les cérémonies , dont ils étoient le fondement. Il est à propos , par cette raison , de lire le quatrième Livre de cet Ouvrage , pour être en état de juger si j'ai bien représenté dans le troisième les divers Dogmes de la Religion des Celtes.

J'ai bien de l'obligation à Messieurs les Journalistes qui ont donné pour la plupart des extraits

*P R É F A C E.    xvij*

traits fort détaillés de mon Ouvrage. Je suis d'autant plus sensible à la manière avantageuse dont ils en ont parlé, que je me connois trop bien moi-même, pour ne pas sentir que je ne dois qu'à leur politesse des éloges qui sont fort au-dessus du mérite de l'Auteur, & du prix de mes recherches. On a critiqué aussi quelques endroits de mon Ouvrage, & dans les Journaux & dans d'autres Livres. Je profiterai avec docilité & avec reconnaissance des remarques qui me paroissent fondées. C'est, comme je le crois, tout ce que le Public exige de moi. Il y a d'autres remarques auxquelles je ne scaurois acquiescer, & j'aurai soin, quand l'occasion s'en présentera,

xviii *P R É E A C E.*

d'exposer les raisons qui me déterminent à persister dans mes sentimens , que je n'ai pas assurément adoptés à la légère , ni sans un mûr examen. Dans le fond , les matières que j'ai traitées , ne sont pas des articles de foi. Je crois , à la vérité , n'avoir rien avancé que sur de bonnes preuves. Mais , par cela même que j'ai été obligé de m'écarter fort souvent des opinions communes , je ne dois pas trouver mauvais que les miennes ne soient pas toujours goûtées , & je verrai avec un très-grand plaisir que ceux qui sont plus que moi , au fait de ces matières , puissent en dire quelque chose de plus sûr , ou seulement de plus probable.

Je

**P R É F A C E.    xix**

Je dois ajouter encore ici un mot d'éclaircissement sur une difficulté qu'on m'a faite avec beaucoup de raison. Le titre de mon Ouvrage promet une *Histoire des Celtes*, depuis les tems fabuleux jusqu'à la prise de Rome par les Gaulois. Cependant je ne touche point l'ancienne Histoire de ces Peuples, & je ne parle presque que de choses fort postérieures au tems où j'avois promis de me renfermer. L'objection est assurément très fondée. J'espère, cependant, qu'on ne mettra pas la chose sur mon compte. Mon Ouvrage est proprement un *Traité des Mœurs & Coutumes des Peuples Celtes*, & c'est aussi le titre que je m'étois proposé de lui donner. Le

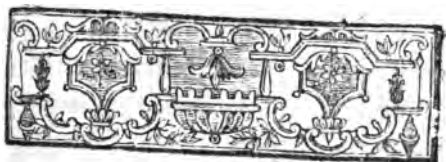
xx      *P R É F A C E.*

Libraire ayant cru que le titre de *Mœurs & Coutumes* n'inviteroit pas assez l'Acheteur, m'a fait proposer celui qui se trouve à la tête du Livre. J'y ai consenti, & au reste la Préface du premier Volume avertit, assez clairement, que je ne traiterai des migrations des Peuples Celtes qu'à la fin de l'Ouvrage.



HISTOIRE





# HISTOIRE DES CELTES.

---

## LIVRE QUATRIEME.

*De l'extérieur de la Religion des Celtes ; des Sacrifices , des Cérémonies & des Superstitions qui étoient particulières à ces Peuples : Histoire abrégée des Philosophes Scythes & Celtes.*

---

### CHAPITRE PREMIER.

§. I. ON a exposé dans le Livre précédent , les principaux Dogmes de la Religion des Celtes. Il faut passer dans celui-ci , à l'extérieur de cette même Religion , représenter

*Tome VII.*

A

les sacrifices, les cérémonies, les superstitions, qui étoient particulières aux Peuples Celtes, & faire sentir, en même tems, l'étroite liaison & la parfaite correspondance qu'il y avoit entre leur Doctrine & le Culte qu'ils rendoient à la Divinité. Il ne sera pas difficile de satisfaire la curiosité du Lecteur, par rapport à tout ce qui regarde l'extérieur de la Religion, qu'on a entrepris de faire connoître. Les Anciens entrent, à cet égard, dans un grand détail, & donnent beaucoup plus de lumières, que sur le sujet du Dogme. On en voit bien la raison.

D'un côté, les Etrangers qui voyagerent dans la Celtique, furent frappés des barbares sacrifices qu'on y offroit aux Dieux, & de la différence sensible qu'il y avoit entre les cérémonies des Celtes, & celles des autres Peuples. Mais, selon les apparences, ils en demeuroient-là, sans

DES CELTES, *Livre IV.* 3

se foudrier de pénétrer dans l'intérieur de la Religion des Celtes, ni de connoître les idées & les sentimens dont ce Culte extérieur étoit le témoignage & la profession. De semblables recherches ne font guères que pour les Savans. Encore leur arrive-t-il bien souvent de s'y méprendre. Plutarque, l'un des plus grands hommes de l'antiquité, a cru (1) que les Juifs adoroient le Dieu Bacchus, parce qu'on célébroit, dans la Palestine, une fête qui ressembloit aux Bacchanales des Grecs; c'étoit celle des Tabernacles.

D'un autre côté, les Druïdes, qui vouloient que leur Doctrine fût tenue secrète, & qu'on évitât, surtout, de la communiquer à des Etrangers, ne pouvoient pas empêcher qu'on ne vît leurs sanctuaires, leurs sacrifices, & la plûpart de leurs cérémonies. Au lieu donc, qu'il a fallu

---

(1) Ci-d. Livre III. ch. VI. §. 11. not. 82.

## HISTOIRE

recourir souvent à des conjectures, pour découvrir divers Dogmes de la Religion des Celtes, on ne trouvera ici que des faits, qui sont dûment attestés, & qui contribueront beaucoup à éclaircir & à confirmer la Doctrine qui a été exposée dans le Livre précédent.

Plan de ce  
Livre.

§. II. Selon le (2) plan qu'on s'est proposé, il faut parler premièrement des lieux où les Celtes tenoient leurs Assemblées Religieuses, des tems où ils avoient coutume de s'assembler, des Ministres qui présidoient au culte de la Divinité, & des différentes parties de ce culte, qui consistoit dans des prières, des sacrifices, des danses, des festins, & dans d'autres cérémonies. 2°. De là on passera aux Superstitions des Peuples Celtes, dont les plus remarquables étoient la Magie & les Divinations. 3°. Viendra ensuite l'Histoire abrégée

---

(2) Gi-d, Livre II. ch. I. §. 2.

DES CELTES, Livre IV. §

Des plus célèbres Philosophes Scythes, & Celtes, tels qu'ont été Orphée, Zamolxis, Anacharsis, Diceneus; 4<sup>o</sup>. enfin, l'on finira ce Livre par quelques remarques sur la manière dont les Peuples Celtes ont reçu le Christianisme.

---

CHAPITRE II.

§. I. Il a été remarqué ailleurs (1), <sup>Les Celtes n'avoient point de Temples</sup> que dans les tems les plus reculés, les Peuples Celtes étoient tous Nomades, c'est-à-dire, qu'ils couroient continuellement d'un Pays à l'autre, sans avoir de demeure fixe. Il n'est pas nécessaire d'avertir, qu'aussi long-tems que les Gaulois, les Germanis, & les Scythes en général, conserverent la coutume de passer leur vie sur des chariots (2), ils ne

---

(1) Ci-d. Liv. II. ch. 6. p. 89-102.

(2) De Alanis Am. Marcell. lib. XXXI. c. ap. pag. 621. Arrian. Indic. p. 521.

penferent point à bâtir des Temples. La chose parle d'elle-même. Mais il est constant encore, que ces Peuples, long-tems après qu'ils se furent établis & fixés dans un Pays, ne crurent pas qu'il fût permis de bâtir des Temples, de dresser des Autels, & de tenir leurs Affemblées Religieuses dans des lieux secrets, à la manière des autres Nations. Par exemple, « selon les Germains (3), c'étoit dégrader la majesté des Dieux célestes, que de les emprisonner dans des Temples, & de les représenter sous une figure humaine. »

Les Perses aussi ne vouloient pas (4) que l'on bâtît aux Dieux des Temples, qui ne pouvoient les contenir. On a vu dans le Livre précédent (5), quelle étoit la raison & le

(3) Tacit. Germ. cap. 9.

(4) Herodot. l. 131. Voyez ci-dess. Livre III. chap. IV. §. 9.

(5) Ci-d. Liv. III. ch. IV. §. 9.

fondement de ce scrupule. Tous les Dieux que les Celtes adoroient , étoient , selon eux , unis d'une manière intime à quelque élément , ou à quelque partie du monde visible. C'est-là que les Dieux résidoient , qu'ils déployoient leur puissance , qu'ils donnoient des réponses. Attachés naturellement aux différentes parties de l'Univers , inséparables des Elémens , ils ne pouvoient s'unir aux ouvrages de l'homme , ni établir leur demeure dans des Temples , & dans des Images & des Statues , faites de la main de l'homme. De là , on concluoit qu'il falloit adorer , invoquer , consulter la Divinité , non pas dans les lieux où elle ne pouvoit déployer son efficacité , mais dans le monde , qu'elle remplit , qu'elle anime , & qui est son véritable Temple (6).

---

(6) On se rappelle , à ce propos , ce distique de Buchanan , Poëte Ecoissois (*advers. Peregrin-*



Ils tenoient  
leurs Assem-  
blées religieu-  
ses en plein  
air.

En conséquence de ce préjugé , les Celtes, au lieu de bâtir des Temples , démolissoient , quand ils en étoient les Maîtres , ceux que d'autres (7) avoient bâtis , faisoient eux-mêmes leurs dévotions publiques & particulières , *sub Dio* , c'est-à-dire , sous le Ciel , en plein air. Ainsi , un ancien Poète Athénien , nommé Cratinus (8) , remarquoit que les Hyperboréens avoient coutume d'adorer la Divinité , non dans des Temples , mais sous le Ciel. Dinon disoit (9) la même chose des Perses , des Médes & des Mages , & nous verrons bientôt qu'il en étoit de

---

*num* ) qui exprime très-bien la Doctrine des Celtes :

Quem mare , quem tellus , quem non capit igneus  
æther

Clauditur in nullo Spiritus ille loco ....

Aut quæ dives habet passim circumspice mundus ,  
Hæc vera est ædes , hoc penetrale Dei.

(7) Cicero de Leg. lib. 2. p. 3894.

(8) Suidas. Hesych.

(9) Clem. Alex. Coh. p. 56. & ci-d. Liv. III.  
chap. IV. §. 5.

même de tous les autres Peuples Scythes & Celtes.

§. II. Une autre remarque qu'il faut faire ici, c'est que les Celtes qui avoient une demeure fixe, ne tenoient point leurs Assemblées Religieuses dans le lieu même de leur demeure, mais hors des Villes & des Villages, le long des grands chemins, dans quelque forêt, ou sur quelque montagne, voisine de l'endroit où ils étoient établis. On en a produit plusieurs exemples dans le Livre précédent, & ils se présenteront en foule dans celui-ci. Le Sanctuaire, que les Espagnols appelloient *Teutatis* (10), du nom du Dieu qui y recevoit un culte Religieux, étoit sur une colline, voisine de la Ville de Carthagene. Celui que les Amazones (11) avoient consacré à la terre, dans le voisinage d'E-

Les Celtes qui avoient une demeure fixe, s'assembloient hors du lieu de leur demeure, pour invoquer la Divinité & lui offrir des sacrifices.

(10) Ci d. Liv. III. ch. 6. §. 3. not. 3.

(11) Ci-d. Liv. III. chap. 8. §. 7.

phée, étoit éloigné de la Ville (12) d'une distance de sept stades. L'Oracle d'Apollon, que les Méfiens appelloient *Grynaeus*, étoit dans une forêt voisine (13) de la Ville de Clazomene (14). Tous les Sanctuaires que le *Ditis Pater* des Aborigines avoit en Italie (15), étoient sur des montagnes, ou le long des chemins.

On a expliqué (16) ailleurs la raison de cet usage. Les Celtes étoient dans l'idée qu'un Sanctuaire devoit être placé, 1<sup>o</sup>. dans un lieu solitaire, séparé du commerce des hommes; &, 2<sup>o</sup>. dans un lieu inculte, où l'on ne vit rien qui ne fût l'ouvrage de

(12) Herodot. I. 26.

(13) Servius ad *Æneid* IV. v. 345. Voyez ci-dessus, Liv. III. ch. 5. §. 3. not. 16.

(14) C'étoit une Ville ancienne d'Ionie, dans l'Asie Mineure, entre Smyrne & Chios. Elle s'appella ensuite *Gryna*: ce n'est plus aujourd'hui qu'un petit Village.

(15) Ci-d. Liv. III. chap. 6. §. 14. not. 117. & 120.

(16) Ci-d. Liv. III. ch. 4. §. 9.

la Nature, & où la main de l'homme n'eût point dérangé ni séparé les parties d'une matière qui étoit, pour ainsi dire, le corps & le véhicule de la Divinité. C'est ce qu'ils appelloient (17) *un lieu pur*. Cette double précaution étoit nécessaire, afin que rien ne pût troubler, ni interrompre, non-seulement l'attention du dévot, mais encore l'action de la Divinité qu'il alloit consulter. C'est dans cette vue qu'ils établissoient leurs Sanctuaires à une distance assez considérable du lieu de leur habitation, sur des montagnes où la Divinité qui remplit l'Univers (18), avoit le passage ouvert & libre; dans des forêts vierges (19), dont les arbres n'étoient point taillés; dans des bru-

---

(17) Strabo XV. 732. Herodot. I. cap. 132.

(18) Ci-d. §. 1. note 7.

(19) C'est ce que Tacite appelle *castum nemus*, Tacit. Germ. cap. 40.

yes (20), dont le fond n'eût pas été remué. Par la même raison, ils regardoient comme un sacrilège de labourer (21) la terre des lieux consacrés ; & pour prévenir, autant qu'il étoit possible, cette profanation, ils portoient dans les lieux où ils venoient célébrer leurs Mystères, un grand nombre (22) de grosses pierres, qui empêchoient que ni la charrue, ni la faux ne pussent y passer.

Les Sanctuaires les plus célèbres des Celtes étoient dans les Forêts.

§. III. Les Gaulois & les Germains avoient leurs Sanctuaires les plus célèbres dans des Forêts. Tacite l'assure des Germains. Ils estimoient qu'il ne convenoit pas à la grandeur des Dieux célestes, de les renfermer dans des murailles (23) ;

(20) Stephan. ex Polyb. XIII. p. 163. & Valerius in Excerpt. Polyb. p. 201.

(21) Justin XLIV. 3. Herodot. VII. 115.

(22) Ci-d. Liv. III. chap. 6. §. 13. & ch. 14. §. 8. note 35.

(23) Tacit. Germ. cap. 9. ci d. Liv. III. ch. 3. §. 2. note 1.

« est pourquoi » ils consacroient des  
 » Bois & des Forêts , & appelloient  
 » du nom des Dieux ces lieux se-  
 » crets , où ils ne voioient la Divi-  
 » nité que dans le respect qu'ils lui  
 » témoignøient «.

Le même Historien fait mention  
 de plusieurs Forêts sacrées , où des  
 Cantons ( 24 ) & des peuples en-  
 tiers s'assembloient pour l'exercice  
 de leur Religion & pour célébrer  
 leurs Fêtes solennelles , qui com-  
 mençoient ordinairement par le Sa-  
 crifice d'un homme , que ces Barba-  
 res regardoient comme la plus ex-  
 cellente de toutes les Victimes que  
 l'on put offrir aux Dieux. On le voit  
 dans le Chapitre trente-neuvième  
 de la *Germanie*, où est-il dit (25) que  
 » tous les Peuples Semnons s'assem-  
 » blent à certains jours par députés

---

(24) Tacit. Germ. 43. Hist. IV. 14.

(25) Tacit. Germ. cap. 32.

## 114 . HISTOIRE

» dans une Forêt consacrée par leurs  
 » ayeux, & que les mortels ont tou-  
 » jours révéree avec une frayeur  
 » Religieuse. Ils y célèbrent les af-  
 » freuses cérémonies de leur culte  
 » barbare, dont la première est d'im-  
 » moler un homme en public. « De-  
 » là vient que ces Forêts étoient un  
 » objet d'horreur pour les Etrangers,  
 » qui frémissaient en voyant des ar-  
 » bres arrosés du sang humain, & des  
 » têtes, des bras, des jambes & des  
 » squelettes entiers pendus ou cloués  
 » à ces arbres.

Il paroît, par Claudien, que cette  
 coutume de s'assembler dans des Fo-  
 rêts, subsistait encore de son tems  
 en Allemagne. Ce Poëte, dans le  
 premier Livre du Panégyrique de  
 Stilicon, dit à son Héros, qu'il a  
 donné tant de terreur aux Peuples  
 de la Germanie, étendu si loin les  
 bornes de l'Empire Romain ( 26 ),

---

(26) Claudian. de Laud. Stilic. lib. I. v. 228,

DES CELTES, *Livre IV.* 13

« que l'on peut chasser sûrement  
« dans la Forêt-Hercynie , & abbat-  
« tre impunément ces bocages si ter-  
« ribles , par les cruelles cérémonies  
« qu'on y pratiquoit de toute an-  
« cienneté , & ces grands Chênes ,  
« qui étoient en quelque manière  
« les Dieux des Barbares. « Bien  
plus : du tems même de Saint Boni-  
face ( 27 ) , « il y avoit encore des  
« Germains qui offroient des Sacri-  
« fices aux Bois & aux Fontaines ,  
« les uns en cachette , les autres tout  
« ouvertement ».

Ce n'est donc pas sans raison que  
les Anciens Canons ( 28 ) , cités ail-  
leurs, condamnent cette Coutume de  
s'assembler dans des Forêts. Il est  
vrai que sous l'Evangile , toute  
sorte de lieux sont propres pour le  
service de Dieu. Ce n'est pas le lieu

---

(27) Vilibald. vit. S. Bonif. cap. 8. Othlo.  
Lib. I. cap. 27.

(28) Ci-d. Liv. III. ch. IV. §. 2. Not. 13. 14.



où l'on prie , mais les idées & les sentimens qu'on y apporte , qui rendent notre offrande agréable. Mais les Germains rendoient dans leurs Forêts sacrées à de fausses Divinités , un culte qui étoit , non-seulement superstitieux , mais encore cruel & barbare , & qui , par cela même , ne devoit point être toléré dans une société réglée. De savoir , après cela , si les Chrétiens faisoient bien d'immoler , à leur tour , les Germains qui ne vouloient renoncer , ni à leurs Forêts , ni aux Sacrifices qu'ils y avoient offerts de toute ancienneté , c'est une question toute différente. Il est fort douteux que ni Saint-Boniface , ni les autres Missionnaires qui travaillèrent à la conversion des Peuples de la Grande Germanie , fussent en état de faire bien sentir à leurs Catéchumènes la différence qu'il y avoit entre des Payens , qui offroient des Victimes humaines

nes

res à leurs Dieux , & des Chrétiens. qui faisoient mourir les hommes qui ne vouloient pas reconnoître le leur.

§. IV. Ce qui vient d'être dit des Germains regarde aussi les Gaulois. (29) » Ils consacroient des Forêts » aux Dieux , principalement des » Forêts de Chênes , & dans tous » leurs sacrifices , ils tenoient à la » main des branches de cet arbre ». Selon les apparences , ce célèbre Sanctuaire du Pays de Chartres , où les Druides des Gaules (30) s'assembloient dans une certaine saison de l'année , étoit une Forêt. On verra dans la suite , sur quoi cette conjecture est fondée.

Tout ce qu'il est à propos que l'on remarque ici , c'est que du tems de Jules-César , il y avoit en-

(29) Plin. H. N. lib. XVI. cap. 44. p. 312.

(30) César VI. 13.

core dans la Province Narbonnoise, & jusqu'aux portes de Marseille, de ces Forêts consacrées, où les gens du Pays alloient faire leurs dévotion. Lucain, parlant du Siège que cette ville foutint contre une Armée de Jules-César, observe » que les » Affiégeans employèrent aux travaux (31) le bois d'une Forêt voisine dont les arbres n'avoient jamais été taillés. Les cérémonies qui se pratiquoient dans cette Forêt, étoient cruelles & barbares. » On y voyoit des Autels sur lesquels les gens du Pays immoloient des Victimes humaines, & il n'y avoit pas un seul arbre qui ne fût arrosé du sang de ces malheureux ».

On rapporte ces circonstances, parce qu'elles font sentir la conformité du culte que les Gaulois & les Germains rendoient à leurs Dieux.

---

(31) Lucan. III. v. 399.

Tout cela étoit observé de la même manière par les Peuples de la Grande-Bretagne. C'étoit dans ces Forêts qu'ils alloient célébrer leurs festins sacrés ( 32. ), & offrir des Sacrifices qui ne différoient point de ceux des Gaulois & des Germains. Tacite l'a remarqué , en parlant de la prise de l'Isle de Man (\*) par les Romains.

» On abatit , dit-il , ( 33 ) les Fo-  
 » rêts où les gens du Pays avoient  
 » pratiqué jusqu'alors de cruelles  
 » superstitions , faisant fumer le sang  
 » des Captifs sur les Autels qui y  
 » étoient dressés , & consultant la  
 » Divinité par les entrailles de ces  
 » Victimes «.

On a vu ailleurs que les anciens

---

(32) Dio. Cass. lib. LXII. p. 704. Xiphil. in Nerone. p. 172. 173. ci-dessus Liv. III. ch. 16. §. 8. note 1.

\* C'est une île d'Angleterre , dans la Mer d'Irlande , entre les Côtes d'Ecosse & celles de la Principauté de Galles.

(33) Tacit. Ann. XIV. 30.

Habitans de l'Italie (34) avoient aussi une célèbre Forêt consacrée à la *Terre*. Les Méfiens établis en Asie, servoient le Soleil dans une Forêt de laquelle ce Dieu avoit reçu le nom (35) d'*Apollon Grynæus*. Parmi les Thraces, tous les Temples de *Mars* (36) étoient des Forêts. C'est l'une des raisons qui ont fait croire que ces Peuples servoient le Dieu *Bacchus*, dont on célébroit aussi les Fêtes (37) dans des Forêts & sur des hauteurs.

Les Celtes  
tenoient plus  
ancienne-  
ment leurs  
Assemblées  
religieuses sur  
des Monta-  
gnes.

§. V. Si la Coutume de tenir les Assemblées Religieuses dans des Forêts étoit la plus générale parmi les Celtes, il y a de fortes raisons de croire que celle de faire ses dévotions sur des Montagnes étoit la

---

(34) Ci-d. Liv. III. ch. 8. §. 10. note 97.

(35) Ci-deff. §. 2. note 13. & Liv. III. ch. 5. §. 3. note 16.

(36) Statius Thebaïd. VII. v. 40. ci-deff. §. 2. note 20.

(37) Ci-d. Liv. III. ch. 15. §. 3. not. 23.

plus ancienne. Il est vrai que les Forêts avoient une grande commodité. Indépendamment de la remarque de Sénèque qui prétend (38) que la solitude & l'obscurité d'une haute & vaste Forêt inspiroient à l'homme une espèce de frayeur Religieuse, & sembloient lui annoncer la présence de la Divinité; il est certain d'ailleurs que le Peuple y étoit à couvert du vent, de la pluie, & des ardeurs du Soleil (\*). Mais les Montagnes avoient aussi un grand avantage, selon la Doctrine des Celtes. La Divinité qui animoit la matière y avoit le passage ouvert & libre. Son action n'y étoit point troublée par le tumulte de ce bas monde. Les esprits les plus purs, les plus attentifs, les plus pénétrants, étoient

---

(38) Seneca Epist. 41.

(\*) Pouvoit on y être à couvert des ardeurs du Soleil, puisque les assemblées se tenoient de nuit & à la lueur des flambeaux? Voyez ci-après, ch. 3. §. 1. 3.

aussi les plus éloignés de notre atmosphère.

Par ces raisons, les Cèles croyoient s'approcher de Dieu en s'approchant du Ciel. Ils consacroient à la Divinité des Collines, & montoient jusqu'au sommet des plus hautes Montagnes, pour y offrir leurs Sacrifices. On l'a dit des Pelasges, c'est-à-dire des anciens Habitans de la Grèce & de l'Asie mineure. (39) » Ils consacroient pour simulacres à Jupiter le sommet des hautes Montagnes, comme de l'Olympe & de l'Ida. (40) Ils érigeoient des Autels à Jupiter sur la haute cime des Montagnes, comme on le voioit sur les Monts Hymettus & Parne thus. De-là le surnom (41) d'*Eparcius*, que l'on donnoit à ce Jupiter, qui avoit ses Sanctuaires & ses Au-

---

(39) Maxim. Tyr. Dissert. 38. Homer. Iliad. VIII. v. 48. ci-d. Liv. III. ch. 4. §. 5. note 23.

(40) Etymol. magn. in ἐπαρκίος Ζεύς p. 352.

(41) ἐπαρκίος Ζεύς. Hesych.

tels au sommet des Montagnes. Les Perses aussi (42) montoient sur les plus hautes Montagnes, & y immoloient des Victimes à Jupiter, appelant de ce nom toute la voûte des Cieux.

Le même usage étoit établi dans tout l'Occident. Ainsi les Espagnols avoient (43) une Colline consacrée à leur *Teutates*, & une Montagne Sainte (44) dont il n'étoit pas permis de remuer la terre. Les Gaulois avoient un Sanctuaire consacré à leur Jupiter sur la plus haute cime des Alpes, & c'est de-là qu'il avoit reçu le nom de (45) *Peninus* du mot *Penn*, ou de *Pinn*, qui signifioient la pointe, le sommet d'une Montagne. Les Allemands (46) ren-

(42) Herodot. I. 131. Strabo XV. 732.

(43) Ci-d. Liv. III. ch. 6. §. 3. not. 2.

(44) Ci-d §. 2. note 21.

(45) Livius XXI. 38. Serv. ad. *Æneid.* X. 122. pag. 593. Inscriptio apud Guich. Histoire de Savoie, Tom. I. lib. I. cap. 4.

(46) Ci-d. Liv. III. cap. 4. §. 2. note 10.



doient un culte Religieux aux Collines. Les Aborigines servoient leur *Dis* (47) sur le Mont Soracte , & en général , sur tous les hauts lieux du (48) Pays. Les Gètes avoient une Montagne où résidoit leur souverain Sacrificateur , & qui *par cette raison* , étoit le Sanctuaire le plus célèbre qu'il y eût dans toute la Nation. Aussi l'appelloit-on (49) *la Montagne Sainte*.

Les Thraces , voisins des Gètes , avoient de même une *Sainte Montagne* , qui fut prise (50) par Philippe , Roi de Macédoine. C'est peut-être celle qui étoit consacrée à *Cotis* (51) , dans le Pays des

---

(47) Servius ad Æn. XI. 785. Ci-d. Liv. III. chap. 6. §. 14. not. 120.

(48) Dionys. Halic. lib. I. cap. 4. p. 27. ci-dessus, Liv. III. ch. 6. §. 14. not. 117.

(49) Strabo VII. 298. Statius Sylv. lib. I. l. v. 80. Idem Syl. lib. III. l. v. 169.

(50) Æschines de Fals. Leg. p. 258.

(51) Strabo X. 470. ci-dessus, Liv. III. ch. 6. §. 12. not. 94. & suiv.

DES CELTES, Livre IV. 25

Edoniens. Cette Coutume de s'assembler sur des Montagnes étoit établie si généralement parmi les Thraces, que Strabon a cru pouvoir en conclure (52) que le Mont Hélicon & plusieurs autres Montagnes de le Grèce, avoient été consacrées par les Thraces, dans le tems qu'ils étoient Maîtres du Pays. Enfin les Phrygiens avoient la plupart de leurs Sanctuaires sur des Montagnes, telles que l'étoient les Monts de *Berecynthus* (53), *Dindymus*, *Cybèle*, *Agdestis*. De-là vient que leur Jupiter est ordinairement représenté dans (54) les Médailles, par une Montagne placée au milieu d'un Temple.

§. VI. Il ne faut pas oublier ici que les Celtes établissoient ordinairement leurs Sanctuaires sur des

Les Celtes établissoient ordinairement leurs Sanctuaires près

(52) Strabo IX. 410. X. 471.

(53) Ci-d. Liv. III. ch. 8. §. 5. note 18.

(54) Science des Médailles p. 184.

des Fontai-  
nes, des Lacs  
ou de quelque  
Eau courante.

Montagnes ou dans des Forêts, où il y eût une Fontaine, un Lac ou quelque Eau courante. Par exemple, les Habitans du Gévaudan (55) alloient célébrer une Fête solemnelle autour d'un Lac que l'on voyoit sur le Mont Hélanus. Les Germains avoient une Forêt (56) consacrée à la Terre, & il y avoit au milieu de cette Forêt un Lac où on lavoit la Déesse, après l'avoir promenée dans toute la contrée : dans la Forêt (57) d'Arícia se trouvoit aussi un Lac sacré, que l'on appelloit le miroir de Diane.

On voit bien la raison de cette Coutume, dont il seroit facile de produire plusieurs autres exemples. Les Celtes avoient besoin d'eau pour les Ablutions, pour les Sacri-

(55) Ci-d. Liv. III. ch. 9. §. 4. not. 22.

(56) Ci-d. Liv. III. ch. 8. §. 3. not. 11.

(57) Ci-dessus, Liv. III. chap. 8. §. 10. notes 98. 99. 100. 101. 102. 103.

DES CELTES, *Livre IV.* 17

fices, & pour cuire la Chair des Victimes que l'on mangeoit ordinairement dans le lieu même où elles avoient été immolées; d'ailleurs ils plaçoient (58) dans les Lacs, dans les Fontaines, & dans les eaux courantes, certains Génies qui instruisoient l'homme de sa destinée, pourvu qu'ils en reçussent un Culte convenable. Ainsi, afin qu'un Sanctuaire fût bien accrédité, il falloit qu'on pût y consulter la Divinité, & recevoit la réponse en plusieurs manières, par le moyen des différentes divinations qu'on tiroit de l'Air, des Arbres, des Victimes & surtout de l'eau & du feu.

De-là vient que les Historiens qui parlent des superstitions des Peuples Celtes, s'accordent à dire (59)

---

(58) Ci-d. Liv. III. ch. 9. §. 7. not. 33.

(59) Ci-d. Liv. II. ch. 4. §. 2. not. 8. 13. 14.  
Leg. Longobard. a Lindenbr. lib. II. Tit. 38.  
pag. 633.

qu'ils rendoient un Culte religieux aux Arbres , aux Forêts , aux Montagnes , aux Rochers , & aux Eaux courantes. Par la même raison , les Anciens Canons qui condamnent ces superstitions ( 60 ), interdisent toujours le Culte des Fontaines , avec celui des Montagnes & des Forêts. C'étoit dans de semblables endroits que les Celtes faisoient leurs Assemblées Religieuses , & qu'ils pratiquoient des divinations qui étoient , en quelque manière , l'unique but de leur Culte.

Ils avoient aussi des Sanctuaires dans des Carrefours.

§. VII. Enfin les Peuples Celtes avoient plusieurs de leurs Sanctuaires le long des grands Chemins , & surtout dans des ( 61 ) Carrefours , c'est-à-dire dans des lieux où plusieurs Chemins se réunissoient. Quand

---

( 60 ) Ci-d. §. 2. not. 27. & Liv. III. chap. 4. §. 2. not. 10. 11. 15.

( 61 ) Ci-d. Liv. III. ch. 8. §. 8. not. 66-67-68. chap. 14. §. 6. not. 68. & §. 7. not. 76.



il n'y avoit ni Forêt, ni Montagne, ni Colline dans le voisinage d'un Canton ou d'un Village, le Peuple établissoit le Sanctuaire en rase campagne; & comme il y avoit de ces lieux consacrés, où les Habitans de plusieurs Cantons, & les Peuples entiers célébroient des Fêtes solennelles, il falloit nécessairement que plusieurs Chemins vinssent y aboutir. Ainsi il y avoit dans le Pays des Edoniens, près de la ville d'Amphipolis, & du fleuve Strymon (62), un célèbre Sanctuaire que l'on appelloit les *neuf Chemins*. On lui avoit sans doute donné ce nom, parce que les Habitans de neuf Cantons différens s'y assembloient dans une certaine saison de l'année, pour célébrer la Fête de *Cotis* & de *Bendis*.

§. VIII. De tout ce qui vient d'être dit, il faut conclure que les Tem-  
Les Temples  
n'appartiennent point à

---

(62) Ci-d. Liv. III. ch. 6. §. 3. not. 98-99-100.

la Religion  
des Celtes.

ples , faits de main d'homme , n'appartiennent pas proprement à l'ancienne Religion des Peuples Scythes & Celtes. Tant que ces Peuples conservèrent leurs propres idées , & qu'ils n'adoptèrent pas des superstitions étrangères , ils regardèrent comme une impiété ( 63 ) & comme une folie , d'ériger des Temples à la Divinité. Hérodote , Strabon & Tacite le remarquent expressément , en parlant des Scythes , des Romains & des Perses. Si ces mêmes Historiens ne laissent pas de leur attribuer ailleurs des Temples , il est visible qu'en se servant d'un terme usité dans leur langue , ils ne l'ont employé que dans un sens impropre , & qu'il ne désigne , dans ces endroits , qu'un lieu consacré.

Par exemple , Hérodote dit ( 64 )

---

(63) Ci-d. §. 1. not. 3. 4.

(64) Herodot. IV. 59.

que les Scythes ne consacrent des Temples qu'au Dieu Mars. Mais il remarque, en même tems, que le Temple (65) étoit une espèce de Colonne que l'on faisoit avec des fascines & de la terre. Tacite parlant de plusieurs Peuples établis dans le cœur de la Grande-Germanie, dit (66) qu'ils servent en commun la Déesse *Herthus*, qu'ils la promènent dans toutes les Contrées voisines, & qu'après qu'elle s'est rassasiée d'être dans la compagnie des mortels, ils la ramènent dans son Temple. Mais il avoit dit un peu plus haut, que ce Temple étoit une *chaste Forêt*, où l'on conservoit un Charriot consacré à la Déesse *Herthus*. Strabon aussi fait mention (67) des Temples d'*Anaitis*, & d'*Omanus*, où les Mages rendoient un culte religieux

---

(65) Ci-dessous, §. 11. not. 23.

(66) Ci-d. Liv. III. ch. 8. §. 3. note 11.

(67) Ci-d. Liv. III. ch. 10. §. 2. not. 17.



### 32. HISTOIRE

au feu. Mais on voit dans le même endroit , que les Temples (68) étoient de grands enclos , où l'on conservoit le feu sacré au milieu de beaucoup de cendres.

A l'égard des Temples , proprement ainfi nommés , que l'on voioit dans la Celtique , les uns avoient été bâtis par des étrangers , les autres avoient été élevés par les gens du Pays , dans un tems où ils avoient déjà abandonné leur ancienne Religion , pour embrasser celle des Grecs ou des Romains qui les avoient soumis , ou qui s'étoient établis dans leur voisinage. Par exemple , les Cariens , les Léléges , & d'autres Peuples Scythes avoient envahi autrefois une partie de l'Asie mineure. Aussi longtems qu'ils furent les maîtres du Pays , leurs Sanctuaires étoient (69) des Montagnes & des

---

(68) Ci-de Liv. III. ch. 10. §. 2 not. 17.

(69) Voyez en les preuves ci-deff. Liv. III. chap. 8. §. 5. 6.

Forêts. Ce ne fut, dit Vitruve (70), qu'après que les Cariens & les Lélèges, eurent été dépossédés par les Grecs, que ceux-ci commencèrent à bâtir les magnifiques Temples que l'on voit aujourd'hui dans l'Ionie.

Justin assure (71) que les Grecs établis à Marseille enseignèrent aux Gaulois à cultiver leurs terres, à bâtir des villes & à les enfermer de murailles. C'est de-là aussi, que les Divinités, les cérémonies des Grecs, & en particulier, la coutume d'ériger des Temples aux Dieux, passèrent insensiblement dans les Gaules. Tite-Live (72) & Polybe (73) semblent insinuer que les Gaulois d'Italie avoient des Temples, lorsqu'ils furent soumis par les Romains, peu de tems avant la seconde guerre

---

(70) Vitruvius lib. IV. cap. 1. p. 60.

(71) Justin XLIII. 3.

(72) Livius, lib. XXIII. cap. 24.

(73) Polyb. II. 119.

Punique. La chose n'est pas certaine , parce que le mot de *Temple* est peut-être employé par ces Historiens , dans un sens impropre. Mais en supposant la vérité du fait , il est assez naturel de présumer que la coutume de consacrer des Temples aux Dieux , avoit passé des Romains , & des Etrusques , aux Gaulois leurs voisins.

Enfin Tacité , parlant de l'expédition que Germanicus entreprit contre les Marfes , l'an 767 de Rome , dit (74) que ce Prince fit raser jusqu'aux fondemens , tous les édifices tant sacrés que profanes , & en particulier , ce célèbre Temple que les gens du pays appelloient *Tanfana*. Mais ces Marfes étoient voisins du Rhin , le long duquel les Romains avoient établi des Colonies , bâti des Temples , introduit leur Religion ;

---

(74) Tacit. Ann. I. 51.

jusques-là qu'il y avoit près de Cologne un Temple qui avoit été consacré à Auguste (75), de son vivant, & dans lequel un Prince Germain (76) exerçoit le Pontificat.

§. IX. Les Peuples Celtes n'avoient

ni images, ni statues qui représentaient la Divinité sous la forme de l'homme ou de quelqu'animal. Ce n'est pas que la Peinture & la Sculpture leur fussent entièrement in-

Les Celtes n'avoient ni Images ni Statues qui représentaient la Divinité, sous la forme de l'homme, ou de quelque animal.

connues; ils avoient des enseignes militaires (77), qui étoient des figures de dragons, de sangliers, & d'autres animaux, & en tems de paix, ces enseignes étoient remises aux Druïdes, qui les conservoient dans les forêts sacrées. Peut-être que ces figures n'étoient pas mieux faites

(75) On l'appelloit *Ara Libiorum*. Tacit. Ann. I. 39.

(76) Tacit. Ann. I. 57.

(77) Arrian. Tactic. p. 80. Val. Flac. lib. vi. v. 89. Tacit. Germ. cap. 7. & cap. 45.

que les anciennes idoles des Grecs (78), que l'homme le plus sérieux ne pouvoit regarder sans éclater de rire. Mais au reste, les Celtes trouvoient dans leur Théologie, des raisons qui leur défendoient de représenter la Divinité dans des images, ou dans des statues, & de rendre un culte religieux à ces représentations.

1.<sup>o</sup> Ils adoroient des Dieux spirituels, invisibles; ils disoient en conséquence qu'on abbaissoit la Divinité, en lui attribuant une forme dont elle n'étoit pas susceptible, fût-ce même la forme du plus excellent de tous les êtres matériels. « Les » Germains estimoient (79), comme » l'a remarqué Tacite, qu'il ne » venoit point à la grandeur des » Dieux célestes de les renfermer

---

(78) Athen. XIV. init. p. 614.

(79) Ci-d. §. 1. not. 3.

» dans l'enceinte des murailles , ni  
 » de les représenter sous la forme de  
 » l'homme ». Hérodoté dit à-peu-près  
 la même chose des Perses (80) » : Ce  
 » n'est pas leur coutume d'ériger des  
 » Statues, des Temples, & des Au-  
 » tels. Ils accusent même de folie  
 » ceux qui le font. La raison en est,  
 » à mon avis, qu'ils ne croient point,  
 » comme les Grecs, que les Dieux  
 » soient issus des hommes ».

2.<sup>o</sup> Les autres Payens étoient dans  
 l'idée que les Dieux auxquels ils  
 consacroient des Temples & des  
 Idoles, venoient y établir leur de-  
 meure, & que c'étoit-là, par consé-  
 quent, qu'il falloit les consulter,  
 leur demander des grâces. De-là la  
 cérémonie de l'évocation, par la-  
 quelle on conjuroit les Dieux de se  
 retirer d'un lieu où on les croyoit  
 présens d'une façon particulière. Les

---

(80) Ci-dess. §. 1. not. 4. & Liv. III. ch. 3.  
 §. 2. not. 5.

Celtes au contraire étoient dans l'opinion , que la Divinité étant unie aux Elémens & aux différentes parties de la matière , & cela d'une manière à ne pouvoir en être séparée , ne devoit point être servie dans des Temples , & dans des Idoles. Ils se croioient même autorisés , par ces raisons , à détruire les Temples , qui étoient le domicile des morts , au lieu d'être celui de la Divinité , & à briser des Idoles , qui ne pouvant donner aux hommes aucune idée de Dieu , n'étant même propres qu'à leur en donner de fausses , étoient d'ailleurs l'objet d'un culte superstitieux , & impie , par cela même que la Divinité ne pouvoit s'unir aux ouvrages de l'homme.

Ils avoient cependant leurs Simulacres , qui différoient entièrement de ceux des autres Peuples.

§. X. Cela n'empêchoit pas , cependant, que les Celtes n'eussent leurs simulacres ; mais ils différoient entièrement de ceux des autres Peuples. Pour en parler avec plus de préci-

sion, il paroît à propos de distinguer les simulacres des Peuples Nomades de ceux des Peuples qui avoient une demeure fixe. Les premiers semblent n'avoir été que des symboles auxquels on attachoit l'idée & le culte de la Divinité, afin que la dévotion eût un objet présent & sensible. Les seconds recevoient un culte religieux, parce qu'on y plaçoit un Esprit, une Divinité qui prononçoit des oracles, & qui distribuoit des graces.

§. XI. Le simulacre des Peuples Nomades étoit une épée ou une Le Simulacre des Peuples Nomades étoit une épée. halebarde. Hérodote rapportant dans le quatrième livre de son Histoire, l'expédition que Darius Hystaspe entreprit contre les Scythes qui demeuroient au Nord du Danube, en prend occasion de décrire fort au long la manière de vivre de ces Scythes, qui reçurent dans la suite le nom de Gètes ou de Goths. Il remar-



que qu'ils étoient Nomades (81).  
 « On ne peut , dit-il, les surprendre ,  
 » ni même les trouver, s'ils ne le  
 » veulent pas, parce qu'ils n'ont ni  
 » Villes, ni Fortereffes, & que cha-  
 » cun porte sa maison avec foi. Ils  
 » font habiles à tirer des flèches à  
 » cheval. Aulieu de vivre de pain ,  
 » ils tirent toute leur subsistance de  
 » leurs troupeaux, & n'ont point  
 » d'autres maisons que leurs cha-  
 » riots ».

Hérodote parle ensuite de la Reli-  
 gion de ces Peuples, & dit (82) que  
 les Scythes rendent, à la vérité, un  
 culte extérieur à Vesta, à Jupiter, à  
 la Terre, à Apollon, à Vénus-Ura-  
 nie, à Hercule & à Neptune; mais  
 qu'ils font dans l'opinion qu'il ne  
 faut consacrer des simulacres, des

(81) Herodot. IV. 46.

(82) Voyez le passage ci-dess. Liv. III. ch. 3.  
 §. 3. not. 2.

DES CELTES, *Livre IV.* 41

autels & des temples qu'à Mars (83).  
« Voici, ajoute-t-il, de quelle ma-  
« nière les Scythes ont coutume ,  
« de toute ancienneté , d'élever des  
« Temples à Mars. On marque un  
« terrain de trois stades en long &  
« en large, dans lequel on assemble  
« un monceau de fascines, qui n'a  
« pas tout-à-fait la même hauteur.  
« Audessus du monceau on forme  
« une plaine quarrée, qui est escar-  
« pée par trois de ses côtés. On monte  
« au quatrième par une pente douce.  
« Ils portent tous les ans, sur cette  
« plaine, cent cinquante chariots de  
« fascines fraîches, les vieilles se  
« pourrissent à l'air. Chaque Peuple  
« a une vieille épée de fer, que l'on  
« place sur ce monceau, & c'est-là  
« le simulacre de Mars, auquel on  
« offre annuellement des chevaux &  
« d'autres victimes, & cela en beau-

---

(83) Herodot. IV. 62.

» coup plus grand nombre qu'aux  
 » autres Dieux. Ils immolent aussi  
 » le centième des prisonniers qu'ils  
 » font à la guerre , offrant ces victi-  
 » mes d'une manière toute différente  
 » des autres. Après avoir répandu  
 » du vin sur la tête des prisonniers ,  
 » on les égorge dans un vaisseau des-  
 » tiné à cela , & ensuite on va répan-  
 » dre leur sang sur l'épée ».

§. XII. On a prouvé ailleurs (84),  
 que le *Mars* des Peuples Scythes &  
 des Gètes, est celui qu'ils appelloient  
 dans leur langue *Tay* ou *Vodan* , &  
 qui étoit regardé par ces Peuples  
 comme le Dieu suprême , & en  
 même tems , comme le protecteur  
 des guerriers. Il reste donc ici deux  
 choses à remarquer.

1.<sup>o</sup> Quoique les Scythes , dont il  
 s'agit ici, n'eussent point de demeure  
 fixe , & qu'ils fussent obligés de se

---

(84) Ci-dess. Liv. III. ch. 6. §. 10. & ch. 7.  
 §. 2. 3. 4. not. 39-62.

DES CELTES, *Livre IV.* 43

transporter d'un pâturage à l'autre , pour faire subsister leurs troupeaux , ils bornoient leurs courses aux Contrées qui sont entre le Danube & le Niefter , & se retrouvoient tous , dans une certaine saison de l'année , au même lieu , pour y faire tenir le champ de Mars , c'est-à-dire , l'assemblée générale de la Nation , qui commençoit par des sacrifices de différentes espèces , offerts au Dieu qui présidoit à la guerre. Le lieu où l'on offroit ces sacrifices , étoit une espèce de colline artificielle que l'on formoit avec de la terre & des fascines. Cet usage étoit un reste de l'ancienne superstition , qui vouloit que les Sanctuaires fussent dans des lieux élevés. Là où il n'y avoit pas de montagnes , on suppléoit à ce défaut par des amas de terre que l'on entretenoit toujours d'une égale hauteur , en y portant , tous les ans , de nouvelles fascines.

2.<sup>o</sup> La fête que les Scythes célébroient en l'honneur de leurs Mars, commençoit par la cérémonie de planter, au milieu du Sanctuaire, une vieille épée de fer, que l'on conservoit précieusement au milieu de chaque Peuple ; c'étoit-là le simulacre de Mars, aussi long-tems que la solemnité duroit. Quelques Anciens ont cru (85) que les Scythes regardoient cette épée comme une véritable Divinité. Ils ont assuré qu'elle étoit l'objet propre & direct de leur adoration. Mais ils se sont trompés. Elle n'étoit, comme Hérodote (86), & d'autres l'ont reconnu, qu'un simulacre, un symbole, auquel les Scythes attachoient l'idée & le culte de leur Mars. S'ils répandoient sur

---

(85) Lucian. Jov. Trag. pag. 699. Epiphan. lib. I. pag. 8. Amm. Marc. lib. XVII. cap. 12. pag. 179.

(86) Pomp. Mela lib. II. cap. 1. p. 41. Solin. cap. XXV. pag. 232. Clem. Alex. Coh. ad Gent. pag. 56.

DES CELTES, *Livre IV.* 45

ce glaive le sang des victimes, & en particulier, celui des prisonniers, c'étoit pour rendre au Dieu de la guerre une espèce d'hommage des avantages qu'ils avoient remporté sur leurs ennemis, & pour en obtenir de nouvelles victoires pendant l'expédition qu'on alloit proposer & résoudre dans l'Assemblée générale de la Nation. De-là vient que cette épée ne recevoit un culte religieux qu'aussi long-tems qu'elle demeurait plantée au milieu du Sanctuaire, c'est-à-dire, pendant tout le tems que l'Assemblée subsistait. Quand la solennité étoit finie, on remettoit l'épée au Roi, ou au Sacrificateur, qui étoit chargé du soin de la garder, & de la représenter l'année suivante.

§. XIII. Cette coutume de célébrer les Mystères de la Religion autour d'une épée, subsistait encore du tems de l'Empereur Valens, parmi les Alains, qui étoient une Nation

Gothique (87). Mais ils le faisoient avec moins de cérémonies que les Gètes, ou les Goths, qui vivoient du tems d'Hérodote. « Les Alains , dit » Ammien-Marcellin (88) , n'ont ni » Temples , ni Chapelles , ni même » une seule cabane couverte de chau- » me. Ils plantent en terre , avec des » cérémonies barbares , une épée » nue , qu'ils adorent avec beaucoup » de respect , comme étant le Dieu » Mars , Protecteur des Provinces » qu'ils parcourent. » Il ne faut pas être surpris , après cela , que les Peuples Scythes & Celtes témoignassent tant de respect pour les armes , & particulièrement pour l'épée. Quand ils étoient appelés à prêter serment (89) , ils juroient par leur épée. Dans les Traités de paix (90) , ou

---

(87) Procop. Vand. lib. I. cap. 3. p. 182.

(88) Amm. Marc. lib. xxxi. cap. 2. p. 621.

(89) Voyez ci-dess. §. 12. not. 85. & Liv. II. chap. 7. p. 165. not. 87.

(90) Adam Bremens. cap. 30. Keyfler, p. 164.

DES CELTES, *Livre IV.* 47

d'alliance , ils donnoient une épée pour gage de leur foi. La raison de ces usages est sensible. L'épée étoit , parmi ces Peuples , le symbole , le simulacre de leur Mars ; les sermens qu'ils prêtoient sur leurs armes , étoient donc des engagements dont on prenoit pour témoin & pour garant , le Dieu qui présidoit à la guerre , & que l'on regardoit en même tems , comme le maître souverain des Dieux & des hommes.

§. XIV. Clément d'Alexandrie & Saint Epiphane affurent, d'après des Auteurs plus anciens ( 91 ) , que la coutume de rendre des hommages Religieux à une épée , s'étendoit aussi à cette autre sorte de Scythes , que l'on désignoit sous le nom de Sarmates. Nous ne doutons pas de la vérité du fait , au moins la chose paroît-elle claire, par rapport aux Huns

---

(91) Ci-d. §. 12. not. 85-86.



& aux Avars. On trouve qu'Attila (92), Roi des Huns, ayant recouvré, par hasard, une de ces vieilles épées, que les anciens Rois de Scythie avoient ordinairement sous leur garde, s'en félicita beaucoup; il se persuada même que cette épée lui promettoit l'Empire de l'Univers, & la victoire dans toutes les guerres qu'il entreprendroit. A l'égard des Avars, on voit un de leurs Chans, qui vivoit du tems de l'Empereur Justinien, prêter aux Romains de la manière suivante, le serment usité au milieu de sa Nation (93): « Ayant » tiré son épée, & l'ayant élevée, il » souhaita que l'épée l'exterminât » avec toute la Nation des Avars, » s'il jettoit un pont sur la Save dans

---

(92) Jornand. Gotth. cap. 35. p. 661-662. & Priscus Rhetor, in Excerpt. Legat. p. 65. Cette épée parvint en Allemagne. Schaffnaburg, ad An. 1071. pag. 483.

(93) Menander in Excerpt. Legat. p. 128.

» quelque

» quelque mauvaife intention contre  
 » les Romains. »

§. XV. Il y avoit des Peuples où le simulacre de Mars n'étoit pas une épée, mais une lance. Ainsi Justin, après avoir dit que, du tems de Romulus, la lance étoit la marque de la dignité Royale, ajoute (94): « Les  
 » Anciens ont même rendu les hon-  
 » neurs divins à des lances, en la  
 » place des Dieux immortels, &  
 » c'est en mémoire de ce culte qu'on  
 » représente, encore aujourd'hui,  
 » les Dieux avec des lances. » Si l'on  
 prend à la lettre les expressions de  
 cet Auteur, il femble que les anciens  
 Habitans de l'Italie ne connussent  
 & ne servissent point d'autres Divi-  
 nités que leurs lances. Mais assuré-  
 ment, ce n'étoit pas-là la pensée de  
 Justin, ni celle de Trogue Pompée,  
 dont il est l'Abréviateur. C'est assez

Quelques  
 Peuples Celtes  
 avoient pour  
 simulacre une  
 Lance.

(94) Justin XLIII. 3.

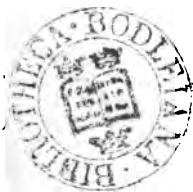
le défaut des Abrégés d'être obscurs, à proportion qu'ils sont concis. Au reste, il est certain, comme Varron nous l'apprend (95), que les Romains adoroient anciennement des lances, parce qu'elles étoient, parmi eux, le simulacre du Dieu Mars.

§. XVI. Il y avoit aussi dans l'Asie Mineure des Peuples Scythes, qui rendoient à la lance les mêmes honneurs que les autres Scythes rendoient à l'épée. Ils l'adoroient, & la donnoient pour gage de leur foi. Par exemple, dans la retraite des dix mille (96), Xénophon, étant arrivé avec ses Grecs au Pays des Macrons, entra en traité avec eux, & après qu'on fut convenu des articles, il reçut une lance, & en donna une autre pour la confirmation du traité;

---

(95) Clem. Alex. Coh. ad Gent. p. 41. Arnob. lib. vi. p. 197. Diod. Sic. XIV. p. 412.

(96) Xenoph. Anabaf. lib. V. p. 148. Diod. Sic. XV. p. 412.



DES CELTES, *Livre IV.* 51

les Barbares lui dirent que c'étoit-là, de toute ancienneté, le gage le plus assuré qu'ils pussent donner de leur foi.

Dans les Actes Apostoliques, attribués à Abdias, l'Apôtre est introduit, disant aux Scythes, à qui il prêchoit l'Evangile (97) : « Abattez » ce Mars, & le brisez ; dressez en » sa place la croix de Notre-Sei- » gneur Jesus-Christ, & l'adorez. » Ce Mars étoit une lance qui représentoit, parmi les Scythes, le Dieu de la Guerre. On fait bien que l'Histoire Apostolique d'Abdias est un ouvrage du cinquième ou sixième siècle, & que, par cette raison, elle ne peut guères servir à nous faire connoître les usages des anciens Scythes. Mais M. de Beaufobre qui étoit un juge très-compétent en

---

(97) Fabric. Codic. Apocryph. N. T. Tom. I. pag. 739. La Légende des Saints porte, à-peu-près, la même chose. Hist. Longob. sive Legend. Sanctor. de Sancto Philippo Apostolo. p. m. 134.

ces matières , a observé (98) que l'Auteur de cette pièce n'a fait que copier des Mémoires anciens , dressés par des Auteurs Grecs & Syriens , à qui les Peuples Scythes de l'Asie Mineure ne devoient pas être inconnus.

§. XVII. Il y a quelqu'apparence que la lance étoit aussi le simulacre de la Divinité parmi les Pélasges , qui étoient les anciens Habitans de la Grèce. On croit l'entrevoir dans ce que l'Histoire , ou la Mythologie des Grecs rapporte d'un Theffalien , nommé Cenée , qui doit avoir vécu une génération , environ , avant la guerre de Troye , puisqu'il étoit contemporain de Thésée (99) , & de Nestor. On dit (100) « que ce Cenée

---

(98) Histoire du Manichéisme Liv. II. ch. 6. pag. 409. & suiv.

(99) Homer. Iliad. I. v. 264.

(100) Apollon. Aragonaut. lib. I. p. 7. v. 58. & Schol. Eustathius ad Iliad. I. p. 101. Vossius de Or. & Prog. Idol. lib. ix. cap. 5. p. 224.

» étoit un homme brave & invulné-  
 » rable. Mais on l'accuse, en même-  
 » tems, d'avoir été un impie qui, au  
 » lieu d'offrir ses prières & ses sacri-  
 » fices aux Dieux immortels, n'ado-  
 » roit uniquement que sa propre  
 » lance. Non content de lui rendre  
 » un service religieux, il alloit quel-  
 » quefois la planter dans une place  
 » publique, & là, il obligeoit tous  
 » les passans à rendre des honneurs  
 » divins à sa lance, à moins qu'ils  
 » n'aimassent mieux se battre avec  
 » lui. Jupiter punit l'orgueil & l'im-  
 » piété de Cénée, en suscitant contre  
 » lui les Centaures, qui le firent pé-  
 » rir, ou plutôt qui l'enfoncerent vi-  
 » vant dans la terre, en renversant  
 » sur lui des sapins & des chênes. »

Comme le tems & les autres cir-  
 constances de l'expulsion ( 101 ) des  
 Pélasges s'accordent avec le tems &

---

(101) Ci-d. Liv. I. ch. 9.

les lieux où l'on fait vivre Cénée , cet homme que les Grecs font passer pour un impie & un athée , devoit être quelque Pélasge violent & emporté , qui , demeurant attaché à l'ancienne Religion , ne vouloit pas que personne s'en départît , & forçoit tous ceux qu'il rencontroit à fléchir le genou devant le simulacre de son Dieu. Il y a dans toutes les Religions de ces esprits furieux , qui emploient la force & la contrainte , sinon pour convaincre les Incrédules , au moins pour les opprimer , ou pour leur arracher un culte qui est indigne d'un homme raisonnable , par cela même que l'esprit & le cœur le détestent en secret.

Les Simulacres des Peuples , qui avoient une demeure fixe , étoient le plus souvent un Arbre.

§. XVIII. Voilà quels étoient les simulacres des Peuples Nomades. Des épées , des lances , étoient regardées comme le symbole du Dieu *Tout* ou *Odin* , qui avoit (102) placé

les hommes dans ce monde, comme dans un champ de bataille, pour s'y distinguer par leur valeur, & qui réservait une félicité particulière à ceux qui périffoient dans le noble métier des armes. Les Peuples qui avoient une demeure fixe, & qui faisoient leurs Assemblées religieuses dans des forêts, choisiffoient ordinairement quelque grand & bel arbre, pour être le symbole du Dieu qu'ils adoroient, & l'objet sensible de leur culte. Maxime de Tyr le dit des Gaulois (103) : » Les Celtes re-  
 » connoissent un Dieu, mais le simu-  
 » lacre de Jupiter est, parmi eux, un  
 » grand chêne. » Il en étoit de même des Peuples de la Germanie. « Les  
 » Allemands, disoit Agathias (104),  
 » rendent un culte religieux à cer-  
 » tains arbres & aux eaux couran-

---

(103) Ci-d. Liv. III. ch. 4. §. 5. not. 23.

(104) Agath. lib. I. p. 18. Ci-dessus, Liv. III. chap. 4. §. 2. not. 10.



» tes. » Grégoire de Tours (105) reproche la même idolâtrie à ses Francs. Helmodus observe aussi (106) que les Saxons, qui demeuroient au-delà de l'Elbe, servoient encore , de son tems , les forêts & les fontaines.

Les Missionnaires Chrétiens trouverent ce culte établi dans toutes les contrées de la Germanie , où ils portèrent l'Evangile. Par exemple , saint Amand , passant dans un Canton situé le long de l'Escaut , appelé *Gandavum* (107) , trouva que les Peuples y adoroient toute sorte d'arbres & de bois. On peut voir aussi dans la vie de Saint Boniface , écrite par Othon , de quelle manière cet Apôtre des Germains , appuyé de l'autorité de Charles-Martel , & ayant

---

(105) Gregor. Tuv. lib. II. p. 278. Ci-dessus Liv. III. ch. 4 §. 2. n<sup>o</sup>t. 11.

(106) Helmöld. Chron. Slav. cap. 48. p. 106. Ci-d. Liv. III. ch. 4. §. 2. not. 14.

(107) Vita Sancti Amandi, apud Du Chesne, Tom. I. p. 645.

DES CELTES, Livre IV. 57

avec lui une bonne escorte (108), abattit dans un lieu du Pays de Hesse, nommé *Géismar*, un grand arbre, que les gens du Pays appelloient *l'arbre de Jupiter*. Depuis même que la Religion Chrétienne eut été reçue dans les Gaules & dans la Germanie, une partie du Peuple ne laissoit pas de se rendre dans les forêts, & d'y faire l'exercice de sa Religion, autour des arbres consacrés. C'est ce qui est constant par une lettre que Grégoire-le-Grand écrivit à la Reine Brunehaud (109). « Nous vous exhortons », dit-il à cette Princesse,

---

(108) Othlo Vit. Sancti Bonifacii, lib. I, apud Canis. A. L. Tom. IV. p. 421. Epist. Greg. Papæ ad S. Bonifac. in vitâ B. waltgeri Autore Wigando Presbyt. Bilefeld. p. 286. Sulp. Severe rapporte quelque chose de semblable de Saint Martin. Vita S. Mart. cap. 13. p. 320.

(109) Gregor. Magn. Epist. ad Brunehild. lib. VII. Ep. 5. Dufresne a rassemblé, dans son Glossaire, un grand nombre de passages qui prouvent que cette idolâtrie subsista long tems dans les Gaules. Voyez l'article *Arbores Sacree* Tom. I. p. 327.

« d'interposer votre autorité , pour  
 » empêcher que vos Sujets n'offrent  
 » des victimes aux Idoles , qu'ils ne  
 » rendent un service religieux aux  
 » arbres , & qu'ils ne fassent un sa-  
 » crifice sacrilège de la tête des ani-  
 » maux. »

La Religion Chrétienne s'établit insensiblement dans les Pays de Hesse & de Turinge (110), après que ces Provinces eurent passé sous la domination des Francs , par la défaite d'*Hermenfroi* , Roi de Turinge , arrivée au commencement du sixième siècle, ( l'an 530 ). Lorsque Saint Boniface vint prêcher l'Evangile dans ces Contrées , environ deux cens ans après , il trouva , comme on l'a déjà remarqué ( 111 ), que les gens du Pays alloient offrir des sacrifices aux bois & aux forêts , les

---

( 110 ) Voyez *Sagittarii Antiquitates Gentilissimi & Christianissimi Turingici* , lib. II. cap. 3. & 4.

( 111 ) Ci-d. §. 3. not. 27.

uns en cachette , & les autres hautement & en public. On voit bien que ceux qui s'y rendoient ouvertement , étoient les partisans de l'ancienne Religion. Ceux , au contraire , qui faisoient profession du Christianisme , n'y alloient qu'en secret , de peur d'être recherchés & punis , s'ils avoient participé publiquement à l'Idolatrie Payenne. Cette superstition de faire des sacrifices au pied d'un arbre consacré , étoit si enracinée dans l'esprit des Peuples Celtes , qu'il fallut des siècles entiers pour les en détourner. De-là , les Canons des Conciles & les Capitulaires des Rois de France qu'on a eu occasion de citer ailleurs ( 112 ) , & qui défendent sous de rigoureuses peines de vénérer les arbres & les fontaines , de s'assembler dans les fo-

---

(112) Ci-d. Liv. III. ch. 4. §. 2. not. 8. 13. 14. Keyfl. pag. 14. 15. 16. 74. Du Fresne in *Arbores Sacri* Tom. I. p. 327.

rêts, & d'y pratiquer quelque'autre superstition Payenne.

Nature du  
culte que l'on  
rendoit aux  
Arbres consa-  
crés.

§. XIX. Passons à la nature même du culte que les Peuples Celtes rendoient aux arbres consacrés. On trouve 1°. Qu'ils alloient faire leurs prières devant ces arbres (113), & qu'ils y allumoient des flambeaux. On verra, dans le Chapitre suivant, la raison de ce dernier usage.

2°. Ils arrosoient l'arbre consacré, (114) & même les arbres voisins, du sang des hommes & des animaux qu'ils avoient immolés.

3°. Ils attachoient à ces arbres la tête (115) & la main droite des hommes dont ils avoient fait un sacrifice à leurs Dieux. On y clouoit

(113) Ci-d. Liv. III. ch. 4. §. 2. not. 12. 13.

(114) Ci-d. §. 4. not. 21.

(115) Tacit. Ann. I. 61. Strabo III. 154. Les Peuples qui avoient des Temples attachoient ces têtes à la porte du Temple. Amm. Marcel. lib. xxii. c. 8. p. 215. Cyrill. adverb. Jul. lib. 4. pag. 123.

aussi la tête des autres Victimes (116) comme une preuve de la dévotion des Peuples, & de la multitude des sacrifices qu'ils offroient. C'est ce que Grégoire-le-Grand appelle *faire un sacrifice sacrilège de la tête des animaux*. La tête étoit pour ainsi dire la portion de la Divinité. » Les Allemands », dit Agathias, (117) » servent des arbres, des eaux courantes, des coteaux, des vallées, » & leur offrent des chevaux, & » d'autres animaux auxquels ils coupent la tête ». Le corps de la Victime appartenoit à celui qui faisoit l'offrande, & si la chair en étoit bonne à manger, il en régaloit sa

---

(116) On ne sçait où Mezerai avoit pris ce qu'il dit du but de cet usage : « Quand ils » lui avoient immolé des victimes, ils les » doient aux arbres d'alentour, auxquels, selon » leur croyance, le sang & l'attouchement de » ces animaux sacrés communiquoient une sainteté & une vie presque Divine. » Histoire de France, avant Clovis p. 40.

(117) Ci-d. Liv. III. ch. 4. §. 2. not. 10.

famille & ses amis , dans le festin dont le sacrifice étoit ordinairement suivi.

4°. Chacun faisoit des présens , selon son pouvoir , aux arbres consacrés , & les Guerriers , en particulier , avoient coutume de leur offrir une partie du butin qu'ils faisoient sur l'ennemi. Ainsi Jornandès , après avoir dit ( 118 ) » que les Goths » appaisoient leur Mars par un culte » extrêmement barbare , & qu'ils lui » offroient pour victime les prisonniers qu'ils faisoient à la guerre » , ajoute ( 119 ) que « les mêmes Goths » vouoient au Dieu de la guerre les » prémices de leur butin , & que » pour l'honorer , ils pendoient à des » arbres les dépouilles , c'est-à-dire , » les armes de leurs ennemis » ; c'est ce que signifie proprement le mot latin de *Spolia* ou de *Exuvia*.

---

( 118 ) Jorn. cap. V. p. 617.

( 119 ) Ibidem.

# DES CELTES, *Livre IV.* 63

Il n'y avoit pas jusqu'aux ornemens militaires , dont les Celtes ne chargeassent les arbres qui étoient l'objet de leur culte Religieux. Ainsi les Gaulois , conduits par Arioviste , avoient fait vœu ( 120 ) d'employer le butin qu'ils feroient sur les Romains , à un colier pour leur Dieu Mars. *Mars* est le Dieu suprême des Gaulois , le même que Maxime de Tyr appelle ( 121 ) *Jupiter* , & dont le simulacre étoit un grand chêne. Cette coutume de donner des coliers aux arbres , s'étendoit jusqu'aux Perses. Hérodote rapporte ( 122 ) que « Xerxès traversant la Phrygie , » y vit un *Plane* ou *Platane* ( \* ) qui

---

( 120 ) Florus II. 4. Cela arriva l'an de Rome 531.

( 121 ) Ci-d. §. 18. not. 103.

( 122 ) Herodot. VII. 31. Ælian. V. H. II. 14.

( \* ) Le *Plane* est un grand arbre dont les rameaux s'étendent au large comme ceux du noyer. Ses feuilles sont grandes , & donnent beaucoup d'ombrage. Le *Plane* des Indes Orientales & Occidentales , appelé autrement *Musa*



» lui parut si beau, qu'il y pendit un  
 » colier d'or, & qu'il laissa encore  
 » un de ses gardes auprès de l'arbre,  
 » pour empêcher qu'on ne lui fit  
 » aucun dommage »; c'est-à-dire,  
 que cet arbre reçut les mêmes hon-  
 neurs, que l'on rendoit aux arbres  
 consacrés. Hagemberg s'est donc  
 assurément trompé ( 123 ), lorsqu'il  
 a prétendu que la coutume d'atta-  
 cher des rubans, des bandes, &  
 d'autres ornemens aux arbres auprès  
 desquels on immoloit les Victimes,  
 vient originairement d'Italie, &  
 qu'elle a passé de-là, non-seulement  
 en Germanie, mais encore dans les  
 Gaules & en Angleterre. Cet usage  
 étoit anciennement établi parmi tous  
 les Peuples de l'Europe, & ce n'é-

---

ou le *Banapier*, est une plante dont les feuilles  
 sont longues d'environ 4, 5, ou 8. pieds, &  
 larges de 15 ou 18. pouces : elles peuvent ser-  
 vir de napes & de serviettes.

( 123 ) Hagemberg. *German. Med. Diss.* VIII.  
 §. 29. pag. 202.

teit pas de l'Italie qu'il avoit été porté en Perse,

5°. Enfin les arbres consacrés étoient encore une espèce d'oracles où l'on consultoit la Divinité & où l'on recevoit ses réponses. Les Celtes croyoient ( 124 ), comme on l'a remarqué ailleurs, que le mouvement des branches & des feuilles d'un arbre, le bruit qu'elles font, quand elles sont agitées du vent, étoient des signes & des prestiges fort intelligibles, pour un homme versé dans la science des Divinations. En conséquence de ce préjugé, les dévôts, quand ils étoient en prière devant un arbre consacré, faisoient une grande attention à ces signes que la Divinité leur donnoit pour les instruire de leur destinée. Delà vient que les anciens Canons défendent, non-seulement ( 125 )

(124) Ci-d. Liv. III. ch. 4. §. 10. & 11.

(125) Leg. Longob. ap. Lindenbr. lib. II.

d'adorer la Divinité devant des arbres, mais encore d'y faire des enchantemens & des observations. Ces abus marchaient ordinairement l'un à la suite de l'autre. On adoroit la Divinité que l'on croyoit présente dans l'arbre. Ensuite on lui demandoit quelque Oracle , ou quelque merveille , on faisoit des observations & des enchantemens ; des observations pour être instruit de l'avenir ; des enchantemens pour conjurer la Divinité, & pour en obtenir quelque chose d'extraordinaire ; en un mot, on exerçoit sous l'arbre les deux arts qui faisoient l'essentiel de la Religion des Celtes , c'est-à-dire , la Divination & la Magie. C'est ce qui fait juger que les arbres consacrés n'étoient pas seulement , par-

---

Tit. 38. Leg. I. pag. 635. Concil. Antiochod.  
 Can. 3. Du Fresn. Gloss. in *Arbores Sacrae*,  
 Tom. I. 327. Voyez aussi le Glossaire de Linden-  
 brog p. 1557. Keyser p. 71-72. & ci-d. liv. III,  
 chap. 4. §. 2. not. 12.

**DES CULTES, Livre IV. 67**

mi ces Peuples, des symboles & des simulacres auxquels ils attachassent l'idée & le culte de la Divinité. Ils ont dû croire nécessairement qu'il résidoit dans les arbres consacrés, quelqu'Esprit capable de donner aux hommes les graces qu'ils venoient lui demander, & de les instruire de ce qui les attendoit dans l'avenir.

De savoir, après cela, si l'intelligence que l'on plaçoit dans les arbres, étoit le Dieu *Teut*, l'Esprit universel, ou quelque Divinité subalterne, c'est ce qu'on n'oseroit déterminer formellement. Comme les Gaulois choisissoient de grands arbres, pour être des simulacres de leur *Jupiter*, c'est-à-dire, du Dieu suprême, comme ils offroient à ces arbres des victimes humaines, & d'autres sacrifices, il y a lieu de présumer qu'ils étoient dans l'opinion que l'ame du monde, unje naturellement

à tous ses ouvrages , se manifestoit & se communiquoit , cependant , d'une façon particulière aux hommes , dans les productions dont le Genre-humain tiroit le plus d'utilité , comme l'étoient les arbres & les fontaines, & que c'étoit-là, par conséquent, qu'elle devoit être principalement servie.

§. XX. Il ne sera pas inutile de remarquer encore ici, que tout ce qui a été dit du culte que les Gaulois & les Germains rendoient à des arbres , avoit été observé de la même manière , & de toute ancienneté en Grèce & en Italie. Les Grecs avoient dans la forêt de Dodone (126) , un

---

(126) Elle étoit dans la Thesprotide qui , selon Cluvier , s'appelle aujourd'hui *Vajania* , vis-à-vis de l'île de Corfou. Cluvier. introd. p. 396. Euripid. Phœniss. v. 989. Voyez ci-d. not. 132. selon d'autres , elle étoit dans le Pays des Molosses , ou des Perhœbiens. Homer. Iliad. II. v. 749. Eustath. ad h. loc. p. 335. Solin. cap. 7. pag. 16. cap. 12. pag. 201. Les Thesprotiens ,

DES CELTES, *Livre IV.* 69

Oracle fort célèbre, qui passoit pour avoir été établi par les Pélasges (127), & qui étoit constamment (128) le plus ancien de toute la Grèce. La Divinité que l'on servoit dans cette forêt étoit, selon les uns, *Jupiter* (129). Selon les autres, la forêt étoit consacrée à (130) *Jupiter* & à *Vénus*. Ce n'est pas de quoi il s'agit ici; & d'ailleurs, cette différence peut se concilier facilement par la remarque que l'on a faite ailleurs, que les anciens Habitans de l'Europe ne séparoient point le culte du Dieu suprême, de celui de la Terre, qu'ils appelloient

les Molosses & les Perhéubiens étoient des Peuples de l'Épire qui occupèrent successivement le territoire de Dodone. Voyez Palmerii, *Græc. Antiq.* lib. 2. cap. 8. p. 322.

(127) *Martian. Heracleot.* v. 448. & *Strab.* l. VII. p. 327. IX. p. 402. Voyez aussi ci-dess. *Liv.* I. ch. 9. p. 125. & s.

(128) *Herodot.* II. 52.

(129) *Homer. Iliad.* XVI. v. 233. Voyez la *not.* 127.

(130) Voyez ci-d. la *not.* 133.

la femme , & qui est , selon toutes les apparences , la *Vénus* dont il s'agit ici. L'Oracle même de Dodone étoit un (131) chêne. Quand quelqu'un venoit consulter cet Oracle , on lui faisoit voir de loin l'arbre (132) , qui se remuoit avec un certain bruit , après quoi , la Prêtresse prenoit la parole , & répondoit au nom de *Jupiter*. Il y avoit au pied de l'arbre (133) une fontaine , par le murmure de laquelle les Dieux déclaroient aussi leur volonté. Voilà une conformité bien marquée entre les Celtes & les premiers Habitans de la Grèce. Le plus ancien Sanctuaire des Grecs étoit une forêt. Il y avoit au milieu de la forêt un arbre

---

(131) Homer. Odyss. XIV. v. 327. XIX. v. 296. Virgil. Georg. II. v. 16. Servius ad h. l. p. 100. idem ad Georg. I. v. 8. p. 61. Stephan. de Urb. pag. 320.

(132) Suidas in *Dodonâ*. Eust. ad. Iliad. II. 250. pag. 335.

(133) Servius ad *Æneid.* III. v. 466.

**DES CELTES, Livre IV. 71**

consacré , qui étoit le simulacre de *Jupiter* , & qui , par cela même , rendoit des Oracles.

On trouve dans le Scholiaſte d'Aristophane une autre particularité , qui mérite d'être rapportée. « Les » Laboureurs , dit-il , (134) ont coutume , en Grèce , de clouer aux arbres la tête & les membres de quelque animal ; ils croient prévenir , par-là , les maléfices dont on pourroit se servir pour faire mourir les arbres. Les Chasseurs , qui ont fait quelque capture , ont aussi coutume , en l'honneur de Diane d'attacher à quelque arbre de la forêt , où ils ont chassé , la tête ou un pied de l'animal qu'ils ont tué. » On voyoit la même chose dans toute la Celtique , & il paroît fort vraisemblable que ces différens usages tiroient leur origine du culte que les

---

(134) Schol. Aristoph. Plut. p. 34. Col. 2.



anciens Habitans de l'Europe re-  
doient aux arbres.

Temples &  
Simulacres  
des anciens  
Peuples de l'I-  
talie.

L'on a promis de dire aussi un mot  
concernant la Religion de l'Italie.  
Les Aborigines, qui étoient les maî-  
tres du Pays Latin, avant que les  
Perses y eussent envoyé des Colo-  
nies, faisoient leurs Assemblées Re-  
ligieuses sous des arbres qu'ils con-  
sacroient à leurs (135) Dieux, & ils  
pendoient à ces arbres les dépouilles  
de leurs ennemis. « C'étoient-là au-  
» trefois, dit Plin (136), les Temples  
» des Dieux, & les gens de la cam-  
» pagne, qui ont conservé plus long-  
» tems l'ancienne simplicité, confa-  
» crent, encore aujourd'hui, à la  
» Divinité de grands & beaux ar-

---

(135) Livius, lib. I. cap. 10. Virgil *Æneid.* X.  
v. 423. Servius ad h. l. p. 617. Lucan. lib. I.  
v. 136

(136) Plin. lib. XII. cap. 1. Virgile dit à-peu-  
près la même chose, *Georg.* lib. III. v. 332.  
Servius ad h. l.

«bres. » Festus remarque aussi (137) que le nom de *Fagutal*, que portoit une Chapelle de *Jupiter*, tiroit son origine de ce qu'il y avoit eu anciennement, à la même place, un hêtre consacré à ce Dieu. Il y a bien de l'apparence que l'arbre de la forêt d'Aricie, dont on a parlé ailleurs (138), & auquel il étoit défendu de toucher, étoit aussi le simulacre de la Déesse. Le culte extérieur des Peuples Sarmates ne différoit point, sur cet article, de celui des Celtes. Au moins, Helmoldus (139) témoigne avoir vu dans le Pays des Slaves, de vieux chênes qui étoient consacrés au Dieu *Proven*. On trouve même, encore aujourd'hui, dans les vastes Contrées de la Moscovie, divers Peuples Scythes qui conser-

---

(137) Pomp. Festus Pauli Diac. p. 286.

(138) Ci-d. Liv. III. ch. 8. §. 10. not. 69. & Liv. II. ch. 12. p. 327. not. 73.

(139) Helmold. cap. 84. p. 188.

vent le même culte. « Les Czéré-  
 » missés du Royaume de Casan (140),  
 » dit Stralemborg, tiennent leurs As-  
 » semblées Religieuses sous un arbre,  
 » & pendent à cet arbre la peau & la  
 » carcasse des victimes qu'ils ont of-  
 » fertes. Les Jakutes, qui sont un  
 » Peuple de la Sibérie (141), font  
 » aussi leurs dévotions autour d'un  
 » grand arbre, & y pendent la tête  
 » des chevaux & des bœufs qu'ils  
 » ont immolés, avec toute sorte de  
 » bagatelles de fer & de cuivre. »

Quand les  
 Arbres confa-  
 crés mouroi-  
 ent, les Cel-  
 tes en fai-  
 soient des Co-  
 lonnes pour  
 être la Sym-  
 bole de la Di-  
 vinité.

§. XXI. Quand un arbre consacré  
 mouroit, ou de vieillesse, ou de quel-  
 qu'accident, il ne perdoit pas pour  
 cela le privilège d'être le symbole de  
 la Divinité. On en ôtoit l'écorce,  
 on le taillpit en pyramide ou en co-  
 lonne, afin qu'il durât plus long-  
 tems, & on lui rendoit, sous cette  
 nouvelle forme, les mêmes hon-

---

(140) Stralemborg, p. 346-419.

(141) Ibid. p. 376.

# DES CELTES, Livre IV. 73

« leurs ou auparavant. Ainsi le Moine  
 Vitikind rapporte « que (142) les  
 « Saxons rendoient un culte reli-  
 « gieux à des colonnes, qui étoient  
 « l'effigie de leur Mars. » Ils ser-  
 « voient, dit Adam de Brême (143),  
 « un tronc d'arbre, extrêmement  
 « haut, qu'ils appelloient en leur  
 « Langue *Irmenfûl*, & qui signifie,  
 « en Latin, la colonne universelle. »  
 Selon Valérius Flaccus, les Co-  
 ralles, Peuple Scythe, ou Thrace,  
 (144) avoient pour simulacres de  
*Jupiter* de grandes colonnes. La mê-  
 me chose se pratiquoit aussi en Grè-  
 ce, où les plus anciennes statues  
 (145) d'*Appollon*, de (146) *Junon*,

(142) Ci d. Liv. III. ch. 7. §. 1. not. 11.

(143) Ci d. Liv. III. ch. 7. §. 1. not. 12.

(144) Valerius Flaccus, lib. vi. v. 89.

(145) Clem. Alex. Strom. lib. I. p. 419. On  
 remarque ailleurs que cet Oracle avoit été  
 fondé par les Hyperboréens. Pausan. Phœcie. V.  
 pag. 809.

(146) Clem. Alex. Strom. lib. I. p. 418. Voy.  
 Sostiger not. ad Euseb. Chron. p. 34.

de (147) Cérès & de (148) Pallas ; étoient des colonnes. Il y a lieu de croire que les dévots emportoient dans leurs maisons, les branches qui tomboient des arbres consacrés, & qu'ils en faisoient l'objet de leur culte religieux, quand une maladie, ou quelqu'autre obstacle les empêchoient d'aller faire leurs prières au pied de l'arbre même. On ne peut guères expliquer autrement ce qui est rapporté (149), que les Cariens servoient en la place de *Diane* une pièce de bois, qui n'étoit pas même polie, & (150) que les Romains vénéroient, comme une Divinité, un gros bâton dont on avoit ôté l'é-

(147) Tertullian. Apologet. p. 17.

(148) Voyez la note précédente.

(149) Arnobius, lib. vi. p. 197.

(150) Sext. Pomp. P. Diac. p. 278. Servius ad Æneid. IV. 56. On peut, peut-être, rapporter ici la superstition que le Code Théodosien condamne sous le nom de *Dendrophori*, Leg. 20. de Paganis. V. Du Fresne, Gloss. Tom. II. p. 64.

côrce. Les branches du bois sacré étoient des espèces de Reliques auxquelles on attribuoit la même vertu qu'au corps & au tronc de l'arbre dont elles avoient été détachées ; de la même manière que les Catholiques Romains vénèrent ; non-seulement divers membres du corps d'un Saint, mais encore ses cheveux, ses habits, &c. en un mot, tout ce qu'ils croient lui avoir appartenu, & tout ce qui a touché à son corps. ....

§. XXII. Il paroît, par tout ce qui vient d'être dit, que les Peuples Celtes, qui avoient une demeure fixe, choisissoient ordinairement quelque bel arbre, pour être le simulacre du Dieu qu'ils adoroient ; & pour en faire, conséquemment, l'objet sensible de leur culte. On trouve, cependant, que quelques-uns de ces Peuples plaçoient, au milieu de leurs Sanctuaires, un caillou, ou quelque grosse pierre, qui n'eût

Les Celtes avoient quelque fois une pierre pour le symbole de la Divinité.

point été travaillée, autour de laquelle ils alloient faire l'exercice de leur Religion. On a vu ailleurs (151) que les Celtes, pour empêcher qu'on ne remuât la terre des lieux consacrés, y portoient un grand nombre de grosses pierres. Mais ceux dont il s'agit ici, avoient, outre cela, une pierre qui portoit le nom de la Divinité dont elle étoit le symbole, & dont elle recevoit les honneurs. En Phrygie (152), le simulacre de la Mere des Dieux étoit une pierre qui, dans une certaine saison de l'année, étoit promenée en pompe par tout le Pays. Sur le Mont Ida, où la même Déesse avoit un Sanctuaire fort célèbre, l'objet du culte étoit un caillou consacré, que l'on voyoit au pied d'un grand chêne :

---

(151) Ci-d. §. 2. notes 20. 21. & Livre III. ch. 6. §. 13. ch. 14. §. 8. not. 85.

(152) Ci-d. Liv. III. ch. 8. §. 5. not. 19. & suiv.

## DES CELTES, *Livre IV.* 79

*Religiosa Silex, densus quam Pinus obumbrat  
Frondebis (153).*

Appollonius rapporte dans ses Argonautiques (154), qu'il y avoit dans une île voisine du Pays de Chosyniens un Temple, & dans le Temple une pierre noire, auprès de laquelle les Amazones alloient faire leurs prières, & offrir leurs sacrifices. On ne peut pas douter que ce ne soit là aussi le (155) *Jupiter Lapis* des Peuples Scythes de l'Asie-mineure, que l'on voit sur plusieurs anciennes Médailles.

Au reste, ce culte n'étoit pas particulier aux Scythes qui avoient passé en Asie. Il avoit été établi dans toute la Grèce (156), « où l'on rendoit anciennement les honneurs » divins, non pas à des Idoles, mais

---

(153) Claudian. de Rapt. Prof. lib. I. v. 214.

(154) Apollon. Argon. lib. II. 256.

(155) Science des Médailles, p. 184.

(156) Pausan. VII. 379.



» à des pierres brutes. » Les Canons qu'on a eu occasion de citer ailleurs, & qui défendent (157) d'adorer des pierres, prouvent même que cette sorte d'idolâtrie étoit reçue dans une grande partie de l'Occident.

Fable sur la  
formation de  
l'homme.

On ne sait si les symboles auxquels les anciens Habitans de l'Europe attachoient l'idée & le culte de la Divinité, ne seroit pas l'origine de la Fable qui porte (158) que le Genre humain a été formé (*ἐκ δρυὶν καὶ πετρῶν*) de chênes & de pierres. Les nouveaux Grecs débitoient des fables ridicules sur la formation de l'homme. Les Pélasges, qui se moquoient de ces fables, disoient que

---

(156) Ci d. Liv. III. ch. 4. §. 2. not. 8. 13. & 14. Can. 20. Concil. Nannet apud Labbeum Tom. IX. p. 474. & voyez d'autres Canons dans Keysser, Ansq. Sept. p. 13-15.

(158) Eustath. ad Iliad. I. p. 24. Etymologicon magnum in voce παλαίφατος pag. 647. Virgil. Encid. VIII. v. 315. Juvenal. Satyr. 6. Eustathe ad Iliad. XVII. v. 126. p. 1262. donne, cependant, une autre raison de cette Fable.

DES CELTES, *Livre IV.* 81

le Créateur de l'homme étoit le Dieu des chênes & des pierres, c'est-à-dire, le Dieu *Tent*, l'Être suprême qui étoit adoré dans ces simulacres. Peut-être que les partisans de la nouvelle Religion, pour donner à leur tour du ridicule aux Pélasges, les accusoient d'enseigner que l'homme étoit né d'une pierre ou d'un chêne. C'est une conjecture qu'on ne voudroit, cependant, pas garantir : on l'abandonne de bon cœur aux Lecteurs, pour la recevoir, ou pour la rejeter, comme ils le jugeront à propos.

§. XXIII. L'on croit pouvoir conclure présentement que les simulacres qui représentent la Divinité sous la forme de l'homme, ou de quelque animal, n'appartiennent pas proprement à la Religion des Peuples Celtes. Par-tout où l'on en trouve, l'ancienne Religion étoit déjà altérée & corrompue par des superstitions étrangères. Quelques exemples

Les Romains n'ont représenté la Divinité, sous la forme de l'homme, qu'après le tems de Numa Pompilius.

- rendront la chose plus sensible. Numma Pompilius, qui étoit (159) Sabin d'origine, & qui demeura toujours attaché à la Religion de ses Peres, avoit défendu aux Romains (160) de faire des images de la Divinité, & de lui attribuer la forme de l'homme, ou des animaux. « Il cro-  
 » voit, dit Plutarque (161), que des  
 » choses basses & viles ne sont pas  
 » propres pour en représenter d'au-  
 » tres plus excellentes, & que la Di-  
 » vinité ne peut même être conçue  
 » autrement que de la pensée. » Cette Loi demeura dans toute sa force, jusqu'à l'an 170 de Rome (162), & on ne voyoit ni image, ni statue dans les Temples & dans les Chapelles

---

(159) Voyez ci-d. Liv. I. ch. 10. p. 134. & suiv. Liv. III. ch. 8. §. 10. not. 108.

(160) Clem. Alex. Strom. lib. I. cap. 15, pag. 358.

(161) Plutarch. in Num. Tom. I. p. 65.

(162) Voyez la note précédente. August. de Civit. Dei lib. IV. cap. 31. p. 269.

DES CELTES, *Livre IV.* 83

qui avoient été bâties avant ce (163) tems-là.

Ce ne fut qu'après l'année dont on vient de parler, que Tarquin l'ancien (164), qui étoit Grec d'origine, & qui avoit été élevé en Hétrurie (165), inonda la ville d'Idoles & de superstitions étrangères. On croit même entrevoir que ce changement avoit souffert de grandes & longues oppositions, puisque Tarquin ne vint à bout d'introduire à Rome le culte des Grecs, que l'an 170, qui étoit la trente-deuxième de son règne, dont le commencement tombe (166) sur l'an 138.

---

(163) *Voy.* la not. 161. Ovid. *Fast.* VI. v. 295. Numa Pompilius avoit fondé le Temple de Vesta. *Ci-d.* Liv. III. ch. 10 §. 1. not. 2.

(164) Strabo V. 219. VIII. 378.

(165) Tertull. *Apol.* p. 27. 28. *Voyez* sur ce passage de Tertullien Voss. de *Idol. Gentil.* lib. IX. cap. 5. p. 223.

(166) Dionys. Halic. lib. III. p. 184. C'est l'an de Rome 138. Solin. cap. 2. p. 153. Petay. *Rat. Temp.* lib. II. pag. 54. Eusebe met le com-

Les Perses  
n'eurent ni  
Images, ni  
Statues. ni  
Autels jus-  
qu'au règne  
d'Artaxe: xès  
Mnemon.

Les Perses n'avoient ancienne-  
ment ni Images (167), ni Statues,  
ni Autels; ils en condamnoient mê-  
me l'usage, par les raisons que l'on  
a exposées (168) ailleurs. Artaxercès  
Mnemon qui commença à régner  
vers la fin de la XCIII Olympiade,  
fut le premier qui introduisit, parmi  
les Perses, des simulacres qui avoient  
la forme de l'homme (169) : il fit  
placer, en divers endroits de ses  
Etats, des Statues de la *Vénus-Anaï-  
tis*. Jules-César dit (170) que les Gau-  
lois servoient principalement *Mer-  
cure*, que c'étoit celui de tous les  
Dieux dont on voyoit le plus de si-  
mulacres dans les Gaules. L'on a

---

commencement du règne de Tarquin l'ancien à  
l'an de Rome 134. Can. p. 159.

(167) Herodot. I. 131. Strabo XV. 732. Diog.  
Laert. p. 5. & suiv.

(168) Ci-d. Liv. III. ch. 4. §. 9.

(169) Clem. Alex. Coh. ad gent. p. 57. Il y  
a dans le Grec τῷ Δαριῶν τῷ ὄντι, qu'il faut  
traduire *Darii Oñi filio*.

(170) César VI. 17.

DES CELTES, *Livre IV.* 85

montré que ce *Mercur* (171) est le *Teutat*, le Dieu suprême des Gaulois. Maxime de Tyr qui l'appelle Jupiter, nous avertit (172) que ses simulacres étoient de grands chênes. L'un de ces passages explique l'autre, & fait voir que Jules-César a pris ici le mot de *Simulacre* dans un sens général & impropre. On n'ignore pas que Lucain (173), parlant de ce bocage sacré que les Gaulois avoient dans le voisinage de Marseille, fait mention de quelques simulacres qu'on y trouva, & qui n'étoient pas les arbres mêmes. « On voyoit, » dit-il, sur des troncs d'arbres, les » tristes simulacres des Dieux. » Il ne seroit pas surprenant que les Gaulois étant aux portes de Marseille, eussent adopté quelques-unes des supersti-

---

(171) Ci-d. Liv. III. ch. 6.

(172) Ci-d. §. 13, not. 103. & Liv. III. ch. 4.  
§. 5, not. 23.

(173) Ci-d. §. 4, not. 31.

tions des Grecs, & particulièrement celle de représenter & de servir les Dieux sous la forme de l'homme. Mais Lucain remarque expressément « que les simulacres étoient faits sans » art, qu'ils n'avoient aucune forme, » & que la terreur qu'ils donnerent » au Soldat Romain, fut d'autant » plus grande qu'il n'avoit jamais » vu des Dieux d'une semblable figure (174) : »

..... Simulacraque mœsta Deorum,  
Arte carent, cælis exstant informia truncis.  
Ipse situs, putrique facit jam robore pallor,  
Attonitos non vulgatis Sacrate figuris,  
Numina sic metuant, tantum terroribus addit,  
Quos timeant non nosse Deos. ....

Les Gaulois  
ne firent des

Ce n'est donc (175) que depuis le

(174) Lucanus lib. III. v. 412. & seq.

(175) Il faut appliquer cette réflexion aux Images & aux Statues dont il en fait mention dans l'Histoire des Gaules, par exemple, à l'Idole de *Cernunnus*, ci-dess. Liv. III. ch. 6. §. 16; not. 202. 203. à l'Image d'Hercule *Ogminus*, ci-dessus, Liv. III. chap. 14. §. 3. & en général à toutes les Statues que l'on a déterrées & que l'on déterre encore sous les joncs en France.

DES CELTES, *Livre IV.* 87

tems de Lucain, que les Images & les <sup>Images & Statues</sup> Statues commencèrent à s'introduire <sup>n'érigèrent des Statues</sup> dans les Gaules. Elles furent adop- <sup>que depuis le tems de Lu-</sup> tées beaucoup plus tard dans l'Alle- <sup>cain ; les Ger-</sup> magne, puisque, du tems de Tacite <sup>main, de-</sup> (176), c'étoit, selon les Germains, <sup>puis Tacite,</sup>

» dégrader la majesté des Dieux cé-  
 » lestes, que de les emprisonner dans  
 » des Temples, & de les représenter  
 » sous une figure humaine. Ils n'a-  
 » voient point d'autres Temples que  
 » les bois & les forêts, qu'ils confa-  
 » croient à leurs Divinités qu'ils  
 » adoroient en esprit, sans oser por-  
 » ter les yeux sur les retraites pro-  
 » fondes où elles habitoient particu-  
 » lièrement. » Si le même Historien  
 ne laisse pas de faire mention, quel-  
 ques lignes auparavant, d'un simu-  
 lacre d'*Ifts*, que l'on voyoit dans le  
 Pays des Suèves, il avertit, en même  
 tems, « que ce simulacre, ( dont on

(176) Tacit. Germ. cap. 9. ci-dess. Liv. III.  
 ch. 2. §. 2. not. 1.



» a dit ailleurs (177) ce qu'on en  
 » pensoit), avoit la forme d'un vais-  
 »seau Liburnien (\*).»

Réponse à  
 quelques ob-  
 jections.

§. XXIV. Il faut avouer, cepen-  
 dant, que l'on trouve dans les An-

(177) *Ci-d. Liv. III. ch. 16. §. 5.*

(\*) M. l'Abbé de la Bletterie conjecture, sur cet endroit de Tacite, que «les Suèves re-  
 » gardoient apparemment comme une Déesse la  
 » Divinité qu'ils honoroient sous la forme d'un  
 » vaisseau. Isis passoit pour être l'inventrice de  
 » la navigation : c'étoit la Patrone des Naviga-  
 » teurs. En falloit-il davantage, conclur M.  
 » l'Abbé de la Bletterie, pour faire dire aux  
 » Romains que les Suèves adoroient Isis ? » Je  
 suis persuadé avec M. Pelloutier (*Liv. III.  
 ch. xvi. §. 5.*) que les Suèves n'adoroient point  
 de Divinité sous la forme d'un vaisseau. Celui  
 que Tacite prit pour le Simulacre d'Isis étoit  
 quelque prise faite sur les ennemis des Suèves :  
 on l'avoit apporté dans un Sanctuaire du Dieu  
 de la Victoire, pour y être un monument perpé-  
 tuel de la défaite des ennemis de la Nation  
 Suéviq. Tacite jugea donc de la Religion  
 des Germains par celle des Egyptiens, au mi-  
 lieu desquels le vaisseau étoit le Symbole d'Isis.  
 Aussi l'Historien Romain avoue-t-il qu'il n'a rien  
 pu découvrir, chez les Suèves, sur la cause &  
 l'origine de ce culte étranger. Il ajoute immédiate-  
 ment après, que les Germains n'avoient ni Simu-  
 lacres, ni objet sensible de leur Religion, qu'ils don-

ciens

ciens quelques passages, qui semblent détruire le sentiment que l'on vient d'établir, & qui attribuent aux Celtes des Idoles parfaitement semblables à celles des Grecs & des Romains. Il est juste de rapporter & d'éclaircir en deux mots ces passages.

Clément d'Alexandrie remarque, après un Auteur plus ancien (178), « que les Idoles des Thraces avoient les yeux bleus & les cheveux blonds, au lieu que celles des Mauraires étoient noires & camues. » Voilà, dit-on, les Dieux des Thraces représentés sous la figure de l'homme! On ne disconvient pas du fait. Les Thraces, peu éloignés de la Grèce & de l'Asie, reçurent d'assez bonne heure de leurs voisins, les

---

noient le nom des Divinités mêmes aux Forêts consacrées à leur honneur, & qu'ils les adoroient en esprit, sans oser porter les yeux sur leurs retraites profondes.  
Note de l'Editeur.

(178) Clem. Alex. Strom. lib. VII. cap. 4.  
pag. 241.

Idoles , aussi-bien que la Polygamie. Mais ils s'étoient écartés sur ces deux articles de la pratique des autres Celtes , & pendant un tems , des Peuples Thraces ( 179 ) avoient eu pour simulacres de Jupiter , de grandes colonnes , & pour simulacres du Soleil ( 180 ) , un petit disque attaché à une longue perche.

Macrobe rapporte que les Accitains , qui étoient un Peuple de l'Espagne ( 181 ) , avoient un simulacre de Mars , où ce Dieu étoit représenté , ayant la tête environnée de rayons. Mais , comme les Accitains étoient établis dans l'une des Provinces Maritimes de l'Espagne , & peu éloignés de Carthagène , on ne doit pas douter qu'ils n'eussent reçu des Carthaginois un simulacre qui , selon les apparences , représentoit le

---

( 179 ) Ci-d. §. 21. not. 144.

( 180 ) Ci-d. Liv. III. ch. 4. §. 5. not. 23.

( 181 ) Ci-d. Liv. III. ch. 7. §. 1. not. 2.

Soleil (182), le grand Dieu des Phyciens, plutôt que Mars.

On trouve dans Hérodote (183), que, lorsqu'un Chef de famille mourroit parmi les Scythes, appelés Issedons, les enfans qu'il laissoit après lui, décharnoient le crâne de leur pere, le faisoient enchasser dans de l'or, après quoi ce crâne devenoit un simulacre domestique, auquel la famille du défunt offroit des sacrifices annuels, & qu'elle vénéroit encore par d'autres cérémonies. L'on a indiqué ailleurs ce qui peut avoir donné lieu à cette méprise de l'Historien Grec. Les Peuples Scythes & Celtes conservoient précieusement les crânes, les uns de leurs parens, les autres de leurs ennemis. Ils exposoient ces crânes dans les lieux consacrés, ils y buvoient dans les

---

(182) Ci-d. Liv. III. ch. 12. §. 2.

(183) Herodot. IV. 26. Ci-d. Liv. II. chap. 3. pag. 54. not. 83.

grandes solemnités, & sur-tout pendant l'Assemblée générale, qui se tenoit tous les ans, au milieu de chaque Peuple. Voilà l'origine d'un conte qu'il n'est pas possible d'accorder, ni avec la Religion des Scythes, qui ne connoissoient point le culte des morts, ni avec ce qu'Hérodote lui-même dit ailleurs des Scythes en général (185), qu'ils ne consacroient des Simulacres, des Temples & des Autels qu'à Mars, & que le simulacre de ce Dieu étoit, parmi eux, une épée. Peut-être aussi qu'Hérodote n'a pas mieux connu les Issedons (186), que les Arimaspes & les Griffons, qu'il leur donne pour voisins.

Erreur de  
l'Auteur de la  
*Religion des*  
*Gaulois.*

L'Auteur de *la Religion des Gaulois* dit (187) « que les anciens Gaulois faisoient un Dieu d'un Tau-

(185) Ci-d. §. 11. note 83.

(186) Herodot. IV. 27.

(187) *Relig. des Gaulois*, Liv. I. pag. 55.  
Liv. III. p. 71.

### DES CELTES, *Livre IV.* 93

» veau d'Airain sur lequel ils juroient,  
» & que c'est-là le veau d'or tout  
» pur des Israélites. » Si le fait étoit  
certain, il faudroit en conclure que  
les Gaulois représentoient la Divi-  
nité, non-seulement sous la forme  
de l'homme, mais encore sous la  
figure des animaux. Mais, assurément,  
cet Auteur s'est trompé, ou  
plutôt il a suivi trop légèrement une  
pensée qui étoit venue à M. Eccard,  
& qu'il a communiquée au Public  
dans la Préface (188) qu'il a mise à  
la tête des *Collectanea* de M. Leib-  
nitz. Pour ne pas renvoyer le Lecteur  
à la *Bibliothèque Germanique* (189), où  
la conjecture de ces deux Savans est  
discutée, on va exposer les raisons  
qui doivent empêcher d'y acquies-  
cer.

Tout ce qu'on a dit de ce Tau-

---

(188) Praefat. ad Collectan. Leibnitz, p. 24.

(189) *Biblioth. German.* Tom. XXXVII. p. 62.

reau d'airain est fondé sur un passage de Plutarque, qui dit, dans la vie de Marius (190), « que les Cimbres » ayant attaqué & emporté un Fort, » qui étoit sur le bord de l'Adige, ad- » mirerent la bravoure avec laquelle » les Soldats Romains l'avoient dé- » fendu, & qu'ils renvoyerent ces » Soldats sur leur parole, après leur » avoir fait prêter serment sur le » Taureau d'airain, qui ayant été » pris ensuite sur les Cimbres, fut » porté dans la maison de Catulus. »

Le Taureau  
d'Airain des  
anciens Gau-  
lois n'étoit  
point un Dieu.  
C'étoit un  
vaisseau con-  
sacré pour re-  
cevoir le sang  
des Victimes  
humaines, &  
sur lequel ils  
confirmoient  
les Traités de  
paix & d'al-  
liance.

On a conclu delà que non-seule-  
ment les Cimbres, mais encore les  
Gaulois, & tous les Peuples Celtes  
en général, faisoient un Dieu d'un  
Taureau d'airain, qu'ils le portoient  
à la guerre, qu'ils le prenoient pour  
témoin & pour garant de leurs pro-  
messes. Cela n'est point du tout  
croyable. Tacite, qui étoit posté-

rieur à Marius de plus deux cens ans,  
avertit « que ce n'étoit point la cou-  
tume des Germains de représenter  
les Dieux célestes sous la forme de  
l'homme : » à plus forte raison ne  
les représentoient-ils point sous la  
figure des animaux.

Voici donc ce que c'est que le  
Taureau d'airain, dont le P. Dom  
Martin a fait un Dieu. Nous avons  
vu (191) que les Celtes, quand ils  
immoloient des victimes humaines,  
en recevoient le sang dans un vais-  
seau consacré à cet usage, & qu'en-  
suite ils alloient le répandre sur l'é-  
pée de Mars. Strabon dit quelque  
chose de semblable des Cimbres  
(192) : « Comme les femmes des  
Cimbres les suivoient à la guerre,  
ils avoient aussi dans leur armée  
des Prophétesses qui étoient toutes  
grises, habillées de blanc, couver-

Explication  
d'un passage  
de Plutarque,  
sur lequel  
l'Auteur de la  
*Religion des  
Gaulois* a  
fondé sa con-  
jecture.

(191) Cid. 6. 11. not. 82.

(192) Strabo VII. 194.



» tes d'un faye de toile , attaché par  
 » le haut avec des boucles. Elles  
 » avoient autour des reins une cein-  
 » ture de cuivre , & marchoient les  
 » pieds nus. Ces femmes couroient,  
 » l'épée au poing , au devant des pri-  
 » sonniers que l'on amenoit au camp,  
 » & après s'en être rendues maî-  
 » tresses , elles le menaient à la cuve  
 » d'airain , qui pouvoit contenir en-  
 » viron vingt feaux , ἀμφορεύς. Il y  
 » avoit sur la cuve, un banc , où la  
 » Prophétesse montoit , & tiroit à  
 » foi les Prisonniers l'un après l'au-  
 » tre ; elle leur coupoit la gorge , &  
 » fendoit ses divinations sur la ma-  
 » nière dont le sang couloit dans le  
 » vaisseau. D'autres disséquoient les  
 » cadavres des Prisonniers qu'on ve-  
 » noit d'égorger, & examinoient leurs  
 » entrailles ; elles en tiroient des di-  
 » vinations qui promettoient la vic-  
 » toire à leur armée. » Comme les  
 Germaines appelloient leurs gobe-  
 lets

lets (193) *Scalas*, parce qu'on les faisoit d'un crâne humain ; il ne faut pas douter qu'ils n'appellassent leurs cuves, *Oxhoff*, tête de bœuf, parce qu'elles étoient d'une plus grande capacité ; au moins le mot d'*Oxhoff* subsiste, encore aujourd'hui, dans la Langue Allemande, où il signifie une barrique, un grand vaisseau.

C'est-là, autant qu'on en peut juger, le Taureau d'airain (\*) dont il s'agit ici. D'un côté, les Cimbres juroient par leur cuve qui passoit, par-

(193) Ci-d. Liv. II. ch. 3. p. 48. note 64.

(\*) Les Grecs avoient aussi leur manière de faire serment sur le Taureau, & ne le mettoient pas non plus au nombre des Dieux ; c'est ce qui est clairement exprimé dans Echyle, & que Boileau dans son *Longin*, a traduit de cette manière :

Sur un bouclier noir sept Chefs impitoyables  
Epouvantent les Dieux de sermens effroyables :  
Près d'un Taureau mourant, qu'ils viennent  
d'égorger,

Tous la main dans le sang, jurent de se venger.  
Ils en jurent la Peur, le Dieu Mars & Bellone

*Note de l'Editeur.*

mi eux , pour la chose du monde la plus sacrée ; un semblable ferment marquoit qu'ils vouloient être égor-gés comme des Prisonniers , s'ils manquoient jamais à leur parole. Delà vient que , dans un traité de paix qu'ils conclurent avec l'Empe-reur Auguste ( 194 ) , ils lui envoye-rent une de ces cuves , comme un gage de leur foi. D'un autre côté , on voit bien quel étoit le but du fer-ment que les Cimbres firent prêter aux Prisonniers Romains sur le Tau-reau d'airain. Ils les avertissoient , par-là , que s'ils portoient encore les armes contre les Cimbres , & qu'ils vinssent à tomber entre leurs mains , ils auroient infailliblement le sort des autres captifs dont ils voyoient ruisseler le sang dans la cuve (\*).

---

( 194 ) Strabo VII. 392.

( \*) On ne pouvoit , en effet , engager plus fortement les Soldats Romains à tenir leur pa-rolle. Ce signe sensible devoit faire plus d'im-

§. XXV. On a parlé jusqu'à présent des Sanctuaires des Peuples Celtes & de leurs simulacres. Avant que de finir ce Chapitre, on doit ajouter quelques remarques qui appartenant naturellement au sujet qu'on examine, serviront encore à éclaircir des matières dont on doit traiter dans les Chapitres suivans, & y prépareront insensiblement le Lecteur. Les Sanctuaires étoient des lieux fort respectés (195) par les Celtes. Ces Peuples leur donnoient le nom des Divinités mêmes qu'ils y adoroient en esprit, parce qu'ils étoient persuadés que les Dieux faisoient connoître, par des signes sensibles, qu'ils étoient présens dans ces lieux consacrés : ils n'y entroient qu'avec une profonde vénération, & ils en

Les Sanctuaires étoient, parmi les Celtes, des lieux fort respectés.

---

pression sur eux, que le respect qu'ils témoignent pour les Dieux. Note de l'Editeur.

(195) Voyez en des preuves & des exemples ci-dessus, §. 3. not. 1. Livre III. chap. 6. §. 3. not. 2. 31. ch. 15. §. 1. not. 7.

défendoient l'entrée aux (196) lâches & aux scélérats, que leurs Druides avoient excommuniés. Il y avoit de ces Sanctuaires (197) où « personne » n'entroit qu'il ne fût lié, pour rendre hommage, par cette attitude humiliante, à la Majesté du Dieu qui l'habitoit. Si l'on venoit à tomber, « il n'étoit pas permis de se relever » même sur les genoux. Il falloit sortir en se roulant. » Il y en avoit d'autres qui jouissoient du droit d'asyle (198). Quand un Prisonnier trouvoit le moyen de s'y glisser, il falloit qu'on lui ôtât ses chaînes & ses fers, qui étoient ensuite pendus à un arbre, & consacrés au Dieu qui lui procuroit la liberté. On a montré ailleurs (199) qu'il étoit défendu de

---

(196) Ci-dessous, §. 31, not. 244, 245,

(197) Tacit. Germ. 39.

(198) Serv. ad Virgil. Eleg. VI. v. 72.

(199) Ci-d. §. 2, Liv. III. ch. 2. §. 2. not. 6; Ph. 4. §. 9. not. 41. ch. 6. §. 13. not. 191.

**DÉS CELTES, Livre IV. 101**

remuer la terre des lieux consacrés, pour ne pas troubler l'action de la Divinité qui y résidoit. Par la même raison, c'étoit un sacrilège d'abattre les arbres d'un Sanctuaire, & surtout de toucher à l'arbre qui étoit le symbole de la Divinité. Lucain, parlant de la forêt sacrée que les Gaulois avoient encore dans le voisinage de Marseille, du tems de Jules-César, dit (200) « quelle n'avoit jamais été taillée. » Il ajoute que Jules-César ayant fait abattre des arbres du bocage, pour s'en servir au siège de la Ville (201), « les Gaulois en gémirent, & le Soldat même » (202), effrayé par la majesté du lieu, ne prit la hache qu'en tremblant. » On voit la même chose

---

(200) Lucan. III. v. 399. ci-d. §. 4. not. 39.

(201) Lucan. III. v. 445. Cette superstition a subsisté long-tems dans les Gaules. Concil. Nannet. cap. 20. apud Keyll. p. 71. & ap. Labbeum Tom. VII. p. 2133.

(202) Lucan. III. v. 429.

dans un passage de Claudien que l'on a déjà cité. Il porte (203) « que les » Romains ayant étendu leurs conquêtes jusqu'à la forêt Hercynie, » peuvent abattre impunément ces » bocages, si terribles par les cruelles » cérémonies qu'on y pratiquoit de » toute ancienneté, & ces grands chènes qui étoient, en quelque manière, les Dieux des Barbares. » C'est-à-dire, que si les Barbares en eussent été les Maîtres, ils n'auroient pas souffert qu'on touchât à leurs bocages.

Les Forêts sacrées des Peuples Celtes étoient donc, comme (204) Tacite les appelle, de chastes forêts, *castum nemus*, ou, comme disent les Allemands, des forêts vierges, *Jungfer-heyde*. Il semble qu'on peut conclure de-là, que les Sanctuaires de-

---

(203) Ci-d. §. 3. not. 26.

(204) Tacit. Germ. 40.

voient avoir quelque marque , ou quelque haie , qui servît à distinguer les terres & les forêts communes , de celles qui étoient consacrées. Il paroît aussi fort vraisemblable que cette partie du Sanctuaire où étoit le simulacre de la Divinité , avoit un enclos particulier où le Sacrificateur entroit. On rapporte à cet usage , ce que dit Tacite (205) , que « les » Germains consacrent aux Dieux » célestes des bois & des forêts , & » qu'ils donnent le nom des Divinités mêmes à ces retraites profondes » qu'on adore en esprit , sans qu'on » ose porter les yeux sur les lieux » où la Divinité réside ». On croit entrevoir la même chose dans ce qui a été rapporté (206) , que , « lorsque » quelqu'un venoit consulter l'Oracle de Dodone , on lui faisoit voir

---

(205) Tacit. Germ. 9. ci-d. Liv. III. chap. 2. §. 2. not. 1.

(206) Ci-d. §. 20. not. 132.



» de loin l'arbre qui se remuoit ». Il se présentera , dans la fuite, plusieurs autres exemples qui serviront à confirmer cette conjecture , & au reste, la chose n'est pas assez importante pour mériter qu'on s'y arrête plus long-tems.

On conservoit dans les Sanctuaires de grandes richesses.

§. XXVI. On conservoit ordinairement de grandes richesses dans les Sanctuaires des Peuples Celtes, & il n'est pas difficile de comprendre comment elles y étoient amassées. 1.<sup>o</sup> Les Peuples qui vivoient de guerre & de pillage , consacroient à leurs Dieux les dépouilles , c'est-à-dire , les armes (207) de leurs ennemis , avec une partie du butin qu'ils avoient fait ; tout cela étoit mis en un monceau , auquel on ne pouvoit toucher , sans commettre un sacrilège , & sans s'exposer au plus cruel

---

(207) Ci-dessus , §. 12. not. 112. & Seq. Livius V. 32.

de tous les supplices, si l'on venoit à être découvert. « Quand les Gaulois ont résolu de donner bataille, » ils font vœu d'immoler à Mars » tout ce qu'ils prendront à la guerre. » En conséquence de ce vœu, ils » immolent l'élite des animaux qu'ils » ont pris sur l'ennemi. A l'égard des » autres choses, ils les assemblent » dans un même lieu. Il y a plusieurs » provinces où l'on voit, dans des » lieux consacrés, de ces monceaux » de dépouilles. Il se trouve rarement des gens qui, au préjudice » de ce vœu, osent retenir secrètement les choses qui ont ainsi été » vouées, ou les enlever du lieu où elles ont été déposées, parce que » ce sacrilège est puni d'un supplice » très-cruel.

Ces Sanctuaires étoient donc des

---

(208) Voyez ci-d. Liv. III. ch. 7. §. 1. not. 2.

espèces d'arsenaux où l'on voyoit des (109) drapeaux, des (210) armes, avec une infinité de choses précieuses que l'on avoit prises sur l'ennemi, & que l'on avoit consacrées au Dieu de la guerre (211). Ainsi Jules-César ayant perdu son poignard dans un combat contre les Arméniens, ceux-ci le pendirent dans un de leurs Temples. César l'ayant vu quelque tems après dans cet endroit, sourit, & les gens de sa suite ayant voulu l'emporter, il les en empêcha, en disant que c'étoit une arme consacrée. 2.<sup>o</sup> Indépendamment des dépouilles & du butin que l'on consacroit aux Dieux, les Celtes n'entroient guères dans leurs Sanctuaires qu'ils n'y portassent quelque présent. Nous avons vu, par

---

(109) Tacit. Ann. I. 59. ibid. II. 25. Eustath. ad Iliad. VII. 83. p. 666.

(210) ~~Valer.~~ Flac. v. 121.

(211) Plutarch. Cæs. Tom. I. p. 720.

exemple (212), que les habitans du Gévaudan alloient faire tous les ans leurs dévotions autour d'un Lac , auquel ils offroient des présens de toute espèce , chacun selon ses facultés. La même chose se pratiquoit aussi chez tous les autres Peuples des Gaules. Diodore de Sicile l'a remarqué (213). « On voit , dit-il , » quelque chose de particulier & » d'extraordinaire dans la Celtique » supérieure , par rapport aux Temples & aux Forêts consacrées aux Dieux. On y jette une grande » quantité d'or que l'on consacre » aux Dieux , & qu'aucun des habitans n'ose toucher par superstition , » quoique d'ailleurs les Celtes aimant fort l'argent ».

Il ne faut pas être surpris, après cela, que les Romains eussent trouvé (214)

---

(212) Ci-d. Liv. III. chap. 9. §. 4.

(213) Diodor. Sic. V. 211. 212.

(214) Ci-d. Liv. III. ch. 9. §. 5. not. 47.

des richesses immenses dans les Chapelles & dans les lieux sacrés de la Ville de Toulouse. Il y avoit, dans cet endroit, un Sanctuaire fort célèbre, où tous les Peuples du voisinage venoient faire leurs dévotions. Le nom de (215) *Tolosa*, qui signifioit *la vieille maison*, insinue qu'il étoit fort ancien (216). Comme on y portoit tous les jours, & depuis plusieurs siècles, des présens auxquels personne n'osoit toucher, il ne pouvoit, à la fin, qu'engloutir toutes les richesses du Pays.

---

(215) *Tb'-ol-huys*, vieille maison ; *Tb'* est l'article *Ql*, *Al*, *Alt*, en Tudesque, *vieux*. Le Bas-Breton dit *Oad. Haus, huys*, ou *hys*, signifie *Maison* en Tudesque, & avoit la même signification parmi les Gaulois. *Vernemet-hys*. Fortun. Pictaviens. lib. I. Carm. 9. & ci-d. Liv. I. ch. 15. p. 301. *Drynametus*. Strabo XII 567. *Drynamet-hys*, *la maison des trois noms*, c'est-à-dire, le Sanctuaire ou les trois Peuples de la Galatie tenoient leur assemblée générale. *Marc-hauczi*, écurie, maison à chevaux. Diction. de Rostren. pag. 222.

(216) Ci-d. Liv. III. ch. 9. §. 5. not. 47.

**DES CELTES, Livre IV. 109**

Les Thraces conservoient aussi des trésors dans leurs Sanctuaires, de la même manière que les Gaulois. Ainsi le Roi Corys s'étant emparé de la sainte Montagne, (217), dont on a parlé ailleurs, se vit en possession par cela même (218), du trésor qui y étoit déposé. Eustathe rapporte aussi, après un Auteur plus ancien (219), que des pirates de Cilicie ayant attaqué un Temple de l'Isle de Samothrace, en emporterent plus de mille talens. On ne doit pas douter que l'or consacré des Scythes, dont Hérodote fait mention, ne fût déposé dans quelque'un de leurs Sanctuaires. On peut le conclure, en quelque manière, de la remarque de l'Historien qui dit (220) « que les Scythes

---

(217) Ci-d. §. 5. not. 4<sup>e</sup>.

(218) Demosthen. adv. Aristocrat. p. 443.

(219) Eustath. ad Dionys. Perieg. v. 87  
pag. 130.

(220) Herodot. IV. 7.

» s'assemblent tous les ans autour de  
 » cet or, & lui offrent des sacrifices  
 » solennels ». Le sacrifice s'offroit  
 au Dieu Mars dont le simulacre étoit  
 une épée, & qui avoit pour Sanctuaires les collines artificielles dont on vient de parler (221). Comme on voyoit, dans le même endroit, des charrues, des haches & des gobelets de pur or (222), les Grecs s'imaginèrent, mais mal-à-propos, que cet or consacré étoit l'objet du culte religieux des Scythes. Au reste, ce que Jules-César dit « que l'on punissoit » d'un supplice très-cruel les sacrilèges qui enlevoient quelque chose » du trésor consacré », est expliqué par une ancienne loi des Frisons, où l'on voit la nature même du supplice que l'on faisoit souffrir à ceux qui étoient convaincus de ce crime

---

(221) Ci-d. §. 11, not. 82.

(222) Herodot. IV. 5.

(223). « Si quelqu'un enfonce un  
 » Temple , & dérobe quelque partie  
 » des choses consacrées , on le con-  
 » duit au bord de la mer ; & là , après  
 » lui avoir fendu les oreilles , & lui  
 » avoir arraché les parties honteu-  
 » ses , on l'immole au Dieu dont il  
 » a violé les Temples ».

§. XXVII. Outre les richesses que  
 l'on dépoſoit dans les lieux conſa-  
 crés , & qui étoient des biens morts ,  
 les Sanctuaires tiroient encore un  
 revenu fixe des terres & des eſclaves  
 qui en dépendoient. La Loi Romaine  
 qu'on a citée ailleurs (224) , & qui  
 permet d'inſtituer *Mars* pour héritier  
 dans les Gaules , inſinue que c'étoit  
 une choſe commune , parmi les Gau-  
 lois , de laiſſer ſes biens en mourant ,  
 au Dieu *Teut* , c'eſt-à-dire , aux Sanc-  
 tuaires qui étoient conſacrés à

---

(223) Leg. Friſtor. p. 508.

(224) Ci-d. Liv. III. ch. 7. §. 2. not. 24.



l'Être suprême. On ne fait s'ils avoient par-tout des revenus aussi considérables que dans la Galatie & dans les Provinces voisines qui étoient occupées par des Peuples Celtes (225). On y voyoit des Temples qui avoient jusqu'à six mille esclaves, & dont les terres rapportoient au Sacrificateur quinze talens par an, c'est-à-dire neuf à dix mille écus de notre monnoie. Le revenu de ces terres appartenoit aux Druides, & (226), quand elles annonçoient une belle moisson, le peuple se promettoit bonnement à lui-même une abondante récolte. Cela ne pouvoit pas manquer. On ne peut douter que le Clergé ne possédât ses terres à titre d'office, c'est-à-dire, pour faire le service dans les lieux consacrés, pour nourrir les oiseaux

---

(225) Strabo XI. 502. XII. 535. 537. 557.

(226) Strabo IV. 197.

& (227) les chevaux qui servoient aux auspices & aux divinations, & pour fournir aux autres dépenses, que demandoit l'entretien des Sanctuaires.

À l'égard des esclaves, ils étoient ce qu'on appelle *gleba adscripti*. On les employoit à cultiver les terres du Clergé, & à d'autres (228) ouvrages qui, selon le préjugé des Peuples Celtes, ne convenoient point à des personnes libres, encore moins à la Noblesse, parmi laquelle le Clergé tenoit le premier rang. Le revenu que l'on tiroit de ces esclaves, étoit d'autant plus grand, qu'ils n'étoient point à charge à leurs maîtres. Ils se nourrissoient avec leurs familles d'un morceau de terre qu'on leur assignoit (229), & pour lequel ils payoient encore un certain droit.

---

(227) Tacit. Germ. 10.

(228) Tacit. Germ. 40.

(229) Tacit. Germ. 25.

De sorte qu'un esclave devoit à son Seigneur, non-seulement la corvée pour sa personne, mais encore une cense pour la terre qu'il possédoit.

Les Princes Chrétiens ne firent donc que transporter aux Ministres de l'Evangile, des biens, des revenus, dont le Clergé payen étoit en possession. Ils ont pu le faire légitimement, & convertir à des usages sacrés, ce qui étoit employé auparavant à des usages superstitieux & profanes. Quand un Etat entier change volontairement de Religion, les biens de l'ancienne Eglise doivent naturellement passer à la nouvelle; & dans le fond, on ne voit pas qu'il y ait du mal que l'Eglise Chrétienne soit riche, pourvu que ses richesses soient bien administrées, & que sous le beau prétexte de la Religion, elles ne servent pas à nourrir la paresse, l'ambition, & la mollesse du Clergé.

§. XXVIII. Les Druïdes demeuroient dans les Sanctuaires avec leurs femmes & leurs enfans. Il le falloit ainsi, afin qu'ils fussent toujours à portée de répondre à ceux qui venoient consulter la Divinité, & d'immoler les victimes qui lui étoient offertes. Comme ils tiroient leur subsistance des terres qui étoient situées autour des lieux consacrés, ils étoient chargés aussi du soin de faire cultiver ces terres, & d'en recueillir les fruits. Eloignés de la société des autres hommes, ils en devenoient, d'ailleurs, plus respectables; on les regardoit comme des gens qui étoient toujours en commerce avec la Divinité. Enfin, le Clergé étoit chargé de la garde des Sanctuaires, & en même tems des enseignes militaires, des vaisseaux sacrés, & des trésors qui y étoient déposés. Toutes ces raisons demandoient que les Ministres de la Reli-

*Le Clergé faisoit sa demeure dans les Sanctuaires.*

gion demeurassent dans les lieux consacrés, & qu'ils y fissent bonne garde.

Savoir , après cela, si le Clergé avoit le même scrupule que le peuple , qui auroit cru se rendre coupable de sacrilège , s'il avoit emporté & converti à son usage quelque partie des biens consacrés, c'est ce qu'on n'oseroit assurer. Dans le fond, il ne faudroit pas en faire un crime aux Druïdes, s'ils s'étoient mis au-dessus de ce scrupule. Il étoit bon que l'on conservât des richesses dans les Sanctuaires, pour être une ressource dans les calamités publiques, mais il pouvoit aussi se présenter mille cas, où il auroit été beaucoup plus naturel de se servir de ces richesses, que de les laisser périr inutilement, ou de les garder pour devenir la proie d'un ennemi, comme cela arriva à l'égard des sommes immenses qui étoient déposées dans les

**DES CELTES, Livre IV. 117**

Chapelles & dans les Etangs sacrés  
de la Ville de Toulouſe.

Quoi qu'il en ſoit, il eſt certain  
que les Prêtres des Celtes avoient  
leur domicile dans les Sanctuaires.  
Lucain le dit expreſſément, en par-  
lant aux Druïdes (230): « Vous de-  
» meurez dans des bocages élevés,  
» & dans des forêts reculées » :

. . . . . Nemora alta, remotis  
Incolitis lucis. . . . .

Pomponius Mela le dit auſſi (231) :  
« Les Druïdes enſeignent beaucoup  
» de choſes à la Nobleſſe la plus diſtin-  
» guée des Gaules, qu'ils inſtruifent  
» ſécrettement dans des cavernes,  
» & dans des forêts écartées, y em-  
» ployant quelquefois juſqu'à vingt  
» années ». La Nobleſſe des Gaules  
conſoit aux Druïdes l'inſtruction &  
l'éducation de ſes enfans, qui de-

---

(230) Lucan. I. v. 453.

(231) Pompon. Melà lib. III. cap. 2. p. 73.

meuroient avec leurs maîtres dans des Sanctuaires ; & quand les Druides vouloient enseigner à leurs disciples ce que l'on appelloit la science occulte , ils alloient leur donner des leçons secrettes dans des cavernes ou dans quelqu'endroit reculé des forêts consacrées. Aussi Aufone dit d'un Professeur de l'Académie de Bordeaux (232) « qu'il est de la race » des Druides , & qu'il tire son origine du Temple que le Dieu *Belenus* avoit dans le Pays des Bajocasses ». On croit qu'il faut expliquer de la même manière ce que Strabon rapporte (233) « que Zalmoxis ayant été établi Sacrificateur du Dieu que les Gètes servoient préférentement à tous les autres , se retira dans un endroit reculé & plein de cavernes , où

---

(232) Aufon. Prof. IV. p. 50.

(233) Strabo VII. 297. Voyez aussi Herodot. IV. 96.

» il ne recevoit personne, à la réserve du Roi, & des gens de sa cour ». Cela signifie, autant qu'on en peut juger, que Zamolxis construisit une espèce d'hermitage dans quelque endroit écarté de la *sainte Montagne* (234) dont il étoit le principal Sacrificateur.

§. XXIX. Toutes les assemblées, tant civiles que religieuses des Peuples Celtes, se tenoient dans les Sanctuaires. La chose mérite d'être bien remarquée, parce qu'elle sert à expliquer diverses autres coutumes de ces Peuples, & qu'elle donne du jour à plusieurs passages des Anciens que l'on aura occasion de citer. Le Comte, c'est-à-dire, le Juge d'un canton tenoit les séances dans le même lieu où les Habitans du Pays alloient faire leurs dévotions. Olaus Vormius le dit des Peuples du Nord (235).

Les assemblées civiles & religieuses se tenoient dans les Sanctuaires.

(234) Ci-d. §. 5. not. 49.

(235) Olaus Vorm. Monum. Danic. lib. I.



Ils administroient la justice en rase campagne, près des Autels des Dieux. On le voit dans une Comédie qui porte le nom de *Querolus*, ou d'*Aulularia*, & que (236) Paréus a fait imprimer avec son Plaute. Paréus la croit de Gildas, Auteur du sixième siècle; en quoi il se trompe & se contredit, puisqu'il avoue lui-même (237) qu'elle est citée par Servius, Commentateur de Virgile, qui vivoit sur la fin du quatrième siècle. La Pièce a certainement été écrite dans un tems où la Religion n'étoit point encore établie dans les Gaules (238). « *Querolus demande à son Dieu un degré de puissance qui le*

---

cap. 10. p. 68. Voyez aussi Keysser. *Antiq. Sept.* pag. 78.

(236) *Plautus ex editione Joh. Phil. Paræi.* Neap. Nemet. 1619.

(237) Ces paroles qui se trouvent à la p. 49<sup>e</sup> de la Comédie, *Cum sit alius qui attingit, d'risum d'angoribus*, sont citées par Servius ad *Æneid.* III. pag. 279.

(238) *Querol.* p. 41. 42.

» mit

» nût en état de dépouiller ceux  
 » qui ne lui devoient rien, de battre  
 » les étrangers, de piller & de tuer  
 » ses voisins. Le Dieu domestique  
 » lui répond qu'il ne voit pas d'autre  
 » moyen de lui procurer cette puis-  
 » sance, que de l'envoyer dans les  
 » Gaules, vers la Loire. Là, dit-il,  
 » les sentences de mort sont prononcées  
 » par un chêne, & s'écrivent avec des os.  
 » Là, les payfans haranguent, & les  
 » personnes privées jugent. Là, toute  
 » vous sera permis; & si vous êtes  
 » riche, on vous donnera encore le nom  
 » de *Patus* ».

Il y a dans ces paroles une allusion  
 continuelle à la procédure que les  
 Gaulois observoient dans leurs Tri-  
 bunaux. Les Payfans qui haran-  
 guoient étoient les parens de l'accu-  
 sé. Ils étoient chargés de le défendre,  
 & de plaider sa cause. Les parsonnes  
 privées qui jugeoient, étoient des  
 particuliers que l'on choissoit pour

instruire le procès , & pour assister le Juge de leurs conseils. Il falloit qu'ils fussent *pares* , pairs , c'est-à-dire , de même condition que l'accusé , & d'abord que la sentence étoit prononcée , ils se retiroient. C'étoit donc véritablement des personnes privées qui jugeoient , puisque ces Assesseurs n'étoient donnés au Juge , que pour la seule séance où l'accusé étoit absous ou condamné. On observe encore aujourd'hui , quelque chose de semblable en Angleterre. La Sentence se prononçoit dans une forêt consacrée sous un chêne , & souvent on devinoit par le chêne , si l'accusé étoit innocent ou coupable. Il est facile de comprendre que lorsqu'un criminel étoit riche , en état de corrompre les Juges & le Druide qui étoit chargé de consulter l'Oracle , le chêne prononçoit toujours en sa faveur. Ainsi tout étoit permis ou pardonné à un homme qui avoit de l'argent. Le titre de

*Patns* ou *Vates*, étoit propre, comme nous le verrons en son lieu, au Chef des Druïdes qui demouroit dans le Sanctuaire. Peut-être que la flatterie le donnoit aussi aux riches & aux personnes de considération. A l'égard de la Sentence qui s'écrivoit avec des os, ou sur des os, il faut avouer son ignorance sur cet objet; mais on voit bien qu'il y a dans ces paroles une allusion aux crânes & aux os qui étoient pendus ou cloués à l'arbre consacré.

§. XXX. Lorsqu'il s'agissoit de délibérer de la paix ou de la guerre & des autres affaires qui intéressoient le bien commun de la Nation, tous les cantons d'un même Peuple se réunissoient par leurs Députés, dans le Sanctuaire le plus renommé du Pays. Ces assemblées générales commençoient par un sacrifice que l'on offroit pour la prospérité de l'État. On a eu occasion de prouver que

*Les assemblées générales de tous les Cantons d'un même Peuple se tenoient dans le Sanctuaire où résidoit le Souverain Pontife de la Nation.*

la chose se pratiquoit ainsi dans la grande Germanie (239). Tous les Peuples Sennons s'assembloient par leurs députés, à un jour marqué, dans une forêt consacrée, & là ils commençoient leurs dévotions barbares par le sacrifice d'un homme que l'on immoloit publiquement. Les Galates tenoient aussi leur assemblée générale dans un endroit qu'on appelloit (240) *Drynametus*, la maison ou le Temple des trois noms, c'est-à-dire, des trois Peuples Celtes qui avoient passé dans l'Asie mineure, sçavoir, les Tectosages, les Trogmes, & les Tolistobœiens. L'assemblée générale des Gaules, ou au moins (241) des Druïdes, se tenoit dans un lieu consacré du Pays des *Carnutes* (du Pays Chartrain). Com-

---

(239) Ci-d. §. 3. not. 25.

(240) Strabo XII 567. *Drynametus*, est un nom composé de trois mots Celtiques, *Dry*, trois, *Nam* ou *Nem*, nom; *Hus* ou *Hys*, maison.

(241) Ci-d. §. 4. not. 30.

me les (242) Carnutes demeuroient le long de la Loire, ce lieu consacré dont parle Jules-César, pourroit bien être le même dont il est fait mention dans la Comédie (*Querolus*) qu'on vient de citer, & où les Sentences de mort étoient prononcées par un chêne (\*). On a fait voir ailleurs (243), que Milan étoit autrefois la métropole des Insubres, & Vienne celle des Allobroges. C'étoit ordinairement dans le Sanctuaire de la Métropole, que résidoit le Chef des Druides, ou le Souverain Pontife de chaque Nation.

§. XXXI. Après tout ce qui vient d'être dit, on comprend pourquoi l'excommunication du Clergé em-  
L'excommunication des Druides em-  
 portoit avec soi l'exclusion de toutes les assemblées, tant civiles, que religieuses.

(242) Czf. VII. 11. Strabo IV. 191. 193.

(\*) C'est-à-dire, par la Divinité dont le Chêne étoit le Symbole.

(243) Cî-d. Liv. II. ch. 6. vers la fin.

homme qui perdoit son bouclier dans une bataille, étoit déclaré infâme, & par cela même (244), « il ne » pouvoit assister au culte divin, ni » entrer dans l'assemblée du Peuple. Dans les Gaules (245), « les particuliers ou les Peuples qui refusoient » de se soumettre aux décisions des » Druïdes étoient excommuniés. » C'étoit-là, parmi les Gaulois, la » plus forte de toutes les peines, » parce qu'on regardoit ceux qui » étoient excommuniés, comme des » impies & des scélérats ; tout le » monde les évitoit ; on craignoit » de les approcher, & de s'entretenir avec eux, comme si l'on avoit » appréhendé d'en être infecté. Il » n'étoit pas permis de leur rendre » justice, lorsqu'ils la demandoient, & » on ne les élevoit à aucune dignité ».

---

(244) Tacit. Germ. 6.

(245) Cæf. VI. 18.

Si le Clergé Chrétien ne s'est pas modelé quelquefois sur les actions des anciens Druïdes, au moins faut-il avouer qu'il en a bien souvent imité la conduite. Mais ce n'est pas de quoi il s'agit ici.

Il est important de remarquer que les malheurs qu'entraînoit après soi l'excommunication, étoient chez nos peres, une suite inévitable de leur système religieux. Les Druïdes étoient maîtres, Seigneurs temporels & spirituels des lieux consacrés. C'étoit dans ces lieux qu'on tenoit les assemblées civiles & religieuses, qu'on administroit la justice, qu'on distribuait les charges & les dignités de l'Etat. Ainsi un homme que le Clergé avoit frappé d'anathême, étoit privé de tous les avantages de la vie civile, parce que l'entrée des Sanctuaires lui étoit absolument défendue. Tacite dit (246) que, dans

*Causes des effets funestes de l'excommunication chez les Celtes.*

(246) Tacit. Germ. cap. 11.



les assemblées générales des Germains, le Sacrificateur ordonnoit au Peuple de faire silence, & avoit même le droit de châtier ceux qui n'obéissoient pas. Il est facile de comprendre sur quoi étoit fondé ce droit du Sacrificateur. L'assemblée se tenoit sur ses terres, dans un lieu consacré au Dieu dont il étoit le Ministre. On voit encore ici pourquoi les enseignes militaires étoient ordinairement gardées dans des lieux consacrés (247). C'étoit-là qu'on tenoit, au commencement de chaque Printems, l'assemblée générale de la Nation. Les particuliers y venoient prendre séance tout armés, & aussitôt que la guerre étoit résolue, les Chefs tiroient les enseignes du lieu où elles étoient déposées, & chacun alloit se ranger sous son drapeau, pour entrer en campagne sans aucun délai.

---

(247) Tacit. Hist. IV. 22. Polyb. II. 119.

§. XXXII. Enfin comme toutes les assemblées civiles & religieuses des Peuples Celtes se tenoient dans des lieux consacrés, on y faisoit aussi les festins par lesquels ces solemnités finissoient ordinairement. Ainsi Dion dit (248) « que les Peuples de la » Grande-Bretagne offroient leurs » sacrifices, & faisoient leurs festins » dans des forêts consacrées ». Tacite dit la même chose des Bataves (249). « Civilis voulant soulever » cette Nation contre les Romains, » assembla la Noblesse & les plus dé- » terminés du Peuple dans une forêt » sacrée sous prétexte d'un festin ». On voit aussi dans Athénée (250), qu'un Roi de Thrace, nommé Cotys, alloit souvent offrir des sacrifices, & faire bonne-chère avec ses amis dans une forêt. Cette forêt étoit un Sanc-

On faisoit aussi dans les sanctuaires, les festins par lesquels les assemblées civiles & religieuses des Celtes finissoient ordinairement.

(248) Ci-d. Liv. III. ch. 16. §. 8. not. 43.

(249) Tacit. Hist. IV. 14.

(250) Athen. XII. 8.

uaire, comme on l'entrevoit par ce qui est ajouté, que Corys se van-  
toit qu'après le repas, Minerve ve-  
noit ordinairement le trouver, &  
passoit quelquefois la nuit avec lui.  
On sera obligé de faire mention de  
ces festins, en parlant du culte même  
dont ils étoient une partie essentielle.  
Ainsi il n'est pas nécessaire de s'y  
arrêter ici.

### CHAPITRE III.

Les Peuples  
Celtés tenoi-  
ent leurs as-  
semblées reli-  
gieuses de  
nuit; aussi  
comproient-  
ils le tems par  
les nuits, &  
non par les  
jours.

§. I. **O**N doit parler dans ce Cha-  
pitre, du tems où les Peuples Celtés  
tenoient leurs assemblées religieuses.  
Il faudra bien distinguer ici ce qui  
est certain & indubitable, de ce que  
l'on ne pourra avancer que sur des  
conjectures, qui, cependant, ne se-  
ront pas destituées de vraisemblance.

Ce qu'il y a de constant, c'est  
premierement, que toutes les assem-

blées religieuses des Celtes se faisoient de nuit. Jules-César, parlant des Gaulois, dit (1) « qu'ils se van-  
 » toient tous d'être issus du pere *Dis*,  
 » & qu'ils disoient l'avoir appris  
 » ainsi de leurs Druïdes. C'est pour  
 » cela qu'ils mesuroient le tems par  
 » le nombre des nuits, & non par  
 » celui des jours, comptant les jours  
 » de leur naissance, les mois & les  
 » années d'une telle maniere que les  
 » jours suivoient toujours la nuit  
 » (\*) ». Sans répéter tout ce qu'on a  
 dit ailleurs du *Dis* des Gaulois, il  
 suffit de remarquer, que ces Peuples  
 consacroient la nuit au Pere *Dis*,  
 qu'ils regardoient comme le créateur  
 de l'homme, & que, par cette rai-  
 son, ils mesuroient le tems par le  
 nombre des nuits, & non par celui  
 des jours. Tacite dit la même chose

---

(1) César VI. 18.

(\*) Voyez ci-dessous, p. 145. not. \*. p. 164.  
 not. \*.

des Germains (2) : « C'est le tems de  
 » la nouvelle ou de la pleine lune  
 » qu'ils estiment le plus heureux  
 » pour entamer les affaires. Au lieu  
 » que nous comptons par les jours,  
 » ils comptent par les nuits (\*). Tel  
 » est le style dont ils se servent dans  
 » leurs Ordonnances & dans leurs  
 » convocations : ils croient la nuit  
 » plus ancienne que le jour ».

Comme la nuit étoit consacrée au culte des Dieux, on lui donnoit la préférence sur le jour. Et parce que les assemblées civiles étoient ordinairement précédées d'un sacrifice.

(2) Tacit. Germ. cap. 11.

(\*) Dans les Langues Germaniques, on trouve encore des vestiges de cette manière de compter. En Anglois, *Senigh*, abréviation de *Seven-nights*, sept nuits, signifie huit jours. *Fort-neigt*, pour *Fourteen nights*, quatorze nuits, veut dire quinze jours. En Allemand, *Siben nachte*, *seven nachte*, sept nuits, veut dire huit jours, la huitaine. En plusieurs endroits nos Payfans, pour dire *aujourd'hui*, se servent du vieux mot *anuit* ou *anr*, corrompu du Latin *hæc nocte*. *Diets de l'Edit. nr.*

On les indiquoit toutes pour la nuit. Ainsi la Loi Salique porte (3) que le maître d'un esclave accusé de quel- que crime , doit le présenter dans le terme de sept nuits. Les Francs con- servoient encore cette coutume dans le neuvième siècle. On le voit dans les Capitulaires de Charlemagne , & de Louis-le-débonnaire , où il est ordonné (4) que les ajournemens personnels se donneront pour com- paroître sept, quatorze , ou vingt & une nuits après l'affignation.

Cette manière de compter tiroit son origine , comme on vient de le dire , de ce que les assemblées civiles des Celtes commençoient par un sacrifice , ou par quelque autre acte de dévotion qui , selon l'usage de ces Peuples , devoit s'offrir pendant

---

(3) Apud Lindenbrog. p. 332. Tit. XLII.

(4, Capit. Karol. Mag. & Ludov. Pii lib. III. Tit. 45. p. 330. & in Leg. Long. lib. II. T. 43. pag. 641.

la nuit. Il paroît effectivement , par Tacite (5), que les Peuples de la Germanie choissoient toujours la nuit, pour célébrer leurs Fêtes solennelles , & leurs festins sacrés , pour chanter leurs Hymnes , pour offrir leurs prières & leurs sacrifices, & pour s'acquitter , en un mot , de tous les devoirs qui appartiennent à ce qu'on appelle le culte extérieur & public de la Divinité.

Loccénus a prouvé dans ses Antiquités Suédoises (6), que cette pratique s'étendoit à tous les Peuples du Nord , & on ne peut guères douter qu'elle ne fût répandue anciennement par toute l'Europe. En voici quelques preuves qu'on a eu occasion d'indiquer dans le Livre précédent (7). « Les Celtibères & les Peur-

---

(5) Tacit. Ann. I. 65, Hist. IV. 14. Voyez ci de chap. II. §. 32. not. 249.

(6) Joh. Loccenii Antiquitates Sueo-Gothicæ cœp. 4. p. 24.

(7) Ci-de, Liv. III. ch. 6. §. 3. not. 2.

DES CELTES, *Livre IV.* 135

«ples qui leur étoient voisins du côté  
 «du Septentrion, choissoient la nuit  
 «de la pleine Lune, pour vénérer  
 «un Dieu sans nom, & ils passaient  
 «cette nuit à danser, & à se réjouir  
 «avec leurs familles hors des portes». Les Thraces célébroient aussi de nuit la Fête de leur (8) Cotys, ou de leur Sabazius. C'est par cette raison (9) que les Athéniens bannirent de leur Ville le culte de ce Dieu. Des assemblées nocturnes leur étoient suspectes à plusieurs égards; mais pour agir conséquemment, ils auroient dû abolir encore les Mystères d'Eleusis, qui ayant été apportés (10) de Thrace, se célébroient aussi de nuit, à la lueur des flambeaux.

---

(8) Ci-d. Liv. III. ch. 6. §. 6. not. 42. §. 12. not. 94. 97. & ch. 15. §. 3. Peut-être que c'est de là que les Macédoniens avoient reçu le même usage. Q. Curt. III. 8. p. m. 68.

(9) Ci-d. Div. III. ch. 6. §. 12. not. 97.

(10) Ci-d. Liv. III. ch. 2. §. 5. not. 9.



C'est encore par la même raison, que quelques uns ont confondu le *Sabazius* des Thraces avec le Bacchus des Grecs, que l'on appelloit (11) *Phanaces*, *Phausterius*, le Dieu des flambeaux, ou *Nictelius*, le Dieu nocturne, parce que ses mystères se célébroient de nuit.

Il y avoit à Rome un ancien usage suivant lequel les Dames de la Ville alloient faire leurs dévotions, une fois par an (12), vers le commencement du Printems, dans la Forêt d'Aricie. La coutume vouloit qu'elles s'y rendissent de nuit, & que chaque mere de famille portât à Diane une torche allumée. Macrobe

---

(11) Ci-dess. Liv. III. ch. 15. § 3. not. 30. *Νυχτελῖος Nyctelius*, Bacchus, cui nocte Sacra fuit. Etymol. Magn. p. 609.

(12) Ci-d. Liv. III. ch. 8. §. 10. not. 95. Elles s'y rendoient le jour que l'on appelloit *Regifugium*. L'ancien Calendrier Romain que Heinsius a fait imprimer avec son Ovide, met la suite de Tarquin le Superbe & le commencement du Printems au 22 Février. VIII. Kal. Mart.

remarque

DES CELTES, *Libre IV.* 137

remarque aussi (13) que , lorsque les Aborigines offroient des sacrifices à leur *Dis* , ils posoient sur les autels des chandelles allumées. En effet, quoique les Celtes tinssent ordinairement leurs assemblées religieuses au clair de la lune , ils ne laissoient pas d'y porter chacun sa chandelle , ou sa torche allumée , qu'ils alloient poser devant l'Arbre , devant la Fontaine ou la Pierre qui étoit l'objet de leur culte.

Il faut même que cet abus aît subsisté dans les Gaules & dans la Germanie , après l'établissement du Christianisme , puisqu'il nous reste un grand nombre de Canons & de Capitulaires qui le condamnent. Voici ce que porte un Capitulaire de Charlemagne (14). « A l'égard des arbres , des pierres & des fontaines , où quelques insensés vont allumer

(13) Macrob. Saturn. lib. I. cap. 7.

(14) Capit. Hart. Mag. lib. I. Tit. 64. p. 122.

» des chandelles, & pratiquer d'au-  
 » tres superstitions, nous ordonnons  
 » que cet abus, si criminel & si exé-  
 » crable aux yeux de Dieu, soit  
 » aboli & détruit partout où il se  
 » trouvera établi ». En voici un au-  
 » tre qui est de la même teneur (15):  
 « S'il se trouve dans une Paroisse des  
 » infideles, qui allument des flam-  
 » beaux, & qui rendent un service  
 » religieux aux Arbres, aux Fontai-  
 » nes & aux Pierres, le Curé qui  
 » négligera de corriger ces abus, doit  
 » savoir qu'il se rend coupable d'un  
 » véritable sacrilège ». Il est dit aussi  
 dans un Canon de la Collection de  
 Burchard, Evêque de Wormes (16):  
 « Vous vous êtes rendu à une Fon-  
 » taine, à un Carrefour, sous un

---

(15) Capit. Karol. Mag. lib. 7. Tit. 236.  
 pag. 1093. Voyez aussi Keysser, p. 14.

(16) Burchard. Collect. Can. lib. X. cap. 30.  
 lib. XIX. pag. 270. Voyez aussi Hagemberg Diss.  
 VIII. §. 29. p. 202. Keysser. p. 13. 14. 16. 68.  
 & seq. Lindenbr. Glossar. p. 1357. 1390.

« Arbre, ou devant une pierre, &  
 « là, par vénération pour ce lieu,  
 « vous avez allumé une chandelle  
 « ou un flambeau ».

L'Eglise Chrétienne avoit raison de condamner cette superstition, parce qu'elle faisoit partie de l'Idolâtrie Payenne. C'étoit un hommage religieux que l'Idolâtrie rendoit aux Arbres, aux Fontaines, aux Pierres, qu'on regardoit comme le symbole ou le siège de la Divinité. Mais au reste, il étoit très-naturel que des gens qui alloient faire leurs prières de nuit dans des campagnes, & dans des forêts, ne s'y rendissent pas sans lumière. Ce qu'il y a ici de particulier, c'est que l'Eglise Chrétienne, qui célébroit ses assemblées en plein jour, ne laissa pas de permettre, & même d'ordonner (17) aux nou-

---

(17) Concil. Bannet. ap. Lebbin Tom. IX. pag. 474. & apud Keysser. p. 15. Batuz. Capit. Tom. I. p. 256. & ap. Keysser. p. 14. 15.

veaux convertis, d'offrir au Seigneur les cierges qu'ils avoient coutume de présenter à leurs Idoles.

C'est l'origine  
de la Fable  
des Sorciers  
qui vont au  
Sabbat.

On ne s'écartera pas beaucoup du sujet, en remarquant que la coutume qu'avoient les Peuples Celtes de s'assembler de nuit, pour le service de la Divinité, est l'origine d'une fable aussi ancienne qu'enracinée dans l'esprit du vulgaire ; c'est celle du sabbat, ou de l'assemblée nocturne des Sorciers. Lorsque la Religion Chrétienne eût été établie dans les Gaules & en Allemagne, par autorité publique, les personnes qui demeuroient attachées à l'ancienne Religion, se déroboient secrètement pendant la nuit, pour se rendre aux assemblées qui se tenoient dans des campagnes & dans des forêts. Nous verrons en son lieu, que le culte même que l'on offroit à la Divinité, dans ces assemblées, consistoit dans des sacrifices, des danses, des divi-

nations & des cérémonies magiques. Les Druides qui présidoient à ces superstitions, se vantoient, d'ailleurs, d'être des devins qui connoissoient le présent, le passé, l'avenir, avec tout ce qu'il y a de plus caché dans la nature ; & des magiciens qui avoient le secret d'évoquer les ames, de changer les hommes en bêtes, & de bouleverser toute la nature par leurs enchantemens. Tout cela donna lieu à des Chrétiens peu éclairés, d'accuser les Payens qui restoient encore dans le Pays, d'être des Sorciers qui traversoient l'air, montés sur des balais, qui célébroient des assemblées nocturnes avec les Démons, & qui dansoient en cérémonie autour du Diable, qui leur apparoissoit, & recevoit leurs hommages sous la forme d'un bouc.

Ce qu'il y a ici de plus surprenant, c'est qu'il n'y eut pas jusqu'au Clergé Chrétien qui n'ajoutât foi à ces fa-

bles. On le voit dans plusieurs anciens Canons que M. Keyfler a ramassés, & qui défendent très-sérieusement aux Fidèles (18) de se rendre au sabbat, & de participer aux divinations, aux enchantemens, & aux cérémonies magiques que les Sorciers y pratiquoient, dans la vue d'obtenir du Démon des connoissances, ou des richesses que la Providence leur avoit refusées.

On ignore pourquoi les Celtes faisoient de nuit leurs assemblées, tant civiles, que religieuses.

§. II. Pour revenir à notre sujet, il est bien difficile de pénétrer les raisons que les Celtes pouvoient avoir de faire le service pendant la nuit. Des assemblées nocturnes ont quelque chose d'étrange & de dangereux, & ne conviennent guères qu'à des Eglises qui n'ont pas le libre

---

(18) Gulathings Lagen. Kristendomsbalk. cap. 1. apud Keyfler pag. 89. Burchard lib. I. cap. 34. §. 44. fol. 8. Edit. Paris 1549. De Presne in Glossar. Tom. II. p. 92. Keyfler p. 90. Bruck. p. 333.

exercice de leur Religion. Mais cette coutume de s'assembler de nuit devoit sur-tout paroître fâcheuse à des Peuples qui , célébrant leurs mystères en plein air , & dans des lieux éloignés de leur habitation , étoient obligés de faire de longues traites pendant la nuit , & de la passer à la belle étoile. Il faut avouer qu'on a de la peine à comprendre comment une coutume si extraordinaire avoit pu s'introduire , & se maintenir parmi les Celtes , pendant une longue suite de siècles , d'autant plus qu'on ne trouve rien dans leur Religion qui pût servir de fondement à cet usage.

Jules-César dit , à la vérité , dans le passage déjà cité (\*), « que les Gaulois se croioient issus du Dieu » *Dis* , & que , par cette raison , ils mesuroient le tems par le nombre

Erreur de Jules-César, qui a confondu le *Dis* des Celtes avec le *Dis* , *Adès* ou *Pluton* des Grecs & des Latins.

---

(\*) Ci-d. §. 1. *init.*



» des nuits , & non par celui des  
 » jours ». Mais il est visible que Jules-  
 César a confondu , dans cette occa-  
 sion , le *Dis* des Grecs & des Latins ,  
 avec celui des Gaulois. Les Romains  
 sacrifioient de nuit à *Pluton* & aux  
 autres Divinités qui avoient la direc-  
 tion du Royaume des ténébres. Au  
 lieu de cela , le *Dis* des Gaulois étoit  
 l'Etre suprême , l'Esprit universel ,  
 le créateur du monde & de l'homme.  
 On le plaçoit dans le *Valhalla* , c'est-  
 à-dire , dans le séjour de la gloire &  
 de la félicité.

Pourquoi les Celtes consacroient-  
 ils à *Dis* la nuit préférablement au  
 jour ? Il faut convenir qu'on ne le  
 sçait pas , ou qu'au moins on n'en  
 peut rien dire de certain ; & quand  
 on considère qu'un usage si extraor-  
 dinaire , étoit commun autrefois à  
 tous les Peuples de l'Europe , cette  
 uniformité conduit naturellement à  
 croire qu'ils la tenoient tous du  
 même

même lieu, & qu'ils étoient originairement la même Nation.

S'il est permis, après cela, d'ex-  
 poser ses conjectures, il y a lieu de  
 soupçonner, 1.<sup>o</sup> que cette pratique  
 tiroit son origine de l'ancienne ma-  
 nière de vivre des Peuples Celtes.  
 C'étoient des Bergers qui ne pou-  
 voient guères quitter leurs trou-  
 peaux, ni s'assembler que pendant  
 la nuit. 2.<sup>o</sup> Ce qui contribuoit encore  
 beaucoup à l'établir, & à la faire  
 passer en coutume, c'est que les  
 assemblées nocturnes étoient favo-  
 rables aux divinations, & aux céré-  
 monies magiques (\*), qui faisoient

Conjectures  
 sur l'origine  
 des assem-  
 blées noctur-  
 nes parmi les  
 Celtes.

---

(\*) Les assemblées nocturnes étoient encore plus favorables à la friponnerie des Prêtres, qui faisoient illusion au Peuple & lui persuadoient ce qui n'étoit pas. Mais, comme les Celtes s'assembloient de nuit avant le charlatanisme de leurs Prêtres, je ne crois pas que les divinations & les cérémonies magiques eussent contribué à faire recevoir la coutume de s'assembler de nuit. Cet usage venoit incontestablement de l'ancienne manière de vivre des

l'essentiel de la Religion des Celtes;  
Ces Peuples auroient été louables,  
s'ils avoient cherché la retraite.

Peuples, & remontoit jusqu'aux premiers tems où les hommes furent sur la terre. Je le prouverai ailleurs. Mais les divinations & les cérémonies magiques que la friponnerie des Prêtres avoit mis en vogue, étoient bien postérieures à ces premiers tems. Ce qui contribua à établir d'une manière fixe l'usage de s'assembler de nuit pour l'exercice de la Religion, c'est, à mon avis, 1°. que les Celtes étoient dans la nécessité, pour se procurer les choses nécessaires à la vie, de mener paître leurs troupeaux pendant tout le jour, d'aller à la chasse des bêtes sauvages, dont la peau pouvoit les couvrir &c. ce qui ne leur laissoit pas le tems de s'assembler de jour pour leurs affaires & pour faire en commun l'exercice de leur Religion 2°. Le silence & l'obscurité de la nuit semblent rendre les assemblées plus augustes & inspirer à ceux qui se sont assemblés pour prier la Divinité, une frayeur religieuse qui les rend moins distraits dans leurs prières. Telle est, à ce que je crois, l'origine des assemblées nocturnes. Mais je ne pense pas que cela ait donné lieu à cet autre usage, de compter par les nuits & non point par les jours. L'origine de ce second usage doit venir de ce qu'avant la création du monde, avant la création du Soleil & des autres Astres, les ténèbres couvroient la face de l'abîme. C'est pourquoi Moïse place toujours

& le silence, pour adorer la Divinité, sans aucune distraction, & dans un parfait recueillement. Mais, comme ils tenoient leurs assemblées religieuses, loin des Villes, & des Villages, dans des lieux solitaires & incultes, afin que la Divinité, qui, selon leurs idées, ne remplissoit que ses propres ouvrages, eût le passage ouvert & libre, & que son action ne fût point troublée par quelque cause étrangère, ils avoient aussi la superstition de choisir la nuit pour le culte des Dieux, parce qu'ils s'imaginoient que le tems où la nature est dans une espèce de silence, étoit le plus propre pour entendre la voix de la Divinité, & pour observer les signes & les avertissemens qu'elle donnoit au genre humain. Les Magiciens aussi ne pratiquoient guères

---

la nuit la première, c'est à-dire avant le jour, & du soir & du matin se fit le premier jour, &c. *Genes. I. 5. 8. 13. 19. 23. 31. Note de l'Editeur.*

leurs cérémonies que pendant la nuit, où une imagination blessée croit voir des spectres & des fantômes qui dispaçoient aussitôt que le jour commence à se montrer.

Ils tenoient  
leurs assem-  
blées au clair  
de la Lune.

§. III. Il ne paroît pas que les Celtes partageassent les mois & les années en semaines, ni qu'ils consacraient un jour de chaque semaine au culte de leurs Dieux. Mais une chose qui est certaine, c'est qu'ils choissoient ordinairement le clair de la Lune pour les Assemblées publiques & solennelles (19). Ainsi les Celtiberes & les Peuples qui leur étoient voisins du côté du Septentrion, s'assembloient de nuit dans le tems de la pleine Lune, pour vénérer un *Dieu sans-nom*, & passaient toute la nuit à danser & à se réjouir avec leurs familles hors des portes. Le même usage étoit établi parmi

(19) Ci-d. §. 1. not. 7. & Lix. III. ch. 6. §. 2.  
not. 2.

les Germains (20). « Hors les cas im-  
 » prévus , dit Tacite , on ne tient  
 » l'Assemblée générale qu'à des jours  
 » fixes. C'est le tems de la nouvelle  
 » ou de la pleine Lune qu'ils estiment  
 » le plus heureux pour entamer les  
 » affaires. » Consacrant aux Dieux  
 le jour de la nouvelle & de la pleine  
 Lune , ils croyoient que ces jours  
 étoient les plus propres pour traiter  
 les affaires importantes , parce que la  
 Divinité , favorable au culte & aux  
 prières de ses adorateurs , présidoit  
 alors d'une façon particulière à leurs  
 délibérations.

Les Gaulois aussi faisoient leurs  
 Assemblées au clair de la Lune. C'est  
 la raison pourquoi , ils comptoient  
 leurs mois & leurs années , non pas  
 depuis ce que nous appellons la nou-  
 velle Lune , mais depuis le jour où  
 elle répandoit une lumière suffisante

---

(20) Tacit. Germ. cap. 11.

pour les éclairer pendant qu'ils alloient à leurs Sanctuaires, ou qu'ils en revenoient (21). « Les Druides, » dit Pline, cueillent le Gui de chêne » le fixième jour de la Lune, & c'est » à ce jour qu'ils placent le commencement des mois, des années & » des siècles, qui sont, parmi eux, de » trente ans. Ils fondent cet usage sur » ce qu'alors la Lune a déjà assez de » force, bien qu'elle ne soit pas encore parvenue à la moitié de sa » grandeur. »

Cette manière de calculer ne tiroit pas son origine de l'ancienne Astronomie, qui comptoit la nouvelle Lune, non pas de sa conjonction avec le Soleil, ou de son émerfion des rayons de cet Astre, mais depuis le jour où elle commence à paroître. La Lune paroît avant le fixième jour.

---

(21) Plin. XVI. cap. 44. p. 412. Les Indiens comptoient, à-peu-près, de la même manière. Curtius lib. VIII. cap. 9. p. 386.

DES CELTES, *Livre IV.* 151

On peut encore moins approuver la conjecture de ceux qui ont cru que les Gaulois trouvoient quelque mystère dans le nombre de six (22), « le » regardant comme le plus sacré de tous, & poussant la superstition jusqu'à renverser, pour lui faire honneur, l'ordre des mois, des années, des siècles. »

Fausse conjecture de l'Auteur de la Religion des Gaulois touchant cet usage.

Les paroles de Pline insinuoient plutôt, que les Gaulois donnoient dans une superstition assez commune aux Astrologues & aux Magiciens ; qui s'imaginoient que le Gui de chêne & les autres plantes avoient plus de vertu, étant cueillies sous certaines constellations, & dans certaines phases de la Lune. Mais ces paroles ont un sens beaucoup plus simple & plus naturel. Les Gaulois, tenant leurs Assemblées au clair de la Lune, les commençoient au

Explication du passage de Pline.

---

(22) Relig. des Gaulois, lib. I. p. 14.



jour, où elle avoit déjà assez de force ; c'est-à-dire, où elle donnoit assez de lumière pour les éclairer. Selon les apparences, ces Assemblées continuoient ensuite pendant toute la pleine lune, & peut-être jusqu'au dernier quartier; de manière, cependant, que celles du jour de la nouvelle & de la pleine Lune étoient les plus nombreuses & les plus solennelles. Le sixième jour de la Lune étoit donc le commencement des mois & des années, parce que c'étoit le jour où commençoient les solennités publiques & religieuses.

Il paroît fort vraisemblable que cette manière de compter le commencement du mois depuis le sixième jour de la Lune, étoit commune aux Germains & aux Gaulois; & par cela même, que ces Peuples consacroient à leurs Dieux certains jours de la Lune, ils regardoient aussi ces jours, comme le tems le plus

**DES CELTES, Livre IV. 153**

favorable, non-seulement pour les délibérations importantes, mais encore pour toute sorte d'entreprises. Par exemple, les Druïdes vouloient que l'on cueillît le Guî de chêne (23) dans certains jours de la Lune, & qu'on prît la même précaution pour ramasser les œufs de Serpens, auxquels ils attribuoient une grande vertu. On voit aussi les Prophétesses, qu'Arioviste avoit dans son armée (24), lui déclarer que les Germains seront infailliblement battus, s'ils n'attendent la nouvelle Lune pour livrer bataille aux Romains.

§. IV. Outre ces Affemblées ordinaires que les Celtes tenoient dans certains jours de la Lune, ils avoient encore des fêtes solemnelles, qui re-

Les Celtes avoient aussi des Fêtes solemnelles qui revenoient régulièrement tous les ans.

(23) Plin. XXIX. 3. p. 681.

(24) César. I. 50. Plutarch. César I. 717. Dio. Cass. lib. xxxviii. pag. 90. Clem. Alex. Strom. lib. I. cap. 15. pag. 360. Les Lacédémoniens avoient la même superstition. Pausan. Attic. pag. 68.

venoient tous les ans dans la même saison. On a eu occasion d'en nommer plusieurs dans les Livres précédens (25). La fête , accompagnée de processions & de réjouissances , que les Germains & la plûpart des autres Peuples de l'Europe , célébroient à l'honneur de la terre. La fête que les Thraces appelloient (26) *Cotitia* & *Bendidia* , du nom des Dieux auxquels elle étoit consacrée. Elle ressembloit aux *Bacchanales* des Grecs , & ne différoit point de celle que d'autres Thraces célébroient sous le nom de (27) *Sabazia*. La fête annuelle que les Habitans du Gévaudan (28) alloient célébrer pendant trois jours sur le Mont Hélanus. Celle, encore , que les (29) Anglo-

(25) Ci-d. Liv. III. ch. 8. §. 3. & suiv.

(26) Ci-d. Liv. III. ch. 6. §. 6. not. 42.

(27) Ci-d. Liv. III. ch. 15. §. 3.

(28) Ci-d. Liv. III. ch. 9. §. 4.

(29) Ci-d. Liv. III. ch. 16. §. 9.

DES CELTES, *Livre IV.* 155

Saxons faisoient , au mois d'Avril ,  
en l'honneur de la Déesse Eostre.

La plus solemnelle de toutes ces fêtes , étoit celle que l'on célébroit au commencement de chaque Printems , & dans laquelle les Nations entières se réunissoient par leurs Députés , pour délibérer sur les besoins de l'Etat. Elle étoit généralement observée par tous les Peuples Scythes & Celtes. Les Etrangers l'ont appelée avec raison (30) , *le champ de Mars* , soit parce qu'elle étoit consacrée au Dieu *Teut* ou *Odin* , qui présidoit à la guerre , suivant la Doctrine de ces Peuples , soit parce que le sujet le plus ordinaire de l'Assemblée étoit de déterminer de quel côté on porteroit la guerre pendant le cours de l'année. D'autres l'ont ap-

La principale des solennités Celtiques étoit celle qu'on appelloit le *Champ de Mars* ou de *May*.

---

(30) Vita Sancti Remigii ap. Du Chesne Tom. I. p. 525. Voyez aussi Keysser , & les Auteurs qu'il cite p. 87.

pellée (31), *le champ de Mai*, parce qu'elle se tenoit régulièrement dans ce mois.

Trois choses distinguoient sur tout cette solemnité. Premièrement, c'étoit la fête des Nations entières, & non pas celle des Cantons qui, vraisemblablement, s'assembloient quelque tems auparavant, pour donner leurs instructions aux Députés qu'ils envoyoit à l'assemblée générale. En second lieu, on y immoloit des victimes humaines pour la prospérité & le bon succès de la campagne que l'on alloit commencer. « Entre » les Dieux, disoit Tacite (32), les » Germains servent principalement » Mercure, ils croient même qu'il » est permis de lui immoler, dans

---

(31) Vita Sancti Remigii ibid. Sigebert ad An. 662. Voyez aussi Eginhard vit. Caroli M. cap. 1. pag. 9. Paul. Diac. Rer. Longob. lib. III. cap. 18. pag. 392. & Notoman. Franco-Gall. p. 138.

(32) Tacit. Germ. 9.

« certains jours , des victimes hu-  
 « maines. » Le tems où il étoit per-  
 mis , & même ordonné d'offrir ces  
 cruels sacrifices , étoit celui de l'As-  
 semblée générale. On le voit dans un  
 passage du même Tacite , qu'on a dé-  
 ja cité (33). « Tous les Peuples Sem-  
 « noms s'assembloient à certains jours  
 « par leur Députés , au milieu d'une  
 « forêt sacrée , pour célébrer les af-  
 « freuses cérémonies de leur culte  
 « barbare , dont la première est d'im-  
 « moler un homme (34) en public. »

Peut-être faut-il rapporter au mê-  
 me usage ce que Jules-César disoit des  
 Gaulois (35) : *Publicèque ejusdem ge-  
 neris habent instituta sacrificia*. Ces sa-  
 crifices , autorisés par les Loix , s'of-  
 froient publiquement dans l'Assem-  
 blée du Peuple ; & c'est , pour le dire  
 en passant , la raison pourquoi leurs

---

(33) Ci-d. ch. II. §. 3. not. 257.

(34) Tacit. Germ. 39.

(35) César VI. 16.

Magistrats étoient annuels (36). On les renouvelloit au commencement de chaque année dans l'Assemblée générale. Nous avons vû aussi que, dans une fête annuelle, que les Scythes célébroient à l'honneur de leur Mars, ils immoloient, entr'autres victimes, le (37) centième des Prisonniers qu'ils avoient faits à la guerre. Il n'y a point à douter que cette fête ne fût celle de l'Assemblée générale.

Enfin, le *champ de Mars* étoit, préférablement à toutes les autres fêtes des Celtes, un tems de réjouissance & de bonne chere. Comme les dignités & les commandemens se distribuoient dans l'Assemblée, & que toutes les affaires s'y décidoient à la pluralité des voix, les grands Seigneurs n'épargnoient ni carresses, ni dépenses, pour gagner des suffrages

---

(36) César I. 16. VII, 32.

(37) Ci-d. ch. II. §. 11. not. 324.

& pour augmenter le nombre de leurs clients ; & parce que le grand moyen de gagner un Celte , étoit de le régaler & de le faire boire , la Noblesse & les Chefs de parti tenoient table ouverte , aussi long-tems que la solemnité duroit.

On ne se trompera assurément pas, en rapportant à cette fête ce que dit Herodote (38), que chaque Chef de Province donnoit tous les ans un festin, auquel assistoient tous les braves qui avoient tué un, ou plusieurs ennemis à la guerre. Les braves étoient, sur-tout , caressés & flattés , parce qu'au milieu de ces Peuples belliqueux , le suffrage d'un guerrier emportoit ordinairement après soi , celui de toute l'Assemblée,

Les Romains célébroient, au commencement de chaque Printems , une ancienne fête , qui pourroit être

---

(38) Herodot. IV. 66.



la même que celle dont on vient de parler ; 1°. elle étoit consacrée au Pere (39) *Dis*, qui étoit le *Teut* ou le *Mars* des Celtes. 2°. On y offroit à ce *Dis* des victimes humaines , & après que ces barbares sacrifices eurent été abolis, on en conserva une image , en jettant dans le Tibre des hommes de paille. 3°. Cette fête tomboit , à peu près , sur le jour de la Lune , où les Celtes tenoient leurs Assemblées. Denis d'Halicarnasse l'a remarqué (40) : « On précipite ces figures d'hommes dans le Tibre » peu après l'équinoxe du Printems , » au jour que les Romains appellent » *les Ides de May* , & où ils disent que » la Lune , parvenue à la moitié de » sa grandeur , partage le mois en » deux parties égales. »

---

(39) Ci-d. Liv. III. ch. 6. §. 11.

(40) Dionys. Halic. I. 30. Euseb. Præp. Ev. lib. IV. cap. 16. p. 160.

§. V. Il n'est pas nécessaire d'aver- Chaque Can-  
ton des Na-  
tions Celti-  
ques avoit ses  
Fêtes locales.  
tir, qu'outre les fêtes qui étoient ob-  
servées dans toute la Celtique, il y  
en avoit d'autres, qui ne l'étoient  
que dans certaines Contrées. Il  
en étoit, à cet égard, des Celtes,  
comme de toutes les autres Nations,  
où chaque Province, chaque Ville  
trouve dans des événemens & dans  
des délivrances, qui lui sont pro-  
pres, le motif de quelque solemnité  
particulière. Ainsi les Habitans de  
l'île de Thulé célébroient tous les  
ans, au mois de Janvier (41), une  
grande fête dans laquelle ils se ré-  
jouissoient du retour du Soleil, qui  
devoit reparoître sur leur horizon  
au bout de quelques jours.

On trouve encore qu'il y avoit  
des fêtes qui ne revenoient qu'après  
la révolution de quelques années.  
Par exemple, celle où les Gètes dé-

---

(41) Procop. Goth. lib. II. cap. 15. p. 423.

péchoient des Messagers à leurs Zamolxis (42), se célébroient tous les cinq ans. Les Peuples du Nord avoient aussi leur grand *Jaul* (43); c'est-à-dire, leur grande fête, qui se célébroit de neuf en neuf ans, & pendant laquelle on immoloit aux Dieux (44) quatre-vingt-dix-neuf hommes, avec un pareil nombre de chevaux, de chiens & de coqs. On n'en dira pas davantage sur les fêtes des Peuples Celtes. Un plus grand détail, dont les recherches conteroient beaucoup de peine, ne pourroit devenir qu'ennuyeux pour le Lecteur, parce que ces fêtes se célébroient toutes de la même ma-

---

(42) Ci-d. Liv. III. ch. 18. §. 6. not. 62.

(43) Ils appelloient *Jaul* une fête, & donnoient le nom de *grand Jaul* à la solennité qu'ils célébroient vers le Solstice d'hiver. Voyez la note suivante & Keysser p. 15. En Bas-Breton, *Gouel* est aussi une fête. Diction. de Rostrenn pag. 406.

(44) Ditmarus de Danis Edit. Leibnitz. T. I. pag. 327. Keysser p. 326.

nière , avec cette seule différence qu'il y en avoit où il n'étoit pas d'usage d'immoler des victimes humaines. Il ne reste plus qu'à ajouter , en deux mots , deux ou trois remarques qui sont peu importantes en elles-mêmes , & ne regardent , d'ailleurs , qu'indirectement le sujet que l'on traite.

§. VI. 1<sup>o</sup>. Varron avoit remarqué (45) que , parmi les Ombriens , qui étoient un Peuple Gaulois , le jour civil commençoit à midi , & duroit jusqu'à l'autre midi. Ils s'étoient écartés , en cela , de la pratique des autres Celtes , qui comptoient leurs jours depuis le coucher du Soleil , de la même manière que les (46) Athéniens. On ne voudroit , cependant , pas conclure delà , que les Athéniens eussent tiré cet usage des

---

(45) Macrobian. Saturn. lib. I. cap. 3. p. 136.  
Plin. II 77.

(46) Plin. ibid.

Peuples Celtes. Il étoit aussi établi chez les Juifs, qui ont toujours placé le commencement de leur Sabbat, & les autres jours de la semaine au coucher du Soleil (\*).

Observation  
de Joseph  
Scaliger sur  
les mois & les  
années des  
Gaulois.

2°. Joseph Scaliger a conclu des paroles de Pline, que l'on a citées, il n'y a qu'un moment (47), que les années des Gaulois étoient lunaires. Effectivement, le passage est des plus formels (48). « Les Gaulois placent le commencement des mois, des années & des siècles au fixième jour de la Lune. »

Critique in-  
juste du P. Pe-  
nan sur l'ob-

Cette remarque, quelque juste qu'elle soit, n'a pas laissé d'être re-

---

(\*) On ne connoît aucune Nation qui, dans les premiers tems, n'ait compté par des mois absolument lunaires; de sorte que le jour commençoit au coucher du Soleil & au moment que la Lune éclaire l'horison. Cette observation confirme ce que j'ai conjecturé ci-dessus, pag. 145. not. \*. *Note de l'Editeur.*

(47) Scalig. de Emend. Temp. p. 172. Edit. Genev. 1629.

(48) Ci-d. §. 3. not. 21.

levée par le Pere Pétau, qui étoit as-  
 surément un grand homme, mais <sup>servation de Scaliger.</sup>  
 qui l'auroit été encore plus, s'il n'a-  
 voit pris à tâche de chicanner, en  
 mille occasions, un Savant, du tra-  
 vail duquel, il avoit, peut-être,  
 plus profité que personne. « Quoi-  
 » que les années & les siècles des  
 » Gaulois fussent lunaires, dit le Pere  
 » Pétau (49), cela n'empêche pas  
 » qu'ils ne pussent avoir une année  
 » civile qui fût solaire. » C'est ce que  
 Scaliger n'auroit point du tout con-  
 testé. Mais il ne s'agissoit point de  
 faire voir la possibilité de la chose. Il  
 falloit prouver, que, de fait, les  
 Gaulois avoient une année civile ré-  
 glée sur le cours du Soleil, on souf-  
 crire de bonne foi à la remarque de  
 Scaliger. 3°. Tacite dit dans sa *Des-*  
*cription de la Germanie* (50) « que les

---

(49) Petav. Doctr. temp. lib. II, c. 70. p. 222.  
 Edit. Parif. 1627.

(50) Tacit. Germ. 26.

» Germains ne se servent de la terre  
 » que pour y semer du bled, & que;  
 » par cette raison, ils ne partagent  
 » pas l'année en autant de saisons que  
 » nous. Ils connoissent l'Hyver, le  
 » Printems, l'Été, ils ont des noms  
 » pour les désigner. Mais, quant à  
 » l'Automne, & son nom, & ses pré-  
 » sens leur sont également incon-  
 » nus (\*).» Diodore de Sicile (51)  
 avoit dit la même chose des Egyp-  
 tiens, parce que leur Pays ne pro-  
 duisoit point de vin, non plus que  
 l'ancienne Germanie.

Il y a cependant lieu de craindre  
 que Tacite ne se soit trompé dans

---

(\*) L'Automne n'a point de nom dans la  
 Langue Anglo-Saxonne. Les Anglois ont em-  
 prunté le mot *Autumn*. Le fond de leur Lan-  
 gue ne leur fournit qu'une paraphrase, *the fall*  
*of the leaf*, la chute des feuilles. Dans les Dia-  
 lectes Allemandes on se sert du mot *herbest*,  
*herbst*, *herreest*, qui signifie la moisson ou la  
 récolte du bled. *Remarq. sur la Germanie de Ta-*  
*cite*, par M. l'Abbé de la Bletterie, p. 172.

(51) Diod. Sic. lib. I. p. 7.

tête occasion. Il paroît, au moins, par d'anciennes Loix, que les Anglo-Saxons avoient un nom pour désigner l'Automne, qu'ils appelloient (52) *Hoerfeste*. On trouve même (53) que les Bajouriens comptoient les années par le nombre des Automnes, & les Anglo-Saxons, avec tous les autres Peuples du Nord, par celui des Hivers. Pour marquer qu'un homme étoit âgé de trente ans, ils disoient qu'il avoit trente Automnes, ou trente Hivers.

## CHAPITRE IV.

§. I. ON doit parler dans ce Chapitre, des Ministres de la Religion des Celtes, des fonctions dont ils étoient chargés, de la considération où ils

Des Ministres  
de la Religion  
des Celtes, de  
leurs fonctions,  
de leurs  
privileges &c  
de la considé-

(52) *Hoerfeste Aurumnus*. L. L. Alfredi Reg. Anglo-Sax. cap. 39. ap. Lindenbr. in Glossar. pag. 1361.

(53) Lindenbr. Gloss. *ibid.*



ration qu'on  
avoit pour  
eux.

étoient, des privilèges dont ils jouis-  
soient. Le sujet qui est des plus inté-  
ressans, a été traité par un grand  
nombre d'Auteurs modernes; mais la  
plûpart de ceux qu'on a eu occasion  
de voir, ont négligé bien des choses  
essentiellles : il semble, d'ailleurs,  
qu'ils s'arrêtent trop à des minuties,  
par exemple, à l'origine du mot de  
Druïde, à la forme & à la couleur  
de leurs habits, & à d'autres ques-  
tions moins importantes. On dira un  
mot de tout cela à la fin de ce Cha-  
pitre; mais on croit qu'il est à pro-  
pos de commencer par ce qu'il y a  
de plus essentiel dans le sujet qu'on  
doit examiner. C'est de représenter,  
avec une juste étendue, les fonctions  
& la constitution du Clergé parmi  
les Peuples Celtes, & en même tems,  
la grande autorité dont il étoit re-  
vêtu.

Tous les Peu-  
ples Celtes  
avoient leurs

§. II. Jules-César, parlant de la  
différence qu'il y avoit de son tems,

entre

DES CELTES, Livre IV. 169

entre la manière de vivre des Gaulois & des Germains, dit ( 1 ) « que ceux-ci n'avoient point de Druides qui présidassent au culte de la Divinité, & qu'ils ne faisoient aucun cas des sacrifices. » C'est une preuve que Jules-César n'a point connu les Germains. Par cela même qu'ils avoient une Religion, ils avoient aussi une forme de culte extérieur, des Sacrifices, des Cérémonies & des Sacrificateurs, qui étant les Ministres du Culte Religieux, étoient aussi les Maîtres de la Doctrine sur laquelle ce culte étoit fondé. Tacite & Strabon, beaucoup mieux informés, reconnoissent ( 2 ) que les Germains avoient des Sacrificateurs & des Devins, aussi-bien que les Gaulois. On verra aussi, dans la suite de ce Chapitre, que la

Sacrificateurs.  
Fureur de Jules-César.

(1) César VI. 21.

(2) Tacit. Germ. cap. 7. 10. 40. 43. Strabon IV. 206. VII. 291.

constitution du Clergé étoit , à peu près , la même , non-seulement dans les Gaules & dans la Germanie , mais encore parmi toutes les Nations Scythes & Celtes , avec cette différence , cependant , que les Gaulois étant plus policés , leurs Druides l'emportoient aussi , à toute sorte d'égards , sur le Clergé des Peuples qui étoient encore plongés dans la plus stupide barbarie.

Mauvaise interprétation  
du texte de  
Jules César.

Quelques Interprètes ont cru justifier Jules-César , en donnant à ses paroles une explication qui paroît tout-à-fait forcée. Ils prétendent qu'elles ne signifient autre chose , si ce n'est que le nom des Druides étoit inconnu aux Germains. C'est , assurément , mettre ce qu'un Auteur devoit dire , à la place de ce qu'il a dit. Il suffit de lire le passage pour se convaincre qu'il a un tout autre sens. Jules-César qui n'a parlé des Germains , que sur de très-mauvais Mé-

moires, a cru qu'ils n'avoient ni Sacrificateurs, ni Sacrifices, & que tout leur culte se réduisoit à quelques prières qu'ils adreſſoient, ſoit au feu qui brûloit ſur leurs foyers, ſoit au Soleil & à la Lune, quand ces Aſtres ſe monroient ſur l'horizon.

§. III. Les fonctions du Clergé des Peuples Celtes peuvent être réduites à cinq ou ſix Chefs généraux.

Fonctions du Clergé parmi les Celtes.

1°. Les Druides étoient en premier lieu, les Miniſtres des prières, des ſacrifices, des cérémonies, & en général, de tout le culte que le Peuple rendoit à la Divinité. C'eſt ce que Jules-Céſar diſoit des Prêtres Gaulois (3) : « Ils vaquent aux choſes » divines, ils ont ſoin des ſacrifices » publics & particuliers, & ils expliquent au Peuple les différens » points de la Religion. » *Ils va-*

1°. Les Druides étoient les Miniſtres du culte.

(3) Caſar VI. 13.

*quoient aux choses divines , c'est-à-dire , qu'ils présidoient aux Assemblées Religieuses & au culte public de la Divinité. Ils avoient soin des sacrifices publics & particuliers , c'est-à-dire , qu'ils étoient chargés d'immoler toutes les victimes qui étoient offertes au nom d'un Peuple , d'un Canton , d'une Communauté , ou présentées par des personnes privées. Ils expliquoient au Peuple les différens points de la Religion , c'est-à-dire , qu'ils répondoient de la part de la Divinité , aux dévots qui venoient la consulter , leur expliquant ce que signifioit un songe , le vol d'un oiseau dirigé vers un certain côté du Ciel , les entrailles d'une victime disposées d'une certaine manière. Jules-César ajoute un peu plus bas ( 4 ) , que « les Gaulois se servent du ministère des Druïdes*

---

(4) César VI, 16.

# DES CÉLTES, Livre IV. 173

» pour immoler des victimes humaines. » Lucain remarque aussi (5), que ce furent les Druides qui renouvelèrent, pendant les guerres civiles des Romains, ces barbares sacrifices qu'ils avoient été obligés d'interrompre, après la conquête des Gaules.

Les Gaulois pouvoient le scrupule, sur cet article, jusqu'à se persuader que les sacrifices étoient illégitimes, & les prières inefficaces, si tout cela n'étoit offert par le ministère du Clergé. « C'est une coutume reçue parmi eux, disoit (6) Diodore de Sicile, de n'offrir aucun sacrifice sans le ministère d'un (7) Philosophe. Ils donnent pour raison de cet usage, que, quand on veut offrir des présens aux Dieux,

Les Gaulois croyoient que les sacrifices étoient illégitimes & les prières inefficaces, s'ils n'étoient offerts par le ministère des Druides ; ils se recommandoient aux Saints qui vivoient encore sur la terre, préférablement à ceux qui l'avoient quittée pour aller jouir de

(5) Lutan. I. v. 150.

(6) Diod. Sic. V. 213.

(7) Le mot de *Philosophe* désigne ici un *Druides*. Diod. Sic. V. 213. Strabon IV. 198.

la félicité  
éternelle dans  
le *Valhalla*.

» ou leur demander des grâces, il est  
» à propos de recourir à la média-  
» tion des hommes qui connoissent  
» la Divinité, & qui font ses confi-  
» dens », c'est-à-dire, qu'admettant  
l'intercession des Saints, ils préférèrent  
la recommandation des vivans à celle  
des morts. Passe pour cela. C'est une  
petite erreur, que l'on peut bien par-  
donner à des Barbares.

Cette opinion  
avoit été in-  
culquée par  
les Druïdes  
qui cherchoi-  
ent à se ren-  
dre nécessaire.  
L'artifice  
leur avoit  
très-bien  
réussi.

Mais ce qui frappe le plus ici, c'est  
l'habileté des Druïdes, qui ne cher-  
chant qu'à se rendre nécessaires, don-  
noient adroitement le change au  
Peuple, & trouvoient le moyen de  
lui persuader que ses prières & ses  
sacrifices feroient inutiles sans l'in-  
tercession du Clergé. Tout cela étoit  
à peu-près établi sur le même pied  
parmi les autres Peuples Céltes (8).  
« Les Sacrificateurs des Germains se  
» glorifioient d'être les Ministres des

---

(8) Tacit. Germ. 10.

DES CELTES, *Livre IV.* 173

» Dieux. » Ceux des Gètes (9) étoient les Ministres de tous les sacrifices. Les Druides de la Grande-Bretagne suivoient les armées, & quand on étoit sur le point d'en venir aux mains (10), ils faisoient la prière à la tête des bataillons, parce que l'ennemi ne pouvoit être dévoué que par les prières du Clergé. Enfin, la pratique & les principes des Perses s'accordoient parfaitement, sur cet article, avec ceux des Gaulois (11). Aucun sacrifice ne passoit pour légitime, s'il n'étoit offert par les Mages, qui étoient en possession du (12) Sacerdoce, parmi les Perses, comme la famille d'Aaron, parmi les Juifs. Il falloit qu'un Mage chantât (13) la

---

(9) Jornand. cap. II.

(10) Tacit. Ann. XIV. 30.

(11) Herodot. I. 132. Strabo XV. 732.

(12) Hesych. Amm. Marc. XXIII. 6. p. 373.  
Dio. Chryst. in Borysth. S. XXXVI. p. 449. Porphy. de abstinentiâ lib. IV. pag. 398. Apulej. Apol. I. p. 446.

(13) Herodot. I. 132.



Théogonie sur les chairs de la victime , & c'étoit en cela qu'on faisoit confister la confécration. La raison de cet usage étoit que les prières & les sacrifices du Peuple n'étoient agréables aux Dieux , qu'autant qu'ils étoient offerts par le ministère d'un Mage. Clitarque l'avoit remarqué (14). « Les Mages se consacrent » au culte des Dieux , ils ne s'occupent qu'à offrir des sacrifices , comme s'ils étoient les seuls dont les Dieux dussent accepter le culte & » exaucer les prières. »

Les Prêtres  
des Celtes  
étoient les  
Maîtres de la  
Doctrine.  
Leurs déci-  
sions étoient  
prises pour  
des oracles.

§. I V. Les Prêtres des Celtes étoient , en second lieu , les maîtres de la Doctrine , qui servoit de fondement à la Religion & au culte dont ils étoient les Ministres. Il n'y avoit rien là que de naturel. Mais la docilité des Peuples, & la confiance qu'ils avoient en leurs Docteurs , étoit en

---

(14) Diog. Laert. Proem. p. 5. 7.

même tems si grandes, que les instructions du Clergé étoient reçues comme autant d'Oracles infailibles. Les Gaulois, par exemple (15), se van-  
toient d'être issus du Pere *Dis*. Quand on leur demandoit sur quoi cette opinion étoit fondée, ils donnoient pour réponse, qu'ils l'avoient appris ainsi de leurs Druïdes. L'Eglise avoit prononcé; ses décisions étoient des articles de foi.

Comme on a exposé dans le Livre précédent, les principaux Dogmes de la Religion que les Druïdes enseignoient au Peuple, il ne sera pas nécessaire de s'y arrêter dans celui-ci. Leur Doctrine se réduisoit à ces deux chefs capitaux. L'existence d'un Dieu, Créateur du monde & de l'homme, & la certitude des peines & des récompenses d'une autre vie. Leur Morale étoit renfermée en abrégé.

Il ensei-  
gnoient la  
Théologie &  
la Morale.

---

(15) Ci-d. ch. III. §. 1. not. 1.

gé dans ces trois maximes, qu'il faut servir les Dieux, ne faire du mal à personne, s'étudier à être vaillant & brave. C'étoit-là la Doctrine publique que le Clergé enseignoit au Peuple dans toutes les occasions qui se présentoient, n'épargnant rien (16) pour l'en bien convaincre. Le Peuple, de son côté, apprenoit par cœur les hymnes (17) où elle étoit contenue, & les chantoit dans les festins sacrés, en allant au combat, & dans toutes les autres occasions où il vouloit s'animer, lui-même, soit à servir les Dieux avec ferveur, soit à attaquer un ennemi avec intrépidité.

Ils instrui-  
soient la jeu-  
nesse.

Outre les Instructions publiques, dont ont vient de parler, les Druides en donnoient encore de particulières (18) à la jeune Noblesse, qui

(16) Ci-d. Liv. III. chap. 18. §. 1. not. 12. & §. 2. not. 18.

(17) Ci-d. lib. II. ch. 10. not. 23.

(18) César VI. 13. 14.

DES CELTES, *Livre IV.* 179

étudioit sous eux. Une partie de ces disciples alloient trouver les *Druïdes*, de leur propre mouvement, les autres étoient envoyés par leurs pères & mères, ou par ceux des parens qui tenoient leur place. Toute cette jeunesse demouroit avec ses Maîtres dans les Sanctuaires, qui étoient des espèces d'*Académies* où les enfans de qualité, qui étoient en état de payer une pension, apprennent, non-seulement la Théologie & la Morale, mais encore la Philosophie, l'Art Oratoire, la Jurisprudence, l'Histoire & la Poësie.

Les Anciens s'accordent assez généralement à donner aux *Druïdes* le nom de (19) Philosophes. On ne voit pas qu'on puisse le leur contester légitimement, puisque leurs études & les leçons qu'ils donnoient à la jeu-

Ils apprennent à leurs Disciples la Philosophie.

---

(19) Diodor. Sic. V. 213. Steph de Urb. p. 317. Δρυΐδαι παρὰ Γαλάταις οἱ φιλόσοφοι καὶ ὁμηγεῖσσι. Suidas.

neffe, rouloient sur des matières qui ont toujours appartenu à la Philosophie. Selon Jules-César (20), « on » disputoit dans leurs Ecoles, des » Astres & de leur mouvement, de » la grandeur du monde & de la » terre, de la constitution de l'Univers, de la puissance & de l'empire des Dieux immortels. Ils faisoient profession, dit Pomponius Méla (21), de connoître tant la » grandeur que la forme du monde » & de la terre, les divers mouvements du Ciel & des Astres, & la » volonté des Dieux. »

Les Prêtres  
Celts avoient  
été les  
Maîtres des  
Philosophes  
Grecs.

Il y a bien plus. Quoique les Grecs se vantassent d'avoir perfectionné la Philosophie, ils étoient, cependant, obligés d'avouer qu'elle tiroit son (22) origine des Chaldéens, des Celtes, des Galates, des

---

(20) César VI. 14.

(21) Pomp. Mel. lib. III. cap. 2. p. 73.

(22) Diogen. Laert. Proem. p. 1. & seq.

Perſes & de pluſieurs autres Peuples  
 qu'il plaifoit aux Grecs d'appeller  
 Barbares (23). « Cette ſcience, diſoit  
 » Clément d'Alexandrie, avoit fleu-  
 » ri de toute ancienneté, parmi les  
 » Peuples barbares, & c'eſt de-là,  
 » qu'elle paſſa enſuite chez les Grecs.  
 » Elle étoit cultivée, en Egypte, par  
 » les Prophetes ; en Aſſyrie, par les  
 » Chaldéens ; dans les Gaules, par  
 » les Druïdes ; dans la Baſtriane, par  
 » les Semanéens ; dans la Celtique,  
 » par ceux qui en faiſoient profef-  
 » ſion ; en Perſe, par les Mages ; dans  
 » les Indes, par les Gymnoſophiſtes,  
 » & par d'autres Philoſophes Bar-  
 » bares. »

Effectivement, Pythagore & Pla-  
 ton n'enſeignerent la Philoſophie,  
 qu'après avoir voyagé en Egypte,

---

(23) Clem. Alex. Strom. lib. I. p. 339. Les  
 Celtes ſont ici les Peuples qu'on désignoit sous  
 ce nom, du tems de Clément d'Alexandrie,  
 c'eſt-à-dire, les Germains. Voyez ci-deſſ. Liv. I,  
 Chap. 6, p. 33, & ſuiv. ..

en Chaldée, en Thrace, en Italie, & avoir profité des lumières des Savans qu'ils trouverent dans ces différens Pays. Démocrite ( 24 ) aussi avoit étudié sous les Mages de Perse. Enfin, Thalès qui passoit, parmi les Grecs, pour le père de la Philosophie, avoit voyagé; non-seulement en Egypte, mais aussi en Lydie où il fut appelé par le Roi Crésus. Comme les Lydiens étoient un Peuple, qui avoit passé de la Thrace dans l'Asie-Mineure, il n'est pas impossible que Thalès n'eût emprunté, de ce Peuple, deux Dogmes de sa Philosophie, qui s'accordoient parfaitement avec celle des Druïdes. Il donnoit à la nuit la préférence sur le jour, & enseignoit publiquement l'immortalité de l'ame ( 25 ), qui, jusqu'alors, avoit été inconnue parmi les Grecs.

---

(24) Ci-d. Liv. III. ch. 18. §. 21. not. 30. 31.

(25) Ci-d. Liv. III. ch. 18. §. 1. not. 2.

## DES CELTES, *Livre IV.* 183

On trouve dans Pomponius Méla <sup>Les Druïdes</sup> (26), que les Gaulois, quoiqu'ils <sup>donnoient à</sup> fussent extrêmement féroces, ne lais- <sup>leurs Elèves</sup> soient pas d'avoir des Maîtres, savoir <sup>des préceptes</sup> les Druïdes, qui leur enseignoient <sup>de Rhétori-</sup> la Rhétorique & la Philosophie. Caton le Censeur avoit aussi remar- que (27) que les Gaulois s'appli- quent, avec beaucoup de soin, aux exercices militaires, & à l'Art oratoire. Il n'est pas difficile de com- prendre pourquoi la Noblesse Gau- loise faisoit tant de cas de l'éloquen- ce. Les Peuples Celtes, fort jaloux de leur liberté & de leur souverai- neté, décidoient dans leurs Assem- blées générales, non-seulement de la paix, de la guerre, & des autres affaires qui regardoient le bien de la Nation, mais encore de la vie & de la mort des Particuliers qui étoient

---

(26) Ci-d. note 21.

(27) Ci-d. Liv. II. ch. 11. not. 22.



accusés de crimes d'Etat. La fortune des Grands étoit aussi toute entre les mains de l'Assemblée qui les élevoit aux dignités & les en dépouilloit, comme elle le trouvoit bon. On sent bien, après cela, que l'éloquence devoit être d'une grande utilité à ceux qui vouloient parvenir aux charges, & se rendre maîtres des délibérations. Un Orateur habile & véhément emportoit ordinairement tous les suffrages.

Il leur en-  
seignoient la  
Jurispruden-  
ce & leur ap-  
prenoient  
l'Histoire.

Par la même raison, le Clergé étoit encore chargé d'enseigner à ses Ecoliers la Jurisprudence & l'Histoire. La Jurisprudence que les Druides enseignoient, renfermoit non-seulement (28) la Philosophie Morale, c'est-à-dire, les Maximes du Droit naturel, mais encore les Loix & les Constitutions particulières de chaque Etat. L'Histoire retraçoit les dif-

---

(28) Strabo IV. 197.

férentes migrations d'un Peuple, les guerres qu'il avoit soutenues, les victoires qu'il avoit remportées, les grandes actions des Braves, qui s'étoient distingués par leur valeur. Ces études étoient aussi très-utiles, & en quelque manière, nécessaires à la Noblesse qui, étant appelée à faire pendant toute sa vie le métier des armes, participoit encore, d'une façon particulière, au Gouvernement de l'Etat, & à l'administration de la Justice, comme on aura occasion de montrer, plus au long, dans l'un des Livres suivans.

On ne peut pas douter que les Druïdes n'enseignassent encore la Poésie. Il ne paroît pas, à la vérité, que les Bardes (29), qui étoient proprement les Poètes des Celtes, fussent membres du Clergé, ni qu'ils fussent chargés de quelque ministère sacré.

Ils les instruisoient aussi dans l'art de la Poésie.

---

(29) Ci-d. Liv. II. ch. 10. p. 207. & suiv.

Au lieu de vivre en communauté (30) avec les Druïdes dans les Sanctuaires, ils passoient ordinairement leur vie à la suite des Grands. Mais, comme (31) l'Histoire des Peuples Celtes, leur Jurisprudence, & en général, tout ce que les Druïdes enseignoient, étoit contenu dans des vers qu'ils faisoient apprendre par cœur à la jeunesse, il est fort vraisemblable que le Clergé cultivoit les génies, en qui il trouvoit du talent pour la Poésie. Peut-être même que, dans le grand nombre des Prêtres qui demeuroient dans un Sanctuaire, il y en avoit qui s'appliquoient à composer, non-seulement des hymnes sacrés, mais encore les cantiques qui contenoient les principes des différentes Sciences que le Clergé enseignoit. On verra, à la fin de ce

---

(30) Ibid. p. 209.

(31) Ibid. p. 211. & suiv. ci-d. not. 13.

Chapitre, ce qui sert de fondement à cette conjecture.

Enfin, les Druides avoient encore une Doctrine occulte, qu'ils ne confioient qu'aux plus affidés de leurs disciples. C'est à cette Doctrine qu'il faut rapporter ce que dit Pomponius Mela (32), « que les Druides instruisoient secrètement, dans des cavernes & dans des forêts reculées, la Noblesse la plus distinguée des Gaules, y imployant, quelquefois, jusqu'à vingt ans. » Jules-César remarque aussi (33), « que la Doctrine des Druides étoit tenue fort secrète & qu'il n'étoit pas permis de la répandre dans le Public. » Il s'agit là d'une Doctrine que l'on cachoit, non-seulement aux étrangers, mais encore au Peuple. Il faut expliquer de la même manière le passage d'Am-

Les Pr  
Celtas avoient  
tous une Doctrine occi  
qu'ils n'enseignoient  
ceux de leurs disciples  
vouloient entrer dans  
Sacerdoce

(32) Ci-d. not. 21. & ch. II, §. 28. not. 238.

(33) Ci-d. § 4. not. 18.

mien Marcellin (34), qui porte « que  
 » les Druïdes qui étoient de grands  
 » génies , & qui vivoient ensemble  
 » en communauté , à la manière des  
 » Pythagoriciens , appliquoient leur  
 » esprit à des matières occultes &  
 » sublimes. »

La Doctrine  
 occulte des  
 Prêtres Celtes  
 donnoit les  
 principes de  
 la divination  
 & de la ma-  
 gie.

Cette Doctrine secrète contenoit,  
 autant qu'on en peut juger , la Divi-  
 nation & la Magie , deux Sciences  
 qui faisoient l'étude favorite du Cler-  
 gé , tant parce qu'elles remplissoient  
 ses coffres , que parce qu'elles étoient  
 le grand fondement de l'empire ab-  
 solu qu'il exerçoit sur les esprits. Ce  
 n'est pas ici le lieu de s'étendre sur  
 ces Sciences , dont on aura occasion  
 de parler ailleurs. Il ne faut pas être  
 surpris , au reste , que les Druïdes  
 en fissent un secret , & qu'ils ne s'en  
 ouvrirent qu'à ceux de leurs Disci-  
 ples dont ils avoient éprouvé la

discrétion. Si cette Doctrine occulte avoit été divulguée, peut-être que le Peuple en auroit reconnu la vanité, au moins auroit-il pu, peut être, se passer de ses Druïdes, deux inconveniens qui ne pouvoient être que très-fâcheux, pour un Clergé qui vivoit de la crédulité des Peuples, & qui devoit à la superstition l'empire absolu qu'il exerçoit.

Il paroît, par ce détail, que les Druïdes cultivoient à leur manière toutes les Sciences & tous les Arts Libéraux (35); qui étoient connus de leur tems. Déchargés de la profession des armes, qui étoit le seul métier des Celtes, ne payant aucune taxe, ayant, d'ailleurs, un revenu sûr & fixe, qui les dispensoit du soin de pourvoir à leur subsistance, ils menotent ce que les Anciens appellent une vie contemplative, c'est-

---

(35) Amm Marc lib. XV. cap. 9. p. 99. Dio Chrys. Serm. XLIX. p. 532.

à-dire , qu'ils la passoient toute dans l'étude des Sciences dont on vient de faire mention. Comme ils étoient les seuls Savans , ils étoient aussi en possession d'être les seuls Docteurs. Ainsi , quand les Gaulois commencerent à fortir de la Barbarie , & à prendre du goût pour les Sciences , la Noblesse obligea les Druïdes à ouvrir des écoles , & à se charger de l'instruction & de l'éducation des jeunes gens que l'on mettoit sous leur conduite.

Manière d'en-  
seigner des  
Prêtres des  
Celts.

§. V. A l'égard de la manière dont le Clergé des Gaules instruisoit ses Disciples , Jules - César remarque (36) « que la Doctrine des Druïdes » étoit renfermée dans des vers qu'ils » faisoient apprendre par cœur à la » Jeunesse ». On a vu , ailleurs (37), qu'on en usa ainsi dans toute l'Eu-

---

(36) Ci-d. §. 4. not. 18.

(37) Ci-d. Liv. II. ch. 10. p. 206. & suiv.

sope, aussi long-tems que les lettres & l'écriture y furent inconnues. Les Loix, la Religion, l'Histoire des Peuples, &c, en un mot, tout ce qu'il importoit de transmettre à la postérité, ne se conservoit que par le moyen de la tradition orale. On confioit tout cela à la mémoire, que l'on cherchoit à soulager par des vers, qu'elle faisoit, & qu'elle retient beaucoup plus facilement que la prose.

2.<sup>o</sup> Depuis même (38) que les Druides eurent permis au Peuple de se servir de l'écriture, pour dresser des comptes, des contrats, des lettres, ils ne vouloient pas consentir que la Doctrine qu'ils enseignoient, fût couchée par écrit. Ils avoient, selon Jules-César, deux raisons d'en user ainsi. D'un côté, ils craignoient que les jeunes-gens ne négligeassent

---

(38) Ci-d. §. 4. not. 18.



d'exercer leur mémoire , d'abord qu'ils commenceroient à se fier sur le papier. De l'autre , ils ne vouloient pas que leur Doctrine fût répandue dans le public. C'étoit-là la raison du cœur. Le Clergé avoit , comme on l'a dit , un grand intérêt à cacher au Peuple cette Doctrine occulte qui traitoit de la magie & des divinations. S'il eût permis qu'elle fût couchée par écrit , il n'auroit pas été possible d'empêcher que les Livres , où les Sciences occultes auroient été expliquées , ne tombassent insensiblement entre les mains du Peuple , & même qu'ils ne vinsent à la connoissance des étrangers. D'ailleurs , les Druides ne vouloient pas de ces Docteurs muets , avec le secours desquels un bon esprit peut s'instruire , & devenir sçavant par lui-même. Il falloit que tous ceux qui vouloient étudier entraissent dans leur École. C'est la raison pour laquelle

quelle le Clergé s'opposa de tout son pouvoir (39) à l'introduction & à l'usage de l'écriture, au moins en matière de science.

3.<sup>e</sup> Jules-César remarque encore (40) qu'entre les Disciples des Druides, il y en avoit qui n'achevoient leurs études qu'au bout de vingt ans. Pomponius Mela (41) confirme cette particularité. Comme toute la Noblesse des Gaules (42) portoit les armes, & cela dès l'âge de l'adolescence, il y a beaucoup d'apparence que ce long apprentissage ne regardoit qu'un très-petit nombre de disciples, à qui l'on enseignoit la Doctrine occulte, c'est-à-dire, les Divinations & la Magie, deux sciences aussi étendues que vaines.

---

(39) Ci-d. Liv. II. ch. 9. pag. 202. chap. 11. pag. 242.

(40) Ci-d. §. 4. not. 18.

(41) Ibid. not. 21.

(42) César VI. 15. 18.

4.<sup>o</sup> Enfin les Druïdes des Gaules (43) avoient ceci de commun avec les Gymnosophistes des Indes, qu'ils propofoient la Doctrine d'une manière concife, énigmatique, & par conféquent, très-obfcure. Cette obfcurité venoit fouvent des matières mêmes qu'ils traitoient, & de la confufion de leurs idées. Mais il faut l'attribuer fur-tout au mauvais goût des Anciens, qui croyoient rendre la vérité plus vénérable, en la couvrant d'un voile impénétrable à la plus grande partie du genre humain. Peut-être qu'elle étoit auffi un artifice pour cacher la vanité des sciences qu'ils enfeignoient. Peut-être enfin que le ftyle des Druïdes étoit obfcure & concis, parce qu'ils étoient obligés de propofer toute leur Doctrine dans des vers. Indépendamment des hyperboles, & des autres figures

---

(43) Diog. Laert. Proem. p. 5. *Voyez auffi ci-deffus*, Liv. I. ch. 15.

qui entrent dans le style poétique, la mesure & la rime sont bien souvent l'écueil de la clarté & de la justesse.

§. VI. Pour ne rien omettre de ce qui appartient au sujet que l'on traite, il est à propos d'examiner un passage de Jules-César, sur lequel on a fondé une conjecture qui ne paroît pas probable. Cet Auteur parlant, soit des Ecoles que les Druïdes avoient établies pour l'institution & pour l'éducation de la jeune Noblesse, soit de la Doctrine même qu'ils enseignoient à leurs Ecoliers, se sert toujours du mot de discipline. Il dit, par exemple, (44) « qu'il » s'assemble autour des Druïdes un » grand nombre de jeunes-gens » *disciplinæ causâ*, c'est-à-dire, pour » étudier, & pour y être instruits » dans les Sciences ». Et plus bas

Examen d'un  
passage de Ju-  
les-César.

---

(44) César VI. 13.



(45), « que plusieurs de ces jeunes-  
 » gens vont se ranger , de leur pro-  
 » pre mouvement, sous la discipline  
 » des Druïdes , & que d'autres y  
 » sont envoyés par leurs parens ». Jules - César dit encore (46) « que  
 » les Druïdes ne souffrent pas que  
 » leur discipline , » c'est - à - dire la  
 Doctrine qu'ils enseignent à leurs  
 Disciples , « soit répandue dans le  
 » Public (47) qu'ils ont des Ecoliers,  
 » qui demeurent sous leur discipline,  
 » c'est-à-dire , qui étudient sous eux  
 » jusqu'à vingt années ». Ces divers  
 passages en expliquent un autre, qu'il  
 faut aussi rapporter (48). « On pré-  
 » tend que cette discipline a été dé-  
 » couverte dans la Grande-Bretagne,  
 » & qu'elle a été apportée de-là  
 » dans les Gaules , desorte qu'encore  
 » aujourd'hui, ceux qui veulent con-

---

(45) César VI. 14.

(46) Ibid.

(47) Ibid.

(48) César VI. 13.

» noître la chose à fond , ont coutume d'aller étudier dans ce Pays ».

Il semble qu'il ne s'agit là que des Ecoles que les Druïdes avoient établies pour l'instruction de la jeunesse, & des Sciences occultes qu'ils enseignoient à leurs Disciples. Cet établissement venoit de la Grande-Bretagne , où l'on étoit fort entêté des Divinations & de la Magie. Ces Sciences y faisoient la grande étude, non-seulement du Clergé, mais encore du peuple (49). « Les Pilures , » dit Solin , sont fort attachés au » culte des Dieux , les hommes & » les femmes de cette Nation se vantent également de connoître l'avenir ». Pline remarque aussi (50) que « la Magie avoit passé jusques » dans la Grande-Bretagne , & qu'on » y exerçoit cet art avec tant d'admiration , & des cérémonies si

---

(49) Solin cap. XXV. p 252.

(50) Plin. Hist. Nat. XXX. 1.

»étranges , que les Perses même  
 »pourroient encore profiter à l'éco-  
 »le des Bretons ».

Il ne faut donc pas s'étonner , après cela , que les Gaulois , & , en particulier , les Druïdes qui vouloient connoître à fond ces Sciences, allassent étudier dans la Grande-Bretagne , où elles étoient plus cultivées qu'ailleurs. C'est-là , autant qu'on en peut juger , tout ce que signifient les paroles de Jules-César. Les Auteurs qui ont cru y trouver (51) que la Religion des Gaulois & la secte des Druïdes tiroient leur origine de la Grande-Bretagne , paroissent en avoir trop étendu le sens. Peut-on se persuader que les Gaulois qui , selon les Historiens les plus dignes de foi , avoient peuplé la Grande-Bretagne, eussent vécu sans Druïdes , & sans Religion , jusqu'à ce que

---

(51) Relig. des Gaulois Tom. I. p. 12. Fric-  
 kius p. 9. 19. 21.

les Bretons leur eussent envoyé des Missionnaires ? Jules-César ne le dit pas ; & , quand il le diroit , il ne mériterait aucune foi sur cet article , d'autant plus qu'il avance lui-même , qu'il n'est pas bien informé de la chose (52), *existimatur* , on le croit ainsi.

§. VII. En voila assez sur la Doctrine que les Druïdes des Gaulois enseignoient , & sur la manière dont ils avoient coutume de la proposer. Les Historiens n'entrent pas dans le même détail par rapport aux autres Peuples Celtes. On entrevoit, cependant , que , dans toute la Celtique , le Clergé enseignoit , non-seulement la Religion , mais encore les autres sciences dont ces Peuples barbares faisoient quelque cas. Par exemple , Jornandés dit (53) « que Dicenéus

---

(52.) Ci-d. not. 48.

(53.) Jornandes, cap. 11.



» ( qui étoit souverain Sacrificateur  
 » des Gètes , du tems que Sylla exer-  
 » çoit la Dictature à Rome ), ayant  
 » gagné la confiance de sa Nation, &  
 » voyant que les Gètes avoient na-  
 » turellement beaucoup de génie,  
 » leur expliqua la plus grande partie  
 » de la Philosophie dans laquelle il  
 » étoit fort versé. Il les instruisit des  
 » devoirs de la Morale , pour adou-  
 » cir la férocité de leurs mœurs. Il  
 » leur enseigna encore la Physique,  
 » & leur apprit à se gouverner par  
 » leurs propres loix , qui sont les  
 » mêmes qu'ils ont couché depuis  
 » par écrit , & qu'ils conservent en-  
 » core aujourd'hui sous le nom de  
 » *Bellagines* (\*). Les leçons de Logi-  
 » que qu'il leur donna , les mirent  
 » en état de mieux raisonner que ne

---

( \* ) *Bellagines* ou *Bilagines* est un nom Saxon ,  
 qui est composé de *By*, habitation , bourg , &  
*Lagen* , Loi. *Bellagines* veut dire , par conséquent ,  
 un corps de Loix municipales. Note de l'Editeur.

» faisoit aucun autre Peuple de l'U-  
 » nivers. En un mot, il leur enseigna  
 » la Pratique , pour l'appliquer à des  
 » choses louables , & la Théorie ,  
 » pour contempler le cours des af-  
 » tres. . . . Toutes ces différentes  
 » instructions , qu'il donna au Gètes,  
 » lui acquirent une si haute répu-  
 » tation , que les petits & les grands ,  
 » sans en excepter même les Rois ,  
 » respectoient également ses com-  
 » mandemens ».

Il ne faut pas prendre tout cela  
 au pied de la lettre. On voit bien  
 que Jornandés, rempli du préjugé  
 de l'antiquité, & prévenu en faveur  
 de sa propre Nation, en fait un Peu-  
 ple de Savans, qui avoient été in-  
 struits par un homme universel. Aussi  
 tout ce que l'on prétend conclure  
 de ce long passage, c'est qu'aussitôt  
 que les Gètes commencèrent à sortir  
 de la barbarie, & à prendre du goût  
 pour les Sciences le Clergé fut

chargé du soin de les enseigner. Il est connu encore, que les Mages qui étoient, parmi les Perses, les Ministres de la Religion (54) étoient, de tems immémorial, en possession d'enseigner la Philosophie, qui comprenoit alors la plûpart des autres Sciences. On leur confioit aussi l'instruction & l'éducation de la jeune Noblesse, jusques-là que (55) personne ne pouvoit être déclaré Roi de Perse, s'il n'avoit étudié chez les Mages.

Le Clergé  
présidoit aux  
Divinations.

§. VIII. Les Divinations étoient une troisième partie des fonctions du Clergé, parmi les Celtes. On a montré, ailleurs, que ces Peuples avoient une grande idée de la Divi-

---

(54) *Μάγα παρὰ Πέρσαις οἱ φιλόσοφοι καὶ Θεοὶ*. Suidas.

(55) Cicero de Divinitat. lib. I. cap. 9.  
Philo de Leg. Special. pag. 611. Cleric. Hist. Philos. p. 266. Brucher Hist. Crit. Philos. lib. II. cap. 3. p. 165.

nité. Ils disoient (56) que tout ce qui échappe aux lumières & à la pénétration des hommes, est parfaitement connu à l'Être suprême ; mais ils tiroient de cette belle vérité la plus fautive de toutes les conséquences. Ils croyoient être en droit d'en conclure que tout ce qu'il importoit à l'homme de savoir , & qu'il ne pouvoit découvrir par ses propres recherches, il devoit l'apprendre de la Divinité , qui répondoit en mille manières différentes , à ceux qui entendoient la science des Divinations. Il arrivoit de-là, que toutes les fois qu'il s'agissoit de délibérer sur des affaires importantes , de décider des questions épineuses , de découvrir la vérité d'un fait qui n'étoit pas suffisamment attesté , on prenoit le parti d'interroger la Divinité , & de remettre la chose à sa décision. De mê-

---

(56) Ci-d. Liv. III. ch. 3. §. 1. ch. 4. §. 10.

me que les Peuples ne se décidoient à faire la guerre ou la paix que par son avis, il y avoit aussi des particuliers (57) qui se feroient fait un scrupule de prendre une résolution, ou de faire la moindre démarche, avant que de s'être assuré, par le moyen de quelque Divination, que le succès en seroit favorable.

Ce n'est pas ici le lieu de représenter la nature même de ces Divinations. On sera obligé d'en parler, lorsqu'on traitera des superstitions des Peuples Celtes. On doit seulement remarquer, à présent, que la science des Divinations étoit entre les mains du Clergé. Il est vrai que les particuliers aspiroient (58), pour la plupart, au don de deviner, & qu'ils s'étudioient beaucoup à entendre la voix & le langage des Esprits

---

(57) Cicero de Divinat. lib. I. cap. 26.

(58) Voyez ci-dess. §. 6. not. 49. Cicero de Divinat. I. cap. 90.

qui, selon la Doctrine des Celtes , résidoient dans les différentes parties du monde visible. Mais le Peuple ne connoissoit les principes & les regles de cette belle science , qu'autant que le Clergé vouloit bien lui en enseigner une petite partie. Comme les gens d'Eglise passaient pour être les favoris & (59) les confidens des Dieux , leurs Divinations étoient les seules qui fussent accréditées & reçues comme autant d'oracles infallibles. Ainsi les Gaulois avoient leurs Druïdes, &, parmi ces Druïdes (60), des Devins en titre d'office, auxquels ils ajoutaient beaucoup de foi.

La grande étude des Devins, &, en général (61), de tout le Clergé Gaulois, étoit ce que les Grecs ap-

(59) Ci-d. §. 3. not. 6.

(60) Diodor. Sic. V. 213.

(61) Dio. Chrys. Sermon. XLIX. p. 338.

pelloient la (62) *Phyfiologie*. Contemplant continuellement la nature, & , en même tems, la disposition & l'enchaînement de ses différentes parties, ils en tiroient des conjectures, des présages, des prophéties, en un mot, des *Divinations*, quileur découvroient les faits les plus cachés, aussibien que les événemens les plus éloignés & les plus incertains. On le voit dans un passage de Strabon (63): « Il y a trois ordres » de personnes qui sont en grande » vénération parmi les Gaulois, les » Bardes, les Devins & les Druïdes. » Les Bardes composent des Hymnes » & des Poèmes. Les Devins of- » frent les sacrifices, & s'appliquent » à la *Phyfiologie*. Les Druïdes, ou- » tre la *Phyfiologie*,cultivent encore » la Philosophie morale ».

La même chose est confirmée par

---

(62) Sur le sens de ce mot voyez la not. 58.

(63) Strabo IV. 197.

Ammien Marcellin (64) : « Les Devins s'appliquoient à dévoiler l'enchaînement & les secrets de la Nature » ; & par Diodore de Sicile (65) : « Les Devins prédissent l'avenir par les auspices, & par les victimes, & le Peuple leur est entièrement soumis ».

On a remarqué, il n'y a qu'un moment, que c'est des Divinations qu'il faut entendre ce que dit Jules César (66), que les Druïdes *expliquent les principaux points de la Religion*. Le Peuple aveugle & superstitieux, attribuant tous les événemens naturels à l'opération de quelque Esprit, regardant tout ce qu'il voyoit, & ce qu'il entendoit, comme autant de présages & d'instructions que la Divinité donnoit au genre-humain, alloit demander avec

---

(64) Amm. Marcell. lib. XV. cap. 9. p. 99.

(65) Diodor. Sicul. V. 213.

(66) Ci-d. §. 3. not. 3.



dévotion aux Devins, ce que signifioit telle ou telle chose dont il avoit été frappé. Les Druïdes répondoient à ces demandes, selon les regles de la Physiologie, & toujours de la part du Dieu dont ils se van-toient d'être les Ministres & les favoris. C'est ce que Jules-César appelle *interpréter les Religions*.

Tous les autres Peuples Celtes faisoient le même cas des Divinations, & c'étoit toujours le Clergé qui y présidoit (67). Les Lusitains, qui sont les Portugais d'aujourd'hui, avoient leurs Devins qui prédisoient l'avenir, par l'inspection des victimes. Les Germains (68) déferoient beaucoup aux auspices, & aux sorts: & c'étoit ordinairement le Sacrificateur qui interprêtoit les uns & les autres. Les Noriciens avoient des

---

(67) Strabo III. 154.

(68) Tacit. Germ. 10. *Franci divinationibus de-di*, Procop. Gotth. lib. II. cap. 25. p. 448.

Aruspices (69) , qui prononçoient des oracles au nom du Dieu *Belenus*. Ceux des Rhétiens & des Vindéliens se vantoient de deviner les choses les plus cachées; par exemple, (70) ils connoissoient si une femme grosse devoit accoucher d'un fils ou d'une fille. Cette passion pour les Divinations subsistoit encore en Germanie dans le sixième siècle , où l'on voit des Devins (71) Allemands déclarer à Butilin , qui se préparoit à combattre l'Armée Romaine commandée par Narsès , qu'il périra avec tous ses Francs , s'il hatarde la bataille ce jour-là. Les Gètes avoient leurs Pontifes (72) qui , selon l'instruction de Zamolxis , interprêtoient les présages , & déclaroient la volonté des Dieux. La

---

(69) Capitolin. in Maximin. p. 51.

(70) Ci-d. Liv. II. ch. 19. p. 558. not. 7.

(71) Agath. lib. II. p. 41. 42.

(72) Strabo VII. 297.

même chose étoit établie parmi les Turcs (73), qui attribuoient à leurs Sacrificateurs le Don de prophétie. Les Scythes qu'Hérodote a connus, favoir ceux qui demeuroient au-delà du Danube (74), avoient aussi beaucoup de Devins, & ils ne différoient point en cela des autres (75) Scythes qui étoient établis en Asie. En Perse aussi, la science des Divinations (76) faisoit la grande étude des Mages. En voilà assez pour montrer que le desir de connoître l'avenir, avec mille choses qui sont au-dessus des recherches de l'homme, étoit une folie commune à tous les Peuples Celtes. Le Clergé s'étoit rendu maître de cette Science, parce qu'elle lui

---

(73) Theophyl. Simocat. lib. VII. chap. 8. pag. 176.

(74) Herodot. IV. 67.

(75) Cicer. Divin. lib. I. cap. 91. Strabo XI. pag. 503.

(76) Lucianus Macrob. Ælianus V. H. II. 17. Cicero Divin. lib. I. cap. 90.

soumettoit tous les esprits, & cela d'autant plus aisément, qu'il avoit trouvé le moyen de persuader aux Peuples, que ses Divinations n'étoient pas de simples conjectures (77), mais les réponses mêmes de la Divinité, & par conséquent, autant d'Oracles infaillibles.

§.IX. Les Ecclésiastiques des Peuples Celtes faisoient encore profession de Magie, & se van-  
Les Prêtres  
des Celtes fai-  
soient profes-  
sion de ma-  
gie.  
 toient d'opérer, par le moyen de leur art, les choses du monde les plus extraordinaires. Il y a, à la vérité, une très-grande différence entre la Magie dont on accuse aujourd'hui les Sorciers, & celle des Druïdes, qui prétendoient faire des miracles, non par le ministère du Diable, mais avec le secours des Esprits qui résidoient, selon leur Doctrine, dans

---

(77) Strabo VII. 304. Pomp. Mela lib. III. cap. 2. p. 73.

es différentes parties de (78) l'Univers. Mais cela n'empêchoit pas que la Magie des Celtes ne fût une science aussi vaine que criminelle. *Elle étoit vaine*, parce que ces prétendus Enchanteurs promettoient mille choses qu'ils n'étoient pas en état d'exécuter. Par exemple, ils se glorifioient (79) d'avoir des charmes qui rendoient l'homme invulnérable, & qui le préservoient de tout danger tant sur mer que sur terre. Ils enseignoient les moyens de chasser les insectes d'un Pays, de prendre, comme Protée, la forme de toute sorte d'animaux. *Elle étoit criminelle*, parce qu'elle enseignoit aussi différentes sortes de maléfices. Avec le secours de leur grimoire (80), les

---

(78) Ci-d. Liv. III. ch. 4. §. 10.

(79) Suidas in ἀλλ' ἐν τῷ Tom. I. pag. 108. Pomp. Mel. lib. III. cap. 6. pag. 89. Columel. lib. X. p. 186. Edit. P. Manut. 1533. Voyez aussi Ælian. Hist. Anim. lib. xvii. cap. 10.

(80) Voyez la note précédente. Diq ap. Vales. pag. 750. Schol. ad Apoll. Argon. lib. I. p. 116.

DES CELTES, *Livre IV.* 213

Druides ruinoient les moissons, excitoient des vents & des tempêtes qui renversoient tout, rendoient les hommes furieux , leur nouoient l'aiguillette (\*), ou leur étoient tout moyen de se défendre contre un ennemi. On aura occasion de rapporter quelques-unes de ces opérations magiques , quand on sera parvenu aux superstitions des Peuples Celtes. Elles confirmeront ce que l'on vient de dire de la futilité de la Magie , dont ces Peuples faisoient un si grand cas.

On s'est cent fois étonné qu'une Science aussi vaine pût être exercée avec tant de succès par les Prêtres des Celtes , & leur donner un si grand crédit dans l'esprit du Peuple.

---

(\*) On n'ôteroit pas de l'esprit de bien de personnes qu'il y a , encore aujourd'hui , des gens qui nouent l'aiguillette , c'est-à-dire , qui font des maléfices qui empêchent la consommation du mariage. C'est ainsi que nous avons hérité des préjugés de nos Peres. *Note de l'Éditeur.*

Mais , outre que l'ignorance , la superstition , la crédulité sont le caractère dominant du Peuple , outre que les Druïdes étoient des imposteurs , qui savoient se revêtir d'un faux merveilleux , il faut avouer , d'ailleurs , que la Théologie même des Celtes les conduisoit , en quelque manière , à regarder la Magie , comme une science aussi solide qu'excellente & sublime. Croyant que toutes les différentes parties de l'Univers étoient remplies d'une infinité d'Esprits , auxquels ils attribuoient des connoissances & des forces supérieures à celles des hommes , ils en concluient , naturellement , qu'un homme , qui avoit le secret de mettre ces Esprits dans ses intérêts , étoit en état d'opérer les choses les plus extraordinaires. Comme les Ministres de la Religion Celtique se vantoient d'être toujours en commerce avec la Divinité , & avec les Esprits qui

en étoient émanés, il ne faut pas être surpris qu'on les regardât comme des gens, qui avoient, pour ainsi dire, toute la Nature à leur commandement.

Pline avance, comme un fait certain & reconnu, que la Magie dont on vient de parler, & qui donnoit une si grande réputation aux Druides (81), tiroit son origine de Perse. La chose paroît, cependant, fort problématique, aussi bien que tout ce que les Perses publioient de leur *Zoroastre*, auquel ils rapportoient la première invention de cette Science. Quoi qu'il en soit, Pline reconnoît, dans le même endroit (82), que la Magie s'étoit répandue par toute l'Europe, qu'on en trouvoit des traces jusques dans les XII. Tables, que les Gaulois en étoient véritablement forcenés, & qu'elle

---

(81) Plin. H. N. XXX. 1.

(82) Ibid.



avoit même passé dans la Grande-Bretagne , où elle s'exerçoit avec des cérémonies si étranges , que les Perses mêmes auroient pû profiter dans cette Ecole.

Les Frères  
des Celtes  
exerçoient la  
Médecine &  
prétendoient  
guérir les ma-  
lades par la  
Divination.

§. X. Les Ministres de la Religion exerçoient encore la Médecine parmi les Celtes, & ils avoient deux manières différentes de traiter les malades. La première, c'étoit la Divination , par laquelle ils prétendoient découvrir la véritable cause de la maladie. On trouve là-dessus un passage remarquable dans Hérodote. Parlant des Scythes (83), qui demeuroient depuis le Danube jusqu'au Tanaïs , il dit (84) qu'ils avoient beaucoup de Devins, qui devinoient les uns avec des verges de saules, & les autres avec des branches de tilleul. Après quoi, il

---

(83) Herodot. IV. 47.

(84) Herodot. IV. 67.

ajoute (85) : « Toutes les fois qu'un  
 » Roi des Scythes est malade , il fait  
 » appeller trois Devins , de ceux  
 » qui ont le plus de réputation. Les  
 » Devins répondent presque tou-  
 » jours que tel ou tel Scythe a fait  
 » un faux serment par la maison du  
 » Roi, ce qui est , parmi les Scythes,  
 » la formule du serment la plus con-  
 » nue & la plus solennelle. On  
 » amène , sur le champ , celui qui  
 » est accusé de ce parjure , pour le  
 » convaincre par la science de la Di-  
 » vination , d'avoir fait un faux ser-  
 » ment par la maison du Roi , & d'a-  
 » voir causé de cette manière , la ma-  
 » ladie dont il est atteint. Si l'Accusé  
 » nie le fait , & se récrie à l'injustice ,  
 » le Roi fait appeller d'autres De-  
 » vins , au nombre de six. Ceux-ci  
 » font un nouvel examen , selon les  
 » règles de la Divination , & si l'Ac-

---

(85). Herodot. IV, 68. 69.

» cufé est convaincu une seconde  
 » fois , par le fort , on lui coupe la  
 » tête , fans aucun délai , & les biens  
 » font partagés entre les trois pre-  
 » miers Devins. Quand l'Accufé est ,  
 » au contraire , absous par les fix De-  
 » vins , on en appelle d'autres pour  
 » une feconde & une troisiéme revi-  
 » sion , & s'il est déchargé par la plu-  
 » ralité des fuffrages , les trois De-  
 » vins qu'on avoit appellés dans le  
 » commencement , font condamnés  
 » à mort. Voici de quelle manière  
 » on les fait mourir. On remplit un  
 » chariot couvert de fagots , & on  
 » y attéle des bœufs ; ensuite on  
 » étend les criminels sur les fagots ,  
 » pieds & poings liés , & un bâillon  
 » dans la bouche ; après y avoir mis  
 » le feu , on pousse les bœufs , qui  
 » souvent font brûlés avec les De-  
 » vins. Il arrive d'autres fois que le  
 » timon du chariot étant prompte-  
 » ment consumé , les bœufs échap-

« pent à demi grillés. C'est de cette  
 « manière que les Scythes brûlent  
 « leurs Devins, non-seulement pour  
 « ce crime, mais aussi pour d'autres,  
 « appelant ceux qu'ils font mou-  
 « rir, de faux Devins. »

Voilà, assurément, une étrange manière de traiter les malades. On peut imaginer qu'elle avoit été introduite par quelque scélérat qui pensoit moins à guérir le Roi, qu'à faire périr des innocens. Le Clergé Scythe ne laissa pas de soutenir cette injuste procédure, & de la faire passer en coutume, parce qu'elle lui procuroit la confiscation des biens des personnes qu'il accusoit de parjure ; au reste, les Devins ne couroient pas un grand danger dans des révisions pour lesquelles on choissoit toujours des Juges, qui étoient de leur ordre & de leur parti. Savoir, après cela, comment les Devins trouvoient le moyen de persuader

der au Roi , que le faux serment d'un sujet étoit capable de lui attirer une maladie , & qu'elle seroit infailliblement guérie par la mort du parjure , c'est ce qu'il importe peu de deviner, Ce n'étoit pas dans cette seule occasion , que le Clergé se jouoit de la crédulité publique : l'on s'imagine bien que , quand le Roi ne laissoit pas d'être emporté par la maladie , les Devins avoient une excuse toute prête ; ils se récrioient sur ce qu'on n'avoit pas fait mourir tous les parjures.

Ils guérissent  
aussi par  
des enchantements.

Outre cette manière de traiter les maladies , il y en avoit une autre , qui étoit plus commune & plus ancienne , c'étoit la Magie , qui enseignoit le moyen de guérir un malade ou un blessé , en prononçant certaines paroles , en pratiquant certaines cérémonies , & sur-tout en chantant auprès de son lit , certains cantiques auxquels on attribuoit la vertu d'écarter le mal.

DES CELTES, Livre IV. 221

tancher le sang , de consolider les plaies , & d'appaifer les douleurs ; c'est ce que signifie proprement le mot Grec *ἰτασιδῆ* , auquel on donna dans la suite un sens plus étendu , & que l'on rendroit fort bien dans notre Langue par celui d'*enchante-mens*.

Il faut que cette sorte d'enchante-mens fût déjà connue parmi les Grecs, du tems d'Homere. Il dit ( 86 ) qu'Ulysse ayant été dangereusement blessé, dans sa jeunesse , par un sanglier , on arrêta par des enchante-mens le sang qui couloit de sa plaie. On ne peut guères douter que cette superstition n'eût passé de Thrace en Grèce. D'un côté, les Auteurs Grecs rapportent, presque généralement, à Orphée, qui étoit un Philosophe Thrace , l'invention de leurs

---

(86) Etymolog. Magnum p. 353. Le passage d'Homere, que l'Auteur de l'Etymologicon a cité de mémoire porte, *ἰτασιδῆ δὲ ἄσμα κελαίῳ ἔκθεον*. Odyss. XIX. p. 457.

myſtères, c'eſt-à-dire, des cérémonies ſécrites qu'ils pratiquoient, pour expier les crimes, pour guérir les maladies, & pour appaiſer la colere des Dieux (87). De l'autre, on appelloit cette partie de la Magie, qui traitoit de la guérifon des maladies (88), *Artes Dardanias*, parce que les Dardaniens, qui étoient un Peuple Thrace, en faiſoient beaucoup de cas, ou parce que (89) *Dardanus*, qui quitta la Thrace pour aller ſ'établir dans l'Asie-Mineure, avoit écrit pluſieurs Livres qui traitoient de cette Science. Il eſt certain, d'ailleurs (90), que les Phrygiens, qui étoient un Peuple Scythe venu de Thrace, vantoient beaucoup cette manière de traiter les maladies.

(87) Pauſan. Bœot. XXX. p. 768.

(88) Columella lib. X. p. 86. Edit. P. Manut. 1533. Plin. XXX. 1.

(89) Plin. Ibid.

(90) Euſtath. ad Iliad. XVI. p. 1078.

Il y a bien plus. On voit dans un passage de Platon , que les Prêtres des Thraces avoient entrepris d'appuyer leur méthode sur des principes & de la justifier par des raisons prises de la liaison de l'âme avec le corps. Voici le passage de Platon (91). « Telle est , ô Charmide ! » l'efficace de ce cantique. Je l'appris étant à l'armée en Thrace , » d'un des Médecins de ce Pays , qui » se disent disciples de Zamolxis , & » qui se vantent encore de rendre » les hommes immortels. Ce Thrace » disoit donc , que nos Médecins » Grecs convenoient , avec raison , » de tout ce que je viens de dire. » Mais, ajoutoit-il , Zamolxis , notre » Roi , qui est Dieu , a dit que , comme il ne faut point panser ni guérir les maladies de l'œil , si on ne prend soin , en même tems , de

---

(91) Plato Charmid. p. 464. & ap. Stobæum Scrim. 243. p. 308.



» toute la tête , ni à guérir la tête ;  
» fans traiter , en même-tems , tout  
» le corps , il faut aussi qu'un Méde-  
» cin traite , en même tems , le corps  
» & l'ame. C'est la raison pourquoi  
» plusieurs maladies échapent à la  
» pénétration des Médecins Grecs ,  
» parce qu'ils ne connoissent pas  
» le tout , dont il faudroit prin-  
» cipalement prendre soin , & que  
» le tout étant indisposé , il n'est pas  
» possible qu'aucune des parties se  
» porte bien. C'est de l'ame , disoit-  
» il , que tous les biens & tous les  
» maux passent dans le corps , com-  
» me ils descendent de la tête sur les  
» yeux. Il faut donc qu'un Médecin  
» accorde ses premiers & ses plus  
» grands soins à l'ame , s'il veut que  
» la tête & tout le reste du corps  
» jouissent d'une bonne santé. Il ajou-  
» toit que l'on guérissoit l'ame par  
» certains cantiques , qui étoient des  
» paroles saines & propres à pro-

» duire dans l'ame la sagesse. Aussi-  
» tôt, dit-il, qu'on a procuré la sa-  
» gesse à l'ame, il est facile de rendre  
» la santé à la tête & à tout le corps. »

Abandonnons tout ce grand raisonnement à Platon qui l'a développé & orné du mieux qu'il lui a été possible. Quand même les cantiques des Prêtres Thraces auroient pu rendre à l'ame la sagesse & la vertu, autant que le sermon du Prédicateur le plus pathétique, c'étoit peine perdue de chanter ces cantiques à des malades qui, le plus souvent, n'étoient pas en état de les entendre, ou, au moins, d'y faire attention. Il est bien vrai que la sagesse est très-utile pour préserver l'homme d'un grand nombre de fâcheuses incommodités, que des passions aveugles & emportées traînent après soi; mais le retour à la sagesse guérit rarement les maladies qui sont le fruit d'une mauvaise conduite. Il faut avouer,

d'ailleurs , qu'il y a une infinité de maux & d'accidens , qui frappent les hommes sages & vertueux , autant que les vicieux. Mais il falloit bien dire quelque raison , bonne ou mauvaise , pour justifier cette étrange superstition , qui prétendoit guérir les maladies par le chant d'un cantique. Au reste , ni Platon , ni le Médecin Thrace , qu'il introduit , n'ont pas frappé au but. La véritable raison pour laquelle les Thraces usoient d'enchantemens , pour guérir leurs malades , c'est parce qu'ils regardoient la plûpart des maladies , comme l'ouvrage de quelqu'Esprit irrité que l'on cherchoit à charmer par l'harmonie de la voix & des instrumens dont on l'accompagnoit , ou plutôt , par des prières qui se récitoyent en chantant. Mais on ne sauroit deviner pourquoi ces cantiques avoient la vertu d'arrêter , sur le champ , le sang d'une plaie. Peut-

être que Zamolxis lui-même, auroit été bien embarrassé de répondre à cette question.

Quoi qu'il en soit, les Druïdes des Gaules ne différoient point sur cet article des Prêtres Thraces. Ils traitoient aussi leurs malades par la Magie. On le voit dans un passage de Pline qui, après avoir parlé fort au long de la Magie des Anciens, ajoute (92) : « Les Gaulois ont été » entêtés de cette Science jusqu'à » notre siècle. Ils en sont revenus au- » jourd'hui, parce que l'Empereur » Tibère a fait exterminer leurs » Druïdes, & en général, toute » cette sorte de Devins & de Mé- » decins. »

On ne disconvient pas que les Druïdes ne s'appliquassent aussi à la botanique. Par exemple, ils cueilloient, avec pompe, une herbe

---

(92) Ci-d. §. 9. not. 82.

que Pline appelle *Selago* (93) ; & qui ressembloit à la *Sabine* : ils prétendoient que son suc étoit un remède spécifique dans toutes sortes de maladies, & sur-tout pour guérir toutes les maladies des yeux. Ils attribuoient encore une très-grande vertu au *Gui de chêne*, qu'ils regardoient comme une (94) Panacée universelle. Mais afin que cet excellent remède pût produire son effet, il falloit qu'il fût cueilli dans un certain jour, par un Druide vêtu de blanc, & avec certaines cérémonies, qu'on aura occasion de représenter ailleurs, & sans lesquelles il perdoit toute son efficace. Les simples dont on se servoit dans la Médecine, se cueilloient aussi avec de semblables cérémonies. Si elles ne donnoient pas une plus grande

---

(93) Plin. Hist. Nat. lib. XXIV. cap. 11. pag. 341.

(94) Plin. lib. XVI. cap. 44. pag. 312.

DES CELTES, *Livre IV.* 225

vertu aux remèdes, elles marquoient très-certainement le savoir faire du Clergé, qui ne vouloit pas que cet Art si utile passât en d'autres mains : il lui donnoit un grand crédit sur l'esprit des Peuples, & il étoit la source de ses richesses immenses.

§. XI. Outre ces différentes fonctions, dont le Clergé Celte étoit chargé, il s'attribuoit encore, en plusieurs occasions, & à différents égards, l'autorité du Magistrat civil. Ce n'est pas qu'il fût établi pour administrer la justice. Il y avoit dans chaque Canton, un Comte, qui étoit chargé de maintenir l'ordre dans son district, de prendre connoissance des différens qui s'élevoient entre les Particuliers, & de châtier les coupables, selon la teneur des Loix ; il y avoit aussi un Sacrificateur dans chaque Canton, mais son ministère devoit se borner à ce qui regarde la conscience, & le culte extérieur de

Le Clergé  
Celtes s'attribuoit, en plusieurs occasions, l'autorité du Magistrat Civil.

Quand une famille vouloit poursuivre la vengeance d'un meurtre, il falloit qu'elle intentât son action (97) devant le Tribunal du Clergé, qui étoit en possession de juger de semblables causes. Il est vrai que l'excommunication, dont le Clergé frappoit les coupables, étoit une peine Ecclésiastique qui sembloit se réduire à exclure un homme des Assemblées Religieuses. Mais nous avons vu (98) qu'elle avoit de terribles suites, par rapport à la vie civile, parce qu'un excommunié, devenu l'objet de la détestation publique, étoit retranché de la société, dans laquelle il ne pouvoit occuper aucune charge, ni trouver aucune justice. D'ailleurs, Jules-César remarque expressément que les Druides établissoient des peines & des récompenses, ce qui ne permet pas de douter qu'ils ne s'attri-

---

(97) Ci-dessous, noë. 100.

(98) Ci-d. ch. II. §. 29-31.

buassent le droit d'infliger des peines, & même de punir du dernier supplice, selon la nature du crime.

2°. Outre la discipline que le Clergé exerçoit, & qui lui fournissoit un prétexte spécieux, pour s'attribuer la connoissance d'une infinité de causes purement civiles, il présidoit, d'ailleurs, à ce qu'on appelloit *les jugemens de Dieu*, dans lesquels on recherchoit par le sort, par des divinations, en faisant subir l'épreuve du fer rouge, de l'eau froide ou bouillante, si un homme étoit coupable ou innocent. Il est vrai que ces épreuves étoient ordonnées par le Magistrat, quand il ne voyoit point d'autre moyen pour découvrir la vérité. Mais comme elles se faisoient rarement de bonne foi, & qu'il s'y mêloit presque toujours de la fraude, dont le Clergé étoit nécessairement complice, on sent bien que les Prêtres pouvoient, à leur



gré, faire décharger ou succomber les accusés.

3°. Il convient de rappeler ici une autre remarque que l'on a déjà faite dans l'un (99) des Chapitres précédens. Le Clergé faisoit sa demeure dans les Sanctuaires : c'étoit-là aussi que les Comtes, c'est-à-dire, les Juges des Cantons alloient tenir leurs séances. Il ne faut pas douter que les Ecclésiastiques, à portée de voir tous les jours des Plaideurs mécontents de leurs Juges, dégoûtés des longueurs & des embarras d'un procès, ne profitassent de l'occasion, pour porter les Parties à un accommodement, dans lequel ils faisoient l'office d'amiables Compositeurs. Ou même parce que le peuple avoit une grande opinion des lumières & de l'équité de son Clergé, les Particuliers qui avoient des contestations,

choissoient d'ordinaire, de leur propre mouvement, les Ecclésiastiques pour terminer leurs différens, par la voie de la médiation & de l'arbitrage. Le Peuple aussi & les Cantons (qui étoient des (100) Etats souverains & indépendans, en tems de paix) ne reconnoissoient point de Supérieurs, & n'ayant point de Magistrat, ni de Tribunal commun; où ils pussent porter leurs différens; préféroient souvent l'arbitrage du Clergé, à la voie des armes. On voyoit même quelquefois des armées qui en étoient déjà venues aux mains, poser les armes, à la sollicitation des Ecclésiastiques, & consentir qu'ils fussent les arbitres du différent. » Les Druïdes, dit Strabon » (101), passent pour être d'une intégrité à toute épreuve; delà vient qu'on leur remet la décision des

(100) César VI. 23.

(101) Strabo IV. 197.

» différens que les Particuliers & les  
 » Peuples ont les uns avec les autres.  
 » Quelquefois les Druïdes des deux  
 » partis, discutent entre eux ce qui  
 » fait le sujet d'une guerre, & trou-  
 » vent le moyen de pacifier des ar-  
 » mées qui étoient sur le point de se  
 » battre. Ils sont chargés, principale-  
 » ment, de juger les causes où il s'a-  
 » git de meurtre & d'effusion de  
 » sang. » Diodore de Sicile fait la  
 » même remarque; il dit ( 102 ) « que  
 » les Druïdes & les Bardes vont se  
 » jeter au milieu des bataillons, &  
 » qu'ils apaisent le Soldat irrité,  
 » comme on apprivoiseroit des bêtes  
 » féroces. »

Tous les soins que le Clergé se  
 donnoit pour prévenir les guerres  
 & les procès, lui auroient fait, as-  
 surément, beaucoup d'honneur, s'il  
 n'eût eu pour but que de procurer le

---

(102) Diod. Sic. V. 213.

bien public, & d'empêcher l'effusion  
 du sang. Mais il paroît assez que l'am-  
 bition & le desir de dominer avoient  
 le plus de part à ces démarches. Ce  
 fut, au moins, par ces différens de-  
 grés, que les Druïdes vinrent à bout  
 d'établir, dans les Gaules, un Tri-  
 bunal, qui anéantissoit, presqu'en-  
 tièrement, l'autorité du Magistrat  
 civil. On le voit dans un passage de  
 Jules-César, qui mérite d'être rap-  
 porté (103): « Les Druïdes sont fort  
 » considérés parmi les Gaulois. Ils  
 » décident presque de tous les diffé-  
 » rens, tant publics que particuliers;  
 » ils jugent des crimes, des meurtres,  
 » aussi-bien que des procès, tou-  
 » chant les successions & les bornes  
 » des terres; ils déterminent les pei-  
 » nes & les récompenses. Lorsqu'une  
 » personne privée, ou même un Peu-  
 » ple a refusé de se soumettre à leurs

---

(103) César VI. 13.

» décisions, ils l'excluent des sacré-  
 » fices, ce qui est, parmi les Gau-  
 » lois, la plus griève de toutes les  
 » peines. Ceux qui sont ainsi excom-  
 » muniés, sont regardés comme des  
 » impies & des scélérats. Tout le  
 » monde se sépare d'eux, on évite  
 » leur rencontre & leur entretien,  
 » comme si on craignoit d'en être  
 » infecté. On ne leur rend point jus-  
 » tice, lorsqu'ils le demandent, &  
 » on ne les élève à aucune dignité...  
 » Ces Druïdes s'assembloient dans une  
 » certaine saison de l'année dans le  
 » Pays des *Carnutes* ( le Pays de  
 » *Chartres* ), que l'on tient pour le mi-  
 » lieu des Gaules ; ils s'asseyent-là  
 » dans un lieu consacré ; tous ceux  
 » qui ont des différens y accourent  
 » de toutes parts, & obéissent à leurs  
 » décisions. »

Les autres Peuples Celtes ne dif-  
 féroient des Gaulois, sur cet article,  
 que du plus au moins. Tantôt on

consultoit les Ecclésiastiques comme des experts, qui connoissoient parfaitement les Loix, & qui en étoient, en quelque manière, les dépositaires, parce qu'ils savoient par cœur les cantiques où elles étoient contenues. Tantôt ils étoient des Médiateurs, qui s'employoient, de leur propre mouvement, à procurer un accommodement entre les parties. Tantôt les Particuliers convenoient de remettre leurs différens à l'arbitrage du Clergé. Tantôt les Ecclésiastiques s'établissoient, eux-mêmes, pour Juges de certaines causes qu'ils prétendoient être de leur ressort. Par exemple, nous lisons dans Jornandès (104) que Comoficus, qui succéda à Dicéneus dans la charge de Souverain Pontife des Goths, s'acquit une si grande réputation par son habileté, qu'on lui obéit, non-

---

(104.) Jornandes cap. 11.

seulement comme à un Sacrificateur ; mais encore , comme à un Roi , en sorte qu'il jugea le Peuple selon la justice.

Parmi les Ibères , qui étoient un Peuple Scythe de l'Asie ( 105 ) , c'étoient les Sacrificateurs qui conduisoient les négociations , & qui vuidoient les différens que la Nation avoit avec ses voisins. En Perse aussi , les Mages ( 106 ) avoient séance dans le Conseil du Roi , toutes les fois qu'il administroit la justice. Ce fut , peut-être , pour conserver les choses sur l'ancien pied , que Charles-magne fit renouveler , dans toute l'étendue de son Empire , la Loi de Constantin le Grand , ou de Théodose I , qui défendoit aux Juges civils de prendre connoissance ( 107 ) des

---

( 105 ) Strabo XI. 501.

( 106 ) Ci-dessous , §. 12. not. 132. 133.

( 107 ) Capit. Kar. Mag. lib. VI. Leg. 281. pag. 1023.

causes,

causes , qui auroient été portées devant le Tribunal des Evêques. Comme les Evêques avoient succédé aux biens & aux droits des Sacrificateurs Payens, ils demanderent, sans doute, d'être maintenus dans le droit qu'avoit le Clergé , de connoître de certains crimes , & de juger même toutes les causes que l'on portoit devant son Tribunal.

Ce que l'on vient de dire , de la part que Clergé prenoit à l'administration de la Justice , conduit naturellement à expliquer un passage de Jules-César , & un autre de Tacite , qui regardent , tous deux , le sujet qu'on examine.

Le premier porte (108) « que Jules-César , ayant pris connoissance » des troubles qui s'étoient élevés » dans la République des Eduens , » contraignit Cotus à résigner la Ma-

---

(108) César VII. 33.



» gistrature (c'est-à-dire , la dignité  
 » de Vergobret ) , dont il s'étoit em-  
 » paré contre les Loix , & qu'il con-  
 » firma dans cette Charge convicto-  
 » litanès qui , selon la coutume des  
 » Edüens , avoit été créé par les Sa-  
 » crificateurs , dans un tems où il n'y  
 » avoit pas de Magistrat. » Pour en-  
 tendre ce passage , il faut remarquer  
 que les Edüens , comme les autres  
 Peuples Celtes , nommoient tous les  
 ans leurs Magistrats , dans l'Assem-  
 blée générale , qui se tenoit , au com-  
 mencement de chaque Printems ,  
 dans le Sanctuaire où résidoit le Sou-  
 verain Pontife de la Nation. Les an-  
 ciens Magistrats y abdiquoient leur  
 Charge , & il falloit que les nou-  
 veaux fussent élus , avant que l'As-  
 semblée , qui ne pouvoit durer qu'un  
 certain nombre de jours , se séparât.  
 Quand les Députés des Cantons , aux-  
 quels appartenoit le droit d'élire le  
 Magistrat commun de la Nation , ne

pouvoient s'accorder sur le choix du Vergobret & des autres Sénateurs, & qu'ils se séparaient sans avoir rempli les places vacantes, les Sacrificateurs du Sanctuaire étoient chargés de nommer d'office un Vergobret, qui demeurait revêtu de cette dignité, jusqu'à ce qu'on en nommât un autre dans une Assemblée générale. On avoit pris cette précaution pour empêcher que l'Etat ne tombât dans l'Anarchie. En conséquence de ces Loix, Cotus étoit un usurpateur, qui s'étoit fait déclarer Vergobret (109) par un petit nombre de Députés, convoqués seulement hors du tems & du lieu de l'Assemblée générale, où ce Magistrat devoit être nommé. Cotus étoit, d'ailleurs, exclus de cette dignité, & même du Sénat, par une Loi qui défendoit d'y recevoir deux freres. Védélia-

---

(109) Ousar VII. 32.

cus (110), frere de Cotus, étoit dans le Sénat, & avoit été nommé Vergobret l'année précédente. Convictolitanes, au contraire, remplissoit légitimement cette Charge, comme ayant été nommé par les Sacrificateurs pendant l'interregne, *intermissis Magistratibus*. Jules-César prononça donc selon les Loix, & fit un acte de justice, en déposant Cotus, pour confirmer Convictolitanes.

Le passage de Tacite ne doit arrêter qu'un moment, parce qu'il s'applique de lui-même au sujet que l'on vient de traiter. « Parmi les Germains, dit l'Historien (111), les Prêtres ont droit de mettre aux fers, d'infliger des peines, d'exécuter les criminels (112); & ce

(110) Ibid. cap. 32.

(111) Tacit. Germ, 7.

(112) Quelqu'un pourroit conjecturer que, si la fonction d'exécuter les criminels n'est pas aussi odieuse & aussi infâme parmi les Allemands qu'elle l'est parmi nous, on doit en cela

DES CELTES, *Livre IV.* 245

» n'est point la justice des hommes  
» qu'ils prétendoient exercer , ni  
» l'ordre du Général qu'ils préten-  
» doient accomplir , mais l'arrêt mê-  
» me du Dieu tutélaire de leurs ar-  
» mées, auquel ils obéissoient (113). »  
On voit dans ces paroles, ce qu'on  
vient de remarquer (114), que la  
punition du Soldat étoit une partie  
de la discipline que les Sacrificateurs  
exerçoient, non pas en qualité de  
Magistrats civils, mais comme Mi-  
nistres du Dieu qui présidoit aux  
combats, & qui avoit fait de la bra-  
voure l'un des devoirs les plus im-  
portans de la Religion. Ils étendoient

---

reconnoître une impression de l'ancienne Cou-  
tume nationale, dont l'effet subsiste en partie,  
quoique la cause ne subsiste plus.

(113) Les Germains croyoient apparemment  
que la vie de l'homme étoit si précieuse, que  
celle du plus coupable, ne devoit être sacrifiée  
qu'à la Divinité. D'autres Nations étoient dans  
le même sentiment, sans en outrer les consé-  
quences comme faisoient les Germains.

(114) Ci-d. §. 11. not. 95. Liv. III. ch. 17.  
§. 5.

cette discipline sur les mutins, sur les déserteurs & les lâches, en un mot, sur tous ceux qui péchoient contre les Loix de la guerre, prétendant encore qu'elle leur donnoit le droit, non-seulement d'excommunier les coupables ( 115 ), mais aussi de les condamner, selon la nature du crime, au fouet, à la prison, & même à la mort. Au reste, ce n'étoit pas une chose particulière aux Sacrificateurs des Germains, d'exécuter eux-mêmes, toutes les sentences qu'ils avoient prononcées. Nous verrons, en son lieu, que la chose se pratiquoit ainsi dans toute la Celtique. Celui qui rendoit un jugement ( 116 ) en étoit aussi l'exécuteur.

Autorité du  
Clergé parmi  
les Peuples  
Celts.

§. XII. Il est facile, présentement, de se faire une idée de la grande autorité dont le Clergé jouissoit parmi

---

( 115 ) Ci-d. not. 96.

( 116 ) Voyez en attendant Keysser, p. 165. 166, Hagenb. p. 7.

tous les Peuples Celtes. Ils regardoient leurs Sacrificateurs comme les Ministres de la Divinité. Ils étoient persuadés que le ministère du Clergé, destiné à rendre l'homme dévot, juste & brave, se rapportoit uniquement à leur propre utilité. Il ne faut pas être surpris (117) qu'ils eussent pour les Druïdes un respect proportionné à la sainteté du caractère dont ils étoient revêtus, & à l'excellence du ministère qu'ils exerçoient. Mais le Peuple avoit, d'ailleurs, une déférence si parfaite, & une soumission si aveugle pour les Ecclésiastiques, qu'il n'entreprendoit rien sans leur avis. Un homme vouloit-il se marier, entreprendre un voyage, établir ses enfans, il commençoit par consulter le Devin, qui étoit ce que nous appellerions aujourd'hui le Curé de la Paroisse, ou

---

(117) *Cæsar VI. 13. Diod. Sicul. V. p. 213.*

l'Evêque du Diocèse. Il suffisoit que le Devin désapprouvât un projet, pour le faire rejeter sans autre examen. On étoit persuadé que le Clergé, rempli de l'esprit de Dieu, ne prononçoit que des oracles, & que l'impiété d'un homme qui méprisoit les avis de la Divinité & de ses Ministres, ne pouvoit que le précipiter dans un abîme de malheurs.

A cet égard, les Druïdes exerçoient un empire d'autant plus sûr & d'autant plus glorieux, qu'il étoit volontaire de la part du Peuple. Mais ils avoient d'ailleurs, des moyens pour se rendre redoutables à ceux-là mêmes qui auroient refusé de reconnoître leur autorité, & de se soumettre à leurs jugemens. La discipline qu'ils exerçoient au nom de la Divinité, les rendoit maîtres souverains & absolus (118) de la fortune des Par-

---

(118) Voyez ci-d. §. 11. & ch. II. §. 21.

ticuliers , parce que l'excommunication excluait ceux qui en étoient frappés , du commerce des hommes & de tous les bénéfices de la Société. Par conséquent , il ne pouvoit être qu'extrêmement dangereux de se brouiller avec les Druïdes. C'étoit courir à sa propre ruine , & se perdre sans ressource , que d'irriter un Clergé qui savoit soutenir sa propre domination , sous le beau prétexte d'affermir l'empire de la Divinité.

L'autorité des Druïdes s'étendoit , non-seulement sur les Particuliers de quelque rang qu'ils pussent être , mais encore sur les Assemblées générales , qui étoient le Conseil souverain des Nations Celtiques. On n'en doutera pas , si l'on veut faire ici deux réflexions. La première , qu'il étoit au pouvoir du Clergé de faire renvoyer à un autre tems , toutes les propositions qui ne lui étoient



point agréables. Avant que de délibérer sur les affaires qui avoient fait convoquer l'Assemblée, le Sacrificateur (119) commençoit par consulter le sort (120) & les auspices, il déclaroit si la Divinité avoit pour agréable qu'on traitât de telle affaire. Quand la réponse n'étoit point favorable, de tout le jour on n'interrogeoit plus le sort, ni les augures, touchant la même affaire. Il est facile de comprendre que le Clergé, sous ombre d'interroger la Divinité, trouvoit moyen de faire surseoir, autant qu'il le vou-

(119) Tacit. Germ. 10.

(120) Pour consulter le sort, on se servoit d'une baguette d'arbre fruitier. Tacit. Germ. 10. La Loi des Frisons nous apprend que ce Peuple, quoique converti, n'avoit pas renoncé à la divination, dont parle Tacite. Seulement ils avoient prétendu la sanctifier par des formules Chrétiennes & par la croix dont ils marquoient les baguettes nommée *Teni*. C'est là, sans doute, l'origine de la *Baguette divinatoire*, ou baguette de coudrier fourchue, par le moyen de laquelle on prétend découvrir les mines, les trésors cachés & les sources d'eaux qui sont placées sous la superficie de la terre. *Note de l'Editeur.*

loit, toutes les délibérations qui n'étoient point de son goût. Comment les Romains eux-mêmes, qui vantoient tant la sagesse de leur Gouvernement, ne se font-ils jamais aperçus que la nécessité de consulter les Auspices, toutes les fois qu'on assembloit le Peuple pour quelque affaire importante, mettoit toute la République dans la dépendance d'un Augure, ou d'un Sacrificateur ? L'esprit de superstition & de fanatisme aveuglent tous les hommes, qui croient être éclairés, lors même qu'ils ignorent les choses les plus importantes & les plus essentielles, celles mêmes sur lesquelles l'intérêt personnel devoit les rendre attentifs.

L'autre réflexion, c'est qu'après même que l'Assemblée avoit pris quelque résolution, il demeurait toujours au pouvoir des Prêtres d'en suspendre l'exécution, autant qu'ils le jugeoient à propos. Par exemple,

il ne falloit pas (121) qu'une Armée entrât en campagne, qu'elle changeât de camp, ou qu'elle attaquât l'ennemi, que les Devins n'eussent examiné si le tems étoit propre pour décamper, ou pour livrer bataille; il n'étoit guères à craindre qu'un Général hasardât de prendre un parti contre l'avis des Devins. D'un côté, il auroit été mal obéi par le Soldat, qui croyoit devoir déférer beaucoup plus à la volonté des Dieux qu'aux ordres de ses Chefs, & qui auroit cru s'attirer l'indignation de la Divinité, s'il n'avoit point obéi à la voix de ses Ministres; de l'autre, le Général se seroit rendu seul responsable du mauvais succès de la bataille, & les Prêtres ne l'auroient point épargné.

Cette grande autorité d'un Clergé, qui exerçoit un empire presque abso-

---

(121) Voyez en des exemples ci-dessus, §. 1. not. 71. & ch. III. §. 3. not. 24.

lu sur l'esprit des Peuples , obligeoit les grands Seigneurs , & même les Rois , à le ménager extrêmement. On a remarqué ailleurs ( 122 ) que les Celtes choissoient eux-mêmes leurs Juges & leurs Princes ; ceux-ci , loin de jouir d'un pouvoir illimité , étoient responsables de leur administration au Peuple , qui se réservoit toujours le droit de les destituer , lorsqu'ils abusoient de leur autorité. Il arrivoit de-là que la Noblesse étoit obligée de caresser le Peuple , pour parvenir aux dignités , & pour s'y maintenir. Or le véritable moyen de gagner l'affection du Peuple , c'étoit de s'assurer de celle des Druides. Jamais un Prince n'étoit mieux obéi , que lorsqu'il avoit pour règle , de ne rien entreprendre , sans avoir consulté la Divinité , par l'entremise de ses Ministres. Toutes les

---

( 122 ) Ci-d. Liv. II. ch. 15.

fois , au contraire , qu'un Prince se brouilloit avec le Clergé , il s'exposoit au danger presqu'inévitable d'être abandonné , & même déposé par le Peuple. Par ces raisons , on admettoit les Druides dans le Conseil des Rois. C'étoit la meilleure précaution qu'on pût prendre pour retenir les Peuples dans le devoir. Le Souverain Sacrificateur d'une Nation , étoit la première personne de l'Etat après le Roi. Il avoit une autorité égale , & quelquefois supérieure à celle du Souverain , parce qu'on déféroit beaucoup plus à ses avis qu'aux ordres du Maître. Pour faire voir qu'on ne l'avance pas sans preuve , il n'est pas inutile de rapporter quelques passages , qui montreront que le Clergé étoit revêtu de la même autorité dans toute l'étendue de la Celtique.

Jules-César nous apprend ( 123 )

---

(123) Ci-d. §. 11. not. 103.

que les Druides avoient une Jurisdiction fort étendue dans les Gaules. Ils jugeoient de la plûpart des crimes , prenoient connoissance des différens qui s'élevoient non-seulement entre les Particuliers, mais aussi entre les Peuples , établissoient des peines & des récompenses. L'Assemblée générale des Druides , qui se tenoit tous les ans dans le Pays de Chartres , étoit une espèce de Cour Souveraine , où ceux qui avoient des procès accouroient de toutes parts , & recevoient des Sentences définitives.

Dion Chrysostôme dit quelque chose de plus. Il assure que le Gouvernement même de l'Etat étoit entre les mains des Druides (124). « On donne , parmi les Celtes , le nom de Druides à ceux qui s'appliquent aux divinations & aux

---

(124) Dio Chrysost., *Scen.* XLIX. p. 538.

» autres sciences. Il n'est pas permis  
 » aux Rois de mettre une chose en  
 » délibération, encore moins de rien  
 » exécuter sans l'aveu de ces Prêtres.  
 » Ce sont proprement eux qui gou-  
 » vernent. Assis sur des trônes d'or,  
 » & logés dans des Palais magnifi-  
 » ques, où ils ont des tables somp-  
 » tueuses, les Rois ne sont que les  
 » exécuteurs de la volonté des Mi-  
 » nistres de la Religion. » Ce passage  
 exprime en deux mots, tout ce que  
 l'on a dit de l'autorité du Clergé par-  
 mi les Gaulois.

Il ne faut pas douter que les cho-  
 ses ne fussent établies sur le même  
 pied parmi les Germains. Leurs Sacri-  
 ficateurs étoient chargés de consulter  
 la Divinité toutes les fois qu'il s'a-  
 gissoit de prendre quelque délibéra-  
 tion importante, ou de l'exécuter  
 (125). Pour peu qu'ils eussent d'am-

---

(125) Ci-de. not. 119. 121.

bition & d'habileté, il n'en falloit pas davantage pour les rendre maîtres de toutes les affaires. Le Souverain Pontife d'un Peuple Germain avoit une grande prérogative au-dessus du Roi. Le Prince pouvoit être déposé, & cela arrivoit souvent ; le Souverain Prêtre ne courroit pas le même danger. L'esprit de Dieu, dont on le croyoit rempli, le faisoit regarder non-seulement comme infaillible dans la Doctrine, mais encore le faisoit passer pour impeccable dans la conduite : c'est pourquoi il ne perdoit sa dignité qu'avec la vie. Ammien-Marcellin le dit bien formellement (125) : « Tous les Rois » des Bourguignons portent le nom » de *Hendinos*. C'est une ancienne » coutume parmi ces Peuples de dé- » poser leur Roi, toutes les fois » qu'ils sont malheureux à la guerre,

---

(126) Amm. Marcell, XXVIII. cap. 5. p. 5394



» ou que la terre leur refuse des  
 » moissons abondantes. A l'exemple  
 » des Egyptiens , ils imputent tous  
 » ces malheurs aux Princes qui les  
 » gouvernent. Il n'en est pas de mê-  
 » me de leur Sacrificateur , qu'ils ap-  
 » pellent *Sinistus* : il est le premier  
 » homme de l'Etat , *omnium maxi-*  
 » *mus*, & demeure revêtu de son em-  
 » ploi pendant toute sa vie. »

Ajoutons ce que les Anciens rap-  
 portent du Souverain Sacrificateur  
 des Gètes. Voici ce qu'en dit Stra-  
 bon (127) : « On publie qu'un cer-  
 » tain Gète, nommé Zamolxis, ayant  
 » été esclave de Pythagore , reçut  
 » de ce Philosophe quelques leçons  
 » d'Astrologie. Les courtes de ce va-  
 » gabon l'ayant conduit en Egypte,  
 » il s'y perfectionna dans cette scien-  
 » ce. De retour dans sa Patrie , il se  
 » rendit agréable aux Princes & au

---

(127) Strabo VII. 297.

« Peuple , en interprétant les préfa-  
 « ges , & il persuada enfin au Roi  
 « de l'associer au Gouvernement ,  
 « comme un fidèle interprète de la  
 « volonté des Dieux. En consé-  
 « quence Zamolxis fut d'abord dé-  
 « claré Sacrificateur du Dieu que les  
 « Gètes servoient préférablement  
 « aux autres. Ensuite il reçut aussi le  
 « le nom de Dieu , & alla se cacher  
 « dans un lieu plein de cavernes ,  
 « dont l'accès étoit défendu au Peu-  
 « ple. Il passa là sa vie , se faisant voir  
 « rarement à des étrangers , à l'ex-  
 « ception du Roi & de ses Ministres.  
 « Le Roi , de son côté , affermissoit  
 « les Gètes dans l'idée qu'ils avoient  
 « de Zamolxis , parce qu'il voyoit  
 « que le Peuple lui étoit beaucoup  
 « plus soumis qu'auparavant , & le  
 « respectoit comme un Prince qui  
 « n'ordonnoit rien que de la part des  
 « Dieux. Aussi cette coutume a-t-elle  
 « subsisté jusqu'à notre siècle , s'étant

» toujours trouvé quelqu'homme  
 » du caractère de Zamolxis, qui étoit  
 » le conseil du Roi, & auquel les  
 » Gètes donnoient le nom de Dieu. »  
 Un peu plus bas, Strabon ajoute  
 (128) : « Boerebitas, Roi des Gètes,  
 » se servit fort utilement du minis-  
 » tère d'un Magicien nommé Dice-  
 » néus, qui ayant parcouru l'E-  
 » gypte, y avoit appris certaines  
 » manières de deviner, dont il se pré-  
 » valut pour persuader au Peuple  
 » que les Dieux rendoient des ora-  
 » cles par sa bouche. Pour s'en fallut  
 » qu'on ne le regardât comme un  
 » Dieu, de la même manière que  
 » Zamolxis dont je viens de faire  
 » mention. Une preuve de l'ascen-  
 » dant que Dicénéus avoit sur l'esprit  
 » des Gètes, c'est que leur ayant  
 » conseillé d'arracher leurs vignes,  
 » & de se passer de vin, ils lui obéi-  
 » rent. »

---

 (128) Strabo VII. 304.

Ce que Strabon dit du Souverain Pontife des Gètes, est confirmé par Jornandès (129) : « Dicenséus vint » en Gothie , pendant que Sitalcus » Boroïsta régnoit dans ce Pays , & » Sylla exerçoit la Dictature à Rome. » Boroïsta le reçut , & lui donna un » pouvoir qui approchoit de l'auto- » rité Royale. Ce fut par son conseil, » que les Goths ravagerent les terres » des Germains , qui sont occupées » aujourd'hui par les Thraces. Tout » ce qu'il conseilloit aux Goths étoit » reçu & exécuté comme utile, agréa- » ble , salutaire , & digne de tous » leurs soins ... Toutes les différentes » instructions qu'il donna aux Goths, » lui acquirent une si grande répu- » tation que les Petits & les Grands, » sans en excepter même les Rois , » respectoient également ses com- » mandemens. Après la mort de Di-

---

(129) Jornand. cap. 11.

« cenéus, ils eurent presque la même  
 « vénération pour Comoficus, qui  
 « n'avoit effectivement pas moins  
 « d'adresse que son Prédécesseur. Son  
 « habileté le fit regarder, non-seule-  
 « ment comme un Sacrificateur,  
 « mais encore comme un Roi, en-  
 « sorte qu'il jugea les Peuples selon  
 « sa justice. »

On ne peut s'empêcher d'ajouter encore une particularité, rapportée par *Polyænus*, parce qu'elle montre jusqu'à quel point l'ignorance & la crédulité du Peuple favorisoit l'ambition du Clergé parmi les Thraces. Parlant de deux Peuples de la Thrace, les Cerréniens & les Scaboës, cet Auteur dit ( 130 ) : « C'est une  
 « coutume établie parmi eux, que  
 « celui qui est Sacrificateur de Junon  
 « les commande aussi toutes les fois  
 « qu'ils vont à la guerre. Un jour

---

( 130 ) *Polyænus* lib. VII. cap. 22.

» qu'ils refusoient d'obéir à Cosin-  
 » gas , qui étoit , en même tems , leur  
 » Général & leur Pontife , il fit dres-  
 » ser plusieurs grandes échelles , &  
 » les fit attacher l'une au-dessus de  
 » l'autre. On publia qu'il vouloit  
 » monter au Ciel , & se plaindre à  
 » Junon de la défobéissance des Thra-  
 » ces. Ceux-ci furent assez simples &  
 » assez stupides , pour ajouter foi au  
 » bruit ; dans l'appréhension où ils  
 » étoient , que leur Général ne mon-  
 » tât au Ciel , ils vinrent se proster-  
 » ner à ses pieds , lui demandèrent  
 » pardon , & lui promirent , avec  
 » serment , d'exécuter , sans aucun  
 » délai , tout ce qu'il commande-  
 » roit. »

Si l'on ne craignoit de s'étendre  
 trop , il seroit facile de montrer que  
 les Mages étoient revêtus en Perse  
 de la même autorité que les Druides  
 exerçoient dans les Gaules. « Ils di-  
 » rigeoient les affaires d'Etat , ils éta-

» blissoient des peines & des récom-  
 » penfes ( 131 ). La connoiffance  
 » qu'ils avoient, tant de la Physio-  
 » logie, que de la manière dont il fal-  
 » loit servir les Dieux, leur donnoit  
 » entrée dans le conseil du Roi, dont  
 » ils étoient les Affeffeurs, quand il  
 » adminiftrait la juftice ( 132 ). La  
 » Divination & la Magie affujettif-  
 » foient à leur pouvoir les Rois mê-  
 » mes ( 133 ); » ils ne pouvoient rien  
 » entreprendre fans leur avis. C'en est  
 » affez pour montrer que le Clergé  
 » étoit revêtu de la même autorité  
 » dans toute l'étendue de la Celtique.

Constitution  
 du Clergé des  
 Celtes.

§. XIII. Il faut parler, présente-  
 ment, de la constitution même du  
 Clergé. Ceux qui ont dit ( 134 ) que  
 les Druïdes étoient une Nation Gau-  
 loise, se font exprimés d'une ma-

( 131 ) Agathias II. 65.

( 132 ) Dio Chrysoft. or. XLIX, p. 538.

( 133 ) Plin. XXX. 1.

( 134 ) Steph. de Urb. p. 211.

DES CELTES, *Livre IV.* 265  
nière qui n'est pas tout-à-fait juste.  
Les Druides ne formoient pas un  
Peuple séparé des autres Peuples des  
Gaules. On voit bien , cependant ,  
ce qui a donné lieu à cette façon de  
parler. Les Sacrificateurs des Peu-  
ples Scythes & Celtes se tiroient or-  
dinairement de certaines familles qui  
étoient chargées du ministère sacré ,  
de la même manière que les Lévites  
& la famille d'Aaron l'étoient par-  
mi les Juifs. C'étoit une coutume  
établie au milieu de ces Peuples ,  
que les enfans suivissent tous la pro-  
fession de leurs Peres.

On aura occasion de le prouver  
au long dans l'un des Livres suivans,  
& l'on examinera, en même-tems ,  
ce qui pouvoit avoir contribué à  
introduire une coutume qui s'éten-  
doit , selon Strabon , jusqu'aux Scy-  
thes établis en Asie. Ce Géographe  
dit (135) que « l'on trouve dans l'I-

---

(135) Strabo XI. p. 501.



» bérie Asiatique quatre différens  
 » ordres de personnes. Première-  
 » ment , la famille dans laquelle on  
 » choisit les Rois. Ce choix tombe  
 » toujours sur le plus âgé des parens  
 » du Roi défunt. Celui qui le suit  
 » immédiatement, par rapport à l'â-  
 » ge , administre la justice , & com-  
 » mande les armées. La seconde classe  
 » est celle des Sacrificateurs , du mi-  
 » nistère desquels on se sert aussi pour  
 » traiter avec les Peuples voisins. A  
 » la troisième, appartiennent les gens  
 » de guerre & les Laboureurs. La  
 » quatrième, enfin , contient la po-  
 » pulace. Ceux-ci sont les esclaves  
 » du Roi , & on les charge de tout  
 » le travail qui regarde l'entretien de  
 » la vie. Les Ibères partagent leurs  
 » terre, par familles , & chaque fa-  
 » mille possède en commun celles  
 » qui lui appartiennent. Le plus âgé  
 » d'une famille la commande , & en  
 » administre les revenus. » En con-

féquence de cet usage , tous les enfans d'un Sacrificateur étoient membres du Clergé , demeuroient dans les lieux consacrés , & y étoient entretenus des revenus fixes ou casuels de l'Eglise ; de sorte que les Druïdes étoient effectivement une espèce de Peuple séparé , qui avoit sa demeure & ses revenus particuliers , & qui s'allioit rarement avec les autres familles de l'Etat.

On a prouvé ailleurs , que les Druïdes demeuroient avec leurs femmes & leurs enfans dans les Sanctuaires : ainsi il ne sera pas nécessaire d'y revenir ici. Il faut avertir seulement que les maisons des Celtes étoient dans les forêts , & dans les terres dépendantes du lieu consacré , & non dans les Sanctuaires mêmes où il n'étoit pas permis de bâtir. S'il demouroit quelques Druïdes dans l'intérieur des Sanctuaires , il falloit qu'ils se logeassent dans les cavernes

que la nature même y avoit ménagées.

Quoi qu'il en soit, il résulte de ce qui vient d'être remarqué que l'on devoit distinguer les Druïdes par la famille dont ils étoient issus, & par le Sanctuaire où ils avoient pris naissance. Ainsi Aufone dit à *Attius Patera* (136), qu'il est de la race des Druïdes qui demeurent dans le Pays des Bajocasses, & qu'il tire son origine du Temple que le Dieu *Belenus* avoit dans ce Pays. Le même Poëte, parlant de *Phæbitius* (137), dit qu'il avoit été Sacristain ou Marguiller du Dieu *Belenus*, & qu'il étoit de la famille des Druïdes qui demeuroient dans l'Armorique.

Le Clergé des  
Gaules étoit  
partagé en  
trois parties.

§. XIV. Strabon semble insinuer que le Clergé des Gaules étoit partagé en trois classes différentes, les Bardes, les Devins & les Druïdes.

---

(136) Aufon. Prof. IV. p. 50.

(137) Aufon. Prof. X. p. 54. 55.

DES CELTES, *Livre IV.* 269

» Tous les Gaulois, dit ce Géogra-  
» phe (138), ont une vénération  
» particulière pour trois Ordres de  
» personnes, les Bardes, les Devins  
» & les Druïdes. Les Bardes com-  
» posent des hymnes & des poèmes.  
» Les Devins offrent des sacrifices,  
» & s'appliquent à la Physiologie  
» (139). Les Druïdes, outre la Phy-  
» siologie, cultivent la Philosophie  
» Morale. Ils passent pour être d'une  
» intégrité à toute épreuve. De-là  
» vient qu'on leur remet la décision  
» des différens que les Particuliers,  
» & même les Peuples entiers ont les  
» uns avec les autres. Quelquefois  
» les Druïdes des deux partis discu-  
» tent entr'eux ce qui fait le sujet  
» d'une guerre, & trouvent le mo-  
» yen de pacifier des armées qui  
» étoient sur le point de se battre. Ils

---

(138) Strabo IV. 197.

(139) Sur le sens de ce mot, voyez ci-d. §. 8.  
not. 58. 62.

» font chargés principalement de ju-  
 » ger les causes où il s'agit de meur-  
 » tre & d'effusion de sang. »

Ammien-Marcellin a suivi Stra-  
 bon (140) : « Les esprits s'étant in-  
 » sensiblement cultivés dans les Gau-  
 » les , les Sciences commencerent à y  
 » fleurir. Ceux qui les enseignèrent  
 » les premiers furent les Bardes , les  
 » Devins & les Druïdes. Les Bardes  
 » chantoient dans des vers héroï-  
 » ques , & au doux accord de leur  
 » lyre , les exploits des grands hom-  
 » mes. Les Devins étudioient l'en-  
 » chaînement & les secrets de la Na-  
 » ture , & s'appliquoient à les dé-  
 » voiler. Les Druïdes qui avoient un  
 » esprit plus élevé que les autres ,  
 » vivoient ensemble en communauté  
 » à la manière des Pythagoriciens ,  
 » s'appliquant à des questions occul-  
 » tes & sublimes , & s'élevant au-

---

(140) Amm. Marcell. lib. XV. cap. 1. p. 99.

DES CELTES, *Livre IV.* 271

» dessus de la condition humaine , ils  
» prononçoient que les ames sont  
» immortelles. »

On entrevoit encore les trois Ordres d'Ecclésiastiques dans un passage de Diodore de Sicile ( 141 ) : « Les  
» Gaulois ont un grand respect pour  
» les Druïdes , qui sont les Philosophes & les Théologiens de la Nation. Ils ont aussi leurs Devins auxquels ils ajoutent beaucoup de foi.  
» Les Devins prédisent l'avenir , tant par le vol des oiseaux , que par l'inspection des victimes , & le  
» Peuple leur est entièrement soumis.  
» ils pratiquent , sur-tout , quelque chose d'extraordinaire & d'incroyable , quand il s'agit de délibérer sur des affaires extrêmement importantes. On immole alors un  
» homme que le Devin frappe d'une épée au-dessus du diaphragme ,

---

(141) Diodor. Sic. lib. V. p. 213.

» pour juger de l'avenir, tant par la  
» manière dont la victime tombe par  
» terre, que par la palpitation de ses  
» membres. Il observe encore de  
» quelle manière le sang coule. Les  
» Gaulois ajoutent beaucoup de foi  
» à cette sorte de divination, qui est  
» fort ancienne parmi eux. C'est une  
» coutume reçue au milieu de ce  
» Peuple, de n'offrir aucun sacri-  
» fice sans le ministère d'un Philo-  
» sophe. Ils donnent pour raison de  
» cet usage, que, quand on veut of-  
» frir des présens aux Dieux, il est à  
» propos de recourir à la médiation  
» des personnes qui connoissent la  
» Divinité, & qui sont ses confi-  
» dens. On obéit aux Druïdes & aux  
» Poètes qui composent des hymnes,  
» non-seulement dans les choses qui  
» concernent la paix, mais encore  
» dans celles qui regardent la guerre.  
» Les amis & les ennemis ont la mê-  
» me soumission pour eux. On a vu

DES CELTES, *Livre IV.* 273

» souvent que , lorsque les Armées  
» étoient déjà en présence, & que le  
» Soldat, après avoir jetté sa lance  
» contre l'ennemi, étoit sur le point  
» de forcer les rangs l'épée à la main,  
» les Druïdes se présentoient entre  
» les deux Armées, & appaisoient le  
» Soldat irrité, comme on apprivoi-  
» seroit des bêtes sauvages, tant il  
» est vrai que jusques parmi les Na-  
» tions les plus barbares & les plus  
» féroces, la fureur cède à la sagesse,  
» & qu'il n'y en a aucune où Mars  
» n'ait de la considération pour les  
» Muses. »

§. XV. En comparant exactement ces trois passages, on reconnoîtra que les Devins étoient proprement les Ministres de la Religion parmi les Gaulois. Ils offroient les sacrifices, interprétoient les présages, prédisoient l'avenir, tant par les auspices, que par les entrailles des victimes; en un mot, ils répondoient

Les Devins  
étoient pro-  
prement les  
Pontifes des  
Celts, ceux  
qui présidoi-  
ent leur Cler-  
gé.



de la part de la Divinité à tous ceux qui venoient la consulter. C'est ce que Strabon exprime, en disant qu'ils étoient Sacrificateurs & Physiologues. La Physiologie consistoit, comme on l'a déjà dit (142), à étudier la nature & l'enchaînement de ses parties, dans la vue d'en tirer des conjectures sur l'avenir. Il y avoit dans chaque Sanctuaire un de ces Devins (143), qui étoit, comme nous le dirions aujourd'hui, le Curé de la Paroisse ou l'Evêque du Diocèse, c'est celui que Tacite, parlant des Germains, appelle (144) le Prêtre de la Cité, *Sacerdos Civitatis* : il étoit le Sacrificateur d'un Peuple ou d'un Canton. Chargé de toutes les fonctions Sacerdotales, il étoit encore le Chef des Ecclésiastiques

---

(142) Ci-d. §. 2. not. 58. 62.

(143) Voyez en des exemples ci dessus, ch. II. §. 27. not. 225.

(144) Tacit. Germ. 10.

DES CELTES, *Livre IV.* 275

qui demeuroient dans un lieu consacré, il administroit les biens de l'Eglise, & pourvoyoit à l'entretien du Clergé qui lui étoit soumis.

Les Druïdes étoient tous les autres membres du Clergé. Ils vivoient en communauté dans les Sanctuaires, sous la direction du Sacrificateur qui les employoit au ministère pour lequel ils étoient propres. Ce Sacrificateur se tiroit ordinairement de leur Corps, dans lequel il étoit choisi à la pluralité des voix (145). Comme les Gaulois étoient dans l'idée qu'une victime n'étoit agréable aux Dieux que lorsqu'elle étoit immolée par un des Ministres de la Religion, il ne faut pas douter que le Sacrificateur n'envoyât ses Druïdes dans les maisons particulières, pour y offrir les sacrifices domestiques auxquels il ne pouvoit assister lui-même.

Les Druïdes  
étoient les Ec-  
clésiastiques  
des Celtes.

---

(145) Ci-dessous §. 16. not. 158.

Au reste , ces Druides étant en grand nombre , & par conséquent peu occupés , regardant d'ailleurs tout travail manuel comme une chose indigne de leur caractère , employoient leur loisir , soit à entendre les causes que l'on soumettoit à l'arbitrage du Clergé , soit à étudier ou à enseigner la Philosophie , la Théologie & les autres sciences , dont on a fait mention. Outre les études que chacun faisoit en son particulier , ils avoient encore à la façon des Pythagoriciens , des conférences , où ils se communiquoient réciproquement leurs doutes & leurs découvertes sur les matières qui faisoient l'objet de leurs recherches.

Les Bardes , sans participer au ministère Sacré , appartenoi-  
ent au corps des Druides ,

A l'égard des Bardes , qui étoient les Poètes des Gaulois , il est certain , comme on l'a montré ailleurs (146) , qu'ils n'étoient chargés d'aucun ministère

---

(146) Cf d. Liv. II. ch. 10. p. 207. 208.

DES CELTES, *Livre IV.* 277

sacré, & qu'ils passioient ordinaire-<sup>parce qu'ils étoient de famille Sacer-</sup>  
ment leur vie à la suite des grands <sup>dotal.</sup>  
Seigneurs. Aussi les Auteurs qu'on  
vient de citer, ne disent pas que  
les Bardes fussent membres du Cler-  
gé. Diodore de Sicile dit seulement  
qu'ils partageoient avec les Druïdes  
l'estime & la confiance du Peuple. Il  
faut avouer, cependant, qu'en com-  
parant Jules-César avec Strabon, il  
semble qu'on peut en conclure que, si  
les Bardes n'étoient pas proprement  
membres du Clergé, ils étoient au  
moins de famille Sacerdotale. Jules-  
César dit (147) « que, dans toutes les  
» Gaules, il n'y a que deux Ordres de  
» personnes qui soient considérées,  
» & qui fassent nombre ; le Peuple  
» n'est compté pour rien, & sa con-  
» dition ne diffère presque pas de  
» celle des Esclaves. Ces deux Ordres  
» sont les Druïdes & les Cheva-

---

(147) César VI. 13.

» liers. » Strabon entre dans un plus grand détail, & partage les Druïdes dont Jules-César fait mention, en trois classes différentes, les Devins, les Druïdes (proprement ainsi nommés), & les Bardes. De-là, on peut inférer assez naturellement, que les Bardes appartennoient au Corps des Druïdes, qui choisissoient, parmi leurs enfans, ceux en qui ils trouvoient du talent pour la Poësie, pour en faire des Poëtes & des Musiciens, & les mettre en cette qualité à la suite des grands Seigneurs.

Si l'on veut, au reste, que les Bardes, les Druïdes & les Devins, ou les Sacrificateurs, quoique appartenant tous au corps du Clergé, fussent des familles différentes, de la même manière que les Sacrificateurs & les Lévites étoient distingués parmi les Juifs, rien n'empêche de l'accorder : Strabon, parlant de ces trois Ordres de personnes, se sert du mot

DES CELTES, *Livre IV.* 279

Grec *φύλαξ*, qui peut également désigner des familles & des classes différentes.

On a eu occasion de remarquer que la Noblesse des Gaules confioit aux Druïdes l'instruction & l'éducation de ses enfans, qui étoient reçus & entretenus dans les lieux consacrés en qualité de Pensionnaires. Jules-César s'exprime d'une manière qui semble insinuer qu'entre ces disciples, il y en avoit qui embrassoient l'état Ecclésiastique, c'est-à-dire, qui entroient dans le corps des Prêtres (148): « Les Druïdes n'ont pas coutume d'aller à la guerre, & ne payent point les taxes auxquelles les autres sont imposés; avec l'exemption de la milice, ils jouissent d'une entière immunité. Ces prérogatives excitent un grand nombre de Sujets à se mettre volontai-

---

(148) César VI. 14.

» ment sous la discipline de ces Prê-  
 » tres; d'autres sont envoyés dans les  
 » Sanctuaires par leurs peres & me-  
 » res, ou par leurs plus proches pa-  
 » rens. Là, à ce que l'on rapporte,  
 » on fait apprendre à la jeunesse un  
 » grand nombre de vers : il y en a  
 » même qui étudient sous les Druïdes  
 » pendant vingt ans. » Mais il ne faut  
 pas trop presser les paroles de Jules-  
 César. Cet Historien ne veut dire  
 autre chose, si non que la grande  
 réputation des Druïdes leur procu-  
 roit beaucoup de Disciples, entre  
 lesquels il y en avoit qui consen-  
 toient d'étudier pendant vingt ans  
 dans leur école (149), & qui étoient

---

(149) Mais, pourquoi certains sujets consen-  
 toient-ils à étudier sous les Druïdes, pendant  
 vingt ans? Ce n'est, ce me semble, que parce  
 qu'ils se destinoient au Sacerdoce. Si les Celtes  
 eussent été aussi jaloux que nous, de paroître  
 savans, si les Sciences eussent été en honneur  
 parmi eux, je concevrois qu'ils auroient pu  
 passer leur jeunesse à s'instruire; mais des Peu-  
 ples qui ne témoignent que du mépris pour  
 dispensés

dispensés pendant tout ces tems-là d'aller à la guerre.

Au reste , deux choses sont ici constantes. La première (150), que les Chevaliers Gaulois suivoient

---

les Sciences, qui tenoient à déshonneur de savoir lire & écrire, parce que les armes étoient, selon eux, la seule carrière où l'on pût acquérir de la gloire, où l'on pût mériter d'occuper un jour les premières places dans le séjour des Bienheureux, des Peuples qui étoient dans ces idées, auroient-ils pu se résoudre à étudier pendant tout le tems le plus précieux de leur vie, si les Sciences ne leur eussent été d'aucune utilité? Les exemptions dont on jouissoit pendant le tems des études, n'étoient point un motif suffisant pour déterminer les Celtes à préférer l'ennui & le dégoût qu'ils auroient trouvé dans la méditation sur des Sciences abstraites aux charmes que la guerre avoit pour eux. D'ailleurs, ceux qui auroient voulu prendre ce parti, ne se seroient-ils pas déshonorés dans l'esprit de leurs Concitoyens? Voyez ci-d. Liv. II. ch. 12. & 13 Il n'y avoit que le seul Sacerdoce qui exemptât honorablement de la Milice ceux qui avoient atteint l'âge où l'on portoit la robe virile. Tacit. Germ 13. M. Pelloutier avoue lui-même, ci-d. §. 5. que les Druides étoient déchargés de la profession des armes. *Notes de l'Ed.*

(150 Ci-d §. 5 not. 42.

*Tome VII,*

A a



tous la profession des armes. La seconde, que les grands Seigneurs qui avoient étudié chez les Druïdes, se faisoient un honneur de porter eux-mêmes le nom de Druïde (151), soit parce qu'ils avoient reçu ce que l'on appelleroit aujourd'hui les petits Ordres, soit parce qu'ils conservoient toujours le droit d'assister aux conférences des Druïdes, où l'on discutoit les matières qu'ils avoient étudiées. Par exemple, Divitiacus (152) étoit un grand Seigneur Eduen, & remplissoit dans sa Patrie la première dignité de l'Etat, qui étoit celle de *Vergobret* (153). Il ne laissoit pas de prendre aussi le titre de *Druïde* (154).

---

(151) C'est là l'origine des affiliations, par lesquelles des Laïques deviennent Membres d'un Ordre Religieux; moyen mis en pratique par des Moines ambitieux, pour se mêler de tout dans les Etats.

(152) César l. 3. 16.

(153) *Verg* ou *Vergen*, chez les Allemands, signifie rendre la justice, & *Obret* ou *Obrest*, veut dire premier ou souverain. Le *Vergobret* étoit donc le suprême Magistrat des Eduens. Note de l'Edit.

(154) Il me semble que Divitiacus étoit le

Au moins, Cicéron introduit son frère Quintus qui avoit été dans les Gaules, parlant de cette manière (155) : » Les Barbares mêmes n'ont pas négligé cette sorte de divinations. Elle fait dans les Gaules l'étude des Druides, entre lesquels j'ai connu Divitiacus, Eduen, votre ami & votre admirateur, qui se vantoit de connoître cet ordre de la Nature, que les Grecs appellent Physiologie, & qui prédisoit l'avenir, en partie par les auspices, en partie par les conjectures. »

§. XVI. Le Sacrificateur du Sanctuaire où se tenoit l'Assemblée générale d'un Peuple, étoit le souverain.

Il y avoit, au lieu de chaque Peuple, un Pape, Prêtre, ou Souverain Pontife.

Prêtre des Eduens. Cicéron lui fait exercer toutes les fonctions qui étoient réservées exclusivement aux Devins. Les Prêtres Gaulois auroient-ils souffert qu'un Laïque se fût ainsi arrogé les fonctions du ministère sacré? J'ai peine à le croire. Les Sacrificateurs n'étoient pas moins jaloux de leurs fonctions que notre Clergé. *Note de l'Editeur.*

(155) Ci-d. §. 2. not. 58.

Pontife du Pays, &c, en cette qualité, il avoit inspection sur tout le Clergé des différens Cantons. On a vu que Zamolxis (156), Dicenéus & Comoficus remplirent , en divers tems , cette dignité parmi les Gètes. On a remarqué auffi que les Bourguignons avoient leur grand Sacrificateur , qu'ils appelloient *Siniftus* (157). Sans favoir quel nom lui donnoient les Gaulois , on peut affurer qu'ils en avoient un. Jules-César le dit formellement (158) :  
 « Tous les Druïdes obéiffent à un  
 » Chef qui a fur eux une autorité fu-  
 » prême. Vient-il à mourir, &c ,  
 » parmi les Druïdes , se trouve-t-il  
 » quelqu'un d'un mérite fupérieur ,  
 » il lui fuccède : s'il s'en trouve plu-  
 » fieurs d'un mérite égal , il eft élu

---

(156) Ci-d. §. 11. not. 104. §. 12. not. 127.  
 128. 129.

(157) Ci-d. §. 12. not. 126.

(158) Cæfar VI. 13.

DES CELTES, Livre IV. 285

« par le suffrage des Druïdes ; quel-  
« quefois la place est disputée par les  
« armes. »

Selon les apparences , depuis que les divers Peuples des Gaules se furent réunis pour mieux résister à un ennemi commun , le souverain Pontife du Peuple , auquel ils avoient déferé le commandement & le droit d'assembler les autres , ou le Sacrificateur du Sanctuaire dans lequel se tenoit l'Assemblée générale , l'un ou l'autre s'étoit érigé en Pape ou Primat des Gaules , & avoit été reconnu pour tel par tout le Clergé de ce vaste Pays : *Preest unus , qui summam inter eos habet auctoritatem.*

Ce Primat s'éliisoit ordinairement par les suffrages des autres Druïdes , qui le choisissoient toujours dans leurs propres Corps : *Suffragio Druidum ad legitur.* Il étoit arrivé quelquefois qu'un Druïde , d'un mérite supérieur , avoit été élevé à la di-

gnité de souverain Pontife, sans être assujetti à la formalité de l'élection : *Si quis ex reliquis excellit dignitate, succedit.* Mais, comme cette supériorité n'étoit pas toujours reconnue par les autres aspirans, il étoit inévitable qu'il en résultât un grand inconvénient : *Quelquefois la place se dispute aussi par les armes.* Des Druides ambitieux, entêtés de la supériorité de leurs talens, prenoient les armes, pour emporter par la force une charge qu'ils croyoient mériter préféablement à tous les autres concurrens. Mais cette guerre étoit bientôt terminée ; elle se décidoit par le duel. C'est le sens naturel de ces paroles de Jules-César : *De principatu armis contendunt.* Le duel étoit, comme on l'a montré ailleurs (159), la manière de procéder des Celtes, qui croyoient que tout appartenoit au

---

(159) Ci-d. Liv. II. ch. 12. p. 323.

plus fort, & que la décision qu'on obtenoit par le fort des armes, étoit l'ouvrage de la Providence, le jugement de Dieu même.

Cette manière de parvenir à la dignité de Souverain Pontife ne doit point nous surprendre ; elle étoit fondée sur les principes d'une Nation guerrière, barbare & superstitieuse. Mais, quel ne doit pas être l'étonnement de ceux des Nations infidèles, qui lisent l'Histoire des Nations Européennes, de voir les Pontifes d'un Dieu de paix, les Ministres d'une Religion qui ne respire que sainteté & charité, armer toute la Chrétienté, & solliciter les Fidèles à s'égorger, les uns les autres, de les voir se mettre eux-mêmes à la tête des armées ? Et se trouveroit-il, de nos jours, même parmi les Catholiques - Romains, quelqu'ame assez féroce pour ne pas frémir en entendant raconter

tous les maux qu'occasionna le grand schisme d'Occident ? Jettons un voile sur les abominations qui furent commises par les contendans à la Papauté Romaine. Les Druïdes qui prétendoient au rang suprême , n'étoient ni aussi cruels , ni aussi impies que les Alexandre VI & les Urbains VI. Ils n'avoient recours ni au poison , ni à la trahison ; ils ne détruisoient point les Sanctuaires de leurs Compétiteurs , ils ne vendoient point les choses sacrées & ne faisoient point de leurs querelles particulières des guerres civiles qui portoient le fer & le feu dans toutes les parties de la Nation. Leurs prétentions étoient bientôt décidées : un combat en champ clos faisoit connoître celui qui étoit le plus digne d'être revêtu du Souverain Pontificat : *De Principatu armis contendunt.*

Soumis à un seul Chef , le Clergé

gé des Gaules se réunissoit d'une manière encore plus étroite par des Assemblées générales , dont Jules-César fait mention (169) : » Les » Druïdes s'assembloient dans une certaine saison de l'année , dans le » Pays des Carnutes , que l'on tient » pour le milieu des Gaules. Ils s'asseyent là dans un lieu consacré. » Tous ceux qui ont des différens y » accourent de toutes parts, & obéissent à leurs décisions ». Ces paroles semblent insinuer que l'on avoit choisi pour le lieu de l'Assemblée un Sanctuaire du Pays de Chartres, non parce qu'il étoit le siège du Primat , mais à cause de sa commodité , puisqu'il étoit situé dans le milieu des Gaules. Quoique cette Assemblée fût proprement une Cour de Justice (161), il ne faut pas douter que les

---

(160) César VI. 13.

(161) Ci-dessus. 12.



Druïdes ne profitaient de l'occasion pour délibérer de leurs propres affaires, & pour cimenter une union qui contribuoit beaucoup à affermir leur puissance & leur autorité.

Il paroît, par ce détail, & parce qu'on a dit ailleurs (162), des richesses & de revenus des lieux consacrés, que les Druïdes formoient dans les Gaules, un Corps distinct & séparé, qui étoit composé d'un certain nombre de familles, avoit des biens & des possessions inaliénables, étoit gouverné par ses propres Chefs, & avoit, en même tems, sa Jurisdiction & ses Assemblées particulières. Il ne faut pas être surpris que, lorsque le Christianisme s'établit dans les Gaules, les choses ayent été laissées, à certains égards, sur le même pied. Le Clergé Chrétien y trouvoit son

---

(162) Cl-d. ch. 2, §. 26. & suiv.

compte , & le Peuple qui avoit regardé comme un sacrilège de toucher aux biens de l'Eglise Payenne , dût consentir sans aucune peine , qu'ils fussent dévolus au Clergé Chrétien.

§. XVII. Il faut dire encore un mot des Privilèges , dont le Clergé jouissoit parmi les Peuples Celtes. Privilèges dont jouissoit le Clergé des Peuples Celtes.

Quoique les Ecclésiastiques formaient dans l'Etat un Corps entièrement séparé de celui des Laïques , cela n'empêchoit point qu'ils ne fussent eux-mêmes Membres de l'Etat , & qu'ils ne tinssent un rang considérable dans la Société civile. Par exemple , on a vu (163) qu'ils entroient dans le Conseil des Princes , & qu'ils en dirigeoient toutes les opérations ; que l'Assemblée générale (164) ne pouvoit ni délibérer sur un projet , ni l'exécuter sans leur avis ; qu'ils étoient chargés

---

(163) Ci-d. §. 12. not. 124. 126. 127.

(164) Ci-d. §. 12. not. 119.

(165) de maintenir l'ordre dans cette Assemblée ; qu'ils jugeoient (166) de la plupart des différens qui s'élevoient , non seulement entre les particuliers , mais encore entre les Peuples entiers ; que la discipline (167) qu'ils exerçoient , leur donnoit le pouvoir d'exclure un homme de tous les bénéfices de la Société civile. Il n'est pas difficile de comprendre , après cela , qu'ils devoyent occuper un rang proportionné à l'autorité dont ils étoient revêtus , & aux richesses qu'ils possédoient,

Le corps entier du Clergé avoit le pas sur la Noblesse.

Effectivement , la Dignité de Sacrificateur étoit très-illustre parmi les Celtes. Le Souverain Pontife (168) avoit le front ceint d'un Dia-

(165) Ci-d. ch. II. §. 31. not. 246.

(166) Ci-d. §. 11. not. 103.

(167) Ci-d. §. 11. & ch. II. §. 31.

(168) Strabo XI. p. 505. XII. pag. 535. 117.

Voyez aussi ci-d. §. 12. not. 326.



dème ; ordinairement il étoit , après le Roi , la première personne de l'Etat , & le corps entier du Clergé avoit le pas sur celui de la Noblesse. Cela est clair par rapport aux Gètes. Nous apprenons de Jornandés (169), que » Dicenéus choisit pour le Sacerdoce , la Noblesse la plus distinguée de la Nation , & qu'il donna aux Sacrificateurs le nom de » Mitrés , *Pileati* , parce qu'ils portoient des espèces de Mitres pendant le tems des Sacrifices , *opertis capitibus , tiaris , litabant*. A l'égard du reste de la Nation , il ordonna qu'on appellât les Laïques » chevelus , *capillatos*. Les Goths ont tenu ce nom à si grand honneur qu'ils en font mention , même aujourd'hui , dans leurs cantiques «.

Les Gètes & les Goths , qui

---

(169) Jornand. cap. 11.

étoient leurs descendans , se faisoient un honneur de porter le nom de *Capillati* , parce que c'étoit un titre de Noblesse , comme on l'a montré ailleurs (170). Mais le nom de *Mitrés* , *Pileati* , qui étoit propre aux Sacrificateurs , marquoit une condition supérieure à celle de la Noblesse. On le voit dans ce que disent les Historiens , que Decebalus , Roi des Gètes , pour obtenir la paix de l'Empereur Trajan , lui envoya (171) d'abord de simples Gentilshommes , *Comatos* , & ensuite des Sacrificateurs , *Pileatos* , qui étoient les personnes les plus distinguées de la Nation.

Le Clergé , avoit , sans doute , dans les Gaules , le même rang qu'il occupoit parmi les autres Na-

---

(170) Ci-d. Liv. II. ch. 8. p. 182. not. 26.

(171) Theodos. Excerpt. ex Dion. Cass. lib. LXVIII. p. 773. Petrus patritius in excerpt. Legar. pag. 24.

**DES CELTES, Livre IV. 295**

tions Celtiques. Jules-César , parlant des deux Classes de gens notables que l'on voyoit de son tems dans les Gaules , nomme (172) les Druïdes avant les Chevaliers , & tout ce qu'il dit , dans le même endroit , de l'autorité dont ils étoient revêtus , & de la considération que l'on avoit pour eux , insinue clairement qu'ils avoient la préférence sur tous les autres Membres de l'Etat.

Outres les honneurs du rang , les Druïdes des Gaules étoient encore en possession de deux autres Privilèges , bien plus réels & bien plus considérables. Premièrement (173) , ils ne payoient aucune des taxes auxquelles les Laïques étoient imposés , & jouissoient d'une entière immunité. Cette immunité des Druï-

La famille  
Sacerdotale  
étoit exemp-  
te de toutes  
sortes de  
taxes.

---

(172) Ci-d. §. 15. not. 147.

(173) Ci-d. §. 15. not. 148.

des confiftoit en ce qu'on ne pouvoit mettre aucune taxe , ni fur leurs perfonnes , ni fur les terres qui leur appartenoient , ni fur les différentes chofes dont ils pouvoient avoir befoin pour leur entretien. Le Privilège étoit affurément très-confidérable dans les Gaules , où la Noblefle , qui s'étoit emparée du Gouvernement (174), accabloit le Peuple par des impôts exceffifs. Mais on l'auroit compté pour rien dans les autres Pays de la Celtique (175) , où tous les autres Membres de l'Etat , depuis le plus grand , jufqu'au plus petit , jouiffoient d'une parfaite immunité , fans qu'il fût permis , ni à la Noblefle , ni même aux Rois , d'impofer aucun tribut à des perfonnes libres.

Elle étoit difpenfée d'aller à la guerre ;

L'autre Privilège dont les Druïdes jouiffoient (176), *c'eft qu'ils n'a-*

(174) Cæfar VI. 13.

(175) Ci-d. Liv. II. ch. 15. p. 413. & fuiv.

(176) Ci-d. §. 13. not. 148.

voient pas coutume d'aller à la guerre. mais cette exemption étoit nouvelle dans les Gaules.  
 Au lieu que les Chevaliers (177) y alloient tous , & n'avoient point d'autre profession que celle des armes , les Ecclésiastiques étoient dispensés de les porter. Mais il paroît très - vraisemblablement que cette exemption étoit une chose nouvelle , ou au moins peu ancienne dans les Gaules (178), lorsque Jules-César écrivit ses Commentaires. Il y avoit déjà du tems que les Gaulois commençoient à sortir insensiblement de la barbarie par le commerce qu'ils y avoient , tant avec les Grecs établis à Marseille , qu'avec les Romains qui étoient maîtres de la Province Narbonnoise. Adoptant peu à peu des coutumes étrangères , ils se conformèrent à

---

(177) César VI. 15.

(178) Je pense , au contraire , que de tout tems les Prêtres des Celtes avoient été exempts de la Milice. J'aurai occasion de le prouver. Voyez ci-d. not. 149. Note de l'Editeur.



l'usage des Peuples policés , qui dispensoient leurs Sacrificateurs d'aller à la guerre & de se battre contre l'ennemi. Selon les apparences , les Druides acceptèrent avec plaisir cette immunité , parce qu'elle les mettoit en état de s'établir pour Juges & pour Médiateurs des différens que les Peuples avoient les uns avec les autres.

Au reste , ce qui fait juger que cette Loi , qui exceptoit les Druides de prendre les armes pour la défense de l'Etat , étoit nouvelle dans les Gaules , c'est 1°. qu'il n'y avoit rien dans la Religion des Celtes qui dût dispenser les Ecclésiastiques d'aller à la guerre (179). Ministres d'une

---

(179) Occupés sans cesse du soin de découvrir la volonté de l'Etre suprême par toute sorte de divinations , de pénétrer les Mystères de la Religion , de s'instruire des Dogmes de la Morale & de la Physiologie , d'apprendre toutes ces Sciences aux jeunes gens qui étoient destinés au Sacerdoce , & de juger les différens qui étoient portés à leurs Tribunaux,

Religion qui faisoit regarder la bravoure comme le seul chemin de la gloire & du salut, il étoit juste que les Druïdes qui recommandoient continuellement cette vertu, en donnassent eux-mêmes l'exemple. Les exempter de la Milice, c'eût été leur fermer, en quelque manière, l'entrée du *Valhalla*, du Paradis, où personne n'entroit que par une mort violente, & où les places les plus distinguées étoient pour ceux qui périssoient dans un champ de bataille.

2°. Jules - César s'exprime d'une manière qui semble insinuer que ce n'étoit pas une chose sans exemple, de voir des Druïdes faire le métier

---

soit pour les causes de Religion, soit pour les querelles domestiques des Laïques, comme les Druïdes auroient-ils pu faire profession des armes ? Il est bien plus croyable que les Prêtres ne se rendoient au camp que pour y faire les sacrifices accoutumés, & pour animer les Guerriers au combat. *Note de l'Editeur.*

de soldats ; il semble dire que tous ne se prévalaient pas du Privilège qui les exemptoit du service de la guerre. » Les Druïdes , observe-t-il ,  
 » ont coutume de ne point aller à  
 » la guerre , parce qu'ils sont exemts  
 » de la Milice« *A bello abesse consueverunt . . . , Militiæ vacationem immunitatem habent* (180).

3° Le même Historien dit (181) que » les Druïdes disputent quelquefois par les armes la Dignité » de Souverain Pontife « : *Nonnunquam etiam de Principatu armis contendunt..* C'est une preuve qu'ils manioient les armes. Or , il n'est guères vraisemblable que des gens qui consentoient de se battre avec des concurrens , se fissent un scrupule d'en venir aux mains avec des ennemis (182).

---

(180) Ci-d. §. 15. not. 148.

(181) Ci-d. §. 16. not. 158.

(182) J'avouerai volontiers que ce n'étoit

\* 4°. Enfin ma grande raison, c'est que parmi tous les autres Peuples Celtes, les Sacrificateurs alloient à la guerre, & s'en faisoient un honneur. Par exemple, on a vu qu'il y avoit des Peuples Thraces (183), au milieu desquels c'étoit une chose établie, que l'armée fût toujours commandée par le Sacrificateur de Junon (184), c'est-à-dire, de la

point par scrupule que les Prêtres des Celtes n'alloient point à la guerre; j'accorderai aussi que les Druides qui suivoient les armées pour faire les sacrifices d'usage avant que l'action commençât, faisoient leur devoir aussi-bien que les Guerriers & n'étoient point spectateurs oisifs; mais je soutiens, en même-tems, que les Druides n'alloient à l'armée que comme sacrificateurs, & qu'il n'y en alloit que le nombre nécessaire pour faire les sacrifices & les autres fonctions du ministère Ecclésiastique. Voy. ci-d.-not. 149. 178. 179. *Note de l'Editeur.*

(183) Polyœn. lib. VII. cap. 22.

(184) Polyœn rapporte que le sacrificateur de Junon étoit en même-tems le Chef, le Souverain des Cerréniens & des Sycaboës, Peuples Thraces. *Erat eis Dux & Sacerdos Cosingas.* Mais, quand ce premier Prêtre n'auroit pas été en

Terre. On vient de montrer (185) que les Goths donnoient à leurs Sacrificateurs le nom de *Mitrés*, parce qu'ils portoient sur la tête une espèce de *Mitre* ou de *Tiare*. Ceux que Decebalus envoya à Trajan pour lui demander une entrevue (186), » ayant été introduits auprès » de l'Empereur, jettèrent leurs armes à ses pieds, & se prosternèrent en sa présence ». Ils portoient la *mitre* & l'*épée*, parce qu'ils étoient, en même tems, Sacrificateurs & gens de guerre.

Cet usage étoit si ancien & si généralement reçu dans toute la Cel-

---

même tems le Souverain, on ne pourroit pas conclure que les Prêtres des Celtes faisoient, comme les autres, profession des armes, & se trouvoient, comme eux, à l'armée pour combattre les ennemis. On a vu fort souvent des Prêtres à la tête des Armées Chrétiennes. *Note de l'Editeur.*

(185) Ci-d not. 169.

(186) Theodos. excerpt. ex Dion. Cass. lib. LXVIII. pag. 773. Petrus Patritius in excerpt. Legat. pag. 24.

tique, que le Clergé chrétien fut obligé de s'y conformer pendant plusieurs siècles. Du tems de Charles-Magne (187), les Ecclésiastiques alloient à la guerre, tant dans les Gaules, qu'en Espagne & en Italie. Cela se pratiquoit ainsi en conséquence d'une coutume qui avoit été apportée dans les Gaules par les Francs, en Espagne par les Vandales, les Suèves & les Visigoths, & en Italie par les Ostrogoths & les Lombards.

Il est vrai que dès l'an 742, le Clergé (188) avoit été dispensé de porter les armes par un Décret donné à l'instance du Pape Zacharie. Mais ce Décret fut long-tems à être mis à exécution, aussibien que les

---

(187) Capit. Carol. M. & Ludovici Pii Tit. 103. pag. 1064. On voit dans les Loix des Visigoths, que du tems du Roi Vamba, c'est-à-dire, vers la fin du VII<sup>e</sup>. siècle, tous les Ecclésiastiques étoient obligés d'aller à la guerre. lib. IX. Tit. 8. p. 188.

(188) Capit. Carol. M. ibid. p. 922.

autres (189), qu'on donna depuis sur le même sujet. Toutes ces contradictions qu'éprouva la Loi qui dispensoit le Clergé du Service militaire, proviennent (\*) de ce que bien des gens se persuadoient que l'on dérogeoit à l'honneur des Ecclésiastiques, en les dispensant d'aller à la guerre. C'est ce qui est remarqué expressément (190) par les Capitulaires de Charles-Magne & de Louis-le-Débonnaire.

Avant que de quitter cette matière, il faut remarquer en deux mots, que la constitution du Clergé étoit la même parmi les Perses, que parmi les Celtes. Le Sacerdoce

---

(189) Capit. Carol. M. & Ludov. Pii lib. VII. Tit. 91. p. 1062. Tit. 103. p. 1064.

(\*) Les Prélats & les Abbés qui avoient de vastes possessions étoient, sans doute, obligés d'aller à la guerre, pour y commander leurs vassaux; mais il ne paroît point que tous les Ministres de l'Eglise indifféremment, fussent obligés de porter les armes. *Note de l'Edit.*

(190) Capit. Car. M. & Lud. Pii. Tit. 54.

Étoit entre les mains des Mages (191). C'est le nom que l'on donnoit à certaines familles consacrées, qui ne se mêloient point avec le reste de la Nation, & qui avoient leurs biens, leurs terres, leurs habitations, & leur manière de vivre particulière. Ces Mages avoient leurs Assemblées (192), leurs Conférences comme les Druïdes, & un Chef, Pape ou Souverain Pontife, que Sozomene appelle le *Grand Archimage* (193). Ceux qui voudront en sçavoir davantage, se donneront la peine de consulter ~~M~~ Meilleurs le Clerc (194) & Brucker (195), qui

(191) Amm. Marcell. lib. XXIII. cap. 6, pag. 373. 374. 375. Clem. Alex. Strom. lib. VI. pag. 632. Solin. cap. 55.

(192) Ci-d. §. 8. not. 76.

(193) *Magnus Archimagus*. Sozom. lib. II. cap. 13.

(194) Clerici Philosophia Tom. II. p. 266.

(195) Bruckeri Hist. Philosophica Tom. I. pag. 119-124. de l'Edition Allemande, & T. I. pag. 162-164. de l'Edition Latine.



ont ramassé avec beaucoup de soin,  
tout ce qu'on trouve dans les An-  
ciens sur le sujet des Mages.

Les femmes  
des Sacrifica-  
teurs parta-  
geoient avec  
eux les fonc-  
tions du Sa-  
cerdoce. Elles  
offroient des  
sacrifices.

§. XVIII. Les femmes des Sacri-  
ficateurs partageoient avec leurs  
maris la plupart des fonctions du Sa-  
cerdoce. En premier lieu, elles avoient  
le droit d'offrir des sacrifices, &  
même les victimes humaines. On l'a  
vu dans ce que nous avons dit (196)  
des Prêtresses Cimbres, qui égor-  
geoient des prisonniers Romains,  
& qui fendoient leurs divinations  
par rapport aux succès de la guerre,  
sur la manière dont elles voyoient  
couler le sang de ces malheureux.  
Plutarque remarque aussi que, dans  
la guerre que les Romains eurent  
à soutenir contre les Gladiateurs  
(197, qui étoient presque tous des

(196) Ci-d. ch. II § 24. not. 194.

(197) Plutarch. Crasso Tom. I. p. 147-148.  
Paul. Diac. Hist. Miscellan. lib. VI. p. 72. Orof.  
lib. V. cap. 24. p. 313.

DES CELTES, *Livre IV.* 307

prisonniers Gaulois , Germains & Thraces, un corps de troupes (198) qu'Crassus faisoit marcher secrètement, fut découvert par des femmes qui sacrifioient à la tête du camp ennemi.

Tacite , rapportant une bataille que Suetonius Paulinus gagna dans la Grande-Bretagne , l'an 61 de J. C. contre les Habitans naturels du Pays , dit encore (199) « qu'on » voyoit courir au milieu des rangs » ennemis , des femmes qui ressem- » bloient à des furies. Elles étoient » vêtues de noir , avoient les che- » veux épars , & portoient des tor- » ches ardentes. Des Druïdes qui » tenoient les mains élevées vers le » ciel , & prononcoient des impréca- » tions contre les Romains , étoient » autour d'elles ».

---

(198, Plutarch. Crasso Tom. I. p. 549.

(199) Tacit. Annal. XIV. 30.

M. Keyfler jugé avec beaucoup de vraisemblance , que (200) ces femmes étoient les Prêtresses qui accompagnoient les Druïdes , pour dévouer l'armée ennemie par des imprecations & des cérémonies magiques , dans lesquelles on employoit toujours des torches ardentes.

A la vérité , les femmes des Sacrificateurs étoient chargées principalement en tems de guerre d'offrir des sacrifices ; mais c'étoit , selon les apparences , parce que leurs maris , obligés de porter les armes contre l'ennemi , étoient occupés ailleurs. Les passages qu'on vient de citer l'insinuent assez clairement. Mais on célébroit aussi en tems de paix , des fêtes auxquelles les Prêtresses seules pouvoient présider , sans doute parce que la solennité n'étoit que pour les femmes. On en trouve un exem-

ple dans ce qu'Hérodote (201) rapporte du sacrifice que les femmes des Thraces & des Péoniens offroient à la Diane Royale, c'est-à-dire, à la Terre.

D'ailleurs, il y avoit des Sanctuaires où les Prêtresses seules avoient le droit d'offrir des sacrifices & de répondre de la part de la Divinité à ceux qui venoient consulter l'Oracle. Par cette raison, c'étoit un Prêtrisse qui avoit l'intendance du lieu consacré & du Clergé qui y demeuroit. On voyoit de ces Sanctuaires en Thrace (202). On en voyoit dans

(201) Ci-d. Liv. III. ch. 2. §. 8. not. 59.

(202) Herodot. VII. 3. Le Sanctuaire étoit consacré au Dieu suprême que les Thraces appelloient *Cotis* ou *Sabazius*. Ci-d. Liv. III. ch. 15. §. 3. & suiv. Les Grecs s'étant imaginés que ce *Sabazius* étoit leur *Bacchus*, ont appelé les Prêtresses de *Sabazius* des *Bacchantes*. Ainsi Plutarque dit de la femme du gladiateur Spartacus qu'elle étoit une *Prophéesse* & inspirée par *Bacchus*. Plutarch. Crasso Tom. I. p. 547.

### 310 HISTOIRE

les Gaules (203), & il ne faut pas douter qu'il n'y en eût aussi dans la Germanie. Tacite dit (204) « que les » Naharvales montroient un bois » sacré, révééré de toute ancienneté » par leurs ayeux. Le Prêtre qui le » desservoit portoit un habit de femme ». Vraisemblablement il étoit obligé de porter un habit de femme, parce qu'il tenoit la place d'une Prêtresse que l'on avoit dépossédée (205) pour y substituer un Sacrificateur.

---

(203) *Ci-d. Liv. III, ch. 2. §. 12. not. 120. & suiv.*

(204) *Tacit. Germ. 43.*

(205) Cette raison ne paroît pas trop admissible. Par quel motif les Druïdes, en déposant une Prêtresse, auroient-ils cru devoir s'habiller en femme pour occuper sa place ? Auroient-ils pensé qu'ils tromperaient la Divinité ? On ne pouvoit non plus tromper le Peuple. Un homme est très-facile à distinguer sous l'habit d'une femme. D'ailleurs, le récit de Tacite ne me semble pas vraisemblable. Un Druïde Germain auroit-il voulu porter l'habit d'une femme ? N'auroit-ce pas été, selon cette Nation

## DES CELTES, *Livre IV.* 311

Les Peuples Celtes trouvoient , sans doute , dans leur Religion , des raisons qui les déterminoient à employer tantôt des hommes & tantôt des femmes au ministère sacré. Les deux grandes Divinités de ces Peuples , auxquelles ils rapportoient l'origine de toutes choses , étoient *Teut*, l'Esprit universel, & *la Terre*, qu'ils appelloient sa femme. Il semble que *Teut* avoit des *Sacrificateurs* , & *la Terre*, des *Prêtresses*. On trouvera

---

guerrière , déshonorer son sexe ? Tacit. Germ. cap. 12. Au surplus, un Peuple qui alloit jusqu'à croire qu'il y avoit quelque chose de divin dans les femmes , & qui prenoit leurs réponses pour des oracles ( Tacit. Germ. 8. ), auroit-il souffert qu'on eût dépossédé une Prêtresse pour lui substituer un sacrificateur ? Enfin , Tacite avoit , sans doute , oublié que , selon qu'il venoit de le rapporter « l'habit des femmes Germanes » étoit le même que celui des hommes » : *Nec alius faminis quàm viris habitus*. Tacit. Germ. 17. Cela posé , comment l'Historien Romain pouvoit-il dire que le *Prêtre d'Aëcis portoit un habit de femme* ? Certainement Tacite étoit mal informé. *Note de l'Editeur.*

dans le Chapitre VIII du Livre précédent , plusieurs choses qui servent à confirmer cette conjecture. Par exemple , il y avoit dans le Temple de la Diane Taurique (206), un Sacrificateur & une Prêtresse. Le Sacrificateur portoit le Nom du Dieu *Teut* : la Prêtresse portoit celui de *la Terre* , que les Scythes Orientaux appelloient *Opis* , *Apia* , *Iphi* & *Iphianassa*.

Cependant , quelque plausible que paroisse cette conjecture , elle n'est pas sans difficulté , parce qu'on ne voit point , sur cet article , d'uniformité entre les Celtes. Le chariot sur lequel ces Peuples promenoient tous les ans le simulacre de la Terre , étoit conduit en Germanie par un Sacrificateur , en Thrace par des Vierges , & en Phrygie par des Prêtres que l'on appelloit *Galli*. Il faut donc s'en

---

(206) Ci-d. Liv. III. ch. 8. §. 10.

tenir à cette remarque générale , qu'il y avoit dans tous les lieux consacrés , des Prêtres & des Prêtresses qui se partageoient les fonctions du Sacerdoce ; des Sanctuaires dans lesquels le Clergé étoit soumis à des femmes : il y a toute apparence qu'elles doivent cette prérogative à quelque Prêtresse , qui s'étant rendue célèbre par ses prophéties , avoit acquis à son sexe le droit de prééminence.

Effectivement , les femmes des Sacrificateurs Celtes étoient si fort expérimentées dans les Divinations, que le Peuple les consultoit souvent de préférence à leurs maris. Tacite dit à ce sujet, quelque chose de particulier des Germains (207) : « Ils » vont jusqu'à croire que ce sexe a » quelque chose de divin (208) , &

Les femmes des Sacrificateurs s'attribuoient le don de deviner.

(207) Tacit. Germ. 8.

(208) « On croit, avec raison, que ces devineresses Gauloises & Germaines, nommées



» des lumières sur l'avenir. Dociles  
 » à ses conseils , ils les regardent  
 » comme des Oracles ». On a vu  
 ailleurs (209), ce qui servoit de fon-  
 dement à ce préjugé, à la faveur  
 duquel on voyoit des femmes de

---

» par les Latins *fatidica* , *fatæ* & *fadæ* , sont l'o-  
 » riginal de nos Fees ; & leurs prétendus pro-  
 » diges , le canevas de toutes les merveilles de  
 » la Féerie. Comme ces femmes passioient pour  
 » être douées de lumières surnaturelles , des  
 » Peuples grossiers en vinrent aisément à croire  
 » qu'elles pouvoient bien influencer sur les évène-  
 » nemens qu'elles prédisoient ; & de proche  
 » en proche , ils abandonnerent toute la nature  
 » à leur disposition. Qui sait même si les égards  
 » & le respect que notre Nation s'est toujours  
 » piquée d'avoir pour les femmes , n'est pas en  
 » partie la suite de cette espèce de culte reli-  
 » gieux , que leur rendirent nos ancêtres les  
 » Germains & les Gaulois ; & si la possession  
 » où leur sexe s'est maintenu , de donner le ton  
 » parmi nous , n'est point un débris de sa pre-  
 » mière autorité ? Quelquefois les usages d'une  
 » Nation peuvent avoir une liaison impercepti-  
 » ble avec des idées anciennes & totalement  
 » oubliées ; ce qu'on faisoit originairement par  
 » principes , on continue de le faire par habi-  
 » tude & par rédxion. » *Remarques sur la Germ.*  
*de Tacite* par M. l'Abbé de la Bletterie. , p. 124.  
 (209) Ci-d. Liv. III. ch. 4. §. 11. not. 46.

DES CELTES, *Livre IV.* 315

tout état faire les inspirées & se vanter d'avoir des inspirations du Ciel. Il semble qu'on puisse l'inférer du passage de Tacite qui continue de cette manière (210) : « Nous » avons vu sous Vespasien une Velléda (211), qui, depuis long-tems, » passoit dans l'esprit du plus grand

---

(210) Tacit. Germ. 3.

(211) C'étoit une fille Bructère de Nation, qui, du haut d'une tour élevée, où elle vivoit en recluse, exerçoit, au loin, une puissance égale ou supérieure à celle des Souverains : *late imperabat*. On ne la consultoit que par l'entremise d'un de ses parens, qui seul avoit le privilège de lui parler. Elle eut beaucoup de part au projet que forma Civilis, cet illustre Chef des Bataves, de chasser les Romains de la Gaule. Les plus illustres Guerriers n'osoient rien entreprendre sans l'attache de Velléda, & lui consacroient une partie du butin. (Voy. Tacit. Hist. IV. & V.) Stace Sylv. I. 4.) nous apprend qu'elle fut faite prisonnière par Rufius Gallicus & réduite à s'humilier devant la Majesté Romaine. Il paroît qu'on la conduisit à Rome ; & c'est pour cela que Tacite dit : *Nous l'avons vue*. Remarq. sur la Germ. par M. l'Abbé de la Bletterie ; p. 125.

» nombre, pour une Divinité (212).  
 » Ayant elle, Aurinia & d'autres  
 » encore s'attirèrent la même véné-  
 » ration des Peuples. Ce n'étoit ni  
 » politique, ni flatterie. Ils ne les re-  
 » gardoient point comme des Déeses  
 » de leur façon (213). ».. Le même  
 Historien dit dans un autre endroit  
 (214) : » Cette Velléda étoit une  
 » Vierge Bructère, qui avoit une  
 » domination fort étendue. Les Ger-  
 » mains ont coutume de tenir la  
 » plupart des femmes pour des Pro-  
 » phétesses; ils les regardèrent même  
 » comme des Déeses (215), lorsque  
 » la superstition s'en mêla. L'autorité

---

(212) Ci-d. Liv. III. ch. 14. §. 13. not. 117.  
 & suiv.

(213) C'est un trait de satire contre les apo-  
 théoses des Empereurs. Les Romains avoient  
 peu de respect pour ces Divinités de nouvelle  
 création, qui n'étoient bonnes qu'à faire dou-  
 ter des anciennes.

(214) Tacit. Hist. IV. 61.

(215) Sur le sens de ces paroles, voyez ci-d.  
 Liv. III. ch. 14. §. 11. not. 117. & suiv.

» de Velléda s'accrut alors , parce  
 » qu'elle avoit prédit aux Germains  
 » de bons succès & la défaite des  
 » Légions ».

On pourroit regarder cette Velléda comme une personne qui , sans être de race sacerdotale , s'étoit érigée en Prophétesse. On peut faire venir à l'appui de cette conjecture , un passage de Suétone ( 216 ) , qui dit que Vitellius écoutoit comme un Oracle , une Devineresse du Pays des Celtes. Elle lui prédit que s'il survivoit à sa mere , son regne seroit long & heureux : ce qui le fit soupçonner ou d'avoir empoisonné sa mere , ou du moins de lui avoir refusé les alimens nécessaires pendant qu'elle étoit malade. Cependant il paroît vraisemblable que Velléda étoit fille de Sacrificateur. D'un côté ( 217 ) , on lui offroit de ces

---

( 216 ) Suéton. Vitell. cap. 14.

( 217 ) Voyez les notes 214. & 245.

présens que les Celtes avoient coutume de déposer dans les Sanctuaires. De l'autre, après que Velléda eût été faite prisonnière, & conduite à Rome, sa place (218) fut remplie par une Vierge nommée *Ganna*, qui fut, dit-on (219), trouver Domitien & en fut reçue honorablement. Cela ne semble-t-il pas insinuer que les Bructères avoient un Sanctuaire, dans lequel une Vierge exerçoit le Sacerdoce, & répondoit au nom de la Divinité à ceux qui venoient consulter l'Oracle?

Quoi qu'il en soit, il est certain que les Germains avoient des Prêtresses auxquelles ils attribuoient le don de deviner. On l'a vu dans ce que nous avons dit des Prophétesses

---

(218) Statius Sylv. lib. I. 4. v. 89. Theodof. excerpt. ex Dion. lib. LXVIII. pag. 760. 761. Suidas in *Θιαζήσα*.

(219) Theodof. excerpt. ex Dion & Suidas, *ubi supra*.

qui suivoient l'armée des Cimbres ,  
 & dans ce que nous avons observé  
 des cruelles Divinations qu'elles  
 pratiquoient. Jules-César en fournit  
 un autre exemple (220) : « Il deman-  
 » da à des Prisonniers Germains  
 » pourquoi Arioviste différoit de  
 » livrer bataille ? C'est , lui dirent-  
 » ils , qu'il est d'usage , parmi nous ,  
 » que les meres de famille s'assurent  
 » par la voix du sort & par les divi-  
 » nations , s'il est avantageux ou  
 » non d'en venir aux mains. Elles  
 » ont déclaré que les Germains per-  
 » droient infailliblement la bataille ,  
 » s'ils la hazardoient avant la nou-  
 » velle Lune ». Plutarque & Clément  
 » d'Alexandrie (221) , qui rappor-  
 tent ce même fait , remarquent que  
 ces femmes étoient des Prêtresses ,  
*sacrae mulieres* , ἱερὰ γυναῖκες.

---

(220) César I. 50.

(221) Plutarch. Cæfare Tom. I. p. 717. Clem.  
 Alex. Strom. lib. I. cap. 15. p. 360

Il faut que les Gaulois eussent, sur cet article, les mêmes idées que Tacite attribue aux Germains. Toutes les femmes Gauloises se mêloient de deviner. Zosime rapporte (222) que » Magnence se repentit de n'avoir » pas suivi les avis de sa mere qui » lui avoit défendu de passer en Il- » lyrie, Il étoit d'autant plus blâma- » ble qu'en plusieurs occasions, il » avoit reconnu qu'elle étoit une » véritable Prophétesse ». La mere de Magnence étoit *Barbare* (223), comme dit Aurélius Victor, c'est-à-dire, qu'elle étoit Gauloise, ou qu'elle descendoit des Germains qui s'étoient établis dans les Gaules. Ammien Marcellin rapporte aussi que, lorsque Julien (l'Apostat) fit son entrée (224) à Vienne en Dau-

---

(222) Zosim. lib. II. cap. 46. p. 214.

(223) Aurel. Victor. Epit. cap. 39. César cap 4<sup>o</sup>.

(224) Amm. Marcell. lib. XV. cap. 8. p. 95.

phiné, une bonne vieille, qui étoit aveugle, prophétisa qu'il releveroit les Temples des Dieux.

Les Gaulois 'ajoutoient surtout beaucoup de foi aux prédictions de leurs Prêtresses; desorte qu'il y avoit des Sanctuaires où les divinations étoient entre les mains des femmes. Pomponius Mela assure (225) qu'il y avoit dans une Isle voisine des Gaules, un Oracle dont les Prêtresses connoissoient l'avenir & le prédisoient à ceux qui passaient dans l'Isle uniquement pour les consulter.

La réputation des Prophétesses Gauloises s'étoit si bien établie, que les grands Seigneurs & même les Empereurs passaient rarement dans les Gaules, sans y consulter une *Dryade*, pour être instruits de ce qui les attendoit dans l'avenir, & les

Les Prêtresses  
gauloises  
sur-tout  
étoient, célè-  
bres.

---

(225) Ci-d. Liv. III. chap. 8. §. 12. Liv. IV. chap. 4. §. 9. not. 79.



Historiens ont grand soin d'avertir que les prédictions de ces femmes s'accomplissoient exactement. Ainsi Lampride rapporte (226) que, lorsque l'Empereur Alexandre Sévère passa dans les Gaules, pour repousser les Germains qui ravageoient ce Pays, une Dryade lui cria en Langue Gauloise : « Allez ; mais ne vous » flattez pas de remporter la victoire, » & ne comptez point sur vos Soldats ». Vopiscus (227) dit aussi avoir ouï raconter à son grand pere, à qui Dioclétien lui-même l'avoit avoué, que ce Prince, servant encore dans les Ordres inférieurs de la Milice, conçut les premières espérances de sa fortune sur les discours que lui tint une Dryade du Pays de Tongres ( du Pays de Liége ). Elle lui annonça qu'il seroit Empereur, lorsqu'il

---

(226) Lamprid. Alex. Sever. p. 1029.

(227) Vopisc. Numeriano cap. 14. 15. pag. 793. 794.

auroit tué *Aprum*. Comme *Aper* vint dire en latin *un sanglier*, Dioclétien qui desiroit fort de parvenir à l'empire, se mit à chasser au sanglier; mais fort inutilement. La prédiction ne s'accomplit que lorsque Dioclétien tua à la tête de l'armée Romaine, le Préfet du Prétoire *Arrius Aper*, qui venoit de poignarder son propre gendre l'Empereur Numérien, pour se faire proclamer à sa place. Vopisque rapporte encore (228), sur la foi de Dioclétien, que « l'Empereur Aurélien consulta les » Dryades Gauloises, pour savoir si » la dignité impériale resteroit long- » tems dans sa famille. Elles lui ré- » pondirent qu'entre toutes les fa- » milles Romaines, il n'y en auroit » aucune qui fut plus illustre dans » la postérité, que celle de Claude ». Sur quoi l'Historien fait cette ré-

flexion : « L'Empereur Constance,  
 » qui regne aujourd'hui (\*), des-  
 » cend effectivement de Claude, &  
 » je crois que sa postérité arrive in-  
 » sensiblement à la gloire qui lui a  
 » été promise par les *Dryades* ».

Il est visible que Vopisque, qui étoit Payen, affecte de rapporter ces oracles, pour faire voir que le Paganisme avoit eu ses Prophètes, aussi bien que la Religion Judaïque & la Chrétienne. Selon les apparences, c'étoit dans la même vue qu'il se proposoit d'écrire la vie d'Apollonius de Tyane, c'est-à-dire, pour opposer ses miracles à ceux du Fils de Dieu. Mais cela ne fait rien au sujet que nous traitons.

Pour revenir à notre matière, les Prêtresses avoient reçu le nom de *Dryades*, parce qu'elles étoient de race sacerdotale, & filles ou femmes des Druïdes. Ainsi une inscription,

(\*) Vers le commencement du IV<sup>e</sup>. siècle.

DES CELTES, *Livre IV.* 325  
trouvée aux environs de Metz (229),  
porte :

SILVANO  
SACR :  
ET NYMPHIS LOCI  
ARETE DRUIS  
ANTISTITA  
SOMNO MONITA  
D.

C'est-à-dire, « qu'*Arete*, Dryade &  
» Prêtresse, avertie par un songe, a  
» consacré l'endroit où cette pierre  
» étoit posée, au Dieu des forêts &  
» aux Nymphes du lieu ». On voit  
dans cette inscription, qu'*Arete* étoit  
non-seulement de la race des Druï-  
des, mais encore qu'elle étoit revê-  
tue du Ministère sacré. Elle étoit  
*Antistita*, c'est-à-dire la Prêtresse du  
Sanctuaire (230), & en cette qua-

---

(229) Ap. Gruter. p. 58. n. 9.

(230) Il me semble que ces mots *DAVIS*  
*ANTISTITA* signifient quelque chose de plus ;  
ce titre emporte une idée de supériorité, & dé-

lité, elle se vantoit d'avoir des révélations.

Les femmes  
des Druïdes  
se mêloient  
de Magic.

Enfin les Dryades se mêloient de Magic, aussi bien que les Druïdes. Pomponius Mela, parlant des Prêtresses de l'Isle de Sayne, dont on a déjà fait mention (231), dit (232) « qu'on leur attribuoit le pouvoir » d'exciter les vents & les tempêtes » par leurs enchantemens, de prendre, à leur gré, la forme de toute » sorte d'animaux, de guérir les maladies les plus incurables ». On a eu souvent occasion de remarquer dans ce Livre, & dans le précédent, que les Peuples Celtes croyoient de bonne-foi qu'il y avoit des Sorciers & des Sorcières: les Dogmes les plus essentiels de leur Religion

---

signe une *Prêtresse* qui étoit à la tête de plusieurs *Femmes Druïdes*, celle qui étoit la supérieure des Prêtresses du Sanctuaire. *Note de l'Editeur.*

(231) Ci-d. not. 235.

(232) Ci-d. §. 9. not. 222. & Liv. III. ch. 8. §. 12. & suiv.

(233) contribuoiient naturellement à les entretenir dans cette illusion. Il ne faut donc pas être surpris que l'on trouve dans l'Histoire de ces Peuples, mille choses qui montrent jusqu'à quel point ils étoient entêtés du grand pouvoir de leurs Magiciens.

Par exemple, on disoit (234)  
 « qu'il y avoit, dans la Scythie, des  
 » femmes dont le seul regard enfor-  
 » celoît & faisoit mourir un homme.  
 » Elles avoient deux prunelles dans

---

(. 33) Les Dogmes *les plus essentiels* de la Religion des Celtes étoient les Dogmes fondamentaux de toute Religion, l'existence de Dieu, l'immortalité de l'ame, une vie avenir, un lieu de récompenses pour les bons & un autre pour les méchans... De pareils Dogmes *contribuent-ils naturellement* à faire croire aux Sorciers, à *entretenir l'illusion*? Ce ne furent point les Dogmes *les plus essentiels* de la Religion des Celtes, mais les superstitions que la fourberie y introduisit, qui firent croire à la Magie & au pouvoir des Charlatans qui trompoient le Peuple. La même fraude perpétua l'illusion. *Note de l'Edit.*

(234) Plin Hist. Nat. lib. VII. 2. Solin cap. 7. pag. 172. A. Gell. IX. cap. 4. p. 247:

» chaque œil. On les appelloit les  
 » *Bythies* (235). Dans le Pont, on  
 » trouvoit des hommes qui avoient  
 » deux prunelles dans un œil &  
 » l'effigie d'un cheval dans l'autre.  
 » Ces Magiciens n'alloient point à  
 » fonds, lors même qu'on les jetoit  
 » dans l'eau tout habillés ». Jornan-  
 dès, qui étoit Chrétien, & même  
 Ecclésiastique, raconte fort grave-  
 ment (237) que « Filimer, Roi des  
 » Goths, ayant passé en Scythie avec  
 » sa Nation, trouva, dans son armée,  
 » de ces Magiciennes que les Goths  
 » appelloient *Alorumnas*. Elles lui  
 » furent suspectes; c'est pourquoi il  
 » les chassa du camp. Ces femmes se  
 » retirèrent dans un desert, & y eu-  
 » rent commerce avec ces Esprits im-  
 » mondes (237) qui errent dans les

---

(235) Voilà nos Sorcières.

(236) Jornand. cap. 24 p. 643.

(237) Plusieurs Peres de l'Eglise ont expliqué  
 des Anges & même des Démon, le passage de  
 » lieux

» lieux inhabités de la terre. De ce  
 » commerce abominable naquirent  
 » des bêtes féroces qui ont formé la  
 » barbare Nation des Huns ». Ce  
 conte qui semble avoir été forgé  
 dans un tems où les Goths avoient  
 reçu le Christianisme, (238), montre  
 combien ce Peuple redoutoit en  
 même tems & les Sorciers & les  
 Huns.

la Genèse VI. 2. « Les enfans de Dieu voyant  
 » que les filles des hommes étoient belles, pri-  
 » rent pour leurs femmes celles d'entr'elles qui  
 » qui leur avoient plu. » Voyez ERIUS sur ce  
 texte. *Note de M. Pelloutier.* On lit tout de suite  
 dans le même Chapitre de la Genèse (verset 4.)  
 que « depuis que les enfans de Dieu eurent  
 » épousé les filles des hommes, il en sortit des  
 » enfans qui furent des hommes, puissans & fa-  
 » meux dans le siècle. » Ne seroit-ce pas sur  
 l'abus qu'on fit de cette tradition, que se forma  
 l'idée du prétendu pouvoir des Sorciers, & la  
 Fable qui les a fait naître du commerce de cer-  
 taines femmes avec les Démon? *Note de l'Edit.*

(238) Une partie des Goths embrassa la Re-  
 ligion Chrétienne du tems de l'Empereur Va-  
 lens. Socrat. VII. 2. Ce fut dans le même tems  
 qu'ils commencèrent à être poussés par les Huns.



A la vérité, nous voyons par la Loi des Lombards (239), que la Religion Chrétienne a fait revenir les hommes des préjugés où ils étoient sur ce sujet, & en particulier de l'opinion que des Sorcières dévoreroient un homme tout entier. Cela peut être vrai par rapport aux Lombards ; mais il faut que les Francs, les Allemands, & divers autres Peuples Celtes, qui obéissoient à Charlemagne, soient revenus beaucoup plus tard de cette illusion, puisqu'ils capitulaires de ce Prince (240) défen-

---

(239) Leg. Longob. lib. I. Tit. II Leg. 9. pag. 536. Les Francs croyoient aussi que les Sorcières étoient capables de dévorer un homme vivant. Il n'en faut point d'autre preuve que la Loi qui ordonne que « si une *Siria* ou *Sriva* est » convaincue d'avoir mangé un homme, elle » soit condamnée à une amende de huit deniers » qui font deux cent sols. » Leg. Salic. tit. 67. Leg. 3. pag. 343. Les Saxons avoient le même préjugé: Capit. Karol. M. de Partib. Saxon. cap. 5. Labb. Tom. VII. p. 1132. Baluz. Tom. I. pag. 251. Keyfler p. 492.

(240) Capit. Karol. M. lib. I. tit. 64. p. 239.

DES CELTES, *Livre IV.* 331

dent aux Chrétiens les fortilèges, les divinations, les enchantemens, & d'autres choses semblables. On voit même dans un de ces capitulaires (241), que les Saxons pratiquoient un étrange moyen pour se préserver des enchantemens. Ils brûloient (242) la Sorcière, & en mangeoient la chair grillée.

Les Prêtresses des Celtes partageoient donc avec les Sacrificateurs, la plûpart des fonctions du Ministère

---

lib. II. tit. 11. pag. 925. Leg. Visigoth. lib. VI. tit. 11. §. 3. Capit. Ludov. Pii Addit. II. tit. 18. pag. 1145. Keysser pag. 493. 494.

(241) Capit. Karol. M. de partib. Saxon. cap. 5. Labb. Tom. VII. p. 1132. Baluz. Tom. I. p. 251. Keysser p. 492.

(242) Ce préjugé s'est perpétué jusqu'à nos jours. J'ai vu beaucoup de gens du peuple qui prétendoient que pour guérir ceux qu'on dit être enforcelés, il falloit prendre un paquet d'une certaine herbe qui se trouve dans les prés. On l'attache dans la cheminée au-dessus d'un grand feu. Le Sorcier éprouve la même chaleur que l'herbe; & pour ne pas se laisser brûler, est obligé de venir demander grace, à condition de désenforceler le malade. *Note de l'Editeur.*

Sacré. Elles offroient les sacrifices ; présidoient aux divinations & exerçoient la magie. Par la même raison, elles participoient à tous les honneurs du Sacerdoce. Nous lisons dans Tacite (243) que Velléda exerçoit un empire absolu sur l'esprit des Germains. Il faut même que ses avis décidassent de la paix & de la guerre, puisque (244) Céréalis ne trouva point de moyen plus propre pour obliger les Germains à demander la paix, que de gagner, secrètement, Velléda. Le même Historien remarque encore (245) que les Ubiens remirent un différent qu'ils avoient avec les Tenctères à la décision de Velléda, qui, à l'exemple des Souverains, reçut la demande des Députés qu'on lui avoit envoyés, & leur donna ses réponses par l'entre-

---

(243) Ci-d. not. 214.

(244) Tacit. Hist. V. 24.

(245) Tacit. Hist. IV. 63.

mise d'un de ses parens , qui étoit , pour ainsi dire , le Ministre & l'Internonce de cette Divinité , ou plutôt de cette Prophétesse. On trouve même qu'on lui offroit des présens , que l'usage religieux avoit destinés pour les Dieux , & que l'on dépo-  
soit dans les Sanctuaires. Tantôt on lui envoyoit ( 246 ) une partie du butin & des prisonniers qui avoient été faits à la guerre , & même le Chef d'une Légion Romaine ; tantôt ( 147 ) le vaisseau du Capitaine pris sur les Romains. Ces particularités prouvent , non-seulement que l'autorité du Clergé étoit la même dans les Gaules & en Germanie , mais encore que les Prêtresses la partageoient partout avec les Sacrificateurs.

§. XIX. Il faut dire présentement un mot des noms que les Celtes don-  
noient à leurs Ecclésiastiques , de la

Les Gaulois  
& la plupart  
des Peuples  
Celtes don-  
noient à leurs

( 146 ) Ci-d. not. 214.

( 247 ) Tacit. Hist. V. 22.

Prêtres, & même aux Ministres inférieurs, le nom de *Druïdes*.

manière dont ceux-ci étoient vêtus, & enfin de l'abolition de l'Ordre, ou de la Secte des Druïdes; que quelques-uns attribuent aux Romains, quoiqu'il paroisse plus vraisemblable qu'elle tomba d'elle-même avec le Paganisme, lorsque la Religion Chrétienne fut triomphante dans toute la Celtique, sous les Empereurs devenus Chrétiens.

Personne n'ignore que les Gaulois donnoient à leurs Ecclésiastiques le nom de Druïdes. « C'est ainsi, dit » Pline (248), qu'ils appellent leurs » *Mages*, » c'est-à-dire, leurs Savans, leurs Philosophes & leurs Sacrificateurs. Cluvier cite un ancien Glossaire (249), dans lequel on voit que les Saxons qui avoient passé en Angleterre, appelloient, en leur Langue, un Mage *Dry*. M. Keyfler a

---

(248) Ci dessous, note 260.

(249) Cluver. G. A. p. 167.

DES CELTES, Livre IV. 335

montré aussi par plusieurs passages de la version Irlandoise de la Bible, que (250) le mot *Draoi*, dont le pluriel est *Draiothe*, signifioit dans cette Langue, un Magicien, un Enchanteur. Enfin, M. Rhotius, dans une Lettre écrite à M. de la Croze (251), prouve, tant par la chronique de Norwége de *Snorron Sturlaus*, que par d'autres autorités, que les Peuples du Nord appelloient leurs Sacrificateurs *Druter* ou *Drotter*. Il semble que l'on peut conclure de-là que le nom de *Druïdes* étoit affecté au Clergé, non-seulement dans les Gaules, mais encore dans la plupart des autres Pays de la Celtique. On peut, d'ailleurs, confirmer cette conjecture par un passage de Diogène Laërce, qui dit (252) « que les Druï-

---

(250) Keysser Antiq. Septent. p. 37.

(251) Thesaur. Epist. la Crozianus Tom. I. pag. 820.

(252) Si-d. §. 4. not. 255.

» des ont enseigné la Philosophie aux  
 » Celtes & aux Galates. » Les Cel-  
 tes, distingués des Galates, sont in-  
 contestablement les Germains (253).  
 C'est ainsi que, quand l'Auteur des  
 Philosophumenes dit (254) que « Za-  
 » molxis enseigna aux Druides les  
 » principes de la Philosophie Pytha-  
 » goricienne, » il est visible que ces  
 Druides ne sont pas ceux des Gaules,  
 mais les Sacrificateurs des Gètes, qui  
 faisoient profession d'être les Disci-  
 ples de Zamolxis (255).

Origine du  
 nom de Drui-  
 des. Il ne dé-  
 rive pas du  
 Grec.

Savoir, après cela, quelle étoit  
 proprement l'origine de ce nom de  
*Druides*, c'est ce qu'il n'est pas fa-  
 cile de deviner. Dans le fonds, la  
 chose paroît être de très-petite im-  
 portance. Il n'est pas naturel de la dé-  
 river du mot Grec (256) Δρῦς, *Drys*,

---

(253) Ci-d. Liv. I. ch. 6. Init.

(254) Ci-d. Liv. III. ch. 18. §. 2. not. 24.

(255) Ci-d. §. 10. not. 91.

(256) Ce n'est pas sans raison que Diogene-  
 Laërce s'est moqué de ceux qui dérisoient les  
 qui

## DES CELTES, Livre IV. 337

qui signifie *un chêne*. Il semble que Diodore de Sicile ait approuvé cette étymologie Grecque. S'il ne s'est pas glissé quelque faute de Copiste dans cet Historien , il appelle les

---

mots Celtes du Grec. Comment les Gaulois , au mépris de leur Langue , auroient-ils été puiser chez les Grecs , sans savoir le Grec , les noms qu'ils devoient donner aux choses ? Pline dit qu'il peut paroître que le nom de Druides est venu du Grec : *ita appellati interpretatione Græcâ possint Druidæ videri*. La conjecture que Pline n'adoptoit même pas comme conjecture ( ci-d. not. 260. 261. ), fut reçue comme une chose constante par des Ecrivains qui le suivirent. Nos critiques qui vont tout chercher dans le Grec , ont aussi donné cette origine comme certaine. Mais une simple réflexion la détruit. Avant que d'avoir eu aucun commerce avec les Nations étrangères , avant que d'avoir connu les Grecs , les Celtes avoient , sans doute , des Ministres de leur Religion. Ils avoient donc dans leur Langue , quelque nom pour les désigner. Il faut donc examiner , s'il y a , dans la Langue des Celtes , quelque racine dont on puisse avoir fait le mot de *Druides*. S'il n'y en a point , il faut conclure que le nom de *Druides* étoit nouveau dans la Langue des Celtes , & chercher quel étoit le nom que ces Peuples donnoient primitivement à leurs sacrificateurs. Voy. ci-dessous , not. 263. *Not. de l'Editeur.*



Druïdes *Sarvides* (257) ou *Saronides* (258), & le mot de *Σαρωνίς* comme celui de *Δρὺς*, signifie *un chêne*. Le savant Bochart souscrit à cette étymologie. « Je suis, dit-il (259), » du sentiment de Pline, qui dérive » le nom de *Druïde* du mot Grec » *Dryos*, *Δρυός*. » Mais, d'un côté, Pline ne dit pas ce qu'on lui attribue. Le passage que l'on peut voir en note, porte simplement (260) que « les

---

(257) Diod. Sic. V. 213. M. Bochart Geogr. S. qui semble aussi s'être servi de l'Edition d'Henri Etienne, a in *Zapovidas* C'est ainsi que porte l'Edition de Rhodoman lib. V. pag. 308. Voyez Erick p. 12. D'autres lisent *Zapovidas* ou *supv-widas*.

(258) Diodore de Sicile est le premier qui ait donné aux *Druïdes* le nom de *Sanonides*. S'il n'y a pas faute dans le texte, il l'aura fait, sans doute, d'après des Ecrivains Grecs qui croyoient le nom de *Druïdes* dérivé du Grec. En fait d'étymologies, chacun abonde dans son sens. C'est le jugement de St. Augustin. *Ut somniorum interpretatio, ita verborum origo pro cujusque ingenio pradicatur.* Note de l'Editeur.

(259) Bochart. Q. S. Parr. II. lib. I. cap. 42. pag. 740.

(260) Non omittenda in ea re & Galliarum

» Druïdes ayant une grande vénéra-  
 » tion pour le chêne , on pourroit ,  
 » si l'on vouloit ( 261 ), donner au

---

admiratio. Nihil habent Druidæ visco & arbore, in quâ gignatur, si modo sit robur, sacratius. Jam per se. roborum eligunt lucos : nec ulla sacra sine ea fronde conficiunt, ut inde appellatæ quoque interpretatione Gracæ possint Druidæ videri. *Plin. Hist. Nat. lib. XVI. cap. 44. pag. 312.* Il y en a qui lisent *vocari* au lieu de *videri* ; ce qui fait un sens différent. Par la leçon que j'ai adoptée, Pline dit que la vénération « que les » Druïdes avoient pour le chêne peut faire » croire que ce nom leur venoit par allusion du » mot Grec *Δρυος*, *Dryos*, qui signifie un *chêne*. » Par l'autre leçon, l'Historien croit que l'on peut donner une interprétation Grecque au mot de *Druide*. Mais la première leçon me paroît être la véritable, & il faut lire *videri*. Sans cela le mot *appellati*, qui précède, ne signifieroit rien & devoit être retranché. Je crois donc que ceux qui, les premiers, ont lu *vocari*, l'ont fait par esprit de système, sans faire attention que la phrase ne permettoit pas de substituer ce mot à *videri*. *Note de l'Editeur.*

( 261 ) Pline ne dit pas que l'on pourroit, si l'on vouloit, faire dériver le nom de *Druide* du mot Grec *Drys*, mais que les *Druïdes* ayant une très-grande vénération pour le chêne, il peut paroître à ceux qui ignorent l'origine du nom de *Druïde* qu'il dérive du Grec ; de la même manière que Plutarque qui étoit ignorant dans la Langue

» nom de *Druide* une étymologie  
 » Grecque , parce que *Drys* désigne  
 » un chêne dans cette Langue. » De  
 l'autre , on a peine à comprendre  
 que les Gaulois aient pu donner à  
 leurs Sacrificateurs un nom dérivé  
 d'une Langue étrangère , & encore  
 plus que ce nom ait pu parvenir à  
 des Peuples qui assurément n'ont ja-  
 mais connu les Grecs.

Au reste , ce n'est que l'étymolo-

---

Hébraïque a cru que le *Sabbathum* des Juifs ve-  
 noit de ce que ce jour étoit consacré à *Jupiter Sab-  
 batus* , & que Strabon a écrit que les Germains  
 avoient reçu ce nom parce qu'ils étoient frères  
 des Gaulois. Cette remarque pleine de sens , est  
 d'Egide Bucher. *Plinius* , dit cet Auteur , non  
*exserta affirmat Druidas appellatione Græcâ sibi dictos ,*  
*sed idâ quereum amasse , ut inde interpretatione*  
*Græcâ appellati videri possint ; his scilicet , qui*  
*Druidarum originem aliunde ignorarent.* Idâ *Plutar-*  
*chus Hebraica Lingua proffus ignarus , judaicam ve-*  
*stem Sabbathum à Jove Sabbathio derivat.* Idâ  
*Strabo Germanos à Germanâ Gallorum fraurnicam*  
*dictos scribit.* Ridicule. *Timidius hic Plinius , eoque*  
*cavens , loquitur.* Egid. Buch. Belg. Rom. lib. V.  
 cap. 3. §. 9. edit. Leodii 1655. in fol. *Note de*  
*l'Éditeur.*

gie Grecque du nom de *Druide* que l'on croit devoir rejeter ici. S'il est vrai que le mot de *Deru*, ou *Drw*, *Derou* (262), signifiât (263) *un chêne*

(262) *Derven*, *Dervennou*, *Dervenned*, *Deru*, *Drw*, un chêne. Dictionn. de Roftren. pag. 160. Bochart. G. S. p. 741. Edm. Dickinson Delph. Rhazniciff. p. 188. Frick. de Druid. p. 9. Toland ap. Brucker. Hist. Crit. Philof. Tom. II. p. 1079. Keyfler, Antiq. Sept. p. 318.

(263) Il est, fans doute, bien plus raifonnable de dériver le nom de *Druides* du mot Celte *Deru* ou *Deron*, que de le faire venir du Grec. Car il est bien plus probable que le mot Grec *Δρυς*, *Drys*, qui fignifie un chêne, vient de *Drw*, qui en Celte veut dire la même chofe, que de croire que les Celtes ont été puiser dans le Grec, qu'ils ignoroient, le nom par lequel ils ont désigné leurs Prêtres, tandis qu'ils avoient, dans leur Langue, un mot qui leur en fournisfoit l'idée. Frick. comment. de Druidis cap. 1. §. 2. p. 27. edit Ulmæ 1744. Cependant, je ne crois pas que l'ordre entier des Prêtres Celtes tirât son nom de celui des arbres sur lequel ils cueilloient le *Gui*. Cette circonstance du culte Religieux ne méritoit pas beaucoup d'attention, & avoit été introduite par le Charlatanisme des *Druides*. Les Celtes & leurs Prêtres n'étoient pas les feuls qui euflent une vénération particulière pour les chênes, & qui aimaffent à habiter les forêts. On voit que ces

dans la Langue Celtique , & que ce mot se soit conservé jusqu'à présent

---

usage fut adopté par toutes les Nations qui , dès le commencement du monde , se répandirent dans l'Univers. Nous lisons , non-seulement dans Virgile & dans les autres Poètes , mais encore dans les Livres Sacrés , que presque tous les Peuples demeuroient dans des forêts , qu'ils sacrifioient dans ces lieux solitaires , & qu'ils y faisoient les autres choses qui appartoient au culte Religieux. Ce n'est pas sans raison , que les premiers hommes avoient de la vénération pour le chêne. Cet arbre produisoit la nourriture dont ils se nourrissoient ; il les garantissoit des injures de l'air par son épais feuillage , & par ses branches qui s'étendent au loin. La majesté de cet arbre inspira donc aux hommes une sorte de vénération , qui les porta naturellement à faire leurs demeures dans les forêts de chênes , & , par conséquent , à y rendre le culte dû à la Divinité , tant qu'ils ne se firent point faits d'autres habitations , & qu'ils ne connurent d'autre nourriture que le gland. Lors même que les hommes se furent bâtis des cabanes , ils ne quittèrent pas pour cela les forêts qui pouvoient seules protéger des logemens mal construits contre la force des tempêtes. Ce ne fut qu'à mesure que les Arts s'introduisirent & se perfectionnerent que les hommes quittèrent leurs retraites pour se construire des chariots où ils habitoient avec leurs familles. Mais alors même , & lorsqu'ils eurent découvert la

DES CELTES, *Livre IV.* 343

dans le Bas-Breton & dans le Gallois, il sera fort inutile de chercher

---

propriété du bled, ils conserverent toute leur vénération pour un arbre qui leur avoit été si utile, & continuèrent à faire leurs assemblées civiles & religieuses dans les forêts de chênes. Cet usage étoit donc généralement adopté par toutes les Nations dans les premiers tems, toutes avoient le même respect pour le chêne. Les Oracles des Druides n'étoient pas plus célèbres que celui de la forêt de Dodone. Ce dernier est également célébré par les Poètes. Claudien *de laudibus Siliconis lib. I.* dit des uns :

... Hercyniam silvam, lucosque vetusta  
Religione truces, & robora numinis instar,

Virgile dit de l'autre :

Sicuti magna jovis antiquo robore quercus  
Ingentes tendat ramos. *Georg. III.*

... Quales cum vertice Celso  
Aeris quercus, aut cœniferæ cyparissi  
Constituerant, silva a'ra jovis, lucusve Dianæ.

*Æneid. III.*

Enfin le Seigneur fait ces menaces aux Israélites, par l'organe du Prophète Ezechiel *chap. VI.* 13. « Vous saurez que je suis le Seigneur, lorsque vos corps, morts & tout sanglans, seront étendus du milieu de vos Idoles, autour de vos Autels, autour de vos Collines élevées & sur vos hautes Montagnes, sous tous vos arbres chargés de feuillages, sous tous vos chênes confus, & dans tous les lieux où l'on sentoît

dans une Langue (264) étrangère, l'origine d'un nom, qui se tire naturellement de la Langue que les Gaulois

» auparavant l'odeur de l'encens que vous brû-  
 » liez en l'honneur de vos Idoles. » Les Druides  
 m'ont donc pas été les seuls qui aient eu de la  
 vénération pour le chêne, & pourquoi leur nom  
 seroit-il plutôt venu du culte qu'ils rendoient  
 à cet arbre, que celui des Prêtres des autres  
 Nations ? *Nota de l'Éditeur.*

(264) L'origine du nom de Druides a varié  
 selon le goût des Ecrivains. On a réfuté l'opi-  
 nion de ceux qui le font venir du Grec. Jean  
 Picard, dans sa *Celto-pédie* Liv. II. prétend que  
 les *Druides* ont retenu ce nom d'un Prince  
*Druide* ou *Dryus*, inconnu à toute l'antiquité,  
 & qu'il fait le quatrième ou le cinquième Roi  
 des Gaulois. D'autres, aussi peu raisonnables, dé-  
 rivent le nom de *Druide* de l'Hébreu *Deruffim*,  
*Druffim*, ou *Driffim*, qui signifie *contemplateur*.  
 Mais quelle relation y avoit-il entre les Hé-  
 breux & les Celtes ? Arnold Montan fait venir  
 le nom de *Druide* du mot *Dry*, parce que les  
 Saxons établis dans la Grande-Bretagne, le  
*Siège du Druidisme*, appelloient leurs Prêtres  
*Dry*. Mais les Saxons ne conquièrent la Grande-  
 Bretagne que vers le milieu du Ve. siècle : d'où  
 venoit donc le nom de *Dry* ? Ne seroit-il pas lui-  
 même le nom de *Druide* par corruption ? Quel-  
 ques-uns font descendre ce nom de *Dryus*, qui,  
 en vieux Langage Britannique, veut dire *Démon*,  
*Magicien*. Mais les anciens Celtes n'adoroient

parloient. Les Peuples Celtes tenoient leurs Assemblées Religieuses dans des forêts, & sur-tout dans des

---

point le *Démon*, & on les auroit, certainement, offensés, si l'on eut appelé leurs *Druides*, les Ministres du *Diable*. La *Magie* n'avoit point chez eux, la même signification qu'on lui a donné depuis. Tout ce que les *Druides* faisoient, ils le pratiquoient au nom de Dieu & en vertu de la puissance & des connoissances qu'ils prétendoient avoir reçues de lui. Palthenius pensa que le nom de *Druide* est formé du substantif Germanique *Drubin*, qui veut dire le *Seigneur*, *Dieu*; de sorte qu'on appella les *Druides* *Drüsha*, & en faisant sonner davantage le mot, *Drüsha* ou *Druida*, ap. Schilter. Tom. 5. Antiqu. Teuton. p. 212. Mais on n'allégué aucune raison suffisante pour que nos Peres aient désigné Dieu & tous leurs Prêtres par un seul & même nom. Un grand nombre de Savans donnent pour étymologie du nom de *Druide* le mot Hibernois *Drui*, par corruption *Droi* & *Drui*, qui désigne une personne sacrée. Theodore Hæse, de *True*, qui veut dire *foi*, *fidélité*. Grotius a adopté la même étymologie. Voici comment il s'explique. « *Droßus Droßus-ulf*. Fidelis auxiliator. » *Drueh*, & *Trud*, *Trouwe*, *fides*, *Truchten*, » *Dominus*. Sape occurrit in Novo Testamento » veteri Germano. *Truchtin* in glossario, & » nunc quoque Suedis Regina *Drog-ning*; pu- » to, quod *fides* ei data sit: ut qui *fidem* de- » derunt *Drudos*, *Druidi*, *Druides*. » *Histor. Goth.*



forêts de chêne. Ils choisissoient ordinairement un grand chêne pour être le simulacre de Jupiter , c'est-à-

---

*Vand. & Lombard. p. 181.* Sebastien Rovillard , dans son *Histoire de Charitres* , soutient que le mot *Drus* est un mot Celtique qui signifioit *frequentem* , *Crebrum* , *densum*. Comme les Prêtres des Celtes demeuroient tous dans le même Collège & formoient une espèce de société, ils furent appelés, en Gaulois , les *Drus*; ce qui les fit nommer par les Latins & par les Grecs *Druïdes* ou *Drusides*. Rovillard apporte en preuve de son système que la Ville des Druïdes , qui a depuis été nommée *Dreux* , s'appelloit, autrefois, la *Ville des Drus*. Il faut avouer que certains Auteurs comptoient singulièrement sur la simplicité de leurs Lecteurs , pour leur débiter, avec un ton d'assurance, les choses les plus dénuées de fondement. Le nom des Druïdes doit avoir, ce me semble, une origine qui ait un rapport essentiel à la principale fonction de ces Prêtres qui étoient regardés comme les seuls interprètes de Dieu , comme les seuls dont le Souverain Etre écoutât la voix , & à qui il déclarât ses volontés. Ainsi Diodore de Sicile les désigne par le nom de *Théologians* , & dans les Poësies du Ve. & du VIe. siècle, c'est-à-dire, dans un tems où la Religion des Druïdes n'étoit pas encore tout-à-fait détruite, il est parlé de ces Prêtres sous le nom de *Derouyden* au pluriel & *Derouyd* au singulier. Ce nom est formé sur deux racines Celtiques *De* ou *Di* Dieu ,

dire, du Dieu Suprême. Dans les sacrifices & dans les autres cémonies de la Religion (265), le Sacrificateur avoit toujours quelque branche de chêne dans la main, ou, selon d'autres, sur la tête, en forme de couronne. Si l'on ajoute à cela que le Clergé faisoit sa demeure dans les forêts consacrées, il sera facile de comprendre pourquoi on donnoit aux gens d'Eglise une dénomination prise du chêne. Le passage de Pline, au lieu de combattre cette étymologie, semble au contraire l'appuyer. Cet

---

& *Rouyd* ou *Raydd*, participe du verbe *Rayddsim* ou *Rouyddim*, parler, dire, haranguer, soutenir. Par cette étymologie, *Derouyd* ou *Dirouyd* a la même signification que le *Θεολόγος* des Grecs, *Théologien*. Au reste, comme l'ont fort bien observé les savans Bénédictins qui ont publié l'*Histoire Littéraire de la France* : « Qu'importe » de rechercher si scrupuleusement l'étymologie du nom de ces Savans (les Druïdes, pour » vu que nous sachions qu'ils étoient ? C'est là » le principal, & ce qui doit nous suffire. »

*Note de l'Editeur.*

(265) Ci-d. note 260.

Auteur qui s'exprime , ordinairement , d'une manière fort concise , a voulu dire (266) que les Gaulois ayant une grande vénération pour le chêne , & en employant les branches dans toutes leurs cérémonies sacrées , donnoient , par cette raison , à leurs Mages un nom emprunté de cet arbre ; & que les Grecs aussi donnant au chêne un nom parfaitement semblable à celui qu'il portoit dans les Gaules , on peut donner également une interprétation Grecque ou Gauloise , au nom de *Druide*. Dans l'une & dans l'autre Langue , il sera toujours dérivé du chêne.

Du nom de  
*Vates*.

Diodore de Sicile , parlant des Sacrificateurs Gaulois , les appelle (267) *Μαυται* , c'est-à-dire , Devins , parce que les divinations étoient effectivement la partie la plus essen-

---

(266) Ci-d. notes 256-260. & 261.

(267) Ci-d §. 14. not. 141.

tielle & la plus lucrative de leur ministère. Strabon qui écrivoit aussi en Grec, n'a pas laissé de désigner ces mêmes Sacrificateurs sous le nom de *Vates* 'Oud'at'ic, qui signifie aussi des Devins. Peut-être que le nom de *Vates*, comme plusieurs autres mots Latins, avoit passé dans la Langue Grecque du tems de ce Géographe. Peut-être aussi qu'il a eu quelque raison particulière de conserver le nom de *Vates*, tel qu'on l'avoit trouvé dans les Mémoires sur lesquels il écrivoit. Ce qu'il y a de constant, c'est que le mot est Latin. Comme Ammien-Marcellin a suivi Strabon dans ce qu'il dit du Clergé Gaulois, on peut remettre sûrement le mot de *Vates* dans cet Historien, au lieu de celui (268) d'*Euhages* ou d'*Eubages*, qu'on lit dans les éditions communes, & qui est certainement une

---

(268) Ci-d. §. 14. nos. 188.

faute du Copiste. Cette correction, qui est de Cluvier (269), est beaucoup plus naturelle que celle de du Valois (270) qui, corrigeant Strabon par Ammien-Marcellin, veut qu'on lise dans le premier *Ὀυαγέτις*, au lieu de *Ὀυατίς* (271).

Au reste, l'on prétend que les mots de *Vates*, *Fadus*, *Fada* (272), désignoient un Devin, une Femme inspirée, non-seulement dans la Langue des Aborigènes qui étoient les anciens habitans de l'Italie, mais aussi parmi les Celtes. La chose est certaine par rapport aux premiers, comme on peut le voir dans un passage de Justin (273). On n'oseroit pas

---

(269) Cluv. Germ. Ant. p. 163.

(270) Not. ad Amm. Marc. lib. XV. cap. 9. pag. 48.

(271) Jean Saubert de *Sacrificiis* cap. VII. p. m. 168. lit *Ευβόγις* au lieu de *Ὀυαγέτις*.

(272) Eccard. Prefat. ad Leibnitz. Collect. pag. 8. Keyßer p. 33-36.

(273) Justin XLIII. 1. Comme les De vins répondoient ordinairement en vers, à ceux qui

en dire autant des Celtes. Ausone remarque , à la vérité , que les Gaulois attribuoient aux Prêtres d'Apolon le nom de *Patera* (274) ; mais il semble que l'on entrevoit plutôt dans le passage que les Celtes donnoient à leurs Prêtres le nom de *Peres* , comme ils donnoient aux Prêtresses celui de *Meres* (275). Cependant M. Keyfser a prouvé que les mots de *Faidh* (276) & de *Thada* , signifient , en Irlandois , un Prophète & une Prophétesse. Il faudroit entendre assez cette Langue , pour être en état de juger si elle est dérivée de la Celtique. Il faudroit savoir si ces mots qui se trouvent dans la version Irlandoise

---

venoient consulter l'Oracle. Les Latins donnent aussi aux Poètes le nom de *Vani*. Varro de *Lingua Latina* lib. VI. p. 73. Servius ad *Æneid.* VII. v. 47. Le mot de *Fée* tire , selon les apparences , son origine de celui de *Fada* ou de *Fatus*.

(274) Auson. *Proless.* IV. p. 50.

(275) Keyfser *Ant. Sept.* p. 371. & seq.

(276) *Ibid.* p. 36.

de la Bible sont anciens ou modernes dans cette Langue. Abandonnons donc la question à ceux qui entendent la matière, & qui sont curieux de ces sortes de recherches étymologiques.

De celui de  
*Semnothées*,

Diogène-Laërce, dans un passage déjà cité (177), dit que « la Philosophie doit son origine aux Druïdes » & aux *Semnothées* parmi les Celtes » & les Galates. » On a cru pouvoir conclure de-là que les Gaulois avoient un Ordre d'Ecclésiastiques qu'ils appelloient *Semnothées*. Au moins Ménage rapporte (278) la remarque d'un Commentateur, nommé *Johannes Galefius*, qui lisoit dans cet endroit *Σαμνίτας*, au lieu de *Σεμνόθεας*, & qui prétendoit que ces *Samnites* étoient les Prophétesses de l'île de Sayne, que Strabon ap-

---

(277) Ci-d §. 4. not. 22.

(278) Not. ad Diog. Laert. Tom. I. p. 3. 4.

pelle *Samniticas* (279), & Denis le voyageur, *Amnitas* (280). La conjecture de ce Commentateur paroît très-vaine, & sa correction tout-à fait inutile. *Σαμνέθεος* est un mot Grec qui signifie Devin, un homme qui interprête les choses divines. Diogène-Laërce a donc voulu dire que les Druïdes, & en particulier, les Sacrificateurs qui présidoient aux divinations, enseignoient la Philosophie parmi les Celtes & les Gaulois. Le meilleur Commentaire de ce passage est celui de Suidas qui dit (281) que « les Gaulois donnent le nom de Druïdes à leurs Philosophes & à leurs Semnothées (282), » c'est-à-dire, à leurs Devins. »

(279) Ci-d. Liv. III. ch. 8. §. 12. not. 121.

(280) Ibid. not. 120.

(281) Suidas in voce *Dryida*.

(282) Selon certains Auteurs, *Samothes*, frère ou fils de Gomer, & neveu de Japhet, fut établi Roi des Gaules par Gomer environ 140 ans après le déluge. Ce Monarque fut le premier



Le Clergé des  
Celts étoit  
habillé de  
blanc.

§. XX. A l'égard de la manière dont le Clergé s'habilloit, il est certain (283) que les *Druïdes* prenoient des habits blancs pour cueillir le *Gui* de chêne, & cette autre plante appelée *Selago* (284), à laquelle ils attribuoient de très-grandes vertus ;

---

instituteur des Lettres, de la Philosophie & de l'Astrologie ; il enseigna aussi le premier l'immortalité de l'ame pour perpétuer cette Doctrine ; il établit un ordre de Prêtres qui reçurent le nom de *Samoithées*. *Sarron* fut le troisième Roi des Gaules. Il étoit neveu de *Samothés* & fils de *Magus* ou *Magog*, duquel les *Mages* & la *Magie* ont pris leur nom. *Sarron* institua un Collège de Philosophes & de Théologiens, qui furent appelés *Sarronides*. *Bardus* régnoit dans les Gaules vers l'an 2116. du monde, 1885. avant J. C. Il établit la Société des *Bardes*, & des Chantres Gaulois. De-là vient le nom de *Mombard* que porte un bourg de Bourgogne, comme qui diroit la Montagne occupée par les *Bardes*. Cæsar. Egaf. Bullœi Hist. veterum Acad. Galliar. Druidic. cap. 1. Ces sortises se refusent d'elles-mêmes. On ne les rapporte que pour faire voir que les hommes sont capables d'adopter, de créer même les idées les plus absurdes. *Not. de l'Editeur.*

(283) Plin. Hist. Nat. lib. XVI. cap. 44. pag. 312.

(284) Plin. Hist. Nat. lib. XXIV. cap. 11. pag. 341.

de sorte qu'il y a toute apparence que c'étoit-là leur habit de cérémonie (285), l'habit qu'ils avoient coutume de porter pendant le service.

L'Auteur de la Religion des Gaulois dit quelque chose de plus (286) :  
 « Dans toutes les cérémonies de la  
 » Religion , les Druïdes portoient  
 » toujours de longues robes blan-  
 » ches , rayées de pourpre , en telle  
 » sorte que ces rayes alloient succes-  
 » sivement en diminuant de part &  
 » d'autre , *in modum organi utrimque*  
 » *decreſcentibus virgulis purpureis.* »  
 Mais ces particularités ne paroissent point fondées. Les Gaulois ne porteroient point de robes longues (*Togas*), avant que d'avoir été soumis par les Romains (287), & , selon les appa-

(285) Cet habit étoit de lin & étoit destiné aux mêmes usages que les surplis ou les aubes dans l'Eglise Romaine.

(286, Relig. des Gaulois , Liv. I. p. 91.

(287) Voyez ce qui a été dit de la manière

rences, les Druïdes qui demeuroient dans des forêts, & qui étoient attachés à leurs anciennes coutumes, les prirent plus tard que les autres (288). Effectivement, Pline qui, seul, a parlé de l'habillement des Druïdes, leur donne des tuniques (289), des sayes, comme les autres Gaulois en portoient, & non des robes longues. Le même Auteur dit simplement (290) que « le Druïde » qui coupoit le Gui de chêne avoit » un habit blanc, & qu'il recevoit » ce présent des Dieux dans un saye » de la même couleur. » Au lieu que ce n'est pas des Druïdes, mais des Gaulois en général, & sur-tout des

---

dont les Peuples Celtes étoient habillés ci-d.  
Liv II ch. 7. init.

(288) De même le Clergé Chrétien ne crut point devoir quitter la robe longue, lorsque les Laïques reprirent les habits courts. *Note de l'Editeur.*

(289) Ci-d. not. 283. 284.

(290) Ci-d. not. 283.

DES CELTES, *Livre IV.* 357

grands & des riches, que Diodore de Sicile & Strabon disent (291) qu'ils étoient magnifiques dans leurs habits, qu'ils faisoient broder sur leurs sayes & sur leurs tuniques des bordures, des rayes, des carreaux, chargés d'une infinité de fleurs & d'ornemens de toute sorte de couleurs, mais principalement de pourpre.

Pour ne rien avancer sans preuve, il faut donc s'en tenir à ce que dit Pline, que dans les solemnités, *les Druides étoient habillés de blanc*. Le Clergé des autres Peuples Celtes avoit cela de commun avec celui des Gaulois. Strabon, parlant des Prêtresses Cimbres, dit (292) qu'elles étoient habillées de blanc, & qu'elles portoient des sayes de toile que l'on attachoit sur l'épaule. On ne peut guères douter que les Prêtres ne fus-

---

(291) Ci-d. Liv. II. ch. 7. not. 77. & 79.

(292) Ci-d. ch. II. §. 4. not. 194.

sent habillés de la même manière. Tacite (293) remarque expressément que « l'habit des femmes Germaines » est parfaitement semblable à celui » des hommes, *nec alius fœminis quàm* » *viris habitus*, excepté qu'elles sont » communément vêtues de toile de » lin, brodée de pourpre, qu'elles » n'ont point de manches, & laissent » voir outre leur bras une partie de » leur sein (294). » On lit aussi dans Jornandès (295), que Philippe, Roi de Macédoine, assiégeant la Ville d'Udisitane en Mésie, les Prêtres Goths vinrent au-devant des Macédoniens avec des guittares & des habits blancs, & obtinrent que le siège fût levé. Enfin, Diogène-Laërce remarque, après des Auteurs plus

---

(293) Tacit. Germ. 17.

(294. Cet usage s'est conservé en Saxe, en Prusse & en Livonie. Les femmes y portent des chemises sans manche, & laissent leur gorge à découvert.

(295) Jornand. cap. X. p. 624.

anciens, que (296) les Mages des Perses ne s'habilloient que de blanc.

Il importe peu de savoir pourquoi le Clergé Celte préféroit cette couleur à toutes les autres. Mais, quand on voit les Prêtresses des Bretons (297) prendre des habits noirs pour dévouer l'armée ennemie, il semble que l'on entrevoye là-dedans que ces Peuples étoient dans la même idée que les autres Payens, qui croyoient que le noir étoit propre pour les maléfices (298), & le blanc pour

(196) Diog. Laert. Proem.

(197) Ci-d. §. 18. not. 199.

(298) Les Prêtres Celtes ne connoissoient point ce-qu'on appelle la Magie noire; ils n'invoquoient point les Démon, du moins avant que leur Religion eût été altérée par le commerce avec les nouveaux Grecs: leur pouvoir venoit de Dieu, c'est lui seul qu'ils invoquoient: c'est en son nom qu'ils prétendoient faire tant de choses surprenantes: c'est à lui qu'ils sacrifioient les ennemis qu'ils dévouoient. Ils prenoient des habits noirs dans toutes les cérémonies lugubres, de la même manière que les Chrétiens; leurs idées sur ce point n'étoient pas différentes des nôtres. *Note de l'Editeur.*

la magie naturelle & innocente.

On a vu dans l'un des paragraphes précédens (299) , que les Sacrificateurs des Gètes étoient appelés *Pileati* , parce qu'ils portoient pendant le service , une espèce de tiare , de mître ou de chapeau. Denys d'Halicarnasse a observé (300) que les Romains, par la même raison, donnoient à leurs Sacrificateurs le nom de *Flamines*. Les Prêtres des Scythes & des Perses portoient aussi des tiares, avec cette différence que (301) les Scythes quittoient leurs tiares pour offrir les victimes, au lieu que (302) les Perses les gardoient.

On peut ajouter encore ici la remarque de Plîne , qui dit que les Druïdes n'offroient aucun sacrifice.

---

(299) Cr-d. §. 17.

(300) Dionys. Halicar. lib. 11. p. 124.

(301) Herodot. IV. 60.

(302) Cr-d. Liv. III. ch. 10. §. 2. not. 17.

sans avoir des branches de chêne (303) : *Nulla sacra sine eâ fronde conficiunt*. Comme le chêne étoit consacré au Dieu suprême , il y a apparence que c'étoit à son honneur , & pour marquer qu'il étoit l'objet de leur culte , que les Druïdes prenoient des branches de chêne dans toutes les cérémonies religieuses. Cependant , on n'oseroit pas décider que ces Prêtres portassent , pendant le service , des couronnes de feuilles de chêne; Pline lui-même ne le dit pas : d'ailleurs , il paroît plus vraisemblable que les Druïdes portoient des tiares , de la même manière que les Sacrificateurs des autres Peuples Celtes. On voit dans Strabon (304) , que les Perses couronnoient leurs victimes , qu'ils étendoient les chairs sur des branches de myrthe & de laurier , que les Mages offroient leurs prières au

---

(303) Ci-d. §. 19. not. 260.

(304) Strabo XV. p. 730-733.



Feu & à l'Eau, tenant en leurs mains des branches de myrte & de verveine. Peut-être que les Druïdes employoient à de semblables usages les branches & les feuilles de chêne. Ne nous étendons pas davantage sur les habits & sur les autres ornemens du Clergé des Peuples Celtes, parce que la chose n'en vaut pas la peine; il faut passer à un article plus important, sur lequel les Savans ne sont pas d'accord, c'est l'abolition de l'Ordre, ou de la Secte des Druïdes.

De l'abolition des Druïdes dans les Gaules,

§. XXI. Pline l'Ancien assure formellement (305), que l'Empereur Tibere extermina les Druïdes des Gaulois, & en général toute cette sorte de Devins & de Médecins. Suétone (306) & Aurélius - Victor (307) disent quelque chose de semblable; mais ils diffèrent de Pline

---

(305) Ci-d. §. 24. not. 332.

(306) Ci-dessous §. 24. not. 332.

(307) Ci-dessous §. 24. not. 334.

sur deux articles. D'un côté, ils attribuent à l'Empereur Claude les Edits qui furent publiés contre les Druides. De l'autre, ils prétendent que cet Empereur se contenta d'abolir la Religion ou les fameuses superstitions des Druides. On ne contestera pas les faits que ces Historiens assurent si positivement ; il paroît même très-facile de les concilier par rapport aux articles sur lesquels ils ne sont pas d'accord. Mais les règles d'une bonne critique demandent assurément que l'on donne aux passages de ces trois Auteurs un sens qui ne choque ni la vraisemblance, ni la vérité. Les Druides ont subsisté, & paroissent dans l'Histoire long-tems après le règne des Empereurs Tibere & Claude. C'est, d'ailleurs, une chose sans exemple que les Romains, en subjuguant une Nation, aient pensé à lui ôter sa Religion & ses Sacrificateurs. Il pa-



roit donc à propos de faire ici une réflexion qui servira à déterminer le véritable sens des passages que l'on examine.

Les Romains  
n'abolirent  
proprement  
dans les Gau-  
les, que les  
Sacrifices des  
victimes hu-  
maines & les  
divinations.

Quoique les Romains ayent souvent immolé à leurs Dieux (308) des victimes humaines, non-seulement sous les Consuls, mais encore sous les Empereurs, il faut avouer qu'ils ne le faisoient que dans des cas extraordinaires où le Sénat étoit obligé, malgré lui, de condescendre aux instances des Pontifes & d'une foule de superstitieux qui ne cessent de crier que le seul moyen de sauver la République du danger éminent dont elle paroïssoit menacée, étoit de consulter les Livres de la Sybille, & d'offrir les Sacrifices qui étoient ordonnés dans ces Li-

---

(308) Voyez, en des exemples, Plutarch. *Mariello* Tom. I. p. 299. Tit. Liv. lib. 22. cap. 57. Oros. lib. IV. cap. 13. p. 203. Fragment. Dion. 82. Vales. p. 774. Tzet. ad Lycophron. p. 62.

DES CELTES, *Livre IV.* 365

vies. Ces cas extraordinaires n'empêchoient pas que le Sénat ne désapprouvât la cruelle superstition d'immoler des hommes , & qu'il ne fit de sages réglemens pour l'abolir , non-seulement à Rome , mais aussi dans toutes les Provinces qui dépendoient de la République. On en voit une preuve dans ce qui a été dit ailleurs (309) de la fête que les Romains célébroient tous les ans à l'honneur du Pere *Dis* , & pendant laquelle ils jettoient dans le Tibre , trente hommes de paille , en la place de trente vieillards qu'on y précipitoit autrefois tout vivans. Pline fait aussi mention d'un Décret du Sénat (310) , par lequel il étoit dé-

---

(309) Ci-d. Liv. III. ch. 6. §. 11. not. 75.  
& §. 14. not. 117.

(310) DCLVII. demum anno Urbis conditz  
Cn. Cornelio Lentulo , Publ. Licinio Crasso ,  
Consulibus , Senatus-consultum factum est , ne  
homo immolaretur ; palamque in illud tempus  
sacra prodigiosa celebrata. Gallias utique pos-

fendu d'immoler des hommes à la Divinité. Cet Edit fût donné dans un tems où la poffeffion de la Gaule Narbonnoife venoit d'être affurée à la République, par les victoires de Marius, & par la défaite des Barbares qui avoient ravagé cette Province pendant plufieurs années. Il y a donc toute apparence que ce Décret regardoit fur-tout les Gaulois, qui offroient publiquement à leurs Dieux de femblables Sacrifices.

Quoi qu'il en foit, il paroît par un paffage de Plutarque, que le Sénat

---

*fedit (magica difciplina), & quidem ad noſtram memoriam; namque Tiberii Czſaris principatus ſuſtulit Druidas eorum, & hoc genus varum medicorumque. Sed quid ego hæc commemorem in arte Oceanum quoque tranſgreſſa, & ad naturæ inane proviſta. Britannia hodieque eam ætonite celebrat, tantis ceremoniis ut dediffe Perſis videri poſſit. Adeo iſta toto mundo conſenfere, quamquàm diſcordi & ſibi ignoto. Non ſatis æſtimari poteſt, quantum Romanis debeatur, qui ſuſtulere monſtra in quibus hominem occidere religioſiſſimum erat, mandî verâ etiam ſaluberrimum. Plin. XXX. l. p. 728.*

DES CELTES, *Livre IV.* 367

avoit grand soin de rechercher & de punir ceux qui contrevenoient à l'Edit dont on vient de parler. » Les  
 » Romains, dit le Philosophe Grec  
 » (311), ayant appris que les Blé-  
 » tonnéfiens avoient immolé un  
 » homme aux Dieux, firent venir  
 » à Rome les Magistrats de ce Peu-  
 » ple barbare, pour les punir. Ceux-  
 » ci prouverent qu'ils avoient suivi  
 » en cela une ancienne coutume ; ils  
 » furent renvoyés absous, avec dé-  
 » fense de pratiquer la même chose  
 » dans la suite «

§. XXII. On peut, sans s'éloi-  
 gner beaucoup du sujet, faire ici  
 une courte digression sur les *Blé-*  
*tonnéfiens*, dont parle Plutarque. Ce  
 mot semble indiquer les Habitans  
 d'une île nommée *Bléton*. Mais,  
 comme on ne trouve dans aucun des  
 anciens Géographes une île de ce

Erreur &  
 anachronis-  
 me du P. Hat-  
 douin.

---

(311) Plutarch. Quæst. Centur. Tom. II.  
 pag. 292.

nom , on seroit tenté de substituer ici le mot de *Bretannesii* , qui désigneroit les Insulaires ou les Habitans de la grande Bretagne. Effectivement , il est constant que les Bretons ayant été soumis par Jules-César , continuerent toujours d'offrir à leurs Dieux des victimes humaines , comme ils avoient fait par le passé. Mais il est , en même tems , très-probable , qu'après que l'Empereur Claude eût subjugué l'Angleterre , & mis de bonnes garnisons dans le Pays , le Sénat jugea à propos de soumettre cette nouvelle Province au *Senatus-Consulte* dont on a fait mention. Cependant , quelque vraisemblable que soit cette conjecture , il y faut renoncer pour ne pas tomber , avec le P. Hardouin , dans un anachronisme de près de deux siècles.

Plutarque , après avoir parlé de la défense faite aux Blétonnésiens ,

ajoute (312). » Peu d'années auparavant , les Romains avoient eux-mêmes , enterré vivans , dans le marché aux Bœufs , deux Grecs & deux Gaulois , ſçavoir un homme & une femme de chaque Nation , & cela après avoir conſulté les Livres de la Sybille à l'occafion de la mort d'une Veſtale , nommée *Helvia* , qui avoit été tuée par la foudre , & de l'inceſte commis par trois autres Veſtales , *Emylia* , *Licina* & *Martia* , qui avoient été corrompues par un Chevalier étranger , nommé *Buterius* ». Le Pere Hardouin (313) prétend que tout cela s'étoit paſſé ſous l'empire de Néron. Mais les raifons ſur leſquelles il appuie ſon ſentiment, ne ſont d'aucun poids, ou plutôt, elles ſont renverſées par une preuve démonſtrative.

---

(312) Ubi ſuprà.

(313) Ci-d. not. 316.



1°. Il fait dire à Plutarque que ces choses s'étoient passées peu d'années (314) avant le tems où il écrivoit ; au lieu que le Philosophe Grec dit clairement & formellement que les Romains qui défendirent aux Blétonnésiens d'immoler des victimes humaines, n'avoient pas laissé de pratiquer le même genre de Sacrifices peu d'années auparavant (315).

2°. Ce Pere se fonde sur un passage de Pline, qui porte (316) qu'il n'y

(314) Ci-d. not. 316.

(315) Ci-d. not. 312.

(316) Boario verò in foro Græcum, Græcamque desossos, aut aliarum gentium cum quibus tunc res esset, etiam nostra ætas vidit; *cujus sacri præcationem, qua solet præire quindecim virum Collegii magister, si quis legat, profectò vim carminum fateatur, ea omnia approbantibus ostingentorum triginta annorum eventibus.* *Plin. Hist. Nat. lib. XXI'III. cap. 2. p. 557.* Le P. Hardouin sur le passage de Pline, &, en particulier, sur ces paroles *etiam nostra ætas vidit*, a fait cette remarque : Plutarchus qui non Græcum Græcamque modò, sed & gallum simul

DES CELTES, *Livre IV.* 371

» avoit pas long-tems que l'on avoit  
 » enterré un Grec & une Grecque  
 » dans le Marché - aux - Bœufs , &  
 » que ces Sacrifices étoient, en quel-  
 » que manière, autorisés par les bons  
 » succès que les Romains avoient  
 » eus durant 830 ans ». Il est vrai  
 que l'an 830 de Rome , qui est l'an-  
 née où Pline écrivoit , tombe sur la  
 fin du règne de Vespasien. Mais Pline  
 ne parle proprement ici que du Sa-  
 crifice d'un Grec & d'une Grecque.  
 Il ne dit pas que ce Sacrifice eût été  
 offert à l'occasion d'un inceste com-  
 mis par des Vestales , & Suétone  
 (317) remarque même expressément

---

gallamque defossos refert, id quoque haud mul-  
 tis ante se annis, contigisse ait, *ὅν πολλοὺς*  
*ἔτεσιν ἱμπεριῶν* in Quæst. Rom. p. 283. & ad  
 Vaspasianî tempora referendum id videtur; vel  
 certe Neronis; sed & illud prius accidisse nar-  
 rat Livius XXII. pag. 225. Dans l'endroit cité  
 Titë-Live XXII. cap. 57. parle de la condam-  
 nation des Vestales *Opimia* & *Floronia*, mais  
 non pas de celles dont il s'agit ici.

(317) Sueton. Domitian. cap. 8.

que Vespasien & Tite négligerent de punir l'impudicité de ces Vierges.

3°. Enfin, ce qui est décisif, Tite-Live dans un de ces Livres qui est perdu , & dont nous n'avons que les Sommaires , rapportoit (318) la condamnation des Vestales *Emylia*, *Licina* & *Martia* au Consulat de C. Porcius-Caton , qui tombe sur l'an 640 de Rome. Les Blétonnéfiens ne sçauroient donc être les habitans de la Grande-Bretagne, dans laquelle les Romains ne passèrent qu'environ 60 ans après , sçavoir l'an de Rome 699. Le P. Hardouin s'étoit aussi trompé, en plaçant sous le règne de Vespasien , des événemens antérieurs de près de 200 ans. Les trois Vestales qu'on vient de nommer , ayant été convaincues & condamnées l'an de Rome 640, les

---

(318) Epitome Livii lib. LXIII. Voyez aussi Oros. lib. V. cap. 15.

Romains , pour expier ce sacrilège , firent enterrer vivans dans les Marchés-aux-Bœufs , un Gaulois & une Gauloise , & en même tems un Grec & une Grecque. Ce fut quelques années après, que l'on manda à Rome les Magistrats des Blétonnésiens , qui avoient immolé un homme à leurs Dieux , & qu'on leur défendit d'offrir à l'avenir de semblables Sacrifices. Comme l'Edit du Sénat , qui interdisoit ces barbares Sacrifices , fut publié l'an 617 de Rome , il fut très-vraisemblablement donné à l'occasion de ces Blétonnésiens , qui étoient , selon les apparences , un Peuple de la Gaule Narbonnoise (319) , ou , si l'on veut , les Habi-

---

(319) Plutarque les appelle Βλετοννέσιαι. Si le mot *Nesios* ou *Nesioi* déügnait ici une île ou des insulaires , comme le prétend M. Bruzen de la Martinière , Plutarque auroit dû écrire Βλετοννέσιαι. Au reste , Strabon parle d'une île voisine de Marseille , qui portoit le nom de *Blasio*. Strabo IV. p. 181.

tans d'une île voisine de cette Province.

§. XXIII. Revenons à notre sujet. On ne contestera pas sans doute que les Romains abolirent peu à peu les Sacrifices humains dans toute l'étendue de leur domination. Lorsque Jules-César commandoit en Espagne , où il avoit été envoyé en qualité de Prêteur , il abolit (320) cette barbare superstition à Gades, où elle avoit été apportée par les Phéniciens , & où elle s'étoit conservée jusqu'à son tems. Il ne faut pas douter qu'il n'ait donné dans la suite de semblables ordres dans les Gaules qu'il avoit conquises , & dont il garda le gouvernement pendant près de dix ans. Lucain l'infir-

---

(320) Cicero Orat. pro Balbo cap. 43. Du Valois a jugé, avec raison , que par ces mots *inveteratam quandam barbariam*, Cicéron désignoit les Sacrifices humains. Valef. in not. ad Excerpt. ex Dione p. 116.

àue assez clairement , puisqu'il dit aux Druïdes (321) qu'ils avoient renouvelé pendant les guerres civiles des Romains , les barbares cérémonies qu'ils avoient été obligés d'interrompre après la conquête des Gaules.

Il est vrai qu'Auguste (322) n'avoit d'abord défendu qu'aux seuls Citoyens Romains de prendre part aux cruelles cérémonies que les Gaulois pratiquoient. Mais il paroît très-vraisemblable , qu'il rendit ensuite cette défense générale , & qu'il abolit les Sacrifices humains dans toute l'étendue de l'Empire. Sans cela , il seroit difficile de comprendre que des Historiens qui ont écrit peu après la mort d'Auguste , eussent pu parler de ces Sacrifices comme d'une superstition qui étoit

(321) Lucan. I. v. 450.

(322) Ci-dessous, §. 24. not. 338.

abolie dans les Gaules, ou qui ne s'y pratiquoit, au moins, que fort secrètement. Par exemple, Strabon qui publia sa Géographie vers le commencement du règne de Tibère, après avoir parlé de la coutume qu'avoient les Gaulois de clouer aux portes des Villes, les têtes des ennemis qu'ils avoient tués à la guerre, ajoute (323) : » Les Romains ont, cependant, fait quitter aux Gaulois cette barbarie, & les ont désabusés des Sacrifices & des divinations, qui ne s'accordoient pas avec nos coutumes ».

Pomponius-Mela, qui vivoit sous Tibère, ou, pour le plus tard, sous Néron, dit aussi (324) » que les Gaulois sont des Peuples fiers, superstitieux, qui, autrefois, ont porté la féroceité jusqu'à se persuader que l'homme est la plus ex-

---

(323) Strabo IV. 198.

(324) Pompon. Mela lib. III. cap. 2. p. 71.

« cellente victime que l'on puisse  
 « offrir aux Dieux. Quoique cette  
 « barbare superstition soit abolie ,  
 « il en reste pourtant quelques tra-  
 « ces. A la vérité , ils ne font pas  
 « mourir les hommes qu'ils ont dé-  
 « voués aux Dieux ; mais ils les  
 « font, au moins, approcher de l'Au-  
 « tel , & leur répandent du vin sur  
 « la tête ».

Pline , qui écrivoit sous l'empire  
 de Vespasien , reconnoît également  
 que l'on n'offroit plus de victimes  
 dans les Gaules (325) : » Il n'y a  
 » pas long - tems que les Peuples ,  
 » qui sont au-delà des Alpes, avoient  
 » encore la coutume d'immoler des  
 » hommes. Les Romains , dit-il ail-  
 » leurs (326) , ont rendu au genre  
 » humain un service inestimable ,  
 » en abolissant cette horrible super-  
 » stition , qui faisoit regarder le Sa-

---

(325) Plin. Hist. Nat. lib. VI. cap. 2. p. 6.

(326) Ci-d. §. 21. not. 310.



» crifice d'un homme comme la  
 » chose du monde la plus sacrée «  
 Enfin, si Solin, qui a écrit après le  
 règne d'Alexandre Mammée (327),  
 reconnoît (328) qu'on accusoit les  
 Gaulois d'offrir à leurs Dieux des  
 victimes humaines, il avertit en  
 même tems, qu'il n'oseroit pas ga-  
 rantir la vérité du fait.

§. XXIV. De tout ce qu'on a dit  
 ci-dessus, il faut conclure que les  
 Romains n'eurent jamais la pensée  
 d'ôter aux Gaulois, ni leur Reli-  
 gion, ni leurs Druïdes. S'il en étoit  
 autrement, les Druïdes (329) & les  
 Dryades (330) ne paroïtroient pas  
 dans l'Histoire jusqu'au tems de  
 Dioclétien & de Constantin-le-  
 Grand. Mais le Sénat, & ensuite les

---

(327) Salmastius in Exercit. Plin. Prolegom.  
 pag. FII. 271. § 39.

(328) Solin. cap. 14. pag. 200. Edit. Salma-  
 stius. 22. p. 20.

(329) Ci-dessus, not. 140. 141. 142.

(330) Ci-d. §. 18.

DES CELTES, *Livre IV.* 379

Empereurs , défendirent , sous des peines sévères (331), les Divinations & les Sacrifices humains , parce que les Loix d'une bonne politique l'exigeoient , & que des abus semblables ne doivent point être tolérés dans une Société bien réglée. Les Divinations étoient une imposture dont les Prêtres abusoient souvent pour troubler le repos de l'Etat , & elles ne servoient ordinairement qu'à remplir les particuliers qui y ajoutoient foi , de fausses craintes , ou de vaines espérances. Les Sacrifices humains étoient une barbare superstition , & cette superstition faisoit perdre inutilement à l'Etat une partie de ces Sujets. Par ces raisons , le Sénat avoit aboli (332) dans la Gaule Narbonnoise , dès l'an 657 de Ro-

---

(331) Ci-d. §. 23. not. 323.

(332) Ci-d. §. 23. not. 310. & §. 22.

me , les Sacrifices dont est question. Ils furent aussi abolis d'une manière insensible , dans la Gaule que l'on appelloit barbare , & qui avoit été conquise par Jules-César. Mais , comme les Gaulois étoient fort attachés à leurs superstitions , & comme ils continuerent longtemps d'immoler en secret des victimes qu'il ne leur étoit plus permis d'offrir publiquement , on fut obligé de renouveler souvent les Edits , qui avoient été donnés sur ce sujet. Auguste n'avoit (333) d'abord défendu qu'aux seuls Citoyens Romains , de participer aux barbares cérémonies des Gaulois. On a exposé les raisons qui font juger que sur la fin de son règne , il abolit les Sacrifices humains dans toute l'étendue de l'Empire.

Quoi qu'il en soit , Tibere , suc-

---

(333) Sueton. Claudio cap. 25.

DES CELTES, *Livre IV.* 381

cesseur d'Auguste , n'épargna rien pour bannir cette superstition (334), tant des Gaules que de cette partie de l'Afrique (335) , qui étoit soumise à sa domination. L'Empereur Claude prit aussi fort à cœur l'abolition des Sacrifices humains. Il extirpa , selon la remarque d'Aurélius Victor (336) , les fameuses superstitions des Druides, ou, comme le dit Suetone (337) , leur cruelle Religion , c'est-à-dire la coutume d'offrir des Victimes hu-

---

(334) Ci-dessous, not. 339.

(335) Tertullian. Apolog. cap. 4.

(336) Aurel. Victor. Cæsar. cap. 4. pag. 114.

Au reste, il ne faut pas s'arrêter à ce que dit Senèque que Claude introduisit à Rome la Religion des Druides, soit parce qu'il le dit dans une Satire fort envenimée, où l'on ne doit pas chercher la vérité, soit parce qu'on entrevoit que cette accusation avoit pour fondement, que les Druides, consultés par Claude, avoient déclaré qu'il pouvoit épouser sa nièce, au lieu que ces mariages étoient condamnés parmi les Romains. Senec. Apocolocynt. p. 804.

(337) Ci-d. not. 335.

maines. » Malgré tous ces soins,  
 » dit Eusebe (338), l'on ne cessa  
 » d'immoler des hommes que sous  
 » l'Empereur Adrien, lorsque la  
 » Doctrine de Jesus-Christ commen-  
 » çoit à éclairer les esprits dans  
 » toutes les parties du monde «.

Tous les Auteurs que l'on vient  
 de citer, s'accordent à confirmer le  
 sentiment qu'on s'est proposé d'éta-  
 blir. Ils parlent de l'abolition des  
 Sacrifices humains, mais ils ne font  
 aucune mention de l'extirpation de  
 la secte des Druides. La seule diffi-  
 culté qui reste, est celle qui se tire  
 du célèbre passage de Pline. » Les  
 » Gaulois, dit cet Historien (339),

(338 Euseb. Preparat Evang. lib. IV. cap 155  
 pag. 154. 156. Voyez aussi ch. 17. p. 164. Lac-  
 tant Div. Instit. lib. I. cap. 21 p. 78.

(339 Voyez le texte de Pline ci-dessus §. 2 &  
 not. 30. M. Echard n'a pas entendu ce passa-  
 ge. « Tibère, dit-il, avoit aboli, selon Pline,  
 » les Druides, les Poètes & les Devins des Gau-  
 » lois, appelés Bardes. » Hist. Rom. Liv. IV.  
 chap. 5. pag. 150. Cela n'est point exact. Les

# DES CELTES, *Livre IV.* 383

» ont été entêtés de la superstition  
 » d'immoler des hommes , jusqu'à  
 » un tems dont nos Vieillards peu-  
 » vent encore se souvenir. Car on  
 » sçait , au reste , que l'Empereur  
 » Tibere a exterminé , *Sustulit* ,  
 » leurs Druïdes , & en général ,  
 » toute cette sorte de Devins & de  
 » Médecins ». Cependant le même  
 Auteur , rapportant la manière dont  
 on cueilloit le Gui de chêne , parlé  
 des Druïdes (340) comme d'un Or-  
 dre de Prêtres actuellement subsis-  
 tant , & qui présidoit au culte Di-  
 vin parmi les Gaulois. Un passage  
 de Dion Chrysostôme , cité plus  
 haut (341), prouve qu'ils conser-

---

Bardes étoient proprement les Poètes des Gau-  
 lois ; ceux que Plin. appelle *Vates* , étoient les  
 Druïdes , qui offroient les Sacrifices , & qui pré-  
 disoient l'avenir par l'inspection des victimes.  
 Voyez ci-d. §. 15.

(340) Ci-d §. 19. not. 266.

(342) Aufone avoit été Précepteur de Gra-  
 tian. Cet Empereur l'éleva au Consulat l'an

voient encore leur autorité du tems de l'Empereur Trajan. Enfin Aufone (342), qui a écrit depuis l'établissement du Christianisme dans les Gaules, parlant des Professeurs qui enseignoient dans l'Ecole de Bourdeaux, dit (343) qu'*Attius Patera* étoit de la race des Druides, qu'il tiroit son origine du Temple de *Belenus*, & qu'il portoit le nom de *Patera*, parce qu'il avoit été Ministre de ce Dieu. Il dit encore que *Phebitius* (345) avoit été Marquillier de *Belenus*, & qu'il étoit de la famille des Druides ; ce qui prouve que les Druides avoient conservé, jusqu'alors, l'intendance des Sanctuaires.

Il faut donc expliquer nécessairement le passage de Pline, dont il s'a-

---

de Rome 379. Il mourut sous l'Empire d'Honorius. Fabricii Biblioth. Lat. p. 155. 156.

(343) Ci-d. §. 13. not. 136.

(344) Ibid. not. 137.

git, d'une manière qui puisse concilier cet Auteur avec lui même, & qui, d'ailleurs, s'accorde avec la vérité de l'Histoire. Vossius a cru résoudre la difficulté, en disant (345) qu'il ne s'agit dans ce passage, que de la Ville de Rome, d'où Tibere fit chasser les Druides, les Devins & les Médecins. Mais cette explication est combattue par les paroles même de Pline, qui dit que  
 » les Gaulois ont été entêtés des  
 » Divinations, de la Magie & des  
 » Sacrifices humains, jusqu'au siècle  
 » où il vivoit ; mais qu'ils en sont  
 » revenus depuis que l'Empereur  
 » Tibere a exterminé leurs Druides,  
 » & en général, cette sorte de De-  
 » vins & de Médecins ». Un passage de Tertullien lève toute la difficulté.  
 » Tibere, dit-il, (346), faisoit cru-

---

(345) Vossius de Orig. & progr. Idol. lib. I. cap. 35. p. 135.

(346) Tertullian. Apologet. cap. 9.



«cifier les Prêtres qui immoloient des  
» Victimes humaines ». Voilà le fait  
que Pline rapporte. Tibere n'abolit  
point l'ordre des Druïdes ; mais il  
punit du dernier supplice les Druï-  
des , & , en général , les Sacrifica-  
teurs & les Devins , qui , contre la  
teneur des Edits , offroient des Vic-  
times humaines , se mêloient de Di-  
vinations & de Magie , & se van-  
toient de prédire l'avenir , ou de  
guérir les malades par le moyen de  
ces Sciences.

Les Druïdes subsistèrent donc  
dans les Gaules aussi long-tems que  
le Paganisme. Mais les choses chan-  
gèrent de face , lorsque la Religion  
chrétienne commença à s'y établir  
(347). Le Peuple , instruit par de  
meilleurs Maîtres , abandonna ses  
Druïdes , & ne leur apporta plus  
les présens & les offrandes , d'où ils

**DES CELTES, Livre IV. 387**

tiroient une partie considérable de leur subsistance. Bientôt l'Eglise, soutenue du bas Séculier, alla ruiner les Forêts consacrées, & les autres Sanctuaires des Gaulois. On fit passer les Druïdes pour des Sorciers (348), qui faisoient des Assemblées nocturnes à l'honneur du Diable. De cette manière, on fournit au faux zèle un prétexte pour les persécuter à toute outrance; la ruine du Paganisme dans les Gaules, entraîna nécessairement après soi l'extinction des Druïdes.

---

(348) Ci-dessus, ch. III. § 1. not. 18. §. 18. not. 237. 239. 242. §. 20. not. 290.

*Fin du Tome septième.*



**K k 2**

---

# T A B L E

*Des Chapitres & des Matières contenues dans ce Volume.*

---

## LIVRE QUATRIEME.

---

### CHAPITRE PREMIER.

**P**LAN de ce Livre.

Page 4.

### CHAPITRE II.

Les Celtes n'avoient point de Temples. 5. Ils tenoient leurs Assemblées religieuses en plein air. 8. Ceux qui avoient une demeure fixe, s'assembloient hors du lieu de leur demeure, pour invoquer la Divinité & lui offrir des sacrifices. 9. Les Sanctuaires les plus célèbres des Celtes étoient dans les Forêts. 12. Les Peuples Celtes tenoient plus anciennement leurs Assemblées religieuses sur des Montagnes. 20. Ils établissoient ordinairement leurs Sanctuaires près des Fontaines, des Lacs ou de quelque Eau courante. 26. Ils avoient aussi des Sanctuaires dans des Carrefours. 28. Les Temples n'appartiennent point à la Religion des Celtes. 29. Ces Peuples n'avoient ni Images, ni Statues qui représsentassent la Divinité, sous la forme de l'homme, ou de quelque animal. 35. Ils avoient cependant leurs Simulacres, qui différoient entièrement de ceux des autres Peuples. 38. Le Simulacre des Peuples Nomades étoit une Epée. 39. Quelques Peuples Celtes avoient pour Simulacre une Lance. 49. Les Simulacres des Peuples, qui avoient une demeure fixe, étoient le plus souvent un Arbre. 54. Nature du culte que l'on rendoit aux Arbres consacrés. 60. Temples & Simulacres des anciens Peuples de l'Italie. 72. Quand les Arbres consacrés mouraient, les Celtes en faisoient des Colonnes pour être le Symbole de la Divinité. 74. Les Celtes avoient quelquefois une pierre pour le Symbole de la Divinité. 77.

Fable sur la formation de l'homme. 80. Les Romains n'ont représenté la Divinité, sous la forme de l'homme, qu'après le tems de Numa Pompilius. 81. Les Perses n'eurent ni Images, ni Statues. ni Autels jusqu'au règne d'Artaxerxès Mnémon. 84. Les Gaulois ne firent des Images & n'érigerent des Statues que depuis le tems de Lucain; les Germains, depuis le tems de Tacite. 87. Réponse à quelques objections. 88. Erreur de l'Auteur de la *Religion des Gaulois*. 92. Le Taureau d'Airain des anciens Gaulois n'étoit point un Dieu. C'étoit un vaisseau consacré pour recevoir le sang des Victimes humaines, & sur lequel ils confirmoient les Traités de paix & d'alliance. 94. Explication d'un passage de Plutarque, sur lequel l'Auteur de la *Religion des Gaulois* a fondé sa conjecture. 95. Les Sanctuaires étoient, parmi les Celtes, des lieux fort respectés. 99. On conservoit dans les Sanctuaires de grandes richesses. 104. Le Clergé faisoit sa demeure dans les Sanctuaires. 115. Les assemblées civiles & religieuses se tenoient dans les Sanctuaires. 119. Les assemblées générales de tous les Cantons d'un même Peuple se tenoient dans le Sanctuaire où résidoit le Souverain Pontife de la Nation. 123. L'excommunication des Druïdes emportoit avec soi l'exclusion de toutes les assemblées, tant civiles, que religieuses. 125. Causes des effets funestes de l'excommunication chez les Celtes. 127. On faisoit aussi dans les Sanctuaires, les festins par lesquels les assemblées civiles & religieuses des Celtes finissoient ordinairement. 129.

### CHAPITRE III.

Les Peuples Celtes tenoient leurs assemblées religieuses de nuit; aussi comptoient-ils le tems par les nuits, & non par les jours. 130. C'est l'origine de la Fable des Sorciers qui vont au Sabbat. 140. On ignore pourquoi les Celtes faisoient de nuit leurs assemblées, tant civiles, que religieuses. 142. Erreur de Jules-César, qui a confondu le *Dis* des Celtes avec le *Dis*, *Adès* ou *Pluton* des Grecs & des Latins. 143. Conjecture sur l'origine des assemblées nocturnes parmi les Celtes. 145. Ces Peuples tenoient leurs assemblées au clair de la Lune. 148. Fausse conjecture de l'Auteur de la *Religion des Gaulois* tou-

chant cet usage. 151. Explication du passage de Plin. *ibid.* Les Celtes avoient aussi des Fêtes solennelles qui revenoient régulièrement tous les ans. 153. La principale des solennités Celtiques étoit celle qu'on appelloit le *Champ de Mars* ou de *May*. 155. Chaque Canton des Nations Celtiques avoit ses Fêtes locales. 191. Observation de Joseph Scaliger sur les mois & les années des Gaulois. 164. Critique injuste du P. Petrus sur l'observation de Scaliger. 165.

#### CHAPITRE IV.

Des Ministres de la Religion des Celtes, de leurs fonctions, de leurs privilèges & de la considération qu'or avoit pour eux. 167. Tous les Peuples Celtes avoient leurs sacrificateurs. Erreur de Jules-César. 168. Mauvaise interprétation du texte de Jules-César. 170. Fonctions du Clergé parmi les Celtes. 171. Les Druïdes étoient les Ministres du Culte. *ibid.* Les Gaulois croyoient que les sacrifices étoient illégitimes & les prières inefficaces, s'ils n'étoient offerts par le ministère des Druïdes; ils se recommandoient aux Saints qui vivoient encore sur la terre, préférablement à ceux qui l'avoient quittée pour aller jouir de la félicité éternelle dans le *Valhalla*. 173. Cette opinion avoit été inculquée par les Druïdes qui cherchoient à se rendre nécessaires. L'artifice leur avoit très-bien réussi. 174. Les Prêtres des Celtes étoient les Maîtres de la Doctrine. Leurs décisions étoient prises pour des oracles. 176. Ils enseignoient la Théologie & la Morale. 177. Ils instruisoient la jeunesse. 178. Ils apprenoient à leurs Disciples la Philosophie. 179. Les Prêtres Celtes avoient été les Maîtres des Philosophes Grecs. 180. Les Druïdes donnoient à leurs Elèves des préceptes de Rhétorique. 183. Ils leur enseignoient la Jurisprudence & leur apprenoient l'Histoire. 184. Ils les instruisoient aussi dans l'art de la Poésie. 185. Les Prêtres Celtes avoient tous une Doctrine occulte, qu'ils n'enseignoient qu'à ceux de leurs Disciples qui vouloient entrer dans le Sacerdoce. 187. La Doctrine occulte des Prêtres Celtes donnoit les principes de la divination & de la magie. 188. Manière d'enseigner des Prêtres Celtes. 190. Examen d'un passage de Jules-César. 195. Le Clergé présidoit aux Divinations. Les Prêtres des Celtes

faisoient profession de Magie. 211. Ils exerçoient la Médecine, & prétendoient guérir les malades par la Divination. 216. Ils guérissent aussi par des enchantemens. 220. Le Clergé s'attribuoit, en plusieurs occasions, l'autorité du Magistrat Civil. 229. Autorité du Clergé parmi les Peuples Celtes. 246. Constitution du Clergé des Celtes 264. Le Clergé des Gaules étoit partagé en trois parties. 268. Les Devins étoient proprement les Pontifes des Celtes, ceux qui présidoient leur Clergé. 273. Les Druides étoient les Ecclésiastiques des Celtes. 275. Les Bardes, sans participer au ministère Sacré, appartinrent au corps des Druides, parce qu'ils étoient de famille Sacerdotale. 276. Il y avoit, au milieu de chaque Peuple, un Pape, Primat, ou Souverain Pontife. 283. Privilèges dont jouissoit le Clergé des Peuples Celtes. 291. Le Corps entier du Clergé avoit le pas sur la Noblesse. 292. La famille Sacerdotale étoit exempte de toutes sortes de taxes. 295. Elle étoit dispensée d'aller à la guerre; mais cette exemption étoit nouvelle dans les Gaules 296. Les femmes des Sacrificateurs partageoient avec eux les fonctions du Sacerdoce. Elles offroient des sacrifices. 306. Elles s'attribuoient le don de deviner. 313. Les Prêtresses Gauloises, sur-tout, étoient célèbres. 321. Les femmes des Druides se mêloient de Magie. 326. Les Gaulois & la plupart des Peuples Celtes donnoient à leurs Prêtres & même aux Ministres inférieurs, le nom de *Druides*. 334. Origine du nom de *Druides*. Il ne dérive pas du Grec. 336. Du nom de *Vates* 348. De celui de *Semnothées*. 352. Le Clergé des Celtes étoit habillé de blanc. 354. De l'abolition des Druides dans les Gaules. 362. Les Romains n'abolirent proprement dans les Gaules, que les sacrifices des Victimes humaines & les divinations. 364. Erreur & anachronisme du P. Hardouin. 367.

*Fin de la Table du Tome septième.*











